

O B S A H Z Á P I S N I C E

zo zasadnutia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy, ktoré sa konalo 2. februára 2012.

Otvorenie zasadnutia	str. 1
Voľba overovateľov zápisnice, voľba návrhovej komisie	str. 2
Návrh programu - schválenie	str. 4
 BOD 1:	 str. 14
Informácia o plnení uznesení Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy splatných k 31. 12. 2011	
 BOD 2:	 str. 19
Protikorupčné minimum pre Bratislavu	
 BOD 3:	 str. 97
Vývoj dlhovej služby hlavného mesta SR Bratislavy na roky 2012 - 2014	
 BOD 4:	 str. 114
Návrh na úpravu rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2012 v súlade so zabezpečením členského príspevku hlavného mesta SR Bratislavy do Bratislavskej organizácie cestovného ruchu na rok 2012	
 Pôvodný BOD 5:	

Návrh na zmenu rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2012 (Galérie mesta Bratislavy a Múzea mesta Bratislavy)

(S t i a h n u t ý z programu rokovania.)

NOVÝ BOD 5: str. 119
Informácia o súčasnom stave prác na Nosnom systéme MHD v období od 14. 12. 2011 do 1. 2. 2012

BOD 6: str. 142
Návrh dodatku Štatútu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy

BOD 7: str. 146
Opatrenia na odstránenie nedostatkov zistených kontrolou NKÚ - financovanie rekonštrukcie Zimného štadióna Ondreja Nepelu v Bratislave z prostriedkov štátneho rozpočtu Slovenskej republiky a prostriedkov hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy
(S t i a h n u t ý z programu rokovania.)

BOD 8: str. 147
Informácia o rokovaníach so spoločnosťou Henbury Development, s.r.o., so sídlom Landererova ul. 1, 811 09 Bratislava

BOD 9: str. 181
Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa prenájmu nebytového priestoru v Domove Pri kríži

BOD 10: str. 186
Návrh na predĺženie doby nájmu kaviarni Malevill na Uršulínskej 9, ako prípadu hodného osobitného zreteľa

BOD 11: str. 193
Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, parc. č. 21572/6, parc. č. 21572/7 a parc. č. 21572/8, spoločnosti Správa služieb diplomatického zboru, a.s., so sídlom v Bratislave, ako prípadu hodného osobitného zreteľa

BOD 12: str. 196
Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Vajnory, parc. č. 1557/2, parc. č. 1157/3 a parc. č. 1558/3, ako prípadu hodného osobitného zreteľa

BOD 13: str. 198
Návrh na neuplatnenie predkupného práva k nehnuteľnosti v k. ú. Staré Mesto - Radlinského ulica č. 6 (Hasičská poisťovňa)
a

BOD 14: str. 198
Návrh na zámenu nehnuteľností v Bratislave vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislavy za pozemky vo vlastníctve Slovenskej republiky - Ministerstva vnútra SR, ako prípadu hodného osobitného zreteľa

BOD 15: str. 236
Návrh na zapojenie sa do projektu "Nástroje udržateľného plánovania pre moderné mestá a ich občanov"

BOD 16: str. 243
Správa o kontrolnej činnosti mestského kontrolóra hlavného mesta SR Bratislavy a jeho útvaru za rok 2011

BOD 17: str. 245
Návrh na pozastavenie udeľovania súhlasov hlavného mesta k žiadostiam o zaradenie neštátnej základnej umeleckej školy a centra voľného času do siete škôl a školských zariadení Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky

BOD 18: str. 252
Upozornenie Krajskej prokuratúry Bratislava - podnet na preskúmanie zákonnosti všeobecne záväzného nariadenia č. 2/1997, ktoré bolo zmenené a doplnené všeobecne záväzným nariadením č. 3/2005

BOD 19: str. 256
Správa o zdravotnom stave obyvateľov hlavného mesta SR Bratislavy v roku 2010

BOD 20: str. 270
Prerokovanie pozastavenia uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 434/2012 zo dňa 19. 1. 2012, podľa § 13 ods. 6 zákona Slovenskej národnej rady č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov

(S t i a h n u t ý z programu rokovania.)

BOD 21: str. 271
Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Dúbravka, parc. č. 1434/4, ul. Pod záhradami, formou obchodnej verejnej súťaže a schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže

BOD 22: str. 279
Návrh na schválenie vybratého účastníka priameho predaja pozemkov v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 3780/1 a parc. č. 3782/7, Vilova ul.

BOD 23: str. 281
Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Karlova Ves, parc. č. 2983/8, parc. č. 2983/14 a parc. č. 2983/24

BOD 24: str. 283
Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 897/2

BOD 25: str. 290
Návrh na zverenie pozemku v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 3499, do správy mestskej časti Bratislava - Petržalka

BOD 26: str. 293
Návrh na zverenie stavebných objektov a pozemkov v Bratislave, k. ú. Čunovo, do správy mestskej časti Bratislava - Čunovo

BOD 27: str. 294

Návrh na zrušenie predkupného práva hlavného mesta SR Bratislavy k stavbám v k. ú. Nové Mesto, súp. č. 324 až 332, súp. č. 334 až 340 a súp. č. 342 až 388

BOD 29: str. 296

Návrh na prevod spoluvlastníckeho podielu na pozemku v obytnom dome Solivarská 21, Miletičova 32 - Záhradnícka 85, Nezábudkova 50, Daxnerovo námestie 6, Kulíškova 23, Páričkova 21, Staré záhrady 2, 4, 6, 8, Staré záhrady 14, Košická 39, Sklenárova 22, 24, Žitavská 4, Gelnická 16, 18, Hany Meličkovej 9, Pribišova 4, Jána Stanislava 17, Hlaváčikova 35, Beňovského 12, Ševčenkova 8, Hálova 13, Wolkrova 35, Hrobáková 7, Víglášská 11, Viglašská 8, Znievska 11, Jasovská 43, Jasovská 49, Ľubovnianska 6, Topoľčianska 18, Bujnáková 1, Žehrianska 7, vlastníkom bytov a nebytových priestorov

BOD 30: str. 298

Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 114/2007 zo dňa 26. 04. 2007, č. 556/2008 zo dňa 30. 10. 2008, č. 37/2011 zo dňa 03. 03. 2011, č. 59/2011 zo dňa 31. 03. 2011, č. 102/2011 zo dňa 28. 04. 2011, č. 152/2011 zo dňa 26. 05. 2011, č. 205/2011 zo dňa 30. 06. 2011, č. 235/2011 zo dňa 07. 09. 2011

BOD 28: str. 300

Návrh na zrušenie uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 1090/2010 zo dňa 30. 9. 2010 a návrh na schválenie využitia Starej tržnice

BOD 31: str. 326
Informácia o účasti členov - neposlancov na zasadnutiach komisií Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy za obdobie od 1. 1. 2011 do 31. 12. 2011

BOD 32: str. 343
Informácia o vybavených interpeláciách poslancov Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy

BOD 33: str. 351
Interpelácie

- poslanec JUDr. I. Nesrovnal: str. 351
Existencia rekreačných zariadení vo vlastníctve hlavného mesta Bratislavy.

- poslankyňa G. Ferenčáková: str. 352
Či bude prebiehať obstarávanie zmien a doplnkov 03.

- poslanec Mgr. S. Šovčík: str. 354
Či mesto pripravuje ÚP zóny Dunajské nábrežie, most Lafranconi.

- poslanec Ing. P. Lenč: str. 355
Podmienky odvozu komunálneho odpadu.
Ako sa vyvíja plnenie uznesenia 411/2011 časť B - presťahovanie ZUŠ.

- poslanec Ing. L. Gašpírik: str. 359
Katastrofálny stav podchodu na Trnavskom mýte.

Aktuálny stav riešenia koncepcie Železná studnička.

- poslankyňa I. Jégħ:
Výzva na podanie projektov BSK do OP.

str. 363
- poslanec Mgr. P. Pilinský:
V akom stave je príprava ISRMO v rámci Bratislavy.

str. 364
- poslanec S. Fiala:
Udeľovanie pokút za nenahlásenie kúpy nehnuteľnosti v riadnom termíne.

str. 367
- poslankyňa A. Dyttertová:
Doplnenie interpelácie poslanca P. Lenča.

str. 370
- poslanec Mgr. S. Šovčík:
K rokovaniu mesta s vlastníkom budovy na Jesenského č. 6.

str. 374
- poslanec JUDr. I. Nesrovnal:
Otázka: Na čo slúži bod programu s názvom interpelácie?

str. 376
- poslanec JUDr. T. Korček:
Aká je situácia s novým futbalovým štadiónom?

str. 377
- poslanec Ing. L. Gašpíerik:
K problematike - Interpelácie poslancov.

str. 379

- vedúca organizačného odd. Mgr. D. Kramľová: str. 381
Uvedenie čl. 5 ods. 22 z Rokovacieho poriadku.

- poslanec JUDr. T. Korček: str. 382
Doplnenie podanej interpelácie, aby otázky
boli zodpovedané formou informačného materiálu.

- poslanec Ing. L. Gašpírik: str. 383
Otázka k vystúpeniu vedúcej organizačného odd.

- BOD 34:
- Rôzne. str. 384

- poslanec Ing. P. Lenč: str. 384
Návrh na doplnenie rokovacieho poriadku MsZ.

- poslanec Mgr. P. Pilinský: str. 387
K otvoreniu rokovacieho poriadku.

- poslanec JUDr. I. Nesrovnal: str. 388
Otázka na pána primátora k politickej
kultúre a etike verejných funkcionárov.

- poslanec Ing. D. Pekár: str. 392
Nadviazanie na poslanca JUDr. I. Nesrovnala.

- poslanec Ing. I. Kolek: str. 393
K predloženému informačnému materiálu o
rekonštrukcii verejných WC v Devíne.

- poslanec Mgr. S. Šovčík: str. 395
Poznámka k vystúpeniu poslanca Ing. Koleka.
- starostka Ing. Ľ. Kolková: str. 395
Zdôraznenie potreby konania rekonštrukcie WC.
- poslanec Mgr. O. Kríž: str. 396
K Námestiu Jána Pavla.
- poslanec JUDr. T. Korček: str. 399
K zmenám a doplnkom 03.
- prvá námest. primátora Ing. V. Kimerlingová: str. 400
K námestiu Jána Pavla II.
- poslanec Mgr. S. Šovčík: str. 401
K predloženiu materiálov na marcové MsZ.
- starostka Ing. Ľ. Kolková: str. 403
Ponuka na pomoc mestu pri realizácii zámeru.
- poslanec Ing. P. Lenč: str. 404
Stiahnutie predloženého návrhu uznesenia.
- poslanec Ing. L. Gašpírik: str. 405
K účasti poslancov a hlasovaní.
- poslanec Mgr. O. Kríž: str. 406
K hlasovaniu.
- poslanec JUDr. T. Korček: str. 407

**Návrh uznesenia na predloženie informácie o
investičnom zámere výstavby nového futbalového
štadióna.**

Vystúpenie občanov:

- | | |
|------------------------|----------|
| - Igor T a r i ě | str. 408 |
| - Ing. Kristián Straka | str. 411 |

Predloženie návrhu poslanca JUDr. T. Korčeka návrhovou komisiou - schválenie uznesenia.	str. 414
--	-----------------

Menovité hlasovanie poslancov:	str. 415
---------------------------------------	-----------------

Ukončenie zasadnutia mestského zastupiteľstva.	str. 416
---	-----------------

x

x

K bodu:

Otvorenie, voľba overovateľov zápisnice, voľba návrhovej komisie

PREDSEDAJÚCI: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
(Otvorenie o 8.33 h)

Vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci, prosím, keby ste zaujali svoje mesta, aby sme mohli pristúpiť k programu rokovania.

Vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci, dámy a páni, dovoľte, aby som o t v o r i l rokovanie Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, na ktorom vítam poslancov mestského zastupiteľstva, starostov mestských častí a samozrejme aj všetkých ostatných prítomných.

Podľa prezenčnej listiny je prítomných 27 poslancov, čo je nadpolovičná väčšina všetkých poslancov.

Preto konštatujem, že mestské zastupiteľstvo je uznášaniaschopné.

O ospravedlnenie na dnešnom rokovaní požiadali traja starostovia:

- pán starosta Ing. Pavel Škodler
- pán starosta Ing. Ján Sandtner
- a pani starostka PhDr. Alžbeta Ožvaldová

Zápisnica MSZ 2. februára 2012

Toľko k ospravedľneným.

Zdá sa, že poslanci prídu všetci.

Chcem vám navrhnúť overovateľov zápisnice.

Za overovateľa zápisnice navrhujem:

- pána poslanca Ing. Libora Gašpierika a navrhujem
- pána poslanca Jána Panáka.

Ak sú nejaké iné návrhy, nech sa páči.

Keďže nie sú, dávam hlasovať o týchto dvoch, pán poslanec Gašpierik, pán poslanec Panák.

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdva prítomných poslancov.

Tridsaťjeden hlasovalo za, nikto nebol proti, jeden poslanec sa zdržal hlasovania.

Konštatujem, že sme schválili overovateľov.

Teraz prejdeme ku zloženiu návrhovej komisie.

Do návrhovej komisie navrhujem:

- pani poslankyňu JUDr. Júliu Ondrišovú
- pani poslankyňu Izabellu Jégh
- pani poslankyňu Gabrielu Ferenčákovú
- pána poslanca Ing. Igora Bendíka a
- pána poslanca Jána Panáka.

Sú nejaké iné návrhy na zloženie návrhovej komisie?

Pán poslanec Šovčík sa hlási; nech sa páči.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

No nemôže byť pán poslanec Panák aj overovateľ, aj člen návrhovej komisie.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

To je pravda, takže skúsme nejaký iný návrh, prosím.

Pán poslanec Hanulík, člen návrhovej komisie.

(Vyjadrenie pána poslanca Hanulíka.)

To je veľmi zložité.

Takže prosím o ďalší návrh.

Pán poslanec Lenč. Dobre.

Takže namiesto pána poslanca Panáka je navrhovaný pán poslanec Lenč.

Keďže nie sú žiadne iné návrhy, tak o týchto piatich členoch návrhovej komisie dávam hlasovať.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o zložení návrhovej komisie.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťsedem prítomných poslancov.

Dvadsaťsedem hlasovalo za, nikto nebol proti, nikto sa nezdržal.

Konštatujem, že sme schválili zloženie návrhovej komisie.

Poprosím členov návrhovej komisie, keby zaujali miesta, ktoré sú určené pre ich prácu.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

A my prejdeme k návrhu programu.

Program ste dostali v pozvánke:

Otvorenie

Voľba overovateľov zápisnice a návrhovej komisie

1. Informácia o plnení uznesení Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy splatných k 31. 12. 2011
2. Protikorupčné minimum pre Bratislavu
3. Vývoj dlhovej služby hlavného mesta SR Bratislavy na roky 2012 - 2014
4. Návrh na úpravu rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2012 v súlade so zabezpečením členského príspevku hlavného mesta SR Bratislavy do Bratislavskej organizácie cestovného ruchu na rok 2012
5. Návrh na zmenu rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2012 (Galérie mesta Bratislavy a Múzea mesta Bratislavy)
6. Návrh dodatku Štatútu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy
7. Opatrenia na odstránenie nedostatkov zistených kontrolou NKÚ - financovanie rekonštrukcie Zimného štadióna Ondreja Nepelu v Bratislave z prostriedkov štátneho rozpočtu Slovenskej republiky a prostriedkov hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy
8. Informácia o rokovaní so spoločnosťou Henbury Development, s.r.o., so sídlom Landererova ul. 1, 811 09 Bratislavy
9. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa prenájmu nebytového priestoru v Domove Pri kríži

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

10. Návrh na predĺženie doby nájmu kaviarni Malewill na Uršulínskej 9, ako prípadu hodného osobitného zreteľa
11. Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, parc. č. 21572/6, parc. č. 21572/7 a parc. č. 21572/8, spoločnosti Správa služieb diplomatického zboru, a.s., so sídlom v Bratislave, ako prípadu hodného osobitného zreteľa
12. Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Vajnory, parc. č. 1557/2, parc. č. 1157/3 a parc. č. 1558/3, ako prípadu hodného osobitného zreteľa
13. Návrh na neuplatnenie predkupného práva k nehnuteľnosti v k. ú. Staré Mesto - Radlinského ulica č. 6 (Hasičská poisťovňa)
14. Návrh na zámenu nehnuteľností v Bratislave vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislavy za pozemky vo vlastníctve Slovenskej republiky - Ministerstva vnútra SR, ako prípadu hodného osobitného zreteľa
15. Návrh na zapojenie sa do projektu "Nástroje udržateľného plánovania pre moderné mestá a ich občanov"
16. Správa o kontrolnej činnosti mestského kontrolóra hlavného mesta SR Bratislavy a jeho útvaru za rok 2011
17. Návrh na pozastavenie udeľovania súhlasov hlavného mesta k žiadostiam o zaradenie neštátnej základnej umeleckej školy a centra voľného času do siete škôl a školských zariadení Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky
18. Upozornenie Krajskej prokuratúry Bratislava - podnet na preskúmanie zákonnosti všeobecne záväzného nariadenia č. 2/1997, ktoré bolo zmenené a doplnené všeobecne záväzným nariadením č. 3/2005
19. Správa o zdravotnom stave obyvateľov hlavného mesta SR

Bratislavy v roku 2010

20. Prerokovanie pozastavenia uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 434/2012 zo dňa 19. 1. 2012, podľa § 13 ods. 6 zákona Slovenskej národnej rady č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov
(Materiál bude doručený v náhradnom termíne)
21. Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Dúbravka, parc. č. 1434/4, u. Pod záhradami, formou obchodnej verejnej súťaže a schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže
22. Návrh na schválenie vybratého účastníka priameho predaja pozemkov v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 3780/1 a parc. č. 3782/7, Vilova ul.
23. Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Karlova Ves, parc. č. 2983/8, parc. č. 2983/14 a parc. č. 2983/24
24. Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 897/2
25. Návrh na zverenie pozemku v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 3499, do správy mestskej časti Bratislava - Petržalka
26. Návrh na zverenie stavebných objektov a pozemkov v Bratislave, k. ú. Čunovo, do správy mestskej časti Bratislava - Čunovo
27. Návrh na zrušenie predkupného práva hlavného mesta SR Bratislava k stavbám v k. ú. Nové Mesto, súp. č. 324 až 340 a súp. č. 342 až 388
28. Návrh na zrušenie uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 1090/2010 zo dňa 30. 9. 2010 a návrh na schválenie využitia Starej tržnice

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

29. Návrh na prevod spoluvlastníckeho podielu na pozemku v obytnom dome Solivarská 21, Miletičova 32 - Záhradnícka 85, Nezábudkova 50, Daxnerovo námestie 6, Kulíškova 23, Páričkova 21, Staré záhrady 2, 4, 6, 8, Staré záhrady 14, Košická 39, Sklenárova 22, 24, Žitavská 4, Gelnická 16, 18, Hany Meličkovej 9, Pribišova 4, Jána Stanislava 17, Hlaváčikova 35, Beňovského 12, Ševčenkova 8, Hálova 13, Wolkrova 35, Hrobáková 7, Vyglašská 11, Viglašská 8, Znievska 11, Jasovská 43, Jasovská 49, Ľubovnianska 6, Topoľčianska 18, Bujnáková 1, Žehrianska 7, vlastníkom bytov a nebytových priestorov
30. Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 114/2007 zo dňa 26. 04. 2007, č. 556/2008 zo dňa 30. 10. 2008, č. 37/2011 zo dňa 03. 03. 2011, č. 59/2011 zo dňa 31. 03. 2011, č. 102/2011 zo dňa 28. 04. 2011, č. 152/2011 zo dňa 26. 05. 2011, č. 205/2011 zo dňa 30. 06. 2011, č. 235/2011 zo dňa 07. 09. 2011
31. Informácia o účasti členov - neposlancov na zasadnutiach komisií Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy za obdobie od 1. 1. 2011 do 31. 12. 2011
32. Informácia o vybavených interpeláciách poslancov Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy
33. Interpelácie
34. Rôzne

A ja k nemu mám nasledovné zmeny:

Stahujem z rokovania bod č. 20 po diskusii s predsedami poslaneckých klubov.

K bodu č. 7; to sú Opatrenia na odstránenie nedostatkov zistených kontrolou Najvyššieho kontrolného úradu - financovanie rekonštrukcie Zimného štadióna Ondreja Nepelu.

Poslanci včera požiadali že chcú, aby sa materiál prerokoval na finančnej komisii a že by sme o ňom rokovali na najbližšom mestskom zastupiteľstve, preto tiež tento materiál stahujem.

A dávam priestor na to, aby sa o ňom rokovalo v komisii. A samozrejme, v mestskej rade; aj taká požiadavka bola, aby to prešlo normálnou procedúrou, pretože z technického hľadiska opatrenia, ktoré spracovával GIB a ktoré spracovávalo mesto, boli predložené podľa požiadaviek Najvyššieho kontrolného úradu v rôznom čase a my sme nestihli ten materiál kompletizovať tak, aby bol prerokovaný v riadnom cykle. To znamená, v komisiách, v rade a na mestskom zastupiteľstve.

Preto je tento návrh z môjho pohľadu akceptovateľný.

Chcem ďalej stiahnuť návrh, ktorý je predložený pod bodom č. 5.

To je návrh na zmenu rozpočtu vo vzťahu k Danubiane.

Opäť na požiadanie poslaneckých klubov som rozprával s pánom Polakovičom, ako predstaviteľom Danubiany. Informoval ma, že sú ešte stále rokovania medzi majiteľom, holandským majiteľom a Ministerstvom kultúry. Pán majiteľ

Zápisnica MSZ 2. februára 2012

príde dnes na Slovensko a budú teda zásadné veci sa diať práve dnes.

Čiže dnes rokovať o tom, že zoberieme príspevok Danubiane, ktorý sme schválili, on nepovažoval za vhodné.

Požiadala, či by sme o tom mohli rokovať o mesiac.

Ja som teda povedal, že áno, pretože to bol aj názor poslancov, aby sme nepredbiehali udalosti na úrovni štátu. Samozrejme, zaznelo z jeho úst, že ak by štát rozhodol o tom, že dá príspevok ten avizovaný, potom on nežiada peniaze.

Ak sa tak nestane a bude iná situácia, samozrejme, sa bude uchádzať o to, aby sme prostriedky na podporu Danubiany zachovali v našom rozpočte.

Čiže tie dve alternatívy sú otvorené práve preto že nevieme ako dopadli rokovania pána ministra s holandským majiteľom Danubiany.

Takže bod č. 5 ťahujem z týchto dôvodov práve na požiadanie a vysvetlenie zo strany klubov.

Z mojej strany k programu je to všetko.

Dávam priestor pre vás.

Nech sa páči, ak máte nejaké pripomienky alebo doplnenia programu, je na to priestor teraz.

Ako prvý sa hlási pán poslanec Nesrovnal.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Náš klub inicioval koncom minulého roku samostatné stretnutie zastupiteľstva k téme Nosný dopravný systém, pretože to považujeme za prioritu mesta. A našou snahou je, aby sa toto dielo podarilo a všetky otvorené otázky sa čo najrýchlejšie vyčlenili. Súčasťou uznesenia bola aj povinnosť magistrátu informovať pravidelne poslancov o priebehu prípravy tohto projektu.

Informačný materiál sme dostali zase dneska ráno.

Opäť konštatujem, že už sa to stáva zvykom, že materiály dostávame ráno a nie v predstihu. Vy to sám kritizujete, ale bohužiaľ, sa tomu nevyhýbate.

My považujeme túto vec za dostatočne závažnú alebo tak závažnú, že by sme o nej mali rokovať v samostatnom bode.

A preto navrhujem, aby sa z informácie stal samostatný bod zastupiteľstva.

A nech to je napríklad bod č. 5, namiesto zmeny rozpočtu.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne pán poslanec za váš návrh.

Ďalej sa hlási k programu pán poslanec Šovčík.

Pán poslanec Šovčík má slovo; nech sa páči.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Pán primátor, ja by som predsa len chcel poznať vašu argumentáciu alebo vaše dôvody pre stiahnutie bodu č. 20.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Takže, ak dovoľíte k tomu prvému návrhu.

Ja som samozrejme presvedčený, že treba rokovať o veciach, ktoré sú dôležité. Čiže, ak je záujem podrobnejšie sa oboznámiť so stavom prípravy Nosného dopravného systému, na to presne slúži ten materiál.

Čiže som za to, aby sme zaradili bod č. 5.

Ja požiadam svojich kolegov, pokiaľ toto poslanci schvália, aby zabezpečili účasť pána hlavného dopravného inžiniera, pána riaditeľa METRA. Aby tu boli naozaj kompetentní zamestnanci, ktorí vysvetlia všetky okolnosti súvisiace s prípravou Nosného dopravného systému.

Takže k tomu toľko.

Čo sa týka bodu 20, myslím si, že je to vec, o ktorej takisto nerokovali komisie. To znamená, máme na to priestor dva mesiace podľa zákona. Ak do dvoch mesiacov zastupiteľstvo nepotvrdí nepodpísané uznesenie, tak stráca platnosť. Tento termín je stále možné stihnúť na 1. marca.

To znamená, že to vecou poslancov, či budeme rokovať alebo nebudeme.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Môj názor na to poznáte. Prijatie uznesenia o tom, aby sme odkúpili časť domu v reštituovanom dome a predali majiteľom za ceny podľa zákona 182, to znamená mimoriadne nízke, vytvára stratu pre mesto, ktorá je zjavne nevýhodná.

A pokiaľ by sa takýto postup opakoval v iných prípadoch, mohli by sme mať veľké problémy z hľadiska rozpočtu, pretože ani na túto konkrétnu operáciu z hľadiska Okánikovej nemáme v rozpočte žiadne finančné prostriedky.

Takže z toho dôvodu som ten materiál stiahol.

Ak máte na to prerokovanie iný názor, nech sa páči, máte možnosť ho vyjadriť práve teraz pri schvaľovaní programu.

Keďže sa nikto k úprave programu nehlási, dávam priestor pre návrhovú komisiu, aby uviedla ten návrh pána poslanca Nesrovnala.

Nech sa páči, pani predsedníčka.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia Ondrišová, poslankyňa MsZ:

Čiže pán poslanec Nesrovnal dal návrh, aby za bod č. 5 bol zaradený nový bod: Nosný dopravný systém.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Áno, je to tá informácia, ktorú ste dostali pod
označením "C" dnes ráno na stoly:

"Informácia o súčasnom stave prác na Nosnom systéme MHD v
období od 14. 12. 2011 do 1. 2. 2012".

O tom budeme rokovať.

To je návrh, ktorý teraz uviedla pani predsedníčka.

Prosím organizačné oddelenie, kde máme materiál pod
bodom č. "C", pretože ja ho na stole mám a pevne verím, že
ho máte všetci. Ak ho nemajú kolegovia poslanci tuná z
poslaneckého klubu SDKÚ-DS, tak treba zariadiť, aby sa k
vám dostal.

Prosím, kto nemá materiál pod bodom "C"?

Pozrite si to, čo ste dostali dnes ráno na stoly.

Okamžite zariadime, aby ste ho dostali, lebo väčšina
zjavne ho má, čiže možno došlo len k nejakej technickej
chybe.

Nemáme, hej?

Prosím, môžete kolegyně z organizačného oddelenia,
najmä tuná zdá sa na tejto strane je problém s materiálom
"C". Informačným materiálom, ktorý treba domnožiť a rozdať
medzi poslancov.

Tuná pani kolegyně sa o to postará.

Prosím, keby ste nahlásili, ktorí nemáte materiál.

Ďakujem pekne.

Takže dám hlasovať o návrhu pána poslanca Nesrovnala, aby sme namiesto vypusteného bodu 5 zaradili túto informáciu o Nosnom dopravnom systéme.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťosem prítomných poslancov.

Tridsaťsedem hlasovalo za, jeden bol proti, nikto sa hlasovania nezdržal.

Konštatujem, že tento návrh pána poslanca sme schválili a budeme rokovať o bode č. 5 tak, ako bolo schválené.

Teraz, keďže ďalšie pripomienky neboli, dávam hlasovať o programe ako celku.

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte.

Hovoríme o programe ako celku.

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte o programe ako celku.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťosem prítomných poslancov.

Tridsaťsedem hlasovalo za, nikto nebol proti, jeden sa zdržal hlasovania.

Konštatujem, že sme schválil program a podľa tohto programu budeme postupovať.

BOD 1:

Informácia o plnení uznesení Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy splatných k 31. 12. 2011

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otváram rokovanie o tomto bode, ktorý predkladáme bez úvodného slova, pretože všetko podstatné sme napísali do materiálu.

Takže, nech sa páči, otváram diskusiu k bodu č. 1.

Konštatujem, že sa do diskusie nikto neprihlásil.

Prihlásil predsa len pán poslanec Šindler.

Nech sa vám páči, pán poslanec.

Ing. Milan Š i n d l e r, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Ja by som v tomto bode sa rád spýtal na položku A1/6 Záverečný účet hlavného mesta Bratislavy za rok 2010 a hodnotiaca správa.

Je tam spomínaná kapitola ohľadne pohľadávok hlavného mesta. A k týmto pohľadávkam je upnutý dlhodobý môj záujem. Už v januári minulého roku sme dostali prvú správu. Vtedy sa pohybovala tá čiastka pohľadávok okolo miliardy dvesto miliónov.

Potom bola druhá správa, niekedy z apríla minulého roku, kedy tá pohľadávka po znížení rôznych duplicitných pohľadávok zbehla na nejakých 750 miliónov korún; ešte hovorím v korunách. A odvtedy o pohľadávkach mesta nebolo reči.

Ešte v jednej správe sa spomínalo do konca roka, že v rámci Záverečného účtu budú poslanci informovaní o stave a

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

vymožiteľnosti týchto pohľadávok. A tu v tomto bode sa konštatuje, že sa tak i stalo, ale nemáme k tomu žiaden materiál. Takže ten materiál by ma zaujímal.

A myslím si, že by zaujímal aj všetkých poslancov, lebo sa jedná o výraznú čiastku a nevieme ako sa s ňou nakladá a ako sa s ňou deje na magistráte. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pán poslanec.

Pán poslanec Lenč má slovo.

Nech sa páči, pán poslanec; ako ďalší prihlásený.

Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Mám nejaké také technické pripomienky k tomu.

Bod A/21 a A/19. To sú body, ktorých kontrola plnenia je k 31. 12. To je termín, ktorý už bol.

V tom plnení sa píše, že informácia bude na základe podkladov spracovaná a predložená. Ona aj predložená je.

Očakával by som v tom plnení, že tam bude napísané, že je to predložené na dnešné rokovanie.

Ďalej, moment, musím si to nájsť, by som vás poprosil o vysvetlenie jednej veci, ktorej nerozumiem. To sa týka bodu A/10, je to na strane 19. Tam sa píše tá história,

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

ako sa nakladalo s tým uznesením. A je tam napísané, ako sa ten pôvodný text zmenil.

Je to tam napísané dvakrát. Nerozumiem tomu, lebo je to to isté. Je tam napísané, že z dôvodu, že text predmetnej časti nie je v súlade so zákonom, atď.

Navrhujem zmenu uznesenia.

A tá zmena uznesenia je vlastne taká istá ako aj pôvodne bola.

Neviem, asi sa to tam nejakým spôsobom omylom dostalo.

Neviem či to vidíte o čom rozprávam.

Je to na strane 19.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Áno je to tam dvakrát.

Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

V tej hornej časti.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

To je len duplikácia, čiže to tam nepatrí.

Tá druhá časť, je tam dvakrát napísaný pôvodný text a nahrádza sa textom, a potom už to zdôvodnenie chýba. Je tam len plnenie. Máte pravdu, pán poslanec, ako keby sa skopíroval dvakrát ten istý text.

Ešte niečo z vašej strany, pán poslanec? (Nie.)

Ďakujem veľmi pekne za vystúpenie pána poslanca Lenča.

Dávam priestor pre pána riaditeľa magistrátu, aby zareagoval na otázku pána poslanca Šindlera, ktorá smerovala na magistrát.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem veľmi pekne. Čo sa týka pohľadávok, boli tie diskusie a boli viackrát. Smerovanie je úplne jasné. My sme urobili aj organizačné zmeny, kedy pristúpili k efektívnejšiemu vymáhaniu pohľadávok, že sme to pretransformovali všetko na jedno oddelenie. A to je oddelenie právnych služieb, ktoré zároveň poskytuje potom aj súčinnosť ostatným oddeleniam.

Zároveň v spolupráci s ekonomickým oddelením sa snažíme dať dokopy pohľadávky tak, aby nám účtovne sedeli, lebo tak ako to bolo vždy za každým spomínané, aj pri záverečných účtoch a prípadne aj v prípadných kontrolách hlavného kontrolóra, nebola úplne dobrá účtovná evidencia týchto pohľadávok.

V priebehu tohto roka sme ju dokončili.

A ako sme spomínali, vtedy tento balík chceme riešiť tak, aby sme dosiahli čo najlepšie výsledky. Bolo to viackrát spomínané aj na finančnej komisii. A v momente, keď budeme mať jasnú dohodu a postup, bude samozrejme to oznámené aj mestskému zastupiteľstvu.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Kedže sa nikto ďalej nehlási k bodu č. 1, uzatváram
možnosť sa prihlásiť a dávam priestor pre návrhovú
komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako je
predkladateľom písomne predložené.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte o uznesení k
bodu č. 1.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťsedem prítomných poslancov.

Tridsaťsedem hlasovalo za, nikto nebol proti, nikto
sa nezdržal.

Konštatujem, že sme schválili uznesenie k bodu 1.

Otváram rokovanie o bode č. 2.

BOD 2:

Protikorupčné minimum pre Bratislavu

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Vážené poslankyne a poslanci, predkladám vám dokument, ktorý je výsledkom spoločnej práce primátora a komisie poslancov, na ktorej sme sa zhodli, keď sme sa dostali prvýkrát k tomuto materiálu v septembri minulého roku.

A bola požiadavka, aby sme ten materiál tvorili spoločne, aby sa doňho zahrnuli pripomienky, ktoré majú aj poslanci, aby ten materiál bol predložený ako spoločný dokument primátora a poslancov, čo v tejto chvíli je tak. Pretože komisia, ktorá ho pripravovala ho predkladá po prerokovaní, viacnásobnom prerokovaní, s tým že sme v ňom nechali len dve alternatívy, na ktoré sme nemali zhodný názor. A k tým alternatívam sa dostanem.

Ak by som chcel tomuto dokumentu dať akýsi širší kontext, tak to čo sa deje v týchto dňoch alebo možno aj mesiacoch, je kríza dôvery v zastupiteľskú demokraciu.

Ludia majú pocit, že zástupcovia, ktorých si zvolili, nezastupujú celkom presne ich záujmy. A súvisí to s témou korupcie, súvisí to s vecami, ktoré vyvolávajú otázky u ľudí. A ľudia čakajú, že na to zareagujeme ako politici.

Myslím si, že tento dokument môže byť určitou odpoveďou, ktorá sa snaží dosiahnuť obnovenie dôvery. Obnovenie dôvery tým, že hovoríme o otvorenosti, hovoríme o transparentnosti samosprávy. Teda tej úrovne zastupí-

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

tejskej demokracie na ktorú sme získali dôveru od našich obyvateľov.

Znamená to pravidlá. Pravidlá, ktoré možno v niektorých prípadoch už máme zakotvené, ktoré dodržiavame, alebo ktoré chceme dodržiavať jednoducho preto, aby sme navrátili dôveru v systém ktorý máme, teda zastupovanie záujmov ľudí, ktorí nám tú dôveru dali v komunálnych voľbách.

Vnímam to ako pravidlá, ktoré budú merať naše konanie, či naozaj dokážeme takýmto spôsobom konať. To znamená otvorene a transparentne.

A v prípade, že dôjde k nejakým prešľapom, tak jednoducho o nich otvorene hovoriť a napraviť to, čo sa prípadne stalo, pretože žiadny dokument nedokáže zabrániť chybám, ale hovorí o systéme, akým spôsobom na tie chyby budeme reagovať.

To znamená, nie ich zakrývať ale hľadať príčiny a naprávať prípadné negatívne dôsledky.

Tento dokument vychádza v podstate z iniciatívy a aktivity organizácie Transparency International, ktorá pred komunálnymi voľbami posudzovala otvorenosť a transparentnosť 100 slovenských samospráv a Bratislava nedopadla v tom hodnotení najhoršie, ale nedopadla ani najlepšie.

To znamená, sú oblasti, na ktoré nás Transparency upozorňovala, že by sme v nich mali urobiť kroky a zlepšiť vlastne našu činnosť.

Preto ten dokument je štruktúrovaný presne podľa toho hodnotenia ktoré poznáte a ktoré bolo zverejnené aj na internete pred minulými komunálnymi voľbami. A reaguje opatreniami na tie oblasti, ktoré považuje táto organizácia, ktorá má dostatok skúseností s bojom proti korupcii, za kľúčové.

Vybrali sme tie kroky, ktoré sa týkajú verejných obstarávaní, ktoré sa týkajú elektronických aukcií, nakladania s majetkom, ktoré sa týkajú výberových konaní, ktoré sa týkajú aj etického správania zamestnancov magistrátu. Ale týkajú sa aj nás samých ako poslancov a volených predstaviteľov.

Ja považujem za veľmi dôležité, že sme sa dokázali zhodnúť na tom, že budeme ako poslanci a predstavitelia mesta, teda primátor, predkladať rozšírené majetkové priznania. To čo v dokumente nájdete, v alternatíve je to, akým spôsobom s týmito rozšírenými majetkovými priznaniaми navrhujeme pracovať.

Poslanci navrhovali, aby to bolo v komisii, ktorá je zložená zo zákona, to znamená v komisii pre konflikt záujmov, kde má zastúpenie každý poslanecký klub, a kde by sa malo posudzovať, či tie priznania zodpovedajú realite a možným príjmom voleného funkcionára.

Môj názor bol taký, že mali by sme byť otvorení v tom zmysle, že by sme tieto majetkové priznania zverejňovali na internetovej stránke.

Myslím si, že obidve tie riešenia sú krokom dopredu oproti situácii kedy máme zákon o konflikte záujmov, ktorý niektoré veci skôr zakrýva akoby odhaľuje. A tá dohoda, že budeme predkladať rozšírené priznania je skutočne z môjho pohľadu veľký krok dopredu.

O tejto alternatíve treba rozhodnúť hlasovaním poslancov, čomu dávate prednosť. A tak, ako to zastupiteľstvo schváli, tak to bude na našom meste fungovať.

Tá druhá alternatíva, ktorá tam zostala, sa týka takzvanej mediálnej rady.

To je nový inštitút, ktorý by mal byť zriadený vo vzťahu k elektronickým alebo tlačným médiám, ktoré chce podporovať naše mesto. My zatiaľ podporujeme Bratislavskú televíziu finančnými prostriedkami z rozpočtu. Ale máme tu uznesenie, ktoré sme prijali pri schvaľovaní rozpočtu, že chceme robiť tender na výber aj elektronického ale zrejme aj tlačného média, tak sa rozumel návrhu pána poslanca Zátoviča.

To znamená, že budeme mať potom povinnosť kontrolovať objektívnosť a otvorenosť vysielania alebo prezentácie názorov samosprávy v médiách, ktoré budeme podporovať. Ak teda ich bude viac, tak na to všetko by mala slúžiť mediálna rada.

Tá alternatíva č. 2, o ktorej treba rozhodnúť vo vzťahu k tomuto materiálu, je zloženie tej rady.

V jednej alternatíve sa navrhuje, aby tam bol rovnaký počet poslancov a rovnaký počet zástupcov verejnosti.

V druhej alternatíve sa hovorí, že by to mal byť primárne poslanecký zbor, ktorý bude nominovať členov tohto orgánu a mal by tam byť samozrejme prítomný aj zástupca verejnosti, ale nie v pomere rovnakom ako je počet poslancov.

Čiže tá rozhodujúca kontrola by bola v rukách poslancov, ktorí by posudzovali objektívnosť vysielania alebo prezentovania názorov v tlačnom médiu.

Tieto dve alternatívy sme teda predložili v dobrej viere, že rozhodnete ktorá z nich je pre vás tá prijateľná. A podľa tej schválenej alternatívy budeme v tých dvoch konkrétnych oblastiach postupovať.

Vo všetkých ostatných krokoch, ktorých je spolu 77 sme zhodu našli. To znamená, že ich predkladáme v takom znení, v akom sa nich dohodla komisia spoločne so mnou, keď sme sa tým témam venovali a opakovane sme cizelovali text, aby každý rozumel k čomu sme sa vlastne zaviazali a aké konanie chceme v budúcnosti presadzovať.

Predkladám vám tento dokument a verím, že získa vašu podporu.

Ďakujem veľmi pekne, že ste ma vypočuli v úvodnom slove.

Otváram diskusiu do ktorej sa hlási ako prvý pán poslanec Pekár.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava - Ružinov a poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne za slovo, pán primátor. Spomínaná Transparency, je veľmi dobré, že táto organizácia pomáha samosprávam. Medializované výsledky spolupráce s mestom Martin ukazujú, že má to zmysel. My v Ružinove sme sa takisto zapojili do tejto spolupráce hneď po voľbách. Máme prvé výsledky, ktoré sú veľmi, veľmi podobné tomuto materiálu, ktorý predkladáte, pán primátor, do zastupiteľstva.

Nikto, myslím že nikto z poslancov nie je proti tomu, aby sme všetky informácie, ktoré možno zverejniť a ktoré sa nedotýkajú osobných údajov zverejňovali na internete a boli otvorení k obyvateľom Bratislavy.

Hovorili ste o dani, ktoré sa v poslednom období deje na Slovensku; politika verzus občania.

Mňa dosť veľmi vyrušil váš výrok z minulosti, kedy ste paušálne hovorili o úplatkoch na magistráte.

Ja si myslím, že povinnosťou každého človeka, ktorý má takúto vedomosť bolo konať a dať trestné oznámenie, keď sa takéto čosi dialo. Paušalizované to bolo v tom, že teraz každý úradník je podozrievaný že je korupčník a berie úplatky, čo aj z vlastnej skúsenosti môžem potvrdiť, že nie je pravda.

Zápisnica MSZ 2. februára 2012

Ale z druhej strany počúvam to aj od ľudí, že podozrievajú úradníkov, aj politikov, že berieme úplatky.

Takže veľmi by som žiadal zvážiť svoje vyjadrovania. Ak máme dôkaz, tak konajme. Ale ak nemáme dôkaz, tak zbytočne nedráždime ľudí s takýmito, s prepáčením, fantas magoriámi.

Vieme veľmi dobré, čo sa dialo v minulosti, ako sa predávali pozemky a aké podozrenia boli aj v samospráve. Ja stále apelujem, a možno že budem otravný aj teraz. Ja som upozorňoval práve na výstavbu v Ružinove týkajúcej sa Solivarskej a týkajúcej sa aj organizácie našej neziskovej organizácie - Spoločnosť pre rozvoj bývania.

Pozrime sa na to, ako sme predávali pozemky, spätne odkupovali projekty, za akú cenu, a za akú cenu znovu predávame projekty, či je toto stratové? či toto práve nezaváňa korupciou, resp. zlým hospodárením samosprávy?

Mali by sme si dať do budúcnosti pozor na takéto veci. Ale z minulosti, ak môžeme niečo zachrániť, tak to zachráňme pre obyvateľov. Nepozerať len na peniaze, ale zachráňme veci, ktoré sa ešte zachrániť dajú. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne pánovi poslancovi Pekárovi.

Dávam slovo pánovi poslancovi Muránskemu.

Michal M u r á n s k y, poslanec MsZ:

Ja by som chcel hovoriť o tých dvoch alternatívach, ktoré sa nám tu v týchto dvoch prípadoch núkajú. Chcem len povedať, že vlastne celý náš klub SaS je už dávno na internete, tieto rozšírené daňové priznania tam už dávno sú. Sú možno na inej stránke. Čiže naozaj v týchto veciach nevidíme problémy.

A preto si myslím, že naozaj by mali aj ostatní poslanci podporiť tú alternatívu č. 1 aj v jednom, aj v druhom prípade. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pán poslanec.

Slovo má pán poslanec Kríž.

Mgr. Oliver K r í ž, poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne za slovo, vážený pán primátor. Ja sa chcem pridať možno k mojím predrečníkom. Ja veľmi vítam tento materiál a myslím si, že je dobré, že takúto vec máme dnes na stole na rokovanie. Taktiež v mestskej časti Petržalka sme spoločne s ostatnými poslancami dali dokopy niečo veľmi obdobné. Petržalka sa tiež zúčastnila toho prieskumu transparentnosti a dopadla na veľmi, myslím že uspokojivom mieste aj po tých 4 rokoch, ktoré ste tam vy starostovali. Takže my v tomto sme, myslím si, na celkom slušnej úrovni.

Napriek tomu chceme toto prostredie zlepšovať. A na februárovom zastupiteľstve v Petržalke sa bude rokovať o obdobnej verzii takéhoto materiálu, ktorý by mal sprehľadniť všetky tieto záležitosti, ktoré sa týkajú aj tohto materiálu.

Čiže ja za seba hovorím, že určite to podporím a veľmi túto iniciatívu vítam.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Ágošton.

Ing. Tomáš Á g o š t o n, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Ja by som navrhoval maličkú zmenu v časti 1. Nakladanie s verejným majetkom, bod 4.

Tam by som poprosil zmeniť tú vetu: Pri vyhodnocovaní ponúk bola cena v pomere k technickým parametrom; a to čo je v zátvorke - vynechať.

Poviem napríklad príklad:

Potrebuje 10 kg farby. Vypíšeme, že potrebujeme určitú kryciu schopnosť tej farby. Dostaneme 2 ponuky. Jednu X a X plus 20 %. Ale tá cena X plus 20 % bude predstavovať farbu, ktorá bude mať o 50 % vyššiu kryciu schopnosť ako tá prvá.

Takže takáto formulácia by viedla k ne hospodárnosti.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Samozrejme, kritéria musia byť jasne stanovené. Ale keď sa dá už tá ponuka do súťaže, tak tá musí zohľadňovať nie že my sme dali takú podmienku a on dal lepšiu, je to jeho problém. Nie je to jeho problém. Je to aj náš problém, lebo za ten istý peniaze môžeme viac nakúpiť.

Aj tak treba veľmi dávať pozor, čo sa dáva do tých verejných súťaží.

Pripomeniem len to, čo teraz beží v tlači ohľadom tej dezinsekcie.

Takáto vec bola už aj v minulosti. Pred cca 7 rokmi to bola tiež košická firma, ale iná. Išlo o deratizáciu. A tiež sa žiadali také potvrdenia, ktoré nie sú potrebné k vykonávaniu tej činnosti. Vyhrala to tým pádom košická firma, hoci v Bratislave bolo minimálne 30 voľných firiem, ktoré by to mohli robiť, a podstatne lacnejšie.

A o 2 roky na to sa to isté zopakovalo a dostala to zase tá košická firma na ďalšie 4 roky.

Takže bolo by dobré vymenovať pracovné skupiny, ktoré budú už zostavovať podmienky súťaže, aby nedošlo k takýmto nedorozumeniam zbytočným. Ďakujem pekne.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pán poslanec.

Dávam slovo pánovi poslancovi Nesrovnalovi.

JUDr. Ivo Nesrovnal, poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne. Vážený pán primátor, kolegyne, kolegovia, ja by som sa rád súhlasne pripojil k vašim slovám o tom, že v spoločnosti panuje určitá kríza dôvery v politiku. A je predovšetkým na nás, komunálnych politikoch, aby sme túto krízu vyvrátili, aby sme obnovili dôveru občanov v politiku a v naše konania.

Bratislava ako hlavné mesto by malo ísť príkladom všetkým obciam na Slovensku v tom, v čestnosti, v integrite a statočnosti postojov a konaním.

My, samozrejme náš klub podporuje túto iniciatívu. Nakoniec sú to naši poslanci, ktorí nielen tu ale aj v iných samosprávach presadzujú podobné opatrenia, a tu by sa dalo diskutovať o tom, nakoľko treba mať Protikorupčné minimum na to, aby sa niekto protikorupčne choval alebo nechoval. Pretože sú samosprávy, kde od začiatku zverejňovali zmluvy, faktúry, atď.; nepotrebovali Protikorupčné minimum na to.

Takže, ale to je taká asi akademická diskusia.

Toto minimum obsahuje aj časti o verejnom obstarávaní, etickom kódexe zamestnancov. A tu by som sa rád zastavil pritom, lebo hovoríme o tom v čase, kedy v médiách kolujú veľmi závažné obvinenia na adresu magistrátu, podozrenia z manipulácie verejných súťaží. Dotkol sa toho už kolega Ágošton. Týka sa to obstarávania postreku komárov z minulého roku, kedy do podmienok obstarávania podľa vyjadrení tlače niekto z magistrátu

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

vložil dodatočne podmienku, ktorá s obstarávaním nemá nič spoločné.

Tým pádom malo dôjsť k vylúčeniu ostatných uchádzačov a k manipulovaniu tejto súťaže. Škoda ktorá takto eventuálne by vznikla obnáša skoro 200 000 €.

Na ilustráciu, 200 000 € je jeden nový autobus Dopravného podniku, o ktorý by Bratislava prišla.

Alebo je to dom na Okánikovej, o ktorý sa tu sporíme, resp. ten podiel.

Takže sú to pomerne značné prostriedky.

A my si myslíme že toto práve v čase krízy dôvery by sme nemali tolerovať. A práve Bratislava ako hlavné mesto by mala ísť príkladom v objasnení a v eliminácii týchto obvinení.

Preto, pán primátor, vás žiadam, aby ste toto obvinenie vyšetrili.

Aby ste prešetrili čo sa stalo.

Zistili, kto takto vložil, či to je pravda.

Ak áno, kto vložil tieto dodatočné podmienky do podmienok súťaže? A prečo?

Kto pochybil teda na magistráte, a prečo to tam vložil?

A aby sa prijali opatrenia, aby sa toto nestávalo.

Myslím si, že Bratislavčania si práve v tomto čase zaslúžia takýto inšpiratívny prístup magistrátu.

V tomto duchu podám aj pozmeňovací návrh tak, aby sa výsledky kontroly dostali poslancom v termíne do 20. 2.

Ako ste sám povedali, ten dokument, ktorý je pred nami mnohé veci nerieši. Napríklad ste povedali, chýba tam reakcia na chyby a ich možné opravy.

Z tej správy, ktorú dúfam predložíte, môžu vyplývať určité dôsledky pre toto Protikorupčné minimum, ktoré má texty o verejnom obstarávaní, o etickom kódexe zamestnancov.

Tak sa pýtam nahlas a chcem vám položiť túto otázku; či si myslíte, že je vhodné teraz prijímať Protikorupčné minimum v čase keď sú nevyjasnené tieto podozrenia?

Či takto dáme občanom signál, že myslíme naše Protikorupčné minimum vážne?

Alebo, či by nebolo pre účel tohto minima a jeho legitimacy, vhodnejšie počkať na výsledky tejto komisie, ktoré predpokladám budú mať vplyv na text minima, pretože tam sa bavíme o verejnom obstarávaní, o etickom správaní kódexov. Počkať na výsledky, zapracovať ich, a potom môžeme občanom s kľudným svedomím povedať: Toto je dokument, ktorý zabráni podobným prípadom, pretože evidentne sa podobnému prípadu zabrániť nepodarilo.

Ten prípad sa zrejme stal, alebo ak sa stal, tak treba to vyšetriť.

Takže ja vám chcem položiť otázku; či si nemyslíte, že je lepšie, pravdivejšie, čestnejšie počkať na tie výsledky a tie zapracovať do minima?

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

A potom predstúpiť spoločne, tak ako ste povedali, poslanci, primátor pred občanov a povedať: Toto je text, ktorý vylúči už takéto prípady do budúcnosti.

V opačnom prípade neviem ako vysvetlíme ľuďom, akú legitimitu má toto, keď my prijímame Protikorupčné minimum a v novinách sa píše o tom, že magistrát manipuluje verejnými obstarávaniami?

To sa nás všetkých dotýka, pretože aj mňa sa ľudia pýtajú, čo sa tu deje na tom magistráte? Ja neviem. Chceme to spoločne s vami vyšetriť a zamedziť tomu.

Takže môj druhý návrh alebo taká otvorená prosba je (gong) na vás, či nechcete tento materiál predsa len stiahnuť a vrátiť sa k nemu po dopracovaní tých záverov tej komisie?

My, samozrejme, sme za tento materiál a chceme ho podporiť. Ale chceme ho urobiť taký, aby sme mohli aj ľuďom ukázať; pozrite sa, toto sa už stať nemôže.

Takže toto je podstata môjho príspevku.

Môj návrh dávam aj písomne. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou na vás chce zareagovať pán riaditeľ Stromček.

Nech sa páči, pán riaditeľ.

Zápisnica MSZ 2. februára 2012

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem veľmi pekne. Ja som sa pôvodne chcel prihlásiť v rozprave, ale priznám sa, že som nevydržal. Skúsim to za tú minútu povedať.

Samozrejme, že je to téma, ktorá nejakým spôsobom dneska rezonuje. Len položme si otázku, ako vznikla?

Súťaž bola realizovaná pred niekoľkými mesiacmi. Počas celej súťaže nevznikla jedna jediná písomná námietka, ani len slovná, aby sme na to mohli reagovať. Úradník nemal možnosť ani len na to zareagovať.

A keď vznikla táto téma úplne náhodne teraz, práve v čase volebnej kampane, samozrejme preto, aby sme potvrdili tú politiku ktorú robíme. A to znamená, že máme za sebou počas tohto roka desiatky verejných obstarávaní, s ktorými nebol spôsobený ani jeden jediný problém.

Tak sme sa dohodli, že zmluvu, ktorú sme uzavreli, sme požiadali o zrušenie, aby sme mohli urobiť novú súťaž. Skúsim povedať k tomu pár faktov.

V prípade, ak by sa neúspešný uchádzač obrátil s požiadavkou o vysvetlenie súťažných podkladov, alebo by ich namietal, verte, že by sme prehodnotili súťažné podklady a nebol by žiaden problém. (gong).

Vysúťažili sme nižšiu cenu, ktorá bola dovtedy platná v súčasnosti a vždy sme k tomu pristupovali veľmi zodpovedne.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

A počúvať od poslanca; ešte poprosím, dvadsať minút, o škode;

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Sekúnd.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Dvadsať sekúnd, o škode za 200 000 €, keď samotný predmet zmluvy je, ak si dobré pamätám, buď 190 000 alebo 200 000 €, tak to už je akože dobrý nonsens.

A by som poprosil, že keď niekto hovorí niečo na mestskom zastupiteľstve, najprv nech si poriadne pozrie, čo bolo predmetom súťaže, aký bol postup, a hlavne čo bolo predmetom aj plnenia. Ďakujem veľmi pekne.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Pokračujeme v našej diskusii.

Slovo má pán poslanec Borguľa; nech sa páči.

Ing. Martin B o r g u Ľ a, poslanec MsZ:

Vážený pán primátor, kolegyne, kolegovia, ako občan Bratislavy som kandidoval do mestského zastupiteľstva a do orgánov samosprávy, ktoré pred voľbami mali veľmi zlý imidž.

Otvorene sa v Bratislave hovorilo o netransparentnosti, o priamych predajoch nevýhodných pre zastupiteľstvo, o zlom nakladaní s financiami, verejnými financiami.

Som veľmi rád, že poslancujem pod primátorom, ktorý sa rozhodol tento imidž zmeniť. Spoločne intenzívne na tom pracujeme. Výsledkom tejto práce je Protikorupčné minimum pre Bratislavu.

Trvalo síce rok, kým sa dostalo na stôl v definitívnej podobe. Pripisujem to však aj práci nás poslancov, ktorí sme prispievali do tohto materiálu tak, aby bol vybrúsený čo najlepšie, a aby bol aj čo najfunkčnejší.

Snáď jediný šrám za ten rok, ktorý sa udial, za tú dobu ktorú sedíme v týchto laviciach, bolo neprijatie výberových konaní.

Ja dúfam, že aj takéto veci sa do budúcnosti odstránia a práve výberové konania a práve podobné materiály ako Protikorupčné minimum pre Bratislavu, a vôbec celkový postoj nás poslancov, pomôže zlepšiť imidž mesta a pomôže práve v dnešnej dobe, v tejto hektike.

V dobe tejto nedôvery, pomôže toto obnoviť dôveru obyvateľov voči samospráve, voči magistrátu, voči inštitútu primátora a poslancov.

Tento materiál podporujem.

Ďakujem veľmi pekne.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Faktickou poznámkou na vaše vystúpenie reaguje pani poslankyňa Tvrdá.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Pán kolega, pán poslanec, v prípade, že by to bolo v minulosti tak ako ste hovorili, aké to bolo netransparentné, proste hrozné, tak Bratislava by sa nenachádzala na ôsmom mieste. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani námestníčka Kimerlingová; nech sa páči.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

No, slová sú slová a skutky sú skutky. A poslanci aj v minulosti často konali a hlasovali o materiáloch, kde im neboli poskytnuté dostatočné informácie. A ja vám si trúfnem povedať, že aj dnes máme na stole materiály, konkrétne jeden, kde nemáme dost informácií o tom, o čom ideme hlasovať.

A to je bod, kde ideme zamieňať pozemky s Ministerstvom vnútra, a konkrétne parcely, ktoré sú označené ako Kuchajda.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Ja som bola na dovolenke, takže som nebola ani na našom poslaneckom klube ale, ale členovia nášho poslaneckého klubu o tom diskutovali a potom mi kládli otázky. A tak som sa včera pozrela na tento materiál bližšie, pretože som si neuvedomila, že tam naozaj môže byť niečo nebezpečné. (gong.)

Ideme zamieňať pozemky s Ministerstvom vnútra.

Kuchajdu.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, môžete sa prihlásiť do diskusie, ale toto bola faktická poznámka.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Áno, to hovorím pánu poslancovi Borguľovi, ktorý hovorí o tom, že teraz ideme ako zastupiteľstvo s vami a s materiálmi, ktoré chcú získať dôveru obyvateľov.

Takže dobre, to ostatné poviem pri tom materiáli.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči.

Nech sa páči, slovo má pán poslanec Šovčík.

Nech sa páči, pán poslanec.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Od začiatku som nemal problém s týmto materiálom. S čím mám problém je názov tohto materiálu, pretože môj názor je ten, že korupcie nie je menej alebo viacej. Korupcia buď je alebo nie je. A zmyslom takýchto dokumentov by malo byť, aké účinné nástroje zvolíme, aby sme proti tejto korupcii bojovali.

Boj proti korupcii však nie je vecou nejakých dokumentov. Tie majú len deklaratívnu formu.

Vecou boja proti korupcii to je vec vnútorného rozhodnutia, že či sa s tým stotožním alebo nie.

Bolo tu spomínané Transparency International, tak najúspešnejšia bola Mestská časť Bratislava - Staré Mesto. A ako som aj povedal starostke Táni Rosovej, to nevzniklo náhodne, to bola tvrdo odmakaná vec, prečo sa to podarilo.

A ten hlavný dôvod, prečo sme boli takto pozitívne ako mestská časť vyhodnotená, ten hlavný aspekt bol nielen to, ako že boli zverejňované objednávky, faktúry a zmluvy, ale aj spôsob, akým sú zverejňované.

Čiže naozaj pri boji proti korupcii treba o tom hovoriť, nielen o tých aspektoch, ale hlavne aké nástroje zvolíme.

Čiže ten aspekt toho zverejňovania je ten, že proste tam webová stránka mestskej časti je nakonfigurovaná spôsobom interaktívnym. Čiže je užívateľsky prijateľná. To znamená, že občan, ktorý niečo hľadá, nemusí sa cez 155

Zápisnica MSZ 2. februára 2012

klikov niekde v útrobach úradnej tabule dostávať k informáciám, ale že proste tie informácie sú viditeľné hneď na prvé prekliknutie. Sú interaktívne.

To znamená, že môže vyhľadávať podľa rôznych aspektov. Napríklad podľa názvu firmy, IČO. A môže mu ten systém ihneď vygenerovať všetky faktúry, objednávky a zmluvy, ktoré má nejaký konkrétny systém.

Čiže môže dostávať tú informáciu komplexne.

Čiže ako ten subjekt vlastne spolupracuje s mestskou časťou alebo samosprávou.

Čiže pre mňa je veľmi dôležité povedať nielen že niečo chceme, ale je pre mňa veľmi dôležité povedať aj ako to chceme a aké nástroje zvolíme. Lebo tam je ten aspekt transparentnosti a boja proti korupcii. V tých nástrojoch, ktoré zvolíme.

Ďalší bod tohto materiálu; čiže toto by som, pán primátor, poprosil na toto sa zamerať, lebo to je cesta k úspechu.

Jediný bod, ktorý mám tam problém, ako to je to zverejňovanie.

Ja s tým osobne nemám problém, zverejním, i keď veľmi intenzívne o tom uvažujem, čo to môže spôsobiť keď zverejníte svoje majetkové pomery na internete. Viete, že v spoločnosti žijú rôzni ľudia, aj rôzne kriminálne živly, ktoré takúto informáciu môžu zneužiť nie na to, aby mali predstavu o vašich majetkových pomeroch. Teda to, že či

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

ste ako verejný činiteľ korektný, ale mohli by to zneužiť na, teda to kriminálne prostredie, aj na iný druh činnosti.

A myslím si, že ten nástroj, ktorý bol zriadený v slovenskom parlamente ústavným zákonom, to znamená že väčšou mierou politického konsenzu, a to je to, že máme komisiu na ochranu verejného záujmu pri výkone verejných funkcií, ja si myslím že tento nástroj je dostatočný. Pretože sú tam zástupcovia všetkých politických strán a hnutí a zástupca nezávislých v tomto zastupiteľstve.

A každý občan mesta Bratislavy sa môže písomným podnetom na túto komisiu obrátiť, ak má pocit, že nejaký verejný činiteľ, jeho majetkové pomery alebo jeho životný štandard nezodpovedajú jeho príjmom. A táto komisia je povinná takéto informácie preveriť.

Takže toto dávam na zváženie, že či to má zmysel takýmto spôsobom nakonfigurovať.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne pán poslanec, za vaše vystúpenie.

Faktickými poznámkami reagujú traja poslanci.

Pán poslanec a starosta Pilinský.

Mgr. Peter P i l i n s k ý, starosta Mestskej časti
Bratislava - Rača a poslanec MsZ:

Ďakujem. Milé kolegyne, milí kolegovia, ja by som len chcel upozorniť na ten spomínaný rebríček Transparency International. Rebríček Transparency International hovoril iba, bolo hodnotenie iba v časti protikorupčného minima a ten sa venoval iba zverejňovaniu zmlúv, faktúr a objednávok. Takže treba rozlišovať, že to bolo iba hodnotenie tohto jedného segmentu možného nejakého protikorupčného správania sa samospráv.

A tiež teda, keď boli spomenuté dve samosprávy, Staré Mesto a Petržalka, tak rovnako Rača v období, kedy som prevzal úrad ja, bola skoro na konci toho rebríčka. Tiež sme si polepšili, sme skočili na siedme miesto.

Ale ja vítam tento materiál. Určite som za to, aby sa na dnešnom zastupiteľstve prijal. Veď predsa to je otvorený dokument, ktorý sa môže v priebehu nášho volebného obdobia upraviť, zmeniť (gong), dokončiť podľa toho čo ukazuje život. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou na pána poslanca Šovčíka reaguje pán poslanec Uhler.

Mgr. Jozef U h l e r, poslanec MsZ:

Ďakujem.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Pán poslanec Šovčík, hovoril si o vysokej transparentnosti na Starom Meste. Chcem sa spýtať, máte schválený nejaký podobný dokument v Starom Meste?

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec a starosta Pekár.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava
- Ružinov a poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja by som podporil môjho kolegu, na ktorého idem reagovať. Ja mu poviem, čo sa môže stať, keď si zverejníš svoje detaily. Prídu dvaja hrubokrkí, predstavia sa ako policajti a začnú zastrašovať nájomníkov a zbierať informácie o majiteľovi.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Všetko, pán poslanec?

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava
- Ružinov a poslanec MsZ:

Áno. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Slovo má pán poslanec Hečko na faktickú poznámku.

Ing. Vladislav H e č k o, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Ja by som sa rád iba vyjadril k tej časti čo tuná pán poslanec Šovčík hovoril ohľadom zverejňovania. Všetkým nám ako poslancom toto prikazuje zákon, ale nič nám nebráni zverejňovať na stránke trebárs Transparency International alebo Politika úplná, kde sa to dá zverejniť toto je všetko.

Takže ja doporučujem skutočne ísť tou cestou ako hovorí tuná pán poslanec Šovčík a prikláňam sa k alternatíve 1. Ďakujem.

No, pardon, alternatíva 2. Ospravedlňujem sa.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Alternatíva 2. To znamená, že komisiu.

Alternatíva 1 je zverejňovanie cez internet.

To druhé je komisia.

Pán poslanec Bendík má faktickú poznámku.

Ing. Igor B e n d í k, poslanec MsZ:

Pán primátor, ďakujem pekne za slovo. Taktiež by som rád reagoval na pána Šovčíka.

Vyše, teraz neviem či si presne pamätám, možno troch rokov už mám zverejnené svoje majetkové priznanie na

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

internete. A doposiaľ nikto za mnou neprišiel. Som rád, že som teda taký nezaujímavý pre takýchto ľudí.

A predpokladám, že to rozšírené majetkové priznanie, ktoré máme uvádzať na internete, tak hádam tam nebudeme uvádzať presné čísla účtov, ja neviem, nebodaj ešte nejaké vstupné údaje a podobné veci. Takže ja tu nevidím žiadne nebezpečenstvo, ktoré by z toho mohlo hroziť. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou chce reagovať pán starosta Bajan.

Ing. Vladimír B a j a n, starosta Mestskej časti Bratislava - Petržalka:

Ďakujem pekne. Aj keď si uvedomujem, že ide o materiál výsostne mestského zastupiteľstva, ja by som možno jednu poznámku k tomu.

Predpokladám, že ideme, alebo idete si schváliť nejaké tézy, ktoré chcete nejakým spôsobom rozpracovať. A keďže je tu už veľa podrobností, ja by som možno odporúčal prísť k tým jednotlivým tézám, ktoré chcete mať s tým, že niektoré sa dajú realizovať hneď, niektorým treba vytvoriť podmienky, či technické, či materiálne, či iné, na to bude určitá skupina predsedov klubov, ktorí povedia ako.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Len skúsme tú vec pohnúť ďalej, aby sme nešli do drobných detailov, ktoré skomplikujú samo o sebe rokovania o tejto veci.

Čiže ja osobne vnímam tento materiál ako otvorený, ku ktorému sa ešte budete vracieť priebežne podľa toho ako sa dá tá ktorá predstava splniť. Všetko.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Hečko, vy ste už reagovali.

Čiže teraz bude na faktické poznámky na svoju adresu reagovať pán poslanec Šovčík. Nech sa páči.

Mgr. Sven Š o v ě í k, poslanec MsZ:

Ja chcem len odpovedať poslancovi Uhlerovi, že odpoveď je "nie", lebo ako som povedal, je to pre nás vecou vnútornou rozhodnutia.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má ďalej v diskusii riadne prihlásená pani poslankyňa Farkašovská.

PhDr. Ľudmila F a r k a š o v s k á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor.

Vážené kolegyne a kolegovia, ja mám k tomuto materiálu tri poznámky.

V prvom rade ho samozrejme veľmi vítam aj ako predsedníčka komisie pre ochranu verejného poriadku. Táto komisia materiál podporila medzi prvými; myslím niekedy ešte v októbri. Teda ihneď ako bol zaradený na rokovanie zastupiteľstva. Potom istú chvíľu, dosť dlhú, niekoľko mesiacov trvalo, kým sa niektoré politické kluby s týmto návrhom stotožnili a zapracovali tam svoje pripomienky. Takže o to som radšej, že konečne je tento materiál na stole; samozrejme, že ho podporím.

Z pozície predsedníčky komisie pre ochranu verejného poriadku by som ešte chcela pripomenúť, že mestská polícia v Bratislave má etický kódex, ktorý je vlastne niečo na spôsob tohto materiálu prijatý už dávno, už niekoľko rokov. Bola možno prvá, alebo určite medzi prvými mestskými organizáciami, ktorá s niečím takým prišla. To by som teda všetkým kolegom chcela dať na vedomie, ak to nevedia.

Druhá moja poznámka sa týka časti VI. Mediálna politika.

Keďže to súvisí s bývalou mojou profesiou, tam v bode 34 by som sa chcela prihovoriť, aby mediálna rada bola zložená zo zástupcov poslaneckých klubov a verejnosti v rovnakom počte. Teda za alternatívu 1.

Myslím, že verejnosť je veľmi dôležitá pri posudzovaní a pri možnosti vstupovať do spracovania v

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

podstate verejnoprávných médií, pretože aj lokálne médiá sú verejnoprávnymi. Sú platené z verejných peňazí a mali by pre ne platiť rovnaké pravidlá ako pre veľké verejnoprávne médiá.

Takže určite aj zástupcovia verejnosti v rovnakom počte ako poslanci.

Ale tu mám jednu otázku: čo odbornosť?

Ani zmienka o odbornosti.

A tu si myslím, že by mali byť ľudia odborne fundovaní, ktorí vedia nielen laicky posúdiť závislosť alebo nezávislosť médií, čiže by som prosila o zapracovanie, predložím to ako pozmeňovací návrh, aj odborných kritérií. či už v rámci poslaneckých klubov by to mali byť ľudia s odborným zázemím mediálnym, s odbornou skúsenosťou; a takisto aj zástupcovia verejnosti. Pre mňa je podstatné, aby boli odborníci.

Tretia moja poznámka sa týka celej tejto diskusie k Protikorupčnému minimu, ktorú som veľmi pozorne počúvala a nedá mi nepristaviť sa najmä pri myslím úvodnom príspevku pána Nesrovnala, ktorý hovorí o kríze dôvery.

Je zvláštne, že práve krízu dôvery spomínajú práve v SDKÚ, ktorí v podstate celú túto krízu dôvery spôsobili.

Na jednej strane sa, pán kolega, odvolávate na krízu dôvery a na začiatku svojho príspevku vyjadrujete podporu, aspoň tak som vyrozumela k materiálu ktorý máme na stole.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

A napokon zakončíte žiadosťou alebo prosbou o jeho stiahnutie.

No, neviem, ale takto z plusu do mínusu prejsť za 5 minút dokáže asi len SDKÚ. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Faktickou poznámkou na vystúpenie pani poslankyne chce reagovať pán poslanec Havrilla.

Jozef H a v r i l l a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja by som len upresnil, že to lokálne audiovizuálne médium nemá verejnoprávny charakter ale súkromný charakter.

A tiež by ma ale skutočne zaujímalo, akí občania by boli v tej mediálnej rade. Tam tá odbornosť, tak ako povedala moja predrečníčka, pani Farkašovská, mi chýba.

Neviem, ako bude tvorená a kreovaná mediálna rada.

Z poslaneckých klubov, to chápem.

Ale z tej odbornej širokej verejnosti, to skutočne netuším. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Druhou faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Nesrovnal na pani poslankyňu.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

No, ďakujem pekne. Ja som rád, že dneska máme aj materiál o zdravotnom stave obyvateľstva, pretože určite tam bude niečo aj o kvalite ušných vyšetrení a sluchu. Myslím si, že pani poslankyňa asi nepočúva čo tu hovoria kolegyne, pretože ja som nežiadal stiahnuť. Ja som sa pýtal, či nie je lepšie doplniť ten materiál?

Mojou starosťou je, aby sme prijali kvalitný materiál, ktorý budeme vedieť pred občanmi aj obhájiť, čo v čase, keď čelíme určitému škandálu alebo podozreniu, je pomerne ťažké. Toto bolo petitum môjho návrhu, a nič iné.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne pán poslanec.

Ešte pán poslanec Osuský, faktická poznámka.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Viete, pani poslankyňa Farkašovská, pri tomto kádrovaní treba vždy obstarávať úvahy o tom koho kádujem i vlastnou hlavou, pretože samozrejme vlastná hlava slúži na všeličo, ale netreba zabúdať na jej rôzne používanie.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Ďakujem pekne.

Slovo má ďalej v diskusii prihlásený pán poslanec Drozd.

Ing. Slavomír D r o z d, poslanec MsZ:

Ďakujem. Vážený pán primátor, vážení kolegovia, ja si myslím, že je dobré, že máme tento materiál na stole, a že Protikorupčné minimum deklaruje určitý náš postoj k transparentnosti.

Ja si myslím, že nie je čas ďalej to odkladať.

A naozaj buď chceme podporiť takýto materiál, alebo ho zbytočne neodkladajme.

Ja súhlasím s tým, že ruka v ruke s týmto materiálom musí ísť, samozrejme, neustále zlepšovanie aj webovej stránky. Ale myslím si, že webová stránka Bratislavy vždy bola vyhodnocovaná veľmi dobre, získavala ocenenia. Ale, samozrejme, všetko je o vývoji. A zase po čase vždy sa bude inovovať. Samozrejme, vždy je lepšie, keď naozaj sa tie informácie čo najrýchlejšie dostanú k občanovi.

Čiže ja tento materiál, ako aj za celý náš klub, podporujem.

A si myslím, že aj v tej otázke zverejňovania majetkovým priznaní, ja si myslím že to nie je až taký problém lebo sme verejní činitelia, musíme sa stotožniť aj s určitou väčšou pozornosťou. Ale v dnešnej dobe internetu, ja si myslím, že kto chce si tie informácie o majetku nájsť. Myslím na tie vyjadrenia určitých, ako som

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

v úvodzovkách povedal "hrubokrkých". Ja si myslím, že musíme sa my ako poslanci, ako verejní činitelia s týmto vyrovnat'. A otázka zverejňovania, musí nám byť vlastná. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ako ďalší je prihlásený pán poslanec Uhler; nech sa páči.

Mgr. Jozef U h l e r, poslanec MsZ:

Ďakujem. V súvislosti s týmto materiálom nám vzniknú aj rôzne orgány, kde bude zastúpenie verejnosti. A táto verejnosť bude mať hlasovacie právo, teda bude môcť spolu-rozhodovať s poslancami.

V týchto orgánoch budeme mať teda dva druhy ľudí. Jedni, ktorí predkladajú majetkové priznania a verejnosť, ktorá tam bude zastúpená, a ľudia ktorí nepredkladajú majetkové priznania,

Preto navrhujem, aby bod č. 26 sa vzťahoval aj na ľudí, ktorí majú rozhodovacie právomoci z radov verejnosti. A návrh na zmenu uznesenia znie:

V bode 26 sa za slová primátora a poslancov, teda vložiť za slová primátora a poslancov tieto slová "a zástupcov občanov s hlasovacím právom podľa tohto materiálu". Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Bendík; nech sa páči.

Ing. Igor B e n d í k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo, pán primátor. Ja by som možno že na začiatok len doplnil kolegyňu Farkašovskú.

V tomto materiálu v bode 3 a v bode 16 sa píše, že sa sprístupnia verejnosti programy rokovania komisií a zápisnice z ich zasadnutí. A my sme v podstate v pondelok mali rokovanie komisie na ktorej sme predbehli tento materiál a počnúc januárom všetky tie zápisnice budú zverejnené na internete. Takže.

A aby som teda doplnil, všetci členovia hlasovali za. Takže komisie.

A druhá vec, čo ma v podstate zaujíma je, a to je politika územného plánovania a politika stavebného úradu. A píše sa tu, to je bod 36: Vytvoriť systém, ktorý zapojí obyvateľov mesta aj nad rámec stavebného zákona.

V podstate už teraz podľa stavebného zákona je možné, ak dôjde k nejakej zmene predpokladov, ktorým napríklad mali sme tu petíciu proti výstavbe na Kráľovej hore, už teraz je možné týchto obyvateľov zapojiť, na základe stavebného zákona, ktorý už platí dnes.

Chcem sa spýtať, čo to vlastne táto veta znamená?

To znamená, keď bude nejaká petícia, kde sa nejaká veľká väčšina ľudí, ktorí žijú v danej lokalite ozve a povie, že tam dajme tomu si nepraje výstavbu, to znamená že bude ten systém nastavený tak, že budeme rešpektovať ich vôľu?

Alebo to znova bude závisieť od toho, že oni síce prejavia svoju vôľu, ale rozhodnú o tom aj tak poslanci, ktorí budú mať, alebo ktorí budú môcť mať iný názor? Ďakujem pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Slovo má pán poslanec Černý.

Ing. Milan Č e r n ý, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Dovolím si nadviazať na svojho predrečníka, a to kolegu Šovčíka, ktorý povedal, a to by som chcel zopakovať "protikorupčné správanie je otázkou vnútorného presvedčenia a nie deklaratívneho vyhlásenia tohto materiálu".

Ale, nemám nič proti tomuto materiálu, napadajú ma však ešte 3 otázky, ktoré možno mi budete vedieť, pán primátor, zodpovedať ako predkladateľ.

A to je otázka tej redakčnej rady.

Tá alternatíva, ktorá je tu popísaná, že ideme zložiť nejakú redakčnú radu, ktorá bude monitorovať a eventuálne

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

zasahovať do televízií, ktoré podporujeme, to mi pripomína, trochu tak závažia, ako by sme chceli zaviesť cenzúrou cenzúru; toto sa nám páči, toto sa nám nepáči, toto chceme aby bolo uverejnené, toto nechceme aby bolo uverejnené.

Druhá otázka, ktorá ma napadá, a ktorú možno mi budete vedieť zodpovedať, je v otázke personálnej politiky, a to je bod 14, kedy vlastne my uchádzačom chceme dopredu poslať zoznam členov výberovej komisie.

Túto interpretáciu nepoznám ani zo súkromného sektora a neviem si predstaviť ako súkromné spoločnosti a holdingy pri výbere a obsadzovaní niektorých pozícií by svojim prihláseným záujemcom rovno poslali; toto sú tí, títo vás budú posudzovať. To mi práve príde, ako keby sme dávali priestor práve na tú korupciu a na to ovplyvňovanie, že však tu máš zoznam, títo ťa budú posudzovať, choď si to vybaviť.

Eventuálne neviem si to ani predstaviť pri nejakých prijímacích skúškach, alebo takýchto záležitostiach.

Posledná otázka, a to je otázka personálnej politiky, bod 8.

My sme sa tam zaviazali, že vedúcich oddelení, referátov budeme obsadzovať, eventuálne riaditeľov našich spoločností na základe výberových konaní; čož, samozrejme, vítame a je určite správne.

Mám však jednu otázku: Máte na mysli, že tie výberové komisie budete konfigurovať tak ako v predchádzajúcich

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

bodoch, že tam pošlete 4 svojich zástupcov, ku ktorým máte zamestnanecký vzťah?

To mi nepríde zrovna ako príliš protikorupčné alebo príliš transparentné v tom zmysle, že dopredu dokážete zvážiť a prevážiť výsledok toho rozhodnutia.

Takže v tom prípade, v tom bode personálnej politiky mi tam chýba potom tá alternatíva, ktorú ste popísali práve v tej redakčnej rade, že ak tam máme zabezpečiť nejakú rovnovážnosť zástupcov poslaneckého zboru, tak by to malo byť aj pri tých výberových komisiách.

Zrejme k tomuto mi budete vedieť odpovedať. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Greksa.

Marian G r e k s a, poslanec MsZ:

Ďakujem. Vážený pán primátor, vážené kolegyne, kolegovia, podávam návrh na ukončenie tejto diskusie. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Myslím, že na toto sa reaguje podľa rokovacieho poriadku tým, že o tom budeme hlasovať. A tí, ktorí sú

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

ešte prihlásení, budú mať možnosť predniesť svoje diskusné príspevky.

Takže prosím, je to procedurálny návrh.

Prezentujte sa a hlasujte o návrhu pána poslanca Greksu na ukončenie diskusie.

Prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťsedem prítomných.

Dvanásť za, trinásť proti, jedenásti sa hlasovania zdržali, jeden nehlasoval.

Pán poslanec, váš návrh nebol prijatý.

Čiže pokračujeme v tej diskusii tak ako sa do nej prihlásili poslanci.

Pani námestníčka Kimerlingová; nech sa vám páči.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Vážení kolegovia, ja už som vo svojej minulej faktickej pripomienke povedala, že dôležité sú skutky, nielen slová, a to je jedno či vypovedané alebo napísané. Samozrejme, že každý nemá problém súhlasiť s tým, čo je napísané v tomto Protikorupčnom minime, pretože predpokladám, že na verejnosti všetci vystupujú tak, že naozaj nemajú záujem sa nechať korumpovať, atď.

Ale, kde potom vznikli všetky tie kauzy, ktoré boli?

A teda aj to, čo sa odohralo na minulom zastupiteľstve, kde sme schválili územný plán, zmeny a doplnky.

Ved' v tom materiáli sa nachádzalo množstvo lokalít, kde občania protestovali. My tu hovoríme, že budeme maximálne počúvať občanov a vychádzať im v ústrety. Ale množstvo občanov v tých lokalitách protestovalo, že si neželajú takúto zmenu, lebo potom im to zhorší životné prostredie, atď. Tam bolo tých argumentov neskutočne veľa.

Množstvo organizácií protestovalo a napriek tomu toto zastupiteľstvo, ktoré hovorí, že Protikorupčné minimum, všetkými desiatimi sme za, schválilo tie zmeny a doplnky územného plánu.

Tak ako potom chceme tých občanov počúvať?

Tak sme mali potom trvať na tom, že neschválime nič a rozdelíme to na jednotlivé lokality a budeme pre občanov zabezpečovať to, čo je pre nich najlepšie. Ono veľmi ľahko sa zahlasuje za takýto materiál. Veľmi ľahko sa podpíše čosi, čo sa potom; no, možno aj povedať ťažko kontroluje, alebo len občania nás potom vedia presvedčiť, že nedodržali ste to, čo ste sľúbili, podpísali. Ale to potom skončí takou akousi politickou zodpovednosťou.

Vážení, ved' vážme si svoje slová. Vážme si svoje hlasovanie v tomto zastupiteľstve.

Veľmi ľahko sa povie nejaké slovo. Veľmi ľahko schválime tento materiál, budeme sa navzájom obviňovať, ten je korupčník, alebo ten nechce byť protikorupčník a invektívy voči sebe vyťahovať. Ale pri konkrétnych materiáloch sa prejavme. To je dôležité.

To, že chceme čosi deklarovať a potom možno konať inak; deklarovať že ideme nad rámec zákona, lebo chceme zverejniť svoje majetkové pomery, atď., to je všetko veľmi pekné. Len pozor, aby to neboli iba prázdne gestá. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Muránsky má faktickú poznámku; nech sa páči.

Michal M u r á n s k y, poslanec MsZ:

Pani námestníčka, chcel by som na vás reagovať, pretože ste tu povedali, že nepočúvame občanov, že nepočúvame ich, keď sme schvaľovali nové zmeny územného plánu.

Ja by som vás chcel iba odporučiť, že naozaj prídte si niekedy na komisiu územného a strategického plánovania, kde má každý dosah, kde sme prerokovali všetky tieto veci, kde boli ľudia aj za, aj proti.

Ja by som vám chcel ukázať tie desiatky e-mailov od ľudí, ktorí sa vyjadrovali za podporu tohto dokumentu.

Čiže môžeme si povedať, že to nie je len o tom, že nejakí ľudia, organizácie boli proti. Bolo množstvo ľudí, ktorí boli za. Proste, a táto téma vôbec nie je jednoduchá.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Ak si myslíte, že tam je nejaké, jedno dobré riešenie a jedno zlé, tak potom naozaj máte čierno-biele videnie. A by som vás teda chcel poprosiť o to, aby ste sa skúsili pozrieť na to tak nejako s odstupom. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Na faktickú poznámku na svoju adresu reaguje pani námestníčka; nech sa páči.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

No, tak pán kolega, predseda komisie územného plánu, ja som členom tej komisie. Ja som pri tom všetko bola, vy ste si nevšimli, že ja som členom komisie, ktorej ste vy predseda? Čiže ja som pri tom všetkom bola.

Ja veľmi dobré viem, ja som pri tom dokonca bola aj v minulom volebnom období, keď sme dvakrát tento materiál odmietli. Takže mňa nemusíte poučać, že čo všetko bolo spackané v tej jednej kope. A spackané kvôli tomu, aby všetci boli potom motivovaní tým hlasovať za tie nepríjemné veci, ktoré tam boli. Jeden tam mal to svoje a potom tlačil, aby prešlo všetko čo tam je, aj to zlé pre občanov, aj to zlé pre mesto.

Veď to veľmi dobre viete, veď sme o tom hovorili rok.

Takže mňa nemusíte upozorňovať na to, že to bolo ťažké rozhodnutie. Ja viem, že to bolo ťažké rozhodnutie, ale to si každý zobral na svoje svedomie, že schválil aj to zlé.

Nemali sme to schváliť vôbec.

Tým som chcela povedať; a to je všetko. (gong)

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ako ďalšia v našej diskusii vystúpi pani poslankyňa Krištofičová; nech sa páči.

Ing. Alena K r i š t o f i ě o v á, poslankyňa MsZ:

Ja som bola v pracovnej skupine, ktorá prekopávala toto Protikorupčné minimum. Je, samozrejme, dobré, že taký materiál je na svete, a dúfam, že to sprehľadní všetky procesy na meste.

Mnohé veci, ktoré tam sú, sa už v meste vykonávajú. Mnohé veci sú v zmysle zákona. A mnoho vecí poslanci dodržujú v zmysle dobrých mravov, napríklad komisia pri prideľovaní grantov pre kultúrne alebo športové aktivity. Ale mnohé veci ešte v materiáli nie sú dotiahnuté do konca.

V každom prípade ja dúfam, že tento materiál je otvorený a bude sa postupne dopĺňať tak o to, čo prinesie

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

život. Napríklad v pracovnej skupine sme preberali otázku etického kancelára.

Ja som v tomto prípade vyjadrila určité pochybnosti o nezávislosť tejto osoby, pokiaľ by bola z radov pracovníkov magistrátu. Toto napríklad ešte nie je dotiahnuté do konca.

Otázka mediálnej rady.

My vieme, akú zodpovednosť majú poslanci. Moja otázka znie:

Akú zodpovednosť budú mať členovia tejto mediálnej rady z radov občanov?

Toto taktiež nie je dotiahnuté do konca.

Čiže je potrebné ešte tento materiál precizovať a vždy prejednať nejaké tie výsledky v zastupiteľstve, ako napríklad konštituovanie tejto mediálnej rady, alebo určovanie členov výberových komisií, alebo zostavovanie etického kódexu verejného obstarávania.

Chce sa, samozrejme, ešte veľa práce, aby sme doladili tento materiál, aby bol jednoznačný a určil všetky procesy na meste tak, aby to pomohlo mestu stať sa transparentnejším. Ďakujem pekne.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne.

Ako ďalší prihlásený je pán poslanec Lenč; nech sa páči.

Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Milé kolegyne, vážení kolegovia, na podporujem všetky systémové opatrenia, ktoré nejakým spôsobom zužujú priestor na korupciu, aj toto čo je navrhnuté; nemám s tým žiaden problém.

Chcem len povedať, že nebudme naivní alebo nerobme zase bláznov z ľudí. Hádám si nikto nemyslí, že niekto si nechá poslať úplatok na účet alebo že mu postaví dom, ktorý potom prizná vo svojom majetkovom priznaní. Tie metódy sú omnoho sofistikovanejšie a niekedy ťažko odhaliteľné.

Hovoríme o kríze dôvery v zastupiteľskú demokraciu.

Myslím, že sa jedná o krízu dôvery voči stranám a k tomuto systému; jedná sa hlavne teda o financovanie strán.

Ak dovoľíte, ja vítam, že tento materiál je otvorený, a že bude možné niečo do neho dopíňať ešte aj v priebehu, aj potom ak ho dneska schválime.

Ja by som si dovoľil navrhnúť jedno ďalšie opatrenie, ktoré je takéhoto zmyslu ako som hovoril. Dal by som to asi do pozornosti pánovi primátorovi. Ak nie, tak potom by som asi na tom popracoval ja s kolegami, ak by sa niečo takého nepodarilo.

Navrhoval by som zaviesť pravidlo, ktoré by som nazval "antilobistické". To znamená, že by išlo o to, že poslanci, primátor, resp. riaditeľ magistrátu, ktorí by

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

každý štvrtok odovzdali komisii pre ochranu verejného záujmu informáciu o tom, s akými lobistami sa v uvedenom období stretli a o čom s nimi rokovali.

Táto informácia by sa buď zverejnila na webe alebo komisia by ju poskytovala na základe požiadania alebo info zákona.

Myslím, že ak by sme takéto niečo prijali, tak by sme boli asi najpokrokovejšia samospráva v celom štáte. Hovorí sa o tom už aj na národnej úrovni. Zatiaľ to údajne majú iba niekde vo Veľkej Británii. Považujem to za nástroj, ktorý by bol ďalším krokom, ktorý by zúžil priestor na korupciu. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Na vaše vystúpenie chce reagovať pani poslankyňa Tvrdá; nech sa páči.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Ja chcem len pripomenúť, že ja som tiež bola súčasťou skupiny, ktorá kreovala toto Protikorupčné minimum, prípadne pripomienky dávalo.

A ja som vás viackrát žiadala, pán primátor, aby tento materiál bol predložený až po voľbách. Už teraz tu diskutujeme dlho, a vnímam to ako predvolebnú kampaň mnohých.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Takže poprosím, keby ste si to brali do úvahy.
Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Kríž, faktická poznámka.

Mgr. Oliver K r í ž, poslanec MsZ:

Ja len krátko som chcel na pána Lenča. Ja si myslím, že ide o celkom dobrý nápad, len z technického hľadiska má tu slabinu, že nebol u nás prijatý, myslím na Slovensku, zákon o lobingu, tak ako je to povedzme v tej Británii. Čiže nie je ľahko identifikovateľné, kto patrí medzi lobistov a kto nie. Zatiaľ to v Bratislave asi, alebo na Slovensku existuje a funguje v nejakej takej šerej zóne.

Ale v tých štátoch, kde to funguje veľmi transparentne, sú tí ľudia ktorí vykonávajú lobing v prospech niečoho, sú niekde jasne definovaní, sú zahĺásení, registrovaní. A tým pádom sa dá aj následne odpočítat' nejaké stretnutia s nimi.

U nás, myslím, že by to bolo technicky dosť náročné, ale sa k tomu pripájam.

Do budúcnosti je to veľká výzva.

A myslím si, že by to veľmi pomohlo stransparentneniu celej situácie.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktickú poznámku má ešte pán poslanec Havrilla

Jozef H a v r i l l a, poslanec MsZ:

Ja by som chcel len trošičku z teórie politických systémov.

Všade vo svete existujú lobisti, ktorí sú dokonca platenými funkciami a sú členmi záujmových skupín. A pod záujmovými skupinami si nemusíme predstavovať len nejaké korupčné skupiny. Funguje to v Spojených štátoch amerických. Záujmové skupiny sa prejavujú nielen na tej celoštátnej, národnej ale aj na tej lokálnej úrovni, teda na tej komunálnej. A výrazne prispievajú k chodu zastupiteľstiev. Všade vo svete je to tak. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ako posledný je prihlásený do diskusie pán poslanec Fiala.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Zacitujem z dnešnej rozpravy, vy pán primátor: ľudia čakajú, že zareagujeme. Iný pán poslanec: deklarujme postoj.

Tá situácia, tá atmosféra tu vyzerá tak, že budeme deklarovať postoj.

To nie je presne to, čo je, čo by som ja očakával. Skôr by sme mali skutkami napínať to, čo v Starom Meste nemajú napísané a boli na prvom mieste; možno iba čiastočného ohodnotenia.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Neboli.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Možno iba čiastočne; dobré, ja som počul, tak hovorím. Skutki sú dôležité.

Možno desatina tohto, čo tam je napísané, sa týka poslancov a úplnú väčšinu máte v rukách vy, pán primátor, svojimi rozhodnutiami na magistráte.

Ja mám nepríjemný pocit, že vy si potrebujete odľahčiť jednu aktivitu: Bratislava prijala Protikorupčné minimum. Dobré. Fajka. Hotovo.

(Poznámka v pléne.)

Je to môj postoj, pán kolega. Ja si ho len tak ľahko nedám zobrať. Pretože, pretože toto vyzerá iba ako kulisy, štafáž. Skutki sú dôležité.

Preto mňa naozaj mrzí, že nepočkáme na to, ako dopadne možno iba jedna z mála káuz, ktoré na magistráte sú. Ale naozaj je.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Odpoveď, ktorú dal pán riaditeľ magistrátu, pre mňa nebolo odpoveďou. Nebolo odpoveďou na to, ako sa tam tá požiadavka, ktorá vylúčila myslím troch ďalších účastníkov súťaže, dostala.

Ak toto bude dlhodobo platné, pán primátor, na magistráte, že tu bude platiť, a to je vo vašich rukách, budem naozaj rád. Ja nemám problém podporiť tento materiál, ale neurobím to ako s kludným svedomím, že som naozaj prispel čímisi k transparentnosti. Strom sa pozná po ovocí. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou chce reagovať pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v ě í k, poslanec MsZ:

Ja chcel len to dať na pravú mieru, pretože asi to nebolo celkom precízne formulované. Ja keď som hovoril o tom najlepšom umiestnení Transparency International, tak som mal na mysli pri zverejňovaní objednávok, faktúr a zmlúv.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne.

Ešte sa prihlásili ďalší poslanci do diskusie, takže samozrejme, im dám priestor.

Pán poslanec Nesrovnal, nech sa vám páči.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ak teda počkáme na váš postoj, pán primátor, ja súhlasím aj s kolegom Fialom. Veď to bola podstata môjho návrhu, aby sme prijali jeden dobrý dokument, ktorý budeme vedieť občanom s dobrým svedomím a vedomím predložiť a povedať im: Pozrite, toto je výsledok našej práce a toto zabráňuje, aby sa na tom magistráte niečo stalo.

Paralelne k tomu tu máme tú nevyšetrenú vec.

A ja si myslím, že by sme mali najprv vyšetriť.

Ale, ak sa teda ešte vrátim k tomu textu, tak z tej diskusie vyplynulo, že mnohí kolegovia spomínali, že to je text otvorený a bude sa dopĺňať.

Tak dávam za zváženie, či nestojí doplniť do toho dokumentu alebo do uznesenia, ak teda sa ním budeme zaoberať ďalej, povinnosť raz do roka predstúpiť pred zastupiteľstvo a verejnosť so správou o plnení tohto minima, prípadne s nejakým sumárom navrhnutých opatrení.

Či si nechcete osvojiť takýto návrh?

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Ďakujem pekne.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

S každou zmenou. Teda s tými zmenami, ktoré sú potrebné vykonať, aby to minimum napínalo ten cieľ.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Ďakujem pekne.

S faktickou poznámkou na vás chce zareagovať pani poslankyňa Tvrdá.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Pripájam sa; keď prijímame dokument treba ho aj kontrolovať. Čiže navrhujem to čo povedal pán kolega raz za rok.

Ale zároveň tam bolo povedané, aj v texte je napísané, že existuje stránka [korupcia@bratislava](mailto:korupcia@bratislava.sk), www.korupcia@bratislava.sk, na ktorú môžu písať občania.

A predsedovia poslaneckých klubov budú mať možnosť ju si prezerat'.

Čiže ja dávam návrh, aby aspoň raz za štvrtroka, aby sme sa k týmto materiálom dostali.

Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Osuský.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Už tu padla otázka, adresovaná Starému Mestu, či máme prijatý takýto dokument?

No, prijatý ho nemáme.

A za seba môžem odpovedať citátom socialisticko-realistickeho klasika "kompas v nás" by sme mali mať. A či ten dokument je alebo nie je, tak zdanlivo, ako to tu zaznelo, skutky sú rozhodujúce a strom poznáš po ovocí.

Napriek tomu chcem povedať, že zmysel prijatia takeho dokumentu je, aj keď sa to takto možno na prvý pohľad nezdá. A možno neprežením, ak ho v pomere k tej problematike, ktorú má ošetrovať, možno primerateľ k Helsinskému záverečnému aktu.

Helsinský záverečný akt boli slová položené na papier, ktoré si jedna strana, teda červený tábor totality vysvetľoval tak, že je uznaný status quo a rozdelenie sveta. A ten druhý tábor si všímal tie body, ktoré v ňom boli napísané, a od prvého momentu od jeho prijatí začal tým dokumentom otíkať hubu tomu druhému táboru.

To znamená, kapitoly o ľudských právach, sa vlastne stali každodenne, nie na základe štvrťročnej kontroly

Zápisnica MSZ 2. februára 2012

alebo ročnej kontroly využiteľnými ako niečo, o čom verejne poviem, že toto si schválil a toho sa nedržíš.

To znamená, samozrejme že ak má niekto v sebe kompas smerujúci ku korupcii, tak nepomôže nijaký z týchto bodov dokumentu.

Ale každopádne každý z tých bodov, ak je prijatý, je vymožitelný.

To znamená, ak sa ukáže, že napríklad podľa bodu 28, zamestnanec neohlásil zamestnávateľovi členstvo v riadiacich, kontrolných a dozorných orgánoch iných právnických osôb, tak je to niečo čo sa dá kedykoľvek, nie na princípe polročnej kontroly vytiahnuť na tomto pléne a povedať: Tak, a čo nám k tomu poviete?

To znamená, že ten dokument je závažný a môže presne tak, ako Helsinský záverečný akt slúžiť na to, aby sa veci pohli nejakým smerom.

Samozrejme, že keď sa v 71, myslím, Helsinský záverečný akt prijal, tak si o ňom v Moskve mysleli, že to je fajn, a tým pádom to máme navždy vyárendované. A ukázalo sa, že okrem iného i tento len papier, písaný písmenami, znamenal začiatok konca impéria.

Ak si myslím, že tento papier bude znamenať začiatok, nehovorím koniec, ale začiatok konca korupcie, tak zaň budem hlasovať.

A pokiaľ ide o tú alternatívu v bode poslaneckých priznaní, uznávam argumenty kolegov. Na druhej strane ako ten, ktorý svoje majetkové priznanie zverejnil na politika@open.sk, tak nemám problém hlasovať za prvú alternatívu.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne, pán poslanec.

Ako posledný prihlásený v tejto chvíli, pán poslanec Pekár; nech sa páči.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava
- Ružinov a poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Nadviažem na slová kolegu, poslanca Fialu, ktorý vás vyzval, aby ste vlastne vysvetlili to výberové konanie. Ja som v tom mojom prvom vstupe hovoril fakty. A teraz poviem ďalší fakt, ktorý svedčí o slovách na papieri alebo teda o činoch; skutočnosti a slovách, ktoré ideme schváliť.

Zmluva o budúcej zmluve, nájom ZSE Distribúcie za účelom uloženia prípojky nízkonapäťovej na bytový dom Klukatá.

Bola podpísaná zmluva o budúcej zmluve; poslanci sme vôbec nevedeli o tom, že takáto zmluva je na magistráte podpísaná. V minulom volebnom období vďaka zastupiteľstvu nebola podpísaná zmluva a nebola odhlasovaná zmluva na

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

nájom pozemku na vybudovanie tejto nízkonapäťovej prípojky.

Prečo o tej prípojke hovorím?

Je to dôvod alebo zábezpeka nepostavenia bytového domu pri rodinných domoch.

Táto zmluva o budúcej zmluve hrozí, že ľudia, ktorí bývajú v rodinných domoch, budú mať v susedstve bytový dom. Keby sme boli schvaľovali zmluvu v zastupiteľstve, bol by som apeloval na poslancov, aby ju nepodporili. Tí, čo sú právnici vedia, aký záväzok zo zmluvy o budúcej zmluve vyplýva pre magistrát.

Neviem, ako to budú hlasovať poslanci, ak budeme schvaľovať už zmluvu, ale tá nízkonapäťová prípojka je tam už asi realizovaná. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne.

Keďže sa nikto ďalší do diskusie neprihlásil, uzatváram možnosť sa prihlásiť.

A chcel by som zareagovať na niektoré vaše poznámky a vyjadrenia, ktoré tu zazneli.

Začnem to otázkou toho tendra o tých komároch, aby sme mali v tomto úplne jasno. Naozaj sa na magistráte urobili za rok 2011 stovky verejných obstarávaní.

Z toho jedno sa stalo predmetom takejto pozornosti. To znamená, že sa objavilo v médiách. A my sme sa k tomu vrátili a považujem ten postup, ktorý sa stal, a keď tu bude uznesenie, aby sme to predložili písomne, dáme to aj písomne.

Za úradnícku chybu, kde úradníci proste mali pocit, že tam má byť otázka informačnej bezpečnosti, pretože to súvisí s niečím čo je všeobecne nebezpečné, sú to komáre, a podobne.

Z dnešného pohľadu, keď sa na to pozeráme, to bol zjavný omyl, pretože to spolu absolútne nič nemá. Ale nikto nás na to neupozornil. Neúspešný uchádzač, ktorý skončil ako druhý, ktorý 15 rokov na magistráte postrekoval, nenamietal súťažné podmienky, nenamietal výsledok obstarávania a išiel potom po 3 mesiacoch do novín.

Hneď, ako sme sa to dozvedeli, ja som to počul prvýkrát 16. januára na tlačovke na Zimnom štadióne, kde mi redaktorka položila otázku: Čo informačná bezpečnosť a komáre?

Povedal som: Nerozumiem. Hneď si to preverím.

Preveril som.

Aby, prosím, nevznikli žiadne pochybnosti, rozhodli sme o tom, že zrušíme tú súťaž. Zrušíme.

Ak sa tu dnes operuje číslami z Plus 7 dní, že sme mali stratiť alebo zhoršiť postavenie mesta o 200 000 €,

Zápisnica MSZ 2. februára 2012

pretože vyhrala ponuka, ktorá bola drahšia ako tá druhá vylúčená, aj tá prvá ponuka bola lacnejšia ako sa doteraz postrekovalo. To len faktická poznámka.

Ale, aby bola jasná súťaž, pretože súťaž generuje dobrú cenu, rozhodli sme sa, že vypovieme zmluvu a zopakujeme súťaž. To znamená, vylúčime otázku informačnej bezpečnosti.

Predpokladám, že 4 firmy, ktoré sa uchádzali, sa prihlásia.

A v elektronickej aukcii získame ešte lepšiu cenu.

Podľa mňa tento prípad ukazuje na to, akú máme vôľu. Chceme konať protikorupčne, ja v tomto nevidím absolútne žiadne podozrenie z toho, že sme niečo manipulovali alebo chceli manipulovať. Prosím, nehládajte to tam, nič také tam nie je.

Keby sme dostali upozornenie na súťažné podmienky, vyriešime to v priebehu súťaže, pretože by sme sa na to pozreli detailne.

Pri tých obstarávaníach, ktoré robíme, nie je možné aby všetko detailne kontroloval každý jeden z nás. Podpísali sa pod to ľudia. Dáme odpoveď na otázku, kto to teda pripravoval, kto má za to odbornú zodpovednosť, a podobne.

Ale stala sa chyba.

Otázka je, ako sme na ňu reagovali.

Keby sme reagovali tak, že budeme zatíkať a hovoriť: Viete, to sa nestalo, a má tam byť informačná bezpečnosť,

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

a všetko je v poriadku, vtedy by ste mohli povedať: Prepáčte, ale ako o čom rozprávate?

Pre nás je to úplne jasné, zrozumiteľné. Stala sa chyba a naprávame ju tak, že rušíme súťaž, vyvraciamе pochybností, a hľadáme čo najtransparentnejší postup.

Ja sa k tomu neviem inak vyjadriť, len takýmto spôsobom. A prosím, aby ste to zobrali pri tom rozhodovaní do úvahy.

Ak sa hovorí, že to treba prešetriť a zapracovať do Protikorupčného minima, tak prosím, toto nemá ten charakter.

Ja som si z toho napríklad vyvodil poučenie, že si dáme do smernice o verejnom obstarávaní to, že ak kritériá, ktoré sme nastavili vylúčia viacerých účastníkov a skončí iba jeden, bude musieť úradník podmienky alebo kritériá účasti, bude musieť úradník zdôvodniť, či má pokračovať súťaž alebo sa má hneď v tom momente zrušiť, lebo sme to nastavili príliš vysoko a nemohli sme súťažiť.

Keby sme takéto pravidlo mali, tak jednoducho prideme na to, ako je možné že zo štyroch zostal jeden, pozreli by sme sa na to a zastavili by sme to. Nestalo sa tak.

Zdalo sa, že všetko je v poriadku.

Ale to upozornenie mohlo prísť včas od ktoréhokoľvek účastníka tej súťaže, boli by sme to dávno napravili a žiadny takýto proces by tu nevznikol.

Zápisnica MSZ 2. februára 2012

Píšeme v tomto dokumente, že urobíme etický kódex verejného obstarávania.

To znamená pravidlá, ktoré pri ňom treba dodržať. To je tá odpoveď. Tam nájdete odpoveď na to, akým spôsobom chceme urobiť prevenciu voči takýmto prípadom. Ale nedá sa povedať, že akékoľvek pravidlo zabráni pochybeniu.

Otázka je, ako na neho reagujeme?

To súvisí s tým vnútorným rozhodnutím, že chceme sa postaviť proti korupcii.

A o tom je to dnešné hlasovanie, prosím.

Nezľahčujme ten dokument.

Ten dokument skutočne dáva pravidlá, ktorými budeme môcť pomeriavať činnosť magistrátu, činnosť zastupiteľstva, činnosť každého z nás.

A budeme musieť odpovedať: Áno, rešpektoval som to čo sme sa spoločne dohodli, alebo nie.

To, že sa to, prosím, pripravuje 5 mesiacov, od septembra minulého roku, to berme ako proces. Chceli sme sa na tom dohodnúť, hľadali sme vhodné formulácie, vyjadrenie tých pravidiel, a podobne.

Čiže, ja si myslím, že to, že sa stal nejaký prípad, ktorý sme riešili tak ako som povedal, neznevažuje to odhodlanie, ktoré v tom dokumente máme.

čo sa týka Starého Mesta, pán poslanec Šovčík to vysvetlil. To hodnotenie Transparency International je zverejnené na internetovej stránke. Ako najlepšia za minulé volebné obdobie 2006 - 2010 bola hodnotená Bratislava - Petržalka. Získala hodnotenie B plus. Staré Mesto bolo na 6. mieste, Petržalka bola 4. Staré Mesto bolo na 6. mieste, získalo hodnotenie B mínus. Bratislava takisto hodnotenie mínus na 8. mieste. A potom bola najbližšie Mestská časť Nové Mesto 42. To len ako faktická. A potom všetky ostatné mestské časti; Ružinov, Dúbravka, a podobne.

To znamená, máme mestské časti, ktoré dokázali obstáť v tom teste napriek tomu že nemali pravidlá. Ja si myslím, že je dôležité, aby tie pravidlá boli, aby sme mali možnosť sa pozrieť na to, či rešpektujeme to, čo sme si sami stanovili.

čo sa týka rozhodnutí o tých alternatívach, ja to nechám na vaše vyjadrenie hlasovaním, pretože ste povedali, že máte na to rozdielne názory; zazneli aj v diskusii.

čo sa týka zloženia mediálnej rady, ja si myslím, že je dôležité, aby tam bola odbornosť.

Ale verejnosť má reprezentovať názor ľudí, ktorí pozerajú naše vysielanie, čítajú noviny.

Aká odbornosť?

To ľudia ich čítajú bez ohľadu na to, či majú odbornosť a chcú mať pocit, že sú o nich informovaní.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Ten výstup, prosím, z tej mediálnej rady má byť predložený do zastupiteľstva. Nebude to žiadna cenzúra, ako hovoril pán poslanec Černý. Bude to po, potom keď sa odvysiela, potom keď sa napíše povieme: Áno, my za tento rok hodnotíme vysielanie ako objektívne. Alebo hodnotíme ako neobjektívne, lebo v relácii X, Y bol niekto zvýhodnený, uprednostňovaný, a podobne.

O tom to je vlastne tá činnosť mediálnej rady, ktorá má byť takou spätnou väzbou aj pre to médium, aj pre nás, či podporujeme niečo, čo podľa nás je objektívne, alebo objektívne nie je.

Čo sa týka návrhu pána poslanca Uhlera, aby občania dávali nejaké majetkové priznania, priznám sa, že sa mi to zdá trochu pritiahnuté za vlasy. Pretože nebudú to robiť, ak toto schválime, ľudia, ktorých sme si dali do komisií mestského zastupiteľstva. Tam omnoho viac ako inde môžu ovplyvniť rozhodovanie zastupiteľstva, pretože sa vyjadrujú, dokonca hlasujú o uzneseniach komisií, a nemajú povinnosť predkladať priznania.

My sme tí, ktorí sme získali dôveru, zákon nám takú povinnosť ukladá. My v tomto dokumente ideme nad rámec tohto materiálu, aby sme predišli akýmkoľvek pochybnostiam.

Čo sa týka stavebného zákona a zapojenia obyvateľov:

Pán poslanec Bendík na to upozornil, že či budeme rešpektovať?

To sa nedá zakotviť v žiadnej krajine a nikto to tak nemá urobené. Ale je tam priestor, aby sme čím skôr umožnili ľuďom vyjadriť sa k projektom.

Ja vás chcem informovať o tom, že budeme mať sériu verejných diskusií, ktoré sa odohrajú v tejto sále.

Prvá v pondelok o Vydrici.

Potom budeme mať Zuckermandel, Predstaničné námestie, a ďalšie projekty, z ktorých niektoré už majú územné rozhodnutia, čiže sú omnoho ďalej. Ale napríklad Zuckermandel je úplne na začiatku.

To je presne príklad, že robíme veci, ktoré stavebný zákon nepredpokladá, pretože v 76 roku keď bol prijatý, sa nikto tak na to nepozeral.

Chceme dať priestor pre verejnosť, aby bola informovaná o zámere. Zuckermandel v tejto chvíli je zámer, ktorý má záujem zrealizovať samozrejme aj územné rozhodnutie a reálne tú činnosť vytvoriť tým, že postaví ten projekt.

Ale my sa chceme dostať k tomu, aby sme otvorili priestor pre verejnosť vtedy, keď ešte je možné zmeniť veci, keď je možné ovplyvniť veci. A chceme na to vytvoriť nástroje. Diskutujeme o tom aj vo vzťahu k územným plánom, k územným plánom zón, aby to nebolo len tak, že formálne mesiac prerokovanie, vyhodnotené pripomienky, do videnia. Nemôžte sa dopredu zaviazat', že všetko budete akceptovať. Také pravidlo asi nikde na svete neplatí.

Ale chceme vytvoriť priestor omnoho väčší ako doteraz na to, aby ľudia mohli povedať svoj názor, aby sme ho poznali a mohli sa podľa neho rozhodnúť. Nemôžeme povedať, že nutne budeme rešpektovať každú jednu pripomienku, pretože nevieme, aké tie pripomienky budú.

čo sa týka personálnej politiky, pán poslanec čierny hovoril o tom, že im budeme posielat' zloženie komisie.

Ak si pozorne prečítate bod 14, je to "po výberom konaní". Po výberom konaní.

Uchádzačom sa zašle a na internetovej stránke sa zverejní zápis, rozhodnutie, poradie a zloženie kto o tom rozhodol. Nič dopredu.

To znamená, to čo ste sa báli, pán poslanec, určite nebude tak.

čo sa týka zloženia komisií, ktorú budú rozhodovať o funkcionároch, ktorí sú volení v zastupiteľstve, ja som verejne deklaroval, že si zoberieme poučenie z toho, čo sme urobili.

A to zloženie komisií by malo byť také vyvážené, že v nich budú aj poslanci, aj zástupcovia magistrátu, ktorí sa venujú problematike, v ktorej tá funkcia je dôležitá. Samozrejme, tam budú aj zástupcovia verejnosti.

Čiže čo sa týka zloženia komisií, myslím, že v tom máme už celkom jasno.

Akú zodpovednosť budú mať zástupcovia z mediálnej rady vo vzťahu z radov občanov?

To som sa vyjadril, pretože tie správy budú predkladané do zastupiteľstva, a tu si na to urobíme názor.

Čo sa týka lobizmu, pán poslanec Lenč, mám na to taký názor ako pán poslanec Kríž. Ak sa ja stretnem dnes povedzme s investorom z HB Realis alebo z Penty, ktorí chcú realizovať svoju investíciu v zóne Chalupkova, je to lobizmus? Mám to hlásiť podľa toho vášho uznesenia?

Alebo je to normálna pracovná činnosť, pretože kontaktujem sa so záujemcom, ktorý chce stanovisko mesta.

Neviem, či je to lobizmus, či ma ovplyvňuje ten človek, podľa vás, či toto tam za tým cítite?

Ale kým toto nepovieme, že kto teda je ten človek o ktorom to mám hlásiť, tak neviem na to celkom odpovedať. Ja s tým nemám problém, aby som zverejňoval s kým som sa stretol, pretože to nerobím v žiadnom utajenom byte, ani nikde. Odohráva sa to tuná v magistráte.

Je mi to úplne zrozumiteľné a jasné. A chápem čo chcete povedať. Ale prihlásil by som sa k tomu, aby sme prispeli aj my ako mesto, aby sa definovalo, kto je teda ten, o kom to treba hlásiť. Tomu rozumiem, čo chcete dosiahnuť.

A myslím si, že tá pripomienka má svoju váhu.

Pán poslanec Fiala, naozaj nemám potrebu si odfajknúť nejaký dokument.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Ja som sa veľmi vážne zúčastnil toho seminára pred voľbami - Transparency. Bola tam aj pani poslankyňa Vášaryová, sledovali sme, rozumeli sme tomu. Ja som pred voľbami zverejnil návrh môjho Protikorupčného minima v rozhodnutí, že treba niektoré veci na meste posunúť dopredu. Snažím sa o to v tej činnosti.

A vy máte pravdu, že mnohé z tých vecí závisia od rozhodnutí, ktoré urobíme na úrovni magistrátu. Ale chcem, aby ste ich kontrolovali a pomeriavali presne s tým čo je tu napísané.

Čiže preto som mal záujem, aby sme to urobili spoločne. Ja som mohol povedať: Toto je Protikorupčné minimum, do videnia. Sú tam veci, ktoré sa týkajú aj vás ako poslancov, a najmä sa vás budú týkať v tej kontrolnej funkcii.

Predpokladám, že budete vyžadovať aby to, čo sme tu napísali, a dnes dúfam spoločne schválime, aby sa to naozaj dostalo do praktickej roviny.

Súhlasím aj s návrhom pána poslanca Nesrovnala, aby sme vždy raz ročne predložili správu, ako sa nám darí tieto veci darí plniť. Ak by ste súhlasili, pán poslanec, bolo by to na prvom zastupiteľstve v novom roku za rok starý. Aby to nebolo 31. 12., lebo to sa plní ťažko. Čiže prvé zastupiteľstvo po novom roku bude mať správu, ako za uplynulý rok sa riešili veci v zmysle tohto Protikorupčného minima.

Neviem, či ste ten návrh dali, ale ja to tu verejne prehlasujem. Ja to verejne prehlasujem, že budem takúto správu predkladať, aby ste sa k nej mohli vyjadriť a urobiť si názor, ako sa nám veci darí plniť.

Čo sa týka zmluvy o budúcej zmluve, konkrétna vec, ktorú otvoril pán poslanec a starosta Pekár.

My sme si stanovili a schválili všeobecne záväzné nariadenie o nakladaní s majetkom a povedali sme, kto rozhoduje o vecných bremenách týkajúcich sa sietí, ktoré sú pod zemou, nad zemou. Pán poslanec, ak treba v tom niečo zmeniť, treba to povedať, tam máme pravidlá.

Chcem len pripomenúť, že všetky vecné bremená, ktoré podpisuje primátor a nejdú do zastupiteľstva, sú prerokované na operatívnej porade primátora, kde sedia pani námestníčky. Ak by ma požiadali, aby som vec nerozhodol na danej porade, pretože potrebujú týždeň, dva, aby sa poradili povedzme s vami, keďže sa to týka povedzme citlivej časti alebo citlivého miesta v niektorej mestskej časti, ja s tým nemám problém. Práve preto to tam predkladám.

Ja to neriešim tak, že je to niekde skryté. Je to dokument, ktorý je predložený na poradu.

Ak máte záujem sa k nemu vyjadrovať, musíme zmeniť niektoré pravidlá, ale zmeňme ich. Ak je to vaša požiadavka a má to racio, budeme mať možno o niekoľko bodov viac.

Ale proste je to tak, že nechceme nič, ani nič neskrývame. A nevieme celkom, že či to je pre mestskú časť citlivé, ak pustíme nejaké siete. Rozumiem, že to má tie dopady čo ste povedali, ale máme procedúru ktorá umožňuje, aby sme tú citlivosť identifikovali včas, ešte predtým, než sa také niečo podpíše.

Určite zmluva o budúcej zmluve je vec, ktorá by mala byť predložená do zastupiteľstva, ale súvisí to s pravidlami.

Čiže, ak dovoľíte, zareagoval som možno širšie na tie veci, ktoré sa mi zdalo, že ste chceli mať zodpovedané z mojej strany ako predkladateľa.

Predniesol som záverečné slovo. K tomu ani faktické poznámky, ani vystúpenia nie sú možné, takže sa ospravedlňujem pánovi poslancovi Pekárovi a pani poslankyni Tvrdej. Už nemôžte reagovať, už nie je diskusia.

(Poznámka: Žiadosť o prestávku.)

Ahá, čiže to je procedurálny návrh čo vy chcete. Samozrejme, to rešpektujem.

Čiže je tu záujem o 10 minútovú prestávku na poradu poslaneckých klubov.

Je 10,24 h, čiže budeme pokračovať 10,35 h.

Prestávka, nech sa páči.

(Prestávka od 10,24 h do 10,35 h. Po nej.)

Predsedaajúci: doc. RNDr. M. F t á ě n ě k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Vážené poslankyne, vážení poslanci, prosím, keby ste zaujali miesta v rokovacej sále.

Pani predsedníčka klubu KDH ma upozornila, že skončila prestávka.

Je 10,40 h, poslanci sú prítomní v rokovacej sále a sú pripravení rozhodovať o dokumente, o ktorom sme diskutovali viac ako hodinu.

Čiže prosím, keby ste zaujali svoje miesta, aby sme mohli pristúpiť ku hlasovaniu.

Poslancov, ktorí medzičasom odišli na kávu, prosím, keby sa vrátili, pretože je tu požiadavka, aby sme po tom hlasovaní vyhlásili prestávku, ktorá patrí k doobedňajšiemu rokovaniu. A potom budete mať priestor, aby ste sa občerstvili a mohli pokračovať, lebo máme ešte bohatý program.

Čiže prosím poslancov, aby sa vrátili do rokovacej sály, aby sme mohli rozhodnúť o dokumente, ktorý máme zaradený ako bod č. 2.

Poprosím aj moje kolegyne, keby prípadne prešli do mezaninu a požiadali poslancov, aby sa vrátili do rokovacej sály, aby sme mohli hlasovať.

Vážené panie poslankyne, prosím, keby ste sa posadili, pretože chcem, aby sme išli hlasovať.

Vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci, obnovujem naše rokovanie, ktoré nasleduje po porade poslaneckých klubov.

Pristúpime ku rozhodovaniu o dokumente, ktorý sme obsiahlo prediskutovali.

Ja teraz dám priestor pre návrhovú komisiu, aby nám uviedla návrhy na hlasovanie, o ktorých budú poslanci rozhodovať. A samozrejme, aj ďalšie návrhy, ktoré zazneli v diskusii a boli odovzdané návrhovej komisii.

Vážená pani predsedníčka, prosím, keby ste sa ujali slova a predkladali poslancom návrhy na hlasovanie.

Nech sa páči.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia Ondrišová, poslankyňa MsZ:

Takže budeme hlasovať o návrhoch, tak ako prišli.

Je tu viacero návrhov, prosím o pozornosť, pretože niektoré sa týkajú iba opravy v textových častiach.

Budem to čítať.

Ako prvý prišiel návrh pána poslanca Nesrovnala, ktorý znie:

Mestské zastupiteľstvo žiada primátora, aby v spolupráci s poslancami prešetril podozrenia z manipulácie pri verejnom obstarávaní postreku komárov a poslancom

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

predložil správu o výsledkoch kontroly a prijatých preventívnych opatreniach.

Termín kontroly: 20. 2. 2012.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, hlasujeme o návrhu pána poslanca Nesrovnala, ktorý je doplnením uznesenia.

Čiže bude v uznesení nášho dnešného rokovania o tomto bode.

Nech sa páči, dopĺňujúci návrh pána poslanca Nesrovnala.

Prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdeväť prítomných.

Tridsaťdeväť hlasovalo za, nikto nebol proti, nikto sa nezdržal.

Konštatujem, že tento návrh pána poslanca sme prijali a bude vám predložená správa v stanovenom termíne.

Pani predsedníčka, nech sa páči.

Predsedaťka návrhovej komisie

JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Ako o druhom budeme hlasovať o predloženom návrhu na opravu v texte materiálu pána poslanca Ágoštona, ktorý znie:

Návrh na zmenu je v časti I v bode 4, aby bola cena v pomere k technickým parametrom.

A veta v zátvorke sa úplne vynecháva.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Priznám sa, že ale tomu textu nerozumiem: Súťažné podklady pri predajoch a prenájmoch zostavovať tak, aby bola ceny v pomere k súťažným;

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Aby jediným kritériom pri vyhodnocovaní ponúk bola cena "v pomere k technickým parametrom" (to je doplnené - v pomere k technickým parametrom) a v zátvorke sa vynecháva.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dobre.

Nech sa páči, vyjadrite sa hlasovaním; ja tomu celkom nerozumiem, ale nechcem vás ovplyvňovať.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Je takýto návrh.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Jasné. Je taký návrh; takto pán poslanec predložil.

Prosím, spúšťam hlasovanie o návrhu, pozmeňujúcom návrhu pána Ágoštona.

Prosím prezentujte sa a hlasujte o návrhu pána poslanca Ágoštona.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťsedem prítomných poslancov.

Štyria hlasovali za, nikto nebol proti, tridsaťdva sa zdržalo hlasovania, jeden nehlasoval.

Konštatujem, že tento pozmeňujúci návrh sme neprijali.

Pani predsedníčka, nech sa páči.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia Ondrišová, poslankyňa MsZ:

Ďalší návrh na doplnenie textu v materiáli od pani poslankyne Farkašovskej je v časti VI. Mediálna politika v bode 34 doplniť.

V časti mediálna politika doplniť po spojke "a" textom: "zástupcov verejnosti, ktorí majú odbornú spôsobilosť v mediálnej oblasti".

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, dávam hlasovať o návrhu pani poslankyne Farkašovskej, ktorý je doplňujúcim návrhom.

Prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsať prítomných poslancov.

Dvadsaťštyri za, štyria proti, dvanásť sa zdržali hlasovania.

Konštatujem, že tento doplnujúci návrh bol schválený.
Pani predsedníčka.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia Ondrišová, poslankyňa MsZ:

Ďalší je návrh pána poslanca Uhlera. Takisto v texte, v bode 26 za slová primátora a poslancov vložiť slová "a zástupcov občanov s hlasovacím právom podľa tohto materiálu".

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy**

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o doplnujúcom návrhu pána poslanca Uhlera.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsať prítomných poslancov.

Tridsaťšesť za, nikto proti, štyria sa zdržali.

Aj tento doplnujúci návrh sme schválili.

Nech sa páči, pani predsedníčka.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia Ondrišová, poslankyňa MsZ:

Teraz budeme hlasovať o alternatívach, ktoré sú v texte predložené.

Ako prvé v V. Politika etiky v bode 26 budeme hlasovať za alternatívu č. 1.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dávam hlasovať o návrhu na alternatívu č. 1 v bode 26.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o tejto alternatíve, t.j. zverejňovanie na internete priznaní.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdeväť prítomných poslancov.

Trinášť hlasovalo za, šiesti proti, dvadsiati sa hlasovania zdržali.

Konštatujem, že táto alternatíva nebola prijatá.

Pani predsedníčka.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o tomto bode, o alternatíve č. 2.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o alternatíve č. 2, o bode 26.

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsať.

Tridsaťpäť za, nikto proti, traja sa zdržali, dvaja nehlasovali.

Konštatujem, že sme schválili alternatívu č. 2.

Pani predsedníčka.

Predsedačka návrhovej komisie

JUDr. Júlia Ondrišová, poslankyňa MsZ:

Ďalej budeme hlasovať o časti VI. Mediálna politika, o alternatíve č. 2.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy**

Čiže v bode 34, zloženie mediálnej rady, alternatíva č. 2. To znamená poslanci a jeden vylosovaný zástupca verejnosti. To je alternatíva č. 2.

Pretože návrhová komisia má právo predložiť ktorúkoľvek alternatívu ktorú považuje za primárnu; ak neprejde budeme hlasovať o alternatíve 1.

Prosím, hlasujeme o alternatíve č. 2 tak, ako to uviedla návrhová komisia.

Prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsať prítomných poslancov.

Dvadsaťosem za, dvaja boli proti, deväť sa hlasovania zdržali, jeden poslanec nehlasoval.

Konštatujem, že sme schválili alternatívu č. 2.

Pani predsedníčka.

Predsedačka návrhovej komisie

JUDr. Júlia Ondrišová, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať ešte o doplnení uznesenia o bod 2:

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Žiada predkladať mestskému zastupiteľstvu pravidelne jedenkrát do roka informáciu o Protikorupčnom minime pre Bratislavu s termínom kontroly k 31. 1. každoročne.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani predsedníčka, toto som si osvojil na návrh pána poslanca Nesrovnala, čiže tento návrh bude súčasťou uznesenia ale preto, že ho predkladateľ akceptoval.

Čiže nepotrebuje o ňom hlasovať.

Na tom sme sa zhodli s pánom poslancom.

Predseda návrhovej komisie

JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Áno. Takže môžeme hlasovať o Protikorupčnom minime ako o celku.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, prosím, prezentujte sa a hlasujte o dokumente ako celku s prijatými doplnujúcimi a pozmeňujúcimi návrhmi.

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsať prítomných poslancov.

Štyridsať za, nikto bol proti, nikto sa nezdržal.

Na žiadosť poslaneckých klubov aj v zmysle nášho rokovacieho postupu chcem vyhlásiť prestávku.

To znamená, aby sme mohli využiť čas na prípadné občerstvenie.

Je 10,53 h. O 11,10 h by som vás veľmi pekne poprosil.

Čiže o 15 minút resp. 17 minút by sme pokračovali.

O 11,10 h. Ďakujem pekne.

(Prestávka od 10,53 h do 11,10 h. Po nej:)

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Vážené pani poslankyne, poslanci, dovoľujem si vás pozvať späť do rokovacej sály, aby sme mohli otvoriť rokovanie o ďalšom bode programu.

Prosím, keby ste sa vrátili z priestorov Primaciálneho paláca do Zrkadlovej siene, aby sme mohli pokračovať rokovaním o bode č. 3.

Prosím, vážených pánov poslancov a panie poslankyne, keby zaujali svoje miesto v rokovacej sále.

Ja spočítam poslancov: Dvadsaťštyri.

Myslím, že môžeme rokovať.

Takže, vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci, otváram rokovanie o bode č. 3 nášho dnešného programu.

BOD 3:**Vývoj dlhovej služby hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy na roky 2012 - 2014**

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Materiál sme vám predložili preto, že pri príprave a schvaľovaní rozpočtu vznikli otázky, ako je na tom mesto s dlhmi?

Či sa ďalej zadlžujeme alebo sa nám darí znižovať zadlženosť mesta?

Tento materiál na to odpovedá.

A odpovedá nielen na situáciu v roku 2011 a 2012, ale dáva výhľad, ako sa môže vyvíjať zadlženosť mesta aj v rokoch 2013, 2014 pretože máme záujem túto zadlženosť znižovať.

Ak si pozrite pozorne predložený dokument tak zistíte, že v tom roku 2011 sme boli na tom tak, že dlhodobá zadlženosť, teda úvery, ktoré máme z minulosti prevzaté na mesto, tvoria 66 % našich bežných príjmov. To znamená, že sme najzadlžnejším mestom na Slovensku a máme záujem túto zadlženosť doviesť hlboko pod 60 %; do roku 2014 na úroveň 51,9 %. Nie preto, že nám to ukladá zákon o rozpočtovej zodpovednosti. My sme tieto kroky robili v roku 2011 ešte dávno pred prijatím zákona.

Čo sa týka úverov, ktoré sú na našich rozpočtových, príspevkových a mestských organizáciách, ktoré sú zriadené

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

ako akciové spoločnosti, tam tá suma je takisto veľká. Ak mesto malo dlhy začiatkom volebného obdobia vo výške 128 miliónov 490 tisíc, tak naše organizácie mali dlhy vo výške 86 miliónov 490 tisíc na svojich účtoch. A sú to dlhy, z ktorých niektoré nevedia splatiť bez našej pomoci. Niektoré organizácie to vedia urobiť aj z vlastných výnosov; ale to je skôr výnimka ako pravidlo.

Nám sa podarilo v roku 2011 znížiť zadlženosť mesta.

O 5 miliónov sme znížili ten dlhodobý úver, zo 128 miliónov na 123 miliónov €. Takto to robili aj naši predchodcovia. Musím objektívne povedať, že umorovali ten dlh tou sumou 5 miliónov €. Samozrejme, že je to dlhá cesta k tomu, aby ten úver nezatažoval naše mesto.

Čo sa týka organizácií, tam ten pohyb bol vlastne obojsmerný. 13 miliónov 60 tisíc sme splatili; teda o to sme znížili zadlženosť mesta. 13 plus 5 je 18. Čiže celkove za rok 2011 sa znížila zadlženosť mesta a jeho organizácií o 18 miliónov €.

Na druhej strane tá zadlženosť stúpla, a to z 3 dôvodov; máte ich uvedené v materiáli, že sme reštrukturalizovali nezaplatené faktúry za Zimný štadión vo výške 19,1 milióna. O tom rozhodlo zastupiteľstvo myslím na januárom zasadnutí.

Ďalej sme schválili úver pre spoločnosť METRO v súvislosti s budovaním Nosného dopravného systému, ktorá navýšila zadlženie tejto organizácie a tým aj celkové záväzky mesta.

A potom sme reštrukturalizovali úvery, ktoré mal Dopravný podnik v súvislosti s už zazmluvnenými dodávkami opráv trolejbusov a nákupov autobusov z roku 2010, kde sme opäť v zastupiteľstve schválili úvery týkajúce sa preklenutia straty a týchto nákupov, ktoré boli zazmluvnené v období rokov 2009 - 2010.

Čiže zvýšila sa zadlženosť mesta o 30. Znížila sa o 13 na organizáciách.

Čiže nám pribudlo na organizáciách plus 16 miliónov €.

Predpokladáme a tento materiál o tom hovorí, že ďalšie úvery smerom k našim organizáciám brať nechceme. To znamená, nechceme ďalej zadlžovať mesto prostredníctvom našich organizácií. Ako jedinú výnimku uvádzam ešte otázku Nosného dopravného systému, kde budeme musieť doriešiť financovanie tej časti, ktorá sa týka spoluúčasti mesta. To znamená 5 % a dane z pridanej hodnoty; ale o tom zatiaľ tento materiál nehovorí.

Ten materiál hovorí o tom, že by sme sa z celkového zadlženia, ktoré na začiatku volebného obdobia bolo niekde na úrovni 220 miliónov €, mohli dostať po 4 rokoch na úroveň 157 miliónov €. To znamená, že by sme výrazne zlepšili bilanciu mesta, ozdravili mestské financie a dostali sa do kondície, ktorá už nebude vzbudzovať otázky ani u obyvateľov mesta, ani u vás ako poslancov a vytvorí zdravý základ pre normálne fungovanie mesta v budúcom volebnom období.

Budeme teda 4 roky umorovať dlhy a platiť ročne peniaze na úrovni 18, 20, v niektorom roku počítame až 20 miliónmi € splátok, ktoré budeme musieť zaplatiť na to, aby sme tento ambiciózny cieľ naplnili.

Súčasne so snahou ozdraviť mestské financie a splácať staré záväzky chceme a budeme diskutovať s vami o tom, ako zabezpečiť peniaze na rozvojové programy. Pretože na to, aby sme toto dosiahli a splatili svoje záväzky, budeme musieť predávať majetok, nemáme inú šancu. Použijeme na to čiastočne zvýšenie dane z nehnuteľností, o ktorom sme rozhodli v decembri minulého roku.

A samozrejme, a na prvom mieste úspory, ktoré dosahujeme na bežnom hospodárení mesta. To znamená, prebytok bežného hospodárenia z chodu magistrátu zo zabezpečovania služieb. Tieto všetky úspory presúvame na splátky starých dlhov.

Napriek tomu je to veľmi ťažká úloha.

A tá otázka, ktorú si budeme musieť spoločne položiť a chystáme na to materiál je, odkiaľ zoberie mesto peniaze na rozvoj?

Odkiaľ postavíme parky, okružné križovatky a ďalšie požiadavky, ktoré majú na nás najmä mestské časti vo veciach týkajúcich sa kompetencie a zodpovednosti mesta, kde sú očakávané viaceré investície z našej strany a my momentálne na ne nemáme prakticky žiadne finančné prostriedky.

Poznáte veľmi dobre rozpočet, a poznáte čo sa nám tam z hľadiska rozvoja mesta podarilo zakomponovať pre rok 2012.

Čiže tú otázku budeme riešiť samostatným materiálom, ktorý vám predložíme. A na základe vášho rozhodnutia potom budeme hľadať cestu k tomu, aby sme získali dodatočné peniaze na zabezpečenie rozvojových programov.

Predkladám vám teda materiál, ktorý je obrazom o vývoji dlhovej služby za rok 2011, o predpokladoch na rok 2012 až 2014 s tým, že vám navrhujem, aby ste materiál zobrali na vedomie.

A budeme potom porovnávať reálne hospodárenie mesta práve s tými cieľmi, ktoré sme si v tomto dokumente stanovili.

Terko z mojej strany na úvod.

Otváram diskusiu k bodu č. 3; nech sa páči.

Do diskusie sa hlási pán poslanec Nesrovnal.

Nech sa páči, pán poslanec.

JUDr. Ivo Nesrovnal, poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne. Ja by som sa k tomu materiálu rád vyjadril aj z pozície predsedu finančnej komisie, pretože my sme na komisii o tomto materiáli rokovali. Samozrejme, podporujeme to, ten dlhodobý cieľ znižovania zadlženia mesta. Je to cieľ nielen finančnej komisie ale aj nášho poslaneckého klubu. Na komisii bol výsledok

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

diskusie ten, že znižovanie je konzekventné a stále udržateľné znižovanie zadlženia mesta je cieľ č. 1.

A myslím, že ho môžeme takto prezentovať ako občanom, že sa nemusíme hanbiť, keď vieme povedať, že podarilo sa nám znížiť úverové zadlženie tak a tak. Aj to je cieľ rovnocenný s výstavbou nejakej križovatky alebo nejakou investičnou akciou, pretože to nie je maličkosť.

Z druhej strany chcem doplniť, že keď hovoríme o znižovaní zadlženia, tiež by sme mali potom otvorene o tom rozprávať, pretože napríklad 5 miliónov zníženie zadlženia nie je zníženie zadlženia. Je to iba splátka úveru podľa harmonogramu; tak ako ste to nakoniec povedali.

My tiež musíme vedieť povedať ľuďom, že sa mesto skryto zadlžuje. Vy nesúhlasíte s tým slovom "skryto". Je to zadlženie cez Dopravný podnik a METRO, ktoré preberajú nové záväzky. A samozrejme, tieto záväzky budú zaplatené z našej spoločnej pokladnice, z mestskej. Takže to treba verejnosti tiež vedieť povedať. A tieto záväzky boli minulý rok 20 miliónov €.

My budeme naďalej podporovať váš prístup, pán primátor, v znižovaní zadlženia, pretože sme presvedčení, že iba rozpočtová zodpovednosť Bratislave trochu rozviaže ruky pri financovaní svojich aktivít; napríklad Nosného dopravného systému.

Budeme mať materiál za dva body; my budeme pozorne počúvať v akej fáze rozpracovanosti je ten systém, pretože

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

v marci má ísť žiadosť na komisiu o financovanie. Ak sa nedajbože stane, že tam tá žiadosť nepôjde v marci, ale neúplná, alebo niečo tak, vyvstane otázka kto bude financovať a za čo?

A myslíme si, že aj znižovaním zadlženia pod tých 60 % sa mestu snáď uvoľní nejaká možnosť, priestor na samostatné financovanie týchto aktivít.

Takže toľko z mojej strany. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne.

Faktickou poznámkou na vás chce reagovať pán riaditeľ magistrátu.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Dneska vám tie čísla, pán Nesrovnal, ale skutočne nejdú.

Skúsím povedať, že nebolo to len 20 miliónov, o ktorých vy ste hovorili. Totiž, keď chcete hovoriť úplne všetky informácie, bolo by dobré hovoriť, že prijaté úvery, ktoré boli poskytnuté spoločnosti METRO, boli prerokované v mestskom zastupiteľstve. Čiže určite nie sú skryté.

Skryté, ktoré sme museli reštrukturalizovať boli tie, ktoré sme našli na stole keď sme sem prišli na mesto. A my práve pre tú korektnosť, tu vôbec neuvádzame.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

My sa k tomu postavili tak, že sme to vyriešili, dali to do poriadku, a nestážujeme sa.

Tak len aby sme si hovorili fakt pravdu a korektné informácie. Vďaka.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ďalší prihlásený je pán poslanec Borguľa.

Ing. Martin B o r g u ľ a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Som veľmi potešený tomuto materiálu. Konečne nalial čistého vína do pohára, je jasná finančná situácia mesta.

Veľmi oceňujem návrh stabilizácie znižovania dlhu.

Aj napriek tomu, že prežívame ekonomickú krízu, tak ak som to dobre zrátal, tak podľa hrubých čísiel splatíme 80 miliónov alebo použijeme 80 miliónov € na dlhovú službu v najbližších rokoch alebo v rokoch nášho volebného obdobia.

Toto považujem za ukážku manažérskej kvality aká sa na magistrát voľbami dostala.

Jediného, koho mi je trošku ľúto, je mi ľúto pána kontrolóra ktorý musí, pána hlavného kontrolóra, ktorý musí v zmysle zákona o rozpočtových pravidlách nabonzovať mesto Ministerstvu financií, a síce že prekračujeme 60 %-nú hranicu zadlženosti.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Ale oceňujem tento materiál. Je veľmi dobré spracovaný. A ja konečne mám jasno, úplne jasno o dlhu. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ako ďalší sa hlási pán poslanec Uhler.

Mgr. Jozef U h l e r, poslanec MsZ:

Ja sa veľmi divím kolegovi Borguľovi, že má v tom úplne jasno, pretože sám dobre vie, aj pán primátor to teraz priznal, že na Nosný dopravný systém budeme potrebovať 16 miliónov DPH 5 %-nú spoluúčasť, ktorá sa predpokladá vo výške 4 miliónov €.

Ďalej, pán Borguľa veľmi dobre vie, že budeme potrebovať 1,7 milióna v tomto roku na rekonštrukciu trolejbusov, 10 trolejbusov ktoré sú zazmluvnené. A keďže nemáme na nákup dopravných prostriedkov, takých aby boli nové, tak musíme podporovať aspoň rekonštrukciu.

Ďalej sú zazmluvnené nákupy autobusov.

Toto sú obrovské peniaze.

A ja si myslím, že tu neklesneme s tým dlhom, ale zostaneme na veľmi podobnej úrovni, pretože prekročiť ho nemôžeme. To je jediný dôvod, prečo na nej zostaneme; ináč by sme ju prekročili. Ďakujem.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Kedže sa nikto nehlási, uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Dovoľte zareagovať; pardon, prepáčte, nemôžem uzavrieť diskusiu, lebo je tu prihlásený aj občan, o ktorom musíte vy rozhodnúť, že môže vystúpiť.

Pán Július Orban sa chce vyjadriť k materiálu pod bodom č. 3 - Vývoj dlhovej služby.

Takže prosím, keby ste hlasovaním, možno zdvihnutím ruky dali súhlas na to, či môže vystúpiť v tomto bode.

Prosím, kto je za, zdvihnite ruku.

(Hlasovanie.)

Ďakujem veľmi pekne.

Dávam slovo pánovi Orbanovi.

Nech sa páči, máte priestor na 3-minútové vystúpenie tak, ako to stanovuje náš rokovací poriadok.

Nech sa vám páči.

OBČAN: Július O r b a n

Vážené panie poslankyne, páni poslanci, vážený pán primátor, dovoľte, aby som sa v úvode predstavil. Volám sa Július Orban a som predsedom základnej organizácie.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

čo je s tým mikrofónom, nerozumím tomu, čo sa deje?

(Poznámka.)

Ale ten mikrofón brumí, neviem prečo.

Ako to nerobilo.

Ten mikrofón fungoval.

Prepáčte, pán Orban, ja sa ospravedlňujem, len je to nejaké divné.

Ak môžete pomôcť, pán kolega, budem veľmi rád, aby sme to počuli, to čo rečník hovorí.

Áno, už je to v poriadku.

Prosím, keby ste nastavili čas tak, aby pán Orban mal odmerané 3 minúty znovu; ak je to možné. Alebo mu pripočítame ten čas, ktorý ubehol.

Nech sa páči, teraz vám dávam priestor na vystúpenie.

Nech sa páči.

OBČAN: Július O r b a n

Vážené panie poslankyne, páni poslanci, vážený pán primátor, dovoľte, aby som sa v úvode predstavil: Volám sa Július Orban a som predsedom základnej organizácie Odborového zväzu doprava pri Dopravnom podniku, Bratislava.

V mene zamestnancov sa na vás obraciam s dôverou a prosbou o pomoc pri riešení nastolených aktuálnych požiadaviek, ktoré sa spájajú do jedného veľkého problému, a tým je nedofinancovanie rozpočtu pre Dopravný podnik.

Vieme, že v týchto časoch je to veľmi zložité, ale mali by ste brať na zreteľ to, že ak má Dopravný podnik zabezpečovať pravidelnú službu cestujúcej verejnosti, tak by sa mu už mali dostať aj primerané finančné zdroje na túto činnosť. To znamená, skutočne podľa výkonov, ktoré si mestu od Dopravného podniku objednáva.

Nevyžadujeme nič viac, ale ani o nič menej. Nemalo by to byť tak, ako v minulosti, kedy si magistrát svoju povinnosť voči Dopravnému podniku nesplnil a pokračuje aj v súčasnosti nemalým podielom na jeho zadlžovaní.

Ako ste boli oboznámení, súčasné vedenie manažmentu Dopravného podniku, ktorý vykonal ozdravné a racionalizačné opatrenia sa s touto otázkou vysporiadalo veľmi tvrdými opatreniami, ktoré mali negatívny dopad na mnohých zamestnancov.

Nechcem tvrdiť, že všetky opatrenia boli zlé.

Dovolím si povedať, že mnohé boli potrebné a žiaduce.

Nové vedenie podniku dokázalo znížiť stratu o 6 miliónov €.

Na tvrdé úsporné opatrenia mesto zareagovalo tak, že Dopravnému podniku znížilo finančný rozpočet pre rok 2012 z potrebného rozpočtu, ktorý vychádza z požiadavky objednaných vozokilometrov, nám magistrát ukrojil 4,1 miliónov €, čo bude mať následok - tvrdý dopad na samotných zamestnancov.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Od magistrátu a tiež od poslancov my zamestnanci, ako aj vaši voliči očakávame viac zodpovednosti. Vedenie Dopravného podniku, tiež i zamestnanci, nemôžu do nekonečna vykrývať jeho nedofinancovanie.

Ako za ďalšie by sme chceli poukázať na zlé rozhodnutia magistrátu v minulosti, ktoré boli prijaté. Ako príklad uvádzam rozhodnutie v súvislosti s konaním Majstrovstiev sveta v ľadovom hokeji pri zabezpečovaní dopravy, ktoré mali tiež priamy negatívny dopad na zlú ekonomickú situáciu. Doteraz nevykrytá strata 500 tisíc € mala priamy dopad na ekonomickú situáciu a zamestnancov. Obdobne niektoré linkovania nie sú vždy v súlade s potrebami súčasnej ekonomickej situácie.

V závere môjho vystúpenia by som vás chcel ešte raz v mene svojom, ako aj v mene zamestnancov požiadať o zváženie a prehodnotenie danej skutočnosti, týkajúcej sa dofinancovania rozpočtu pre Dopravný podnik.

Dovolím si na tomto mieste povedať, že napätie eskaluje, najmä z dôvodu zmrazenia miezd za posledné dva roky. V prípade nepochopenia požiadavky z vašej strany, ťažko zvládame sociálny zmier.

Ďakujem vám za pozornosť.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pán Orban.

Chcem vás informovať, ale aj vážených poslancov a poslankyne, že máme pripravený materiál, ktorý sa venuje problematike objednávky výkonov ktoré mesto chce, aby zabezpečoval Dopravný podnik v tomto roku.

A chceme na druhú stranu položil informáciu o finančnom pláne spoločnosti, aby ste videli tie skutočnosti na papieri, mohli sa v nich zorientovať. Predpokladám, že k ním zaujme stanovisko dopravná aj finančná komisia. A na základe toho sa budeme nimi zaoberať na najbližšom zastupiteľstve, to znamená 1. 3.

To znamená, na jednej strane výkony, na druhej strane peniaze, aby sme vlastne tieto veci mohli dať do súladu a zvážili, či sme urobili dosť preto, čo potrebujeme zabezpečiť vo vzťahu k Dopravnému podniku, aj v zmysle toho vystúpenia, ktoré tu teraz zaznelo.

Pán poslanec Borguľa má faktickú poznámku.

Ing. Martin B o r g u Ľ a, poslanec MsZ:

Pán Orban, chcem vás veľmi pekne poprosiť. Keď si nájdete čas, veľmi rád sa s vami stretnem a vypočujem si vaše požiadavky a prejdem ako člen dozornej rady a poslanec mestského zastupiteľstva. Mi je ľúto, že doteraz sme nenašli k sebe cestu a sme sa neskontovali aj napriek tomu, že s ostatnými členmi odborov som sa stihol stretávať. Vy ste pre mňa nová tvár, ale budem rád, keď sa toto zmení. A ponúkam diskusiu a hľadanie spoločných riešení. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne za faktickú poznámku.

Pán Orban, vám už nemôžem dať slovo, lebo na to nemám žiadnu možnosť. Predpokladám, že využijete potom čas prestávky na to, aby ste sa prípadne kontaktovali.

Keďže sa nikto do diskusie nehlási, uzatváram možnosť sa prihlásiť do bodu č. 3.

A dovoľte, aby som krátko zareagoval.

Ak splatíme úver ročne vo výške 5 miliónov €, lebo je to tak dohodnuté, tak ten úver, ak sa zníži zo 128 na 123, tak je to zníženie.

Ak sa budeme slovičkáriť s pánom poslancom Nesrovnalom, že my sme nič neznižili, len sme zaplatili to čo sme museli; no znížili. Možno, že by sme niekedy, a boli sme v minulom roku v takej situácii, nemali ani na tých 5 miliónov. Ako potrebovali by sme tie peniaze inde, ale bohužiaľ, sa nám to nepodarilo.

Čo sa týka rozhodnutí, ktoré sme urobili alebo ktoré robíme vo vzťahu k organizáciám, pretože na mesto si nemôžeme požičať ani jedno €, robíme ich všetky v zastupiteľstve. Všetky v zastupiteľstve. A je na vašom posúdení; áno, prijmemé také rozhodnutie alebo nie, neprijmemé.

Je to v prospech mesta, alebo to nie je v prospech mesta.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Chcel by som odpovedať aj pánovi poslancovi Uhlerovi, ktorý hovorí že nebudeme znižovať zadlženie, lebo potrebujeme ďalšie peniaze na Nosný dopravný systém a na zmluvy, ktoré uzatvorili naši predchodcovia. To sa týka trolejbusov, to sa týka mnohých ďalších vecí.

Toto je presne ten bod, o ktorom som hovoril a ktorý sa volá rozvoj. My asi nemôžeme všetko riešiť len na úkor toho, že si požičiame peniaze na naše organizácie, pretože aj táto kapacita je istým spôsobom obmedzená. To znamená, budeme musieť hľadať to, ako môže mesto získať ďalšie finančné prostriedky, aby sa nezadlžovalo. Možno sa bude musieť zbaviť časti svojho majetku, pretože chce urobiť nejaké rozhodnutia a kroky, ktoré sa už nebudú opakovať. Napríklad šanca získať peniaze z Európskej únie na Nosný dopravný systém a koľajovú trať do Petržalky; tá už nebude. Tá je teraz a potom sa už nebude opakovať.

Čiže, ak ju teraz nevyužijeme, aj za cenu toho, že budeme musieť vyriešiť, že odkiaľ zaplatíme v priebehu obdobia rokov 2012 až 2015 20 miliónov €, tak jednoducho budeme s tým mať problém. Čiže, pán poslanec, vy máte pravdu. Ale nie je to, podľa mňa, v rozpore s tým, že chceme znižovať zadlženie. Táto ambícia tu je.

Ja som rád, že má podporu poslancov, pretože budeme ju musieť premeniť na konkrétne kroky a rozhodnutia vo vzťahu k predaju majetku. Tam sme mali v roku 2011 asi najviac problémov. Predpokladám, že tie základné veci sme si vysvetlili a že budeme schopní prijímať také

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

rozhodnutia, ktoré do mestskej pokladnice prinesú peniaze. V zásade ale na to, aby sme nimi splácali staré dlhy a znižovali zadlženie nášho mesta.

Súčasne chceme zabezpečovať tie rozvojové programy. Tie sa z bežného predaja majetku zabezpečovať nedajú. To sme už porozumeli a hovorí o tom veľmi zrozumiteľne aj tento materiál.

Čiže toľko k diskusii, ktorá tu zaznela.

Dovoľte teraz požiadať o slovo návrhovú komisiu, aby sme uzatvorili rokovanie o bode č. 3.

Predsedačka návrhovej komisie

JUDr. Júlia Ondrišová, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako bol písomne predložený.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy**

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte o bode č. 3.
(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťpäť prítomných.

Dvadsaťdeväť z toho hlasovalo za, nikto nebol proti, šiesti poslanci sa zdržali hlasovania.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie k bodu č. 3.

Prejdeme k rokovaniu o bode č. 4.

BOD 4:**Návrh na úpravu rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2012 v súlade so zabezpečením členského príspevku hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy do Bratislavskej organizácie cestovného ruchu na rok 2012**

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy**

Dámy a páni, tento materiál nadväzuje na naše rozhodnutie z decembra minulého roku, kedy sme rozhodli o tom, že mesto vstúpi do oblastnej organizácie cestovného ruchu a bude sa aktívne uchádzať o štátny príspevok, ktorý sa rovná vlastne 100 % sumy, ktorú do tejto organizácie cestovného ruchu vloží mesto a všetci jeho partneri, ktorí spolu s ním úspešne túto organizáciu založili.

Čiže my sme v decembri založili Bratislavskú organizáciu cestovného ruchu, v angličtine ju stretnete pod názvom "Bratislava Tourist Board". A táto organizácia bola zaregistrovaná ešte 28. decembra na Ministerstve dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja.

A teraz je tu na nás, aby sme do 15. 3. do tej organizácie presunuli finančné prostriedky a mohli sa potom uchádzať o to, aby rovnakú sumu nám poskytol štát.

Oproti číslu, ktoré sme vám uvádzali v decembri, kde sme hovorili o tom, že mesto dá 340.000 €, je tu návrh aby sme presunuli 382.151 € na činnosť organizácie z rozpočtu

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

mesta. S tým že počítame, a tak je to aj v materiáli uvedený, že 18.000 € bude príspevok tých partnerov, s ktorými sme organizáciu založili.

Čiže celkove bude organizácia disponovať so 400 000 €, ku ktorým štát, podľa zákona o cestovnom ruchu a jeho novely, ktorá vstúpila do účinnosti 1. decembra minulého roku, pridá ďalších 400 000 €, čím významne rozšíri priestor ktorý máme na zabezpečovanie aktivít v oblasti cestovného ruchu a destinačného manažmentu Bratislavy ako významnej turistickej destinácie.

To, ako sa zrodili tie čísla, máte popísané v materiáli. Nebudem to presne rozvádzať, ale presúvame tam zamestnancov z magistrátu, presúvame zamestnancov z Bratislavského kultúrneho a informačného strediska. Pridávame k tomu potrebné finančné zdroje, aby títo zamestnanci mohli svoju činnosť vykonávať. Presúvame všetky peniaze, ktoré mesto ponúkalo a zabezpečovalo nimi účasť Bratislavy na kongresoch a veľtrhoch cestovného ruchu.

Všetko toto bude teraz robiť táto organizácia, ktorej my sme neprehliadnuteľný partner, lebo hovorí, že bez nášho súhlasu tá organizácia nemôže robiť zásadné rozhodnutia.

Čiže pozbierali sme všetky peniaze. Snažíme sa urobiť čo najvyšší rozpočet organizácie pre rok 2012, pretože tento rozpočet určí jej finančné možnosti aj v roku 2012, aj v roku 2013 tak, ako to stanovil zákon.

Predpokladám, že získa tento materiál vašu podporu, pretože bol upravený podľa pripomienok mestskej rady. Je v ňom premietnutá aj dohoda vo vzťahu k prostriedkom, ktoré presúvame z BKIS, kde sme mali väčšie predstavy, že presunieme viacej peňazí. Po dohode s pánom riaditeľom sme sa ustálili na tej sume, ktorá je uvedená v materiáli a ktorú obe strany považujú za reálnu tak, aby sme neohrozili fungovanie BKIS v jeho ostatných činnostiach. Ale samozrejme, vytvorili priestor pre informačnú zložku budúcej Bratislavskej organizácie cestovného ruchu.

Z mojej strany na úvod je to všetko.

Otváram priestor pre vás.

Pani poslankyňa Reinerová sa hlási ako prvá do diskusie.

Ing. Anna R e i n e r o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo. Chcem poprosiť všetkých vás, kolegov poslancov, aby ste podporili tento materiál pretože od našej podpory závisí, ako sa rozbehne činnosť tejto novej organizácie. A tak, ako bola vytvorená Bratislavská organizácia cestovného ruchu aj na úrovni regiónu, t.j. Bratislavského samosprávneho kraja sa vytvára takáto organizácia. Naša organizácia sa stáva jej členom.

A naozaj, aj finančné, aj personálne kapacity budú presunuté do tejto organizácie. A hlavne od tých financií bude závisieť jej budúci štart.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Takže apelujem na vašu podporu. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pani poslankyňa.

Hlásí sa ďalej pani poslankyňa Tvrdá.

Nech sa vám páči.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo. Pán primátor, či už vy alebo kolegyne, bola by som rada, keby predstavili, aký je rozdiel medzi 340 000 €, ktoré sme schválili v rozpočte na rok 2012 a sumou, ktorá je predkladaná v návrhu uznesenia. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Vážená pani poslankyňa, my sme neschválili v rozpočte 340 000. My sme schválili zámer, že by sme radi ponúkli členský príspevok 340. Bolo to bez podrobného vyčíslenia, bol to hrubý odhad, koľko peňazí sme si mysleli v decembri, že sme schopní dať do tejto organizácie. Čiže v rozpočte máme peniaze, napríklad 160 000 na cestovný ruch na úrovni magistrátu. BKIS má vo svojom rozpočte peniaze, ktoré sa ťažšie dohľadávali, lebo ono to nemá presne členené podľa oblastí, ktoré sa týkajú informačnej služby, ktorá tuto na rohu poskytuje informácie a poskytuje informácie aj na ďalších miestach Bratislavy.

čiže to číslo bolo schválené len ako zámer v uznesení, že toľko by mal byť členský príspevok.

A práve tou podrobnou analýzou, keď sme pozerali jednotlivé položky, nielen mzdové ale aj tovary a služby, teda prevádzkové peniaze, sme prišli k tomu číslu, ktoré máte predložené. čiže nie je tu žiadny rozpor medzi rozpočtom.

My teraz vlastne robíme to, že v tom rozpočte ktorý máme, sme ako keby poupratovali a z jednotlivých programov, podprogramov presúvame peniaze na jednu kôpku a hovoríme: To je náš príspevok na cestovný ruch. Ale tam sme zatiaľ meritórne rozhodnutie neurobili.

Bolo to avízo, že toľko si poslanci trúfajú. Lebo my sme si tiež vtedy trúfali na 340, ale nebola tam tá detailná analýza. A avizovali sme, že vám takýto materiál predložíme, aby ste sa na základe toho mohli rozhodnúť o presnej sume. A tu vidíte, že ideme až na jedno €.

(Poznámka.)

Áno, v tejto chvíli robíme presun kolónok. V rozpočte tieto peniaze máme, ale oni sú porozkladané po rôznych programoch. A my ich teraz centralizujeme na jednu, pretože sme už založili organizáciu a chceme byť jej veľmi silným a aktívnym členom.

Keďže sa nikto ďalej nehlási, uzatváram možnosť sa prihlásiť; vlastne som aj odpovedal na otázky poslancov.

Poprosím návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia Ondrišová, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako je písomne predložené v materiáli.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy**

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťšesť prítomných poslancov.

Tridsaťtri hlasovalo za, jeden bol proti, dvaja sa hlasovania zdržali.

Konštatujem, že sme prijali uznesenie k bodu č. 4, za čo vám veľmi pekne ďakujem.

A prejdeme na rokovanie o bode č. 5, ktorým na základe vášho rozhodnutia je informácia, ktorá bola pôvodne informačným materiálom pod bodom C.

BOD 5:

Informácia o súčasnom stave prác na Nosnom systéme MHD v období od 14. 12. 2011 do 1. 2. 2012

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy**

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Materiál predkladám ja ako predkladateľ, ale jeho spracovateľmi sú pán hlavný inžinier Ing. Tibor Schlosser a generálny riaditeľ METRA pán Ing. Peter Ivan. Obidvaja sú tu prítomní.

Ak dovoľíte, keďže materiál ste požiadali vy na zaradenie do programu, ja nebudem uvádzať všetko to čo je v ňom napísané. Je dobre štruktúrovaný a dáva, podľa mňa, obraz o tom, aké kroky sa urobili v období od decembra do dnešného dňa. A skôr sme pripravení odpovedať na vaše otázky; sú tu naozaj najvyšší predstavitelia za magistrát aj za spoločnosť METRO.

Čiže, ja otvorím diskusiu bez nejakého veľkého úvodného slova a dám priestor pre vaše otázky, prípadne vyjadrenia.

Nech sa vám páči.

Čiže otváram diskusiu.

Pán poslanec Nesrovnal.

JUDr. Ivo Nesrovnal, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. No, ja by som rád požiadal kolegov, pretože je to vec, ktorá by si vyžadovala úvodné slovo, pretože za tých pár minút čo tu sedíme sme sa s tým nemohli oboznámiť a v klude asi domyslieť všetky tie veci.

Tak by som požiadal o normálnu prezentáciu, v akom stave je ten projekt.

Ale pripájam k tomuto, k tejto žiadosti aj jednu konkrétnu otázku:

My sme celý minulý rok upozorňovali na urgenciu tohto, a to aby sa nezameškalo niečo, lebo to je zásadná vec pre Bratislavu.

Dozvedeli sme sa, že v zásade všetko prebieha podľa plánu. Akurát stavebné povolenie malo byť v lete, potom na jeseň, teraz v januári, a teraz čítam že má byť v marci. To je už asi štvrté posunutie.

To je presne to, čoho sme sa obávali, na čo sme upozorňovali.

Teraz vieme zároveň, že v marci má ísť žiadosť na Európsku komisiu o financovanie, ktorého súčasťou toto stavebné povolenie musí byť.

Tak sa chcem opýtať, ako to chceme vyriešiť?

Akú kvalitu bude mať tá žiadosť, alebo čo do nej teda dáme, keď stavebné povolenie nebude?

Ale predtým, prosím, keby ste nám povedali všetko, aký je stav toho projektu.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Myslím, že môže zareagovať pán inžinier a potom pán generálny riaditeľ.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Ja len poviem k tým termínom to, že aj vy ste prispeli k tomu, pán poslanec. A celý poslanecký zbor tým, že sme odkladali a odkladali rozhodnutia, takže tým sme vlastne zdržiavali to, aby sa doobjedнала dokumentácia, ktorá bola potom predložená, dopracovaná, a predložená na príslušné stavebné úrady.

To, že mesto pripravovalo v istom čase svoje rozhodnutie, to samozrejme tiež prispelo k tomu, kedy to rozhodnutie bolo možné podať na príslušné úrady. Zdržalo nás Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja tým, že sme žiadali ešte pred Vianočnými sviatkami o rozhodnutie o príslušnosti stavebného úradu, ktorý má rozhodovať o veľmi zložitej stavbe, kde sa vyskytujú dopravné veci; teda koľajová doprava, mostné teleso ako líniová stavba, ktorá si vyžaduje rozhodnutie špeciálneho stavebného úradu. A potom aj stavby, o ktorých rozhodujú všeobecné stavebné úrady.

A to usmernenie sme dostali až 25. 1.

Čiže boli tam niektoré časové faktory, ktoré sme museli rešpektovať, ale ktoré nezáviseli len od činnosti, ktorú sme k tomu zabezpečovali my.

Čiže to len na vysvetlenie ako priamo k tým termínom.

Ale určite viacej povedia k tomu kolegovia.

Pán poslanec, vy chcete faktickú poznámku.

Nech sa vám páči.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor. Nehnevajte sa, ale to sa musím ohradiť; ja neviem, čo my sme zdržovali.

Pokiaľ si pamätám, tak my sme od začiatku hovorili, že toto je urgentná vec, ktorú treba urýchliť. My sme zvolali mimoriadne zastupiteľstvo kvôli tomu, aby sme si povedali, čo je otvorené, čo treba urýchlene dopracovať.

A vy povieť, že my sme niečo zdržovali? Nehnevajte sa.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

My tu od apríla predkladáme veci a rozhodli sme v októbri. Takže ako?

Však si to môžeme zrekapitulovať; ja to teraz nechcem prehadzovať tú loptu. Len hovorím, že je to aj činnosťou mesta; teraz to beriem aj na seba.

Ako to my sme spoločne prispeli k tomu, že niektoré veci bolo možné rozbehnúť až vtedy, keď bolo rozhodnuté o peniazoch.

Poprosím pána Ing. Schlossera, aby uviedol materiál zo svojho pohľadu.

A potom pána riaditeľa Ivana.

Ing. Tibor S c h l o s s e r, CSc., hlavný dopravný inžinier:

Dobrý deň. Ďakujem, pán primátor.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Dámy a páni, skutočne vlastne od apríla predkladáme postupne materiál o Nosnom systéme mestskej hromadnej dopravy a môžeme ho rozdeliť v zásadách na dve základné položky: technické problémy a administratívne.

Pokiaľ sme nemali vyriešené technické problémy, a vďaka vášmu pozitívnemu stanovisku v októbri, sme definitívne rozhodli o tom, že ideme do tohto veľkého projektu. Až potom mohli nastupovať administratívne kroky, ktoré sú orientované práve na stavebné úrady. Nemohli sme si dovoliť skôr, pokiaľ nemáme v podstate poriadok v technických parametroch, aby sme v tom čase, i keď sme mali k dispozícii rozpracovanú projektovú dokumentáciu na stavebné povolenie, mohli predbehnúť tento krok a súčasne administratívne kroky realizovať.

Od októbra sme taktiež dostali, no až koncom novembra definitívne usmernenie od Ministerstva dopravy, že sme prijímateľmi peňazí. Problém, ktorý máme vlastne v tomto projekte, Nosný systém mestskej hromadnej dopravy, každý z nás vie, že tento problém nevznikol v apríli minulého roka, ale aj predchádzajúce zastupiteľstvo sa s ním už zaoberalo.

Ja som taktiež pripomenul, že z mestského projektu sa stal veľký štátny a medzinárodný projekt s tým, že sme sa uchádzali o podporu financií zo zahraničia a z Bruselu.

Toto v podstate zmenilo všetky požiadavky, ktoré vlastne niekoľko rokov sa pripravovali na rekonštrukciu

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Starého mosta z finančných zdrojov mesta a taktiež budovania električkovej dráhy do Petržalky.

Musíme konštatovať, že v usmernení od Ministerstva dopravy a výstavby tým, že sme prijímateľmi, sme chceli samozrejme nájsť legálne a legislatívne prístupné kroky tak, aby METRO, akciová spoločnosť, ktorá od začiatku bola cedovaná mestom že vystupuje a realizuje tento Nosný systém mestskej hromadnej dopravy, sme dostali definitívnu odpoveď, že musíme všetky maličkosti až po veľké veci prepísať na mesto Bratislava.

Toto je proces, ktorý nás určitým spôsobom pribrzdzuje. Ale nie je problémom a dá sa zvládnuť. Je to vlastne administratívny proces.

Druhý administratívny proces, ktorý spomenul pán primátor, je stavebné konanie samotné. Na tomto stavebnom konaní sa zúčastňujú 3 stavebné úrady. Krajský stavebný úrad rozhodol o všeobecných stavebných veciach, že bude rozhodovať Petržalka, pretože našu trať máme aj na Starom moste, aj v Petržalke.

Potom sme žiadali, pretože pred Vianocami sme už zavolať zástupcov stavebných úradov, aby sme si rozdelili celý projekt, ktorý sa skladá z niekoľko desiatok objektov, akým spôsobom, a kto v akej postupnosti, bude v podstate vydávať stavebné povolenia.

Bola dohoda pred Vianocami, že samozrejme musíme osloviť Ministerstvo dopravy a výstavby, ktoré vlastne

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

ručí za stavebný zákon. A požiadali sme ho o usmernenie. A preto sme ho požiadali, aby v prípade stavebného konania nikto zvonka, to znamená aj nás samých, ktorí za to zodpovedáme, aj za stavebné úrady, aj za občanov, ktorí môžu vlastne komentovať celé toto dianie stavebné, mali k tomu výhradu.

V skutočnosti sme predpokladali, že dostaneme vyjadrenie 9. januára, čo bol prístup z Ministerstva výstavby, a získali sme ho až 25. 1. Až potom sme mohli začať oficiálne konať. A toto je ten problém, ktorý momentálne sa zdá, že je neprekonateľný. Ale napriek tomu, vďaka dohode stavebných úradov postupujeme, a už vlastne oznámenie o stavebnom konaní je vonku.

31. 3., dátum ktorý vnímame je ten, kde pôvodne sme mali spoločne mesto Bratislava ako aj Železnice Slovenskej republiky dať spoločne žiadosť a s Ministerstvom dopravy ísť do Bruselu oficiálne požiadať o nenávratné finančné prostriedky.

Tento týždeň som rokoval s pani generálnou riaditeľkou Dulebovou. Harmonogram sa upravuje a k 31. 3. aj Železnice, aj my máme dať žiadosť len na Ministerstvo dopravy. Predpokladá sa, že so spoločnou žiadosťou, po prísnej kontrole Ministerstva dopravy a výstavby, pôjdeme asi v mesiaci máj do Bruselu, kde oficiálne požiadame o žiadosť na nenávratné finančné prostriedky.

Čiže v krátkosti toto je vlastne problém, ktorý sa zdá, že je neprekonateľný, ale máme radi komplikované veci

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

a nechceme ich vždy zjednodušiť, a vyriešiť tento problém s tým, aby sme mohli úspešne realizovať Nosný systém mestskej hromadnej dopravy. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Poprosím ešte pána generálneho riaditeľa na úvod materiálu; keby ste, pán riaditeľ, povedali z vášho pohľadu ako spoločnosti, ktorá zabezpečuje v mene mesta viaceré činnosti alebo vlastne väčšinu činností, ktoré súvisia s týmto projektom.

Nech sa páči, pán generálny riaditeľ, váš pohľad.

Ing. Peter I v a n, generálny riaditeľ METRO, Bratislava, a.s.

Ďakujem pekne za slovo. Myslím, že pán Ing. Schlosser povedal tie veci aj v mojom mene, takže nemám veľmi čo doplniť.

Možno podrobnejšie trochu len k tým jednotlivým stavebným povoleniam. Máte ich tam aj rozpísané.

Krajský úrad životného prostredia, kde sa dáva voda, kanál nad Dunajom. Tam je vydané stavebné povolenie. Už Obvodný úrad životného prostredia Staré Mesto a Petržalka takisto voda, kanál mimo územia mosta. Tam je proces rozbehnutý. Momentálne je dočasne pozastavený. Dopĺňame nejaké informácie. Tým pádom, že ich doplníme, tak sa proces pohne ďalej.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Stavebný úrad Petržalka, magistrát, špeciálny stavebný úrad a špeciálny stavebný úrad Vyšší územný celok. Tieto 3 stavebné úrady dávajú vlastne spoločné konanie, tak ako bolo povedané. S tým, že do konca marca by mali byť všetky stavebné povolenia vydané.

Navyše len informácia teda k úveru.

Vy ste sa už o peniazoch bavili. Čo sa týka čerpania úveru, tak doposiaľ sme načerpali z toho investičného úveru zhruba 1,9 milióna € na krytie jednak projektov z minulosti a jednak tých, ktoré sa robia momentálne.

A zhruba to je všetko, čo ma tak napadlo, pokiaľ nebudete mať otázky.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Sú prihlásení traja poslanci, ktorí chcú vystúpiť v diskusii.

Ako prvý sa hlási pán poslanec Šovčík; nech sa páči.

Mgr. Sven Š o v ě í k, poslanec MsZ:

Ja mám skôr otázku, pretože si chcem ujasniť jednu vec.

Územné rozhodnutie bolo vydané 29. októbra 2010 s právoplatnosťou 7. januára 2011 stavebným úradom mestskej časti Bratislava - Staré Mesto pre celú trať od sv. Jura až po Petržalku, Janíkov dvor.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

V stavebnom konaní sa vždy overuje projektová dokumentácia, či je v súlade s územným rozhodnutím, a to robí vždy miestne príslušný stavebný úrad.

Vznikla tu otázka, že či stavebný úrad mestskej časti Bratislava - Staré Mesto má vydávať tento súlad pre všetky stavebné objekty na celej trati, alebo to budú robiť príslušné miestne stavebné úrady tých mestských častí cez ktoré táto trať prechádza.

Čiže chcel by som vedieť odpoveď, ako ste sa s touto situáciou vysporiadali?

Pretože to môže tiež znamenať dosť vážne časové zdržanie nadobudnutia právoplatného stavebného povolenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím kolegov, keby si poznamenali otázky, nebudeme z toho robiť diskusiu tohto typu, že otázka - odpoveď. Poznamenajte si, prosím, veci a zodpovieme na ne, keď vystúpia poslanci, lebo tých otázok zrejme bude viac.

Pán poslanec Nesrovnal.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. No, rád by som sa vrátil k tej žiadosti na Európsku komisiu, pretože prvýkrát počujeme, že sa to posúva o dva mesiace. Do dnešného dňa vlastne sme vychádzali z toho, že marec 2012 je posledný termín, kedy

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

sa to podať môže, aby komisia rozhodla o financovaní tohto projektu z európskych fondov. To ste, pán primátor, niekoľkokrát zdôraznili aj vy. V tomto presvedčení žijeme aj my a občania, že marec 2012 sa musí podať žiadosť, aby tento projekt mohol byť financovaný z eurofondov.

Tak kladím otázku: Keď sa v marci žiadosť nepodá a podá sa neskôr, v máji napríklad, čo neviem či sa stihne lebo sú mimoriadne voľby, bude možno nový minister, možno nebude. Ak bude nový, predpokladám, že toto nebude jeho prvá vec, agenda, s ktorou sa bude zaoberať. Takže ten termín máj môže byť aj jún, aj júl.

Tak sa pýtam, čo sa stane s financovaním, ak tá žiadosť nepríde v marci?

Bude to komisia financovať alebo nebude komisia financovať a zostaneme sedieť na tomto projekte, na týchto peniazoch a záväzkoch sami?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Uhler.

Mgr. Jozef U h l e r, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja mám dve otázky:

V tomto materiáli mi chýba informácia v akom stave je príprava zmien a doplnkov k územnému plánu potrebná na

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

tento projekt? Teda napríklad na zmenu z dočasnej na trvalú trať a z tisícky na duálnu trať.

A druhá otázka je: Mňa by celkom zaujímalo, akú úlohu v tomto zohráva oddelenie plánovania dopravy?

Lebo myslím si, že na takéto veci toto oddelenie je.

A ja mám pocit, že v tomto projekte oni spia. Ja neviem, či vôbec takéto oddelenie potrebujeme. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Gašpíerik.

Ing. Libor G a š p i e r i k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Vážený pán primátor, ja by som chcel požiadať, nakoľko v tomto materiáli mi chýbajú informácie, že čo ďalej, čo bude potom?

To znamená, pokiaľ by úspešne tento projekt bol zrealizovaný, ako sa bude riešiť otázka vybudovania depa, teda aj finančného zabezpečenia vybudovania tohto depa?

Či to bude formou priamych nejakých investícií zo strany hlavného mesta, alebo či to pôjde formou nejakých PPP projektov?

Takisto ohľadne zabezpečenia týchto technických prostriedkov, ktoré budú vlastne na tomto Nosnom dopravnom systéme fungovať, ako sa počíta, kto by ich prevádzkoval?

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

či to má byť Dopravný podnik, nová organizácia alebo teda nejaké súkromné partnerstvo s nejakým vlastníkom.

či by bolo možné, čo nejakých ďalších zasadnutí mestského zastupiteľstva predložiť už aj taký nejaký koncepčný materiál s výhľadom riešenia tej finančnej otázky tohto zabezpečenia. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ďalej sa hlási sa pani poslankyňa Reinerová; nech sa páči.

Ing. Anna R e i n e r o v á, poslankyňa MsZ:

Ja by som sa chcela iba spýtať, či o posune termínu z marca na máj bolo diskutované s JASPERSOM a ich stanovisko? To je technická podpora tomuto projektu. Ďakujem pekne.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Áno. Prosím, pokúsime sa zodpovedať na vaše otázky.

Na otázku pána poslanca Gašpierika hovorím toľko, že táto informácia dáva vám obraz o tom, akým spôsobom sa

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

napína projekt, ktorý sme si stanovili; to je Šafárikovo námestie - Bosákova.

My samozrejme pripravujeme, v zmysle rozhodnutia zastupiteľstva z októbra minulého roku aj projektovú dokumentáciu na Bosákovu - Janíkov dvor, to znamená na ďalšiu časť tej trate. A s ňou sa chceme uchádzať vlastne o finančné prostriedky z programového obdobia 14 až 20.

To musí v prvom rade akceptovať slovenská vláda, ktorá povie, áno, začlením to do národného strategického referenčného rámca, do programu Bratislava alebo programu doprava alebo niekde, a potom to bude predmetom rokovania s Bruselom, kde sa budeme uchádzať o to, aby tie finančné prostriedky boli alokované. Tam bude riešiť aj otázku depa, tam budeme riešiť aj otázku vozňov; to ste sa tiež pýtali, čo bude jazdiť na tejto trati, z čoho to zaplatíme, a podobne.

Čiže my sa primárne spoliehame na to, že sa nám väčšina tých peňazí podarí získať práve z toho programu, ktorý bude alokovaný na dokončenie tohto projektu v budúcom programovom období.

A môžeme, pán poslanec, tak ako ste naznačili, spracovať k tomu samostatný materiál v čase, keď tá dokumentácia bude hotová. Aby sme vám nedávali čiastkové nejaké informácie. Čiže, keď poviete že chcete, my vám povieme či sme pripravení, ale dáme materiál, s týmto sa mesto uchádza o financovanie v rokoch 14 - 20. Nemusí sa to podariť, ale teraz je to kľúčová otázka, s ktorou sa

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

budeme obracať na vládu Slovenskej republiky a potom aj na bruselské orgány, aby sme takéto peniaze do operačných programov, ktoré sa nás týkajú, dostali.

To len hovorím, že je to nad rámec tohto materiálu.

A vy zrejme rozumiete prečo, lebo sme ten materiál spracovávali ako informáciu o projekte Šafárikovo námestie - Bosákova.

čo sa týka overenia súladu s zemným rozhodnutím, pán poslanec ja mám taký pocit, že to územné rozhodnutie vydala Petržalka, ale to teraz nie je podstatné. Toto overuje príslušný stavebný úrad. Čiže už nie ten, kto vydal územné rozhodnutie. To je to rozhodnutie, ktoré urobilo Ministerstvo dopravy.

Čiže súlad stavebného povolenia alebo dokumentácia na stavebné povolenie s územným rozhodnutím overuje príslušný stavebný úrad. Tu ich máme až tri. Petržalka pre všeobecné stavby. BSK ako dráhový úrad ktorý robí umiestňovanie koľajovej dráhy. A špeciálny stavebný úrad, ktorým je mesto Bratislava pre umiestnenie mosta, alebo teda stavebné povolenie na most. Čiže myslím si, že tam nejaké zdržanie nepríde.

čo sa týka zmeny územného plánu, pán poslanec, našli sme riešenie, keďže zmena územného plánu by bola na dlho, ktoré umožní tú stavbu postaviť ako trvalú, bez zmeny územného plánu.

To len na vaše vysvetlenie.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Môžeme vám napísať, že aké to riešenie je, pretože nie je nijakým spôsobom tajné. Ale to riešenie je rýchlejšie. To znamená umožní nám naplniť ho dovtedy, dokedy dávame žiadosť na Európsku komisiu.

Toľko len z mojej strany na tie otázky, ktoré boli.

Prosím, keby kolegovia doplnili marec ako termín, ktorý bol doteraz neprekročiteľný JASPERS a prípadne vstup oddelenia plánovania dopravy.

Ing. Tibor S c h l o s s e r, CSc., hlavný dopravný inžinier:

Ešte ten prvý bod, úplne stavebné úrady.

Ako som spomínal, že krajský stavebný úrad rozhodol, pretože z pohľadu Bratislavy Bosákova - Janíkov dvor, prvá etapa, prvá časť Bosákova a Šafárikovo námestie sa deje na území Starého Mesta a Petržalky. A krajský stavebný úrad rozhodol, že konať bude petržalský stavebný úrad.

Čo sa týka marca 2012:

Po novom roku Ministerstvo dopravy navrhlo, že tieto dva projekty sú tak dôležité. Pristupuje už aj 7 terminálov, prestupových terminálov pre železničnú dopravu na území mesta, že všetci zúčastnení sa schádzajú každý utorok dopoludnia s tým, že sa prerokovávajú detaily. Popoludní vždy je k dispozícii JASPERS, pretože základným problémom, prečo marec, 31. 3. je práve v tom, že musíme mať komplexnú analýzu CBA, ktorú vlastne spracováva Ministerstvo dopravy.

Momentálne Ministerstvo dopravy už má vysúťaženého dodávateľa. A problém, ktorý sa ťahá od septembra bol práve v tom, že JASPERS po určitých rokovaniach v letných mesiacoch prejavil diplomaticky dostatočne nezáujem, aby bol ďalej poradcom Ministerstva dopravy.

Toto sa nám úspešne podarilo vyriešiť, JASPERS má naďalej aktívne vstupovať a pomáhať nám, ako aj zástupcom z Bruselu. A je vlastne styčným dôstojníkom.

Medzitým sa požiadalo z úrovne JASPERSU v jesenných mesiacoch, že CBA musí mať jedno jednoznačnú osnovu, za ktorú zodpovedá Ministerstvo dopravy. A v súčasnosti sa pracuje už na tejto CBA. Je to kompletný a komplexný projekt, kde sa vlastne musí vo viacerých variantoch preukázať efektívnosť všetkých týchto troch zákaziek štvrtej prioritnej osy.

Problém je, že musíme porovnávať v tomto projekte súčasný stav ako východzí aj do budúcnosti. K tomu treba neskutočne mať veľa dopravno-inžinierskych podkladov o prevádzke a premávke všetkých týchto systémov, ktoré máme v súčasnosti. A v jednotlivých časových etapách treba dodať podrobnú Cost benefit analysis na to, akým spôsobom bude udržateľný tento projekt.

Tým, že je to infraštruktúralny projekt, musíme preukázať udržateľnosť týchto projektov až plus 30 rokov od spustenia prevádzky.

Nie je to jednoduché.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Taktiež po veľkých diskusiách sa definovali presne komplexné trasy, komplexné linkovanie a všetko čo bude predmetom CBA. Čiže zdržanie nevychádza z úrovne Železníc Slovenskej republiky, nevychádza z úrovne mesta Bratislavy, ale spoločným úsilím cez vypracovanie komplexnej CBA chceme jedno jednoznačne hneď v prvom kole od Bruselu získať kladné stanovisko.

Tým, že zodpovedám momentálne na projekt Nosný systém mestskej hromadnej doprava a podo mnou osobne nie sú žiadni kolegovia administratívy z magistrátu mesta Bratislavy, nemôžem sa vyjadrovať k tímu ODP, ale platí pravidlo. Akonáhle v tomto projekte niečo potrebujeme, všetci kolegovia a kolegyne sú nám k dispozícii a pomáhajú nám zo zázemia. To znamená, nie je pravdou, že by sa na tom nezúčastňovali.

Ak tieto informácie máte, ja ich nemôžem riešiť. Predpokladám, že pán riaditeľ magistrátu to vie riešiť.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ja myslím, že to teraz nie je tá kľúčová téma.

Ing. Tibor S c h l o s s e r, hlavný dopravný inžinier:
Áno.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ja ešte k tomu termínu marec chcem povedať, že marec stanovilo ministerstvo.

My sme doteraz žili v tom, že marec je termín, kedy sa samozrejme veci posielajú aj ďalej na Brusel, to znamená na Európsku komisiu.

A teraz sme konečne položili otázku ministerstvu: No, dobre, keď vám v marci dáme dokumentáciu, čo s ňou urobíte?

Odpoveď bola: Bude kontrola, príde poradca, posúdi jeden projekt, druhý projekt, a potom sa pôjde ďalej.

Nám teda ten čas za marcom nebol celkom jasný, začali sme si ho vyjasňovať. A odpoveď bola taká, akú ste dostali. Marec zostáva tým termínom. My musíme v marci podať žiadosť o nenávratné financovanie na ministerstvo ako keby sme ju posielali do Bruselu.

Čiže my ju dáme na ministerstvo. Ministerstvo urobí kontrolu. Pani riaditeľka Dulebová avizovala, že budú robiť spoločný úvod k tomu projektu, lebo tie projekty filiálka aj Petržalka spolu súvisia z hľadiska nejakej logiky, ktorú vidíme v projekte TEN-T 17. Ten úvod malo dodať do toho projektu a do tej žiadosti ministerstvo. Odkontroluje tie naše časti, či spíňajú čo majú, a potom by žiadosť mala odísť ďalej.

To sme sa aj my dozvedeli ako novú informáciu.

My sme doteraz žili s tým, marec a už to všetko ide ďalej.

Čiže, tak ako sme sa informáciu dozvedeli, tak vám ju podávame. Pre nás je to pozitívne, pretože na základe kontroly ministerstva, ak by tam boli nejaké veci, ktoré treba doplniť, budeme dopíňať, upravovať tak, aby sme s tou žiadosťou išli čo najlepšie pripravení na rokovanie do Bruselu.

Pán poslanec Nesrovnal má faktickú poznámku; nech sa páči.

JUDr. Ivo Nesrovnal, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. No, ja vás chcem, pán primátor, požiadať menom nášho klubu, aby ste urobili všetko pre to, aby tento projekt sa podaril, pretože je to zásadná vec nášho volebného obdobia. My od začiatku minulého roku na to upozorňujeme.

Žiadame dopracovať tieto posuny a odklady v nás vyvolávajú znepokojenie. A neviem, na nás sa obracajú ľudia, kedy to konečne bude? Neviem to vysvetliť. Dneska sa dozvedáme, že sa to znovu odkladá. Nie je to dobré.

A žiadam, aby ste urobili všetko pre to, aby tento projekt sa podarilo zrealizovať a z peňazí Európskej únie.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, urobím všetko preto. Len nerozumiem, kde máte pocit, že sa všetko odkladá? Termín 31. 3. platí

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

ako platil doteraz. Máme len viac informácií o tom, čo s tým potom urobí ministerstvo.

(Otázka z pléna.)

Stavebné povolenie sa odložilo preto, čo som vám povedal. Má to aj tie príčiny, o ktorých sme už hovorili.

A tie povolenia, v tejto chvíli bežia spoločné konania, ktoré sa robia v takejto podobe, ako my to teraz máme prvýkrát. Ministerstvo povedalo, že s takou stavbou, s takým rozsahom a s toľkými stavebnými úradmi, ktoré sú zainteresované, sa ešte nestretli. Aj preto im trvalo povedzme 3 týždne, kým rozhodli akým spôsobom o veci máme rozhodnúť v zmysle stavebného zákona, pretože ten proces je prísne regulovaný zákonom. To sme nemohli ovplyvniť.

Volali sme pravidelne na ministerstvo. Odpoveď ste dostali, tak ako ste počuli 25. A hneď potom sme spustili konanie, ktoré prakticky začalo v utorok, resp. v stredu tohto týždňa. A to konanie sa koná ako spoločné.

A konajú ho 3 stavebné úrady, ktoré na konci toho konania vydajú samostatné rozhodnutia o stavebnom povolení na tú príslušnú časť, na ktorú boli ministerstvom určené.

Pani poslankyňa Reinerová, faktická poznámka.

Ing. Anna R e i n e r o v á, poslankyňa MsZ:

Chcela by som poznamenať, že o tom harmonograme pôvodnom nás informovali zástupcovia Ministerstva dopravy. A pokiaľ si pamätám, tá pani riaditeľka, meno už si nespomínam;

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Dulebová.

Ing. Anna R e i n e r o v á, poslankyňa MsZ:

Tu bola a ona nám ten harmonogram predniesla. A tam ten marec bol určený ako konečný termín predloženia.

Ale pána Schlossera sa chcem spýtať, či mu je známe kto bol vysúťažný ako autor tej CBA?

Ing. Tibor S c h l o s s e r, hlavný dopravný inžinier:

Mám dojem, že je to spoločnosť Eurovision z Prahy.

Ing. Anna R e i n e r o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, keďže sa nikto ďalej do diskusie k bodu č. 5 nehlási, uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Ďakujem kolegom, že odpovedali na otázky poslancov.

Poprosím návrhovú komisiu.

Informácia nemá uznesenie, ale musíte si s tým nejako poradiť.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Návrhová komisia dáva hlasovať o uznesení, že berie materiál na vedomie.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže mestské zastupiteľstvo berie na vedomie tú informáciu ako máte predloženú písomne.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťosem prítomných.

Tridsaťšesť hlasovalo za, nikto nebol proti, dvaja sa hlasovania zdržali.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie k bodu číslo 5.

Prejdeme na rokovanie o bode č. 6.

BOD 6:

Návrh dodatku Štatútu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Materiál sme spracovali vlastne z dvoch konaní o zmene štatútu. Jedno z nich vyplýva z úpravy zákona 448 o sociálnych službách, kde sa upravili ustanovenia týkajúce sa pomoci pri osobnej starostlivosti o dieťa. A na základe

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

toho my musíme upraviť kompetenciu, kto túto právomoc bude vykonávať na úrovni mesta, a kto bude poskytovať príslušný finančný príspevok.

To druhé konanie zmeny štatútu bolo nasmerované na hospodárenie s majetkom mesta. Vy viete, že sme v decembri prijali všeobecne záväzné nariadenie o zásadách hospodárenia. Tie isté ustanovenia, ktoré sme upravili v tom VZN sa premietajú aj do štatútu. Je to deľba zodpovednosti medzi mestom a mestskými časťami, postup v zmysle zákona 138 o majetku obcí.

Keďže tieto dve konania sa skončili v rovnakom čase a predkladajú sa na zastupiteľstvo, zdalo sa mi náležité, aby sme sa zaoberali zmenou štatútu iba raz, aj keď má obsahovo dve rôzne časti, ku ktorým boli vedené dve pripomienkové konania, ktorých vyhodnotenie nájdete v materiáli.

Materiál prerokovali príslušné komisie a ich návrhy sú zapracované v materiáli.

To znamená, ak by ste mali otázky, sú tu spracovatelia, tak za tú časť sociálnu, aj za tú časť majetkovú, a ak bude potrebné, budeme na to reagovať. Predpokladám, že materiál je možné schváliť ako celok napriek tomu, že sa skladá z týchto dvoch rozdielnych zmien, ktoré iniciovali dva úplne rozdielne procesy. V jednom prípade zmena zákona, v druhom prípade naša reakcia na zákon 138 o majetku obcí.

Terko úvodné slovo k zmene štatútu.

Otváram diskusiu, do ktorej sa hlási pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Pán primátor, nakoľko náš štatút hlavného mesta už má niekoľko dodatkov, tak chcem dať návrh dopĺňajúceho uznesenia. To pôvodné schvaľuje bude A.

A nové B - žiada primátora, aby vyhlásil úplné znenie štatútu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy v súlade s prijatým dodatkom.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pán poslanec.

Ak sa ďalej nikto nehlási, uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Tento návrh je rozumný.

Pre aplikačnú prax toho štatútu je lepšie mať úplné znenie. Zvykne sa to raz za čas urobiť, aby každý vedel, aká je platná verzia štatútu a platné znenie jeho jednotlivých ustanovení. Čiže ten návrh pána poslanca Šovčíka ja považujem za korektný.

Poprosím návrhovú komisiu, aby sme mohli uzatvoriť tento bod programu.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Bolo by dobré, keby bol upravený termín k tomu bodu

B.

Aký môžeme dať termín?

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Šovčík, by ste mohli upresniť svoj
doplňujúci návrh, že dokedy mám vydať ten štatút?

Mgr. Sven Š o v ě í k, poslanec MsZ:

29. február.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

No, dobré, skúsme. Skúsme. 29. februára.

Ja myslím, že za mesiac sa to dá urobiť, že by sa
spracovalo úplné znenie a bolo vyhlásené. To už nepodlieha
žiadnemu rozhodnutiu. Je to len vlastne upravený ten text
tak, aby zohľadňoval všetky zmeny.

Takže 29. 2.

Neviem, či sú tu kolegyne z právneho; vieme to
stihnúť za ten mesiac?

Pani vedúca hovorí že áno. Takže ten termín je
akceptovateľný.

Ďakujem pekne, pán poslanec, za upresnenie.

Pani predsedníčka.

Predsedačka návrhovej komisie

JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia v časti A tak, ako bolo predložené predkladateľom.

A pridávame novú časť B, nový návrh:

Žiada primátora, aby vyhlásil úplné znenie v súlade s prijatým.

Termín: 29. 2. 2012.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťšesť prítomných poslancov.

Tridsaťšesť hlasovalo za, nikto nebol proti, nikto sa nezdržal.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie a uzatvorili sme rokovanie o bode č. 6.

BOD č. 7:

Opatrenia na odstránenie nedostatkov zistených kontrolou
NKŠ - financovanie rekonštrukcie Zimného štadióna Ondreja
Nepelu v Bratislave z prostriedkov štátneho rozpočtu
Slovenskej republiky a prostriedkov hlavného mesta
Slovenskej republiky Bratislavy

(S t i a h n u t ý z programu rokovania.)

Prejdeme na bod č. 8.

BOD 8:

Informácia o rokovaníach so spoločnosťou Henbury Development, s.r.o., so sídlom Landererova ul. 1, 811 09 Bratislava

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy**

To znamená téma PKO, ku ktorej sa vyjadrujeme na každom zastupiteľstve v zmysle vami prijatého uznesenia.

Chcem povedať, že od toho času, kedy sme predkladali poslednú správu, a to bolo novembrové zastupiteľstvo, sa udialo pomerne veľa vecí.

Po prvé, uskutočnila sa obhliadka v priestore PKO, na ktorej sa zúčastnilo viacero poslancov. A hneď potom bolo spoločné stretnutie medzi poslancami a predstaviteľmi spoločnosti Henbury, kde bolo možné vyjasniť si aké možnosti riešenia vidia obe strany a vysvetliť si aj okolností, ktoré s tým súvisia.

Z toho stretnutia vyplynuli vlastne dve alternatívy, o ktorých sa na tom stretnutí diskutovalo. Jedna z nich bola otázka zámeny pozemkov takým spôsobom, aby sa investičné aktivity spoločnosti Henbury presunuli do lokality, kde sa dnes nachádza Výskumný ústav vodného hospodárstva a aj časť telocvične, ktorá tvorí vlastne tú druhú budovu, ktorá vyzerá rovnako ako budova PKO.

To znamená, diskusia išla týmto smerom, či toto by bolo riešením.

A my dnes navrhujeme, ak ste si pozreli uznesenie, aby ste nám dali mandát na rokovanie aj o tejto alternatíve.

Tá druhá alternatíva, o ktorej sa diskutovalo bola tá, že by sa postavil náhradný objekt. To znamená objekt, ktorý sa pracovne nazýva LIDO PARK, ktorý by bol v lokalite za Starým mostom v priestore Petržalky, kde bol zmenený mestským zastupiteľstvom tak, aby sa tam zmestil väčší objekt, ktorý by bol polyfunkčný, mohol by slúžiť aj na kongresy, mohol by slúžiť na kultúrne a iné podujatia.

A vystavaním tohto objektu by vlastne vznikla náhrada a investor prejavil názor, že vtedy by si myslel, že by mohlo byť prijateľné pre mesto to, že by sa PKO čiastočne alebo úplne zbúralo.

Hovorím teraz o alternatívach, ktoré sa diskutovali. Túto alternatívu nepredkladáme ako návrh na riešenie alebo rokovanie. Len sumarizujem to, čo je v materiáli napísané a o čom poslanci podrobnejšie hovorili s investorom.

Druhá línia toho materiálu hovorí o tom, že sme absolvovali v tomto čase súdne konanie, kde na prvom stupni, na okresnej úrovni okresný súd rozhodol o tom, že zmluva ktorú podpísal bývalý primátor mesta pán Andrej Ďurkovský so spoločnosťou Henbury o spolupráci pri búraní, je platná. A platné sú aj následné zmluvy, ktoré z toho vyplývali, ako aj odovzdanie budovy PKO investorovi na

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

základe zverovacích protokolov, alebo odovzdávacích protokolov.

Toto rozhodol prvostupňový súd.

My máme iný názor. My si myslíme, že to rozhodnutie nebolo možné urobiť bez poslancov mestského zastupiteľstva. Namietame to v odvolaní, ktoré sme podali v zákonom stanovenej lehote a očakávame teraz rozhodnutie krajského súdu, ktorý by vec dal do podoby, o ktorej si myslíme, že je právne správna. Ale právo je rozhodnutím spravodlivým, alebo malo by byť rozhodnutím spravodlivým s tým, že to spravodlivé rozhodnutie bude.

Tá tretia časť, o ktorej pojednáva naša informácia hovorí o tom, akým spôsobom zabezpečujeme starostlivosť o objekt PKO vzhľadom na zimné obdobie. Doteraz tá zima bola pomerne mierna.

My sme pri obhliadke zistili, že tá časť, ktorá bola vykurovaná parnou kotolňou, by si vyžadovala veľké finančné prostriedky na to, aby sme z nej zabezpečili dostatočné vykurovanie. Čiže vykurujeme len objekt estrádnej haly, a tá druhá časť bola zatiaľ riešená bez vykurovania s tým, že bola vypustená voda. A tá paroplynová kotolňa vlastne nebola spustená do prevádzky, pretože by si to vyžadovalo veľké finančné prostriedky. A aj náklady na prevádzku sú niekoľkonásobne vyššie ako prevádzka klasickej plynovej kotolne s vodným rozvodom.

Čiže zatiaľ sme zabezpečovali tú starostlivosť o objekt tak, aby nedošlo k poškodeniu.

V týchto dňoch, keď tie teploty klesajú hlboko pod bod mrazu, riešime veci akútnym zásahom. To znamená, pokiaľ tá teplota klesne aj vo vnútri objektu, sme pripravení tam zabezpečiť dočasné kúrenie iným spôsobom ako paroplynovou kotolňou, aby sme udržali tie objekty v prevádzkyschopnom stave a neznižovali ich teda technický stav.

čo sa týka územného plánu, materiál hovorí o tom, že v lokalite PKO sa zmenil územný plán v zmenách a doplnkoch, o ktorých sme diskutovali v decembri. To znamená, zvýšila sa možnosť intenzity zástavby v tejto oblasti.

Na druhej strane mesto obstaráva územný plán zóny, ktoré obstarávanie bolo začaté v zmysle uznesenia mestského zastupiteľstva, ktorý by malo tú situáciu regulovať tak, aby záujmy mesta v tejto oblasti zostali zachované.

Záverom konštatujeme to čo som povedal.

Vlastne sumarizujeme stav v akom sa tá diskusia s investorom nachádza. A odôvodňujeme, prečo vás žiadame o alternatívu rokovania aj o možnosti zameniť pozemky pod Výskumným ústavom vodného hospodárstva a premiestniť investičné aktivity investora týmto smerom, čo by vo výsledku znamenalo zachovanie celej budovy PKO a skultúrnenie celého toho námestia od RIVER PARKU cez priestor pred PKO, kde investor v zmysle kúpnej zmluvy z roku 2006 má povinnosť na vlastné náklady vybudovať novú

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

promenádu; teda skultúrniť tú promenádu. A potom by nasledovala investícia, ktorú by zrealizoval v tej časti, ktorú dnes poznáme pod názvom Výskumný ústav vodného hospodárstva a telocvičňa VKP, ktorá sa tam nachádza.

Toto je vlastne možnosť, ktorá sa zrejme naplní až vládou, ktorá vzíde z volieb v marci tohto roku, pretože súčasná vláda vyjadrila názor, že o tejto alternatíve nie je pripravená rokovať. Boli to diskusie ešte z minulého roku, nesúvisí to nijako s voľbami. Ale bol to názor, ktorý sme dostali priamo od pani predsedníčky vlády.

Terko, prosím, k tej informácii, ktorú máte predloženú.

Otváram k nej diskusiu.

Ako prvý sa do nej hlási pán poslanec Kubovič.

Mgr. Vladimír K u b o v i č, poslanec MsZ:

Vážený pán primátor, vážení kolegovia, tak ja som bol účastný tej obhliadky, ktorá sa konala nejako koncom novembra plus potom aj tej diskusie so zástupcami spoločnosti Henbury. A musím sa priznať, že po tých pár mesiacoch; v júni myslím si že sme hlasovali za to, aby sa zachovalo PKO, a my sme vlastne ten proces nejakým spôsobom a týmto smerom ťahali ďalej.

Musím sa priznať, že keď sme vlastne videli ten technický stav, keď som sa dozvedel o tom, že za 50 rokov, čo PKO stojí alebo tieto budovy, tak sa v tomto objekte nevykonala žiadna rekonštrukcia, nie to ešte generálna.

Všetci asi, ktorí trochu sa cítíme byť dobrými hospodármi tak ovládajú, že po 30, 40 rokoch každý objekt od rodinného domu počnúc cez väčšie budovy, či administratívne alebo iného charakteru, potrebujú generálnu rekonštrukciu. Takže v tomto objekte nič také zrealizované nebolo.

Dajaké úpravy kozmetické, takisto tejto budovy si myslím, že sú absolútne bezpredmetné, a sú zbytočným vyhodnotením finančných prostriedkov do vzduchu.

Takže z tohto pohľadu musím sa priznať, že svoj názor poopravujem.

A je treba sa vyslovene zamyslieť nad tým, že tento objekt, skratka tak ako tam stojí, dneska pre mesto má veľmi mizivú hodnotu. Možno z pohľadu tej nostalgie, ale bohužiaľ, nostalgia nie je o tom, aby stála také milióny alebo také desiatky, možno stovky miliónov, o ktorých by sme hovorili v prípade generálnej rekonštrukcie.

Takisto chcem povedať jednu vec. Sme sa potom na diskusii rozprávali s týmito zástupcami o tom, akým spôsobom by sa dalo ďalej pokračovať. Navrhli vlastne to, čo pán primátor si povedal, že by postavili dajaký nový objekt na náprotivnom nábreží Dunaja.

Otázka však znie, ktorú som im tam položil, ako je možné, že takáto renomovaná firma, na Slovensku nazývaní investiční žraloci, dopustila to že kúpi pozemky pod

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

budovou, ktorá patrí niekomu inému, a vôbec si to zmluvne neošetrila?

Takže z toho mi vyplýva, že aj tu bol určitý nie celkom čistý zámer tejto spoločnosti, ako vlastne s týmito pozemkami naložiť, a samozrejme aj s celou tou investíciou.

Za ďalšie, tento materiál obsahuje, teda ten ktorý je nám predložený, návrh na prerokovanie alebo na ďalšie vlastne posunutie sa smerom teda k budovám, ktoré patria štátu, či už nejakou zámenou, kúpou. No, myslím si, že takisto je to absolútne, ale fakt teraz hovorím absolútne, o tom som presvedčený, nevhodné, aby sme my, pokiaľ by s tým aj niekto súhlasil, čo si myslím, že pokiaľ by s tým štát súhlasil, tak už; ale tu je všetko možné na Slovensku.

Ale myslím si, že nebude s tým súhlasiť. A pokiaľ by s tým súhlasil, tak mesto v takejto situácii finančnej nebude mať "x" rokov na to, aby niečo také či kúpilo, či premiestnilo, a podobne.

To znamená, že odporúčam, aby sme sa venovali myšlienke toho, aby PKO, alebo ako ho nazveme, skratka kultúrny stánok pre Bratislavčanov, bol vystavaný nový. A samozrejme, za patričných rokovaní aj s investorom, ktorý takisto by si mal priznať, že urobil určité skutky alebo určité kroky, ktoré nezodpovedajú celkom štandardu obchodného režimu. A z toho titulu by mal aj vlastne

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

nejakými svojimi vlastnými prostriedkami sa na tom podieľať.

Takže toto je asi to, čo by som k tejto slávnej kauze, ktorá tu prebieha na môj vkus už trochu dlho, chcel povedať. A pochopiteľne, hovorím, mali by sme sa venovať asi tomu, čo je reálne.

A nakoniec, pán primátor, neviem, ale zastupiteľstvo by ti mohlo odporučiť akurát s niekým rokovať, ale ty máš právo rokovať s kým chceš. S kým chceš. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ďalší prihlásený do diskusie je pán poslanec Pekár.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava
- Ružinov a poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne za slovo, pán primátor. Môj predrečník povedal veľmi veľa toho, čo chcem ja prečítať, pretože oslovili ma aktivisti. Zhodou okolností aj sú to ľudia, ktorí sú aj v mojom poradnom orgáne a súhlasím s tým čo prečítam. Veľa vecí, alebo teda niektoré veci tu už boli vysvetlené, ale nebudem to skracovať tak, aby to malo teda nejakú hlavu a päť.

A tento návrh uznesenia, ktorý je predložený predstavuje alternatívu mimosúdnej dohody mesta a Henbury

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Development ohľadom pozemkov Výskumného ústavu vodného hospodárstva, hoci mestské zastupiteľstvo túto alternatívu neschválilo. A naopak, nijako sa nesnaží realizovať riešenie schválené mestským zastupiteľstvom v júni; teda rokovať z pozície neplatnosti zmluvy.

V súčasnej situácii prebiehajúceho súdneho procesu to znamená počkať na výsledok súdu.

Návrhy: Počkať ako dopadne súd.

To zásadne ovplyvní jednak celú situáciu, jednak pozície oboch súdiacich sa strán v rokovaní. Potom bude jasnejšie aké možnosti má mesto pre ďalšie riešenie a aké konkrétne kroky sú potrebné. Dovtedy treba PKO udržiavať vo funkčnom stave a podľa možnosti ho čím skôr sprevádzkovať a využívať.

Počkať, ako dopadnú voľby:

Nikto nemôže so 100 %-nou istotou vylúčiť, že aj budúca vláda nebude mať jednoznačne odmietavý postoj k zbúraniu výskumného ústavu. Zmysel ísť rokovať, teda bude mať až po voľbách, keď bude zloženie vlády jasné.

Ešte predtým, ako by malo ísť mesto rokovať s vládou o návrhu ohľadom Výskumného ústavu vodného hospodárstva, treba prekonzultovať s odbornou aj zainteresovanou, to znamená aktívnou laickou verejnosťou, či súhlasí so zbúraním Výskumného ústavu vodného hospodárstva.

O riešení tejto časti nábrežia by mala najprv prebehnúť seriózna verejná diskusia, keďže doteraz pre

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

akútnosť riešenia súčasného kultúrneho PKO nebola. Až potom by sa mali podniknúť konkrétne kroky, a to v zmysle záverov tejto verejnej diskusie. Až po týchto krokoch schvaľovať takýto alebo obdobný návrh uznesenia.

Vyhlásenie Henbury, že nebude požadovať maximálnu intenzitu zástavby na nábreží:

Ústnemu vyhláseniu sa nedá veriť vzhľadom na žalobu Henbury podanú na súd napriek prebiehajúcim rokovaniam, a podobne.

Bolo by dobré mať písomný záväzok, najlepšie vo forme písomnej dohody, resp. čestného vyhlásenia ako verejného záväzku.

Odhad investície na novú kotolňu bez rozvodov 400 000 € sa zdá dosť veľa. Pôvodne odhadovaná suma bola 250 000 € až 300 000 €.

To predrečník tam vysvetľoval.

Ale toto je vlastne list, alebo názor tej aktívnej laickej verejnosti, ktorá dúfam že vystúpi aj v tomto bode a bude prezentovať ďalšie myšlienky a ďalší postup ako vyriešiť problém PKO. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pán poslanec.

Ako ďalší prihlásený je pán poslanec Nesrovnal.

JUDr. Ivo Nesrovnal, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja by som sa rád tiež vrátil do minulého roku k tomu uzneseniu 166, pretože tomuto uzneseniu predchádzala vlastne aj vami, pán primátor, iniciovaná verejná diskusia, široká verejná diskusia, workshopy s architektmi, debaty s verejnosťou, deliberačné fórum. Zapojili ste, vyvolali ste veľký záujem Bratislavčanov o to, o túto tému. A výsledkom tej diskusie je uznesenie 166, že Bratislavčania si prajú zachovať tento verejný priestor. A dostali ste mandát, aby ste ho zachovali.

Ďalšie kroky ale ktoré nasledovali, boli také, podľa nášho názoru nedostatočným naplnením tohto mandátu, lebo vy ste povedali za mesiac že to nejde. Že s tým investor nesúhlasí, a proste to nejde. Bez toho, aby ste napríklad verejnosti zverejnili tie zápisy z jednaní s investorom; to, čo sme vás niekoľkokrát žiadali. Takže ľudia si nemajú možnosť ani sami urobiť obraz, ako ste rokovali.

Proste ste povedali, že to nejde.

A mne sa zdá, že toto je takou negáciou celej tej iniciatívy, tej energie, ktorú ste vyvolali, aby Bratislavčania povedali svoj názor.

Vy ste im potom za dva mesiace povedali: No, je to váš názor a nejde to.

A od tej doby vidíme neustálu snahu vrátiť ten projekt na nábrežie PKO. Bolo to v novembri, kde ste

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

navrhovali uznesenia, aby sa to vrátilo. A svojím spôsobom je to aj teraz.

Lebo toto je také skryté otvorenie dverí na to, aby sa ten projekt vrátil znovu na PKO. A navyiac, ešte na pozemok niekoho kto tu nie je, kto nevieme kto ho bude zastupovať. Sú voľby zase, ktorý minister. Či tam bude nový alebo starý, ako sa k tomu postaví. Zase to nebude, samozrejme, priorita.

Takže otvárame dvere nejakým neistým riešením bez toho, aby sme vyčerpali tie možnosti, ktoré sme mali dané tým uznesením 166.

Takže, samozrejme, súhlasím s tým čo povedal pán Kríž; vy môžete rokovať a predložiť poslancom akékoľvek návrhy, na to nepotrebuje osobitný mandát; veď ste štatutár, ste primátor, tak môžete rokovať.

Chápem tomu, že chcete podporu poslancov, v poriadku.

My sa nebránime tomu, aby ste tomuto rokovali, ale musí byť jasne povedané, že toto nie je alternatíva tej 166. Toto je doplnenie tých možností, prosím.

Ale toto nie je alternatíva.

A mandát mestu je: vymeniť pozemky mimo tohto územia.

Podobný mandát, keď mesto dostalo pri Kráľovej hore, tak to netrvalo dlho a zrazu sa objavili návrhy pozemkov na zámenu.

Prečo sa to vtedy dalo a teraz sa to nedá?

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Takže ja mám dopĺňujúci návrh k tomuto uzneseniu.

Do bodu 2 navrhujem ešte doplniť jednu vetu: Uznesenie mestského zastupiteľstva 166/2011 zo dňa 30. 6. je týmto nedotknuté.

A nový bod C:

Mestské zastupiteľstvo žiada primátora, aby zverejnil zápisy z rokovaní so spoločnosťou Henbury a vládou Slovenskej republiky.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Áno, medzi Henbury a vládou.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Nie. Medzi vami a Henbury, a vami a vládou, tak.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, mňa strašne mrzí, že vy ste taký bojovník za zápisy, a za PKO, a neviem čo všetko, a keď ste mali možnosť sa opýtať Henbury, prečo nechce zameniť pozemky s mestom, tak ste hanebne neprišli. Boli ste sa pozrieť v PKO a v Starej radnici, kde by ste položili túto otázku, ktorú furt kladiete, nie.

Čo mám povedať, keď mi investor opakovane na rokovaníach hovorí; nechcem zameniť. Tak vy ste sa ho mali

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

možnosť opýtať, prečo a o čom rokoval, a čo chce, a čo nechce, ale tam ste neprišli. Ja tomu vôbec nerozumiem.

A stále sa pýtate akože vyrokujte, vyrokujte, lebo ja to chcem, lebo to chcú aktivisti. Sú veci, ktoré sa nedajú vyrokovať, lebo tá druhá strana sa s vami nechce na nich dohodnúť.

Pri Kráľovej hore na začiatku pri rokovaníach, kde boli pani námestníčky, starostovia, a povedali: Áno, o zámene sme pripravení hovoriť. A budeme reagovať na vaše návrhy, čo sa týka možnej zámeny.

Tu od začiatku avizovali postoj, že zámena mimo územia pre nich nie je reálna. A vysvetľovali to veľmi jednoduchou ekonomickou logikou. Oni mali celý ten investičný zámer postavený na istý počet návštevníkov toho priestoru. Ak ich pošleme preč, tak sa im to proste nezrealizuje. A to hovoria od začiatku a zrozumiteľne, a vysvetľujú tým ten postoj.

Vy ste sa neopýtali, prečo teda nechcú ísť preč, prečo nechcú naplniť naše uznesenie?

A mne kladiete za povinnosť, že sa musím s nimi dohodnúť, lebo veď máme my silu ako mesto.

Nech sa páči, poďte na tie rokovania so mnou a vypočujte si čo vám ten investor povie.

Mali ste takú možnosť a ste neprišli. Veľmi ma to mrzí.

Pán poslanec Drozd má ďalší slovo.

Ing. Slavomír D r o z d, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Vážený pán primátor, môj syn v roku, v decembri 2009 mal mať záver tanečnej, venček v PKO. Vtedy sa to nekonalo. Odvtedy prešiel určitý čas, rok aj tri mesiace, je február. Chodíme okolo budovy PKO a vidíme v akom je stave.

To, čo hovoril tuná kolega, Vlado Kubovič, ja by som na neho nadviazal, nie je to iba o kotolni, ktorá je teda vyčíslená na 400 000 €. Ja si myslím že, a to by som vás chcel požiadať, aby ste spravili analýzu nielen nejakého uvedenia PKO znovu do prevádzky, ale naozaj vynaloženia finančných prostriedkov na to, aby táto budova bola v takom stave, ako keby po generálnej opravy. Aby keď ju teda naozaj mesto získa do svojej správy, či už po súdnom konaní, alebo nejakou dohodou, aby sme vedeli čo to bude obnášať. Nielen kotolňa, ale určite elektrorozvody, rozvody kúrenia, atď., atď.

Proste vyčíslíme a spravme takú analýzu, aby sme vedeli čo to bude obnášať. Samozrejme, potrebujem vedieť aj financie na základe povedzme možnej zámeny, čo to bude obnášať keď zameníme objekty PKO alebo teda pozemky za pozemky pod výskumným ústavom a pod telocvičňou, kde hrávajú volejbalisti, aké to bude finančne náročné.

Čiže toto si my musíme ako tiež zvážiť.

Čiže tu sa pripájam ku kolegovi Kubovičovi.

Ja by som na rozdiel od neho ešte nechal určitý čas, aby si mal možnosť rokovať o týchto alternatívach, možno o

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

ďalších, ktoré pripadajú do úvahy povedzme na opačnom, na opačnom brehu Dunaja.

Samozrejme, včera sme sa o tom rozprávali, intenzívne pracovať na územnom pláne zóny, ktorý naozaj pojedná tú reguláciu, či už výškovú alebo reguláciu zastavanosti.

A keď mám vyjadriť svoj osobný názor k tej zámene za pozemky pod výskumným ústavom, ja mám polemiku v tom, že určitú kultúrnu ustanovizeň zachováme, ale zase znehodnotíme budovy, ktoré slúžia na vedeckovýskumný účel. A samozrejme, na športové účely.

Čiže kde nájsť tú rovnováhu, lebo samozrejme kultúra je dôležitá, ale dôležité sú aj tieto aspekty, či vedecký výskum, či šport. Takže dajme si ešte čas, ale v určitom časovom rozmedzí musíme prijať racionálne riešenie. A aby sme ho vedeli prijať, tak majme aj tieto finančné obnosy ktoré, ktoré s tým súvisia. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Faktickou poznámkou na vystúpenie pána poslanca Drozda chce reagovať pani poslankyňa Dyttertová.

Anna D y t t e r t o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Ja by som chcela naviazať na pána Drozda. A mi pripomenul, že na neviem ktorom už z minulých

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

zastupiteľstiev pani námestníčka Nagyová Džerengová vysvetľovala dôvody; vtedy sa tiež hovorilo o tej výmene, teda pod tým Výskumným ústavom vodného hospodárstva.

A pamätám si, že veľmi závažné dôvody uvádzala, pre ktoré ona to videla veľmi ťažké, ako ťažkú túto výmenu a tieto rokovania. Až ja som to chápala až ako vlastne vážnu prekážku, skutočne.

Čiže aj v súvislosti s tým, čo povedal pán Drozd, aj s tým jej vystúpením by som chcela vedieť, či sa odvtedy niečo zmenilo, keďže tu máme takýto návrh? Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani námestníčka Kimerlingová má faktickú poznámku na pána Drozda.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Áno, ja by som pánu Drozdovi chcela povedať, že v tomto prípade akokoľvek dopadneme, mesto to vyjde veľmi drahô.

Buď náhrada škody spoločnosti alebo drahá rekonštrukcia.

Preto navrhujem, aby sme počkali na výsledok súdneho sporu, aby sme sa teda naozaj posnažili ten spor vyhrať, a to by bolo pre nás to najlepšie riešenie.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

To síce by bolo najlepšie riešenie, ale ten súdny spor bude znamenať len to, že vyhráme to, že sa nemá búrať. Ale pozemok pod našou budovou bude súkromný, stále; ja len tak, dobre, chápem.

Pani námestníčka Kimerlingová je prihlásená. Nech sa páči.

Áno, tak som sa nahlas zamyslel; prepáčte.

Takže máte slovo na vlastné vystúpenie.

Pani námestníčka Kimerlingová má slovo; nech sa páči.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Áno. Takže to predtým bola faktická poznámka k môjmu kolegovi.

A teraz mám riadne vystúpenie, ale tiež nebude dlhé.

Chcela som len navrhnúť, aby sme o každom bode uznesenia hlasovali zvlášť. Čiže tak ako teraz je navrhnuté A a B, bude potom aj C, ak prejde.

Ale navrhujem, aby sme o každom bode tohto uznesenia hlasovali zvlášť.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

To je procedurálna vec, ktorá bude akceptovaná.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Pán poslanec Lenč má slovo; nech sa páči.

Ing. Peter L e n č, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Ja mám tri veci na srdci, resp. štyri.

Prvá je; ak by tu bol pán poslanec Budaj, určite by sa ohradil, že je uvedený v tom zozname, že sa zúčastnil stretnutia s investorom. On tam síce na začiatku bol, ale ani sa nič nespýtal a demonštratívne odtiaľ odišiel.

Druhá vec je, rád by som ešte dodatočne pogrataloval všetkým, ktorí hlasovali za Zmeny a doplnky 02, čím podľa mňa výrazne pozíciu mesta v rokovaní s investorom sťažili.

Ďalšia vec:

Chcel by som vám, pán primátor, pripomenúť, že ste; ak mi neveríte, tak si to pozrite niekde v tlači. Mali ste také vyhlásenia, že kauza PKO bude do pol roka vybavená. Polrok, to bol jún 2011, teraz je február 2012, a vidíme, a vidíme kde sme.

Posledná vec:

Uznesenia 166/2011 v bode C žiada primátora hlavného mesta, aby zabezpečil uvedenie PKO do verejnej prevádzky v súlade s jeho využívaním do decembra 2010.

Ja nemám pod týmto predstavu, že sa bude temperovať v jednej z tých hál, ale že tam bude oravský alebo neviem už aký iný ples. Takže zaujímalo by ma, čo je s týmto? Ďakujem.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pán poslanec Hanulík.

Ing. Peter H a n u l í k, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ďakujem veľmi pekne. Viete, my tu rozhodujeme o niečom, či PKO zachovať v takej podobe ako je, alebo z či nejakej nostalgie, alebo postaviť nové, ktoré by plnilo ten istý účel, ale nebolo by rovnaké.

Ja budem teraz rozprávať sám za seba.

Mnohí majú nostalgiu, že sa zúčastnili tanečných škôl v PKO, takisto ako ja. Mnohé tanečné školy končili tými venčekmi, kde sa stala taká situácia, kde na jednej strane boli tie dievčatá, na druhej strane boli tí chlapci. A jedna časť toho programu bolo, že dámska volenka. A predstavte si to, to najkrajšie dievča z celej školy, tá Táňa Šmidovičová šla po mňa. Po mňa. Proste v PKO. A v tom prišla ku mne a spýtala sa: Nevieš, kde je Ľuboš Šťastný? No, neviem, neviem.

Takže som za nové PKO. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pri tomto človek ťažko udrží dekórum. Ale myslím, že sa nám to podarilo.

Keďže sa vyčerpala diskusia zo strany poslancov, chcem vás informovať, že sa prihlásila pani Mgr. Alena

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Cingelová, ktorá si do svojho príspevku k bodu PKO napísala, že chce hovoriť o kolosálnom podvode od začiatku do konca, o spise "Potkan", ktorý bol zaslaný na Okresný súd Bratislava I.

Čiže ďalšie zviera na obzore.

A ja sa musím opýtať, samozrejme, či súhlasíte s jej vystúpením v tomto bode programu.

Prosím, kto súhlasí, nech zdvihne ruku.

(Hlasovanie.)

Vidím, že vás to zaujalo.

Ďakujem pekne.

Takže dávam slovo pre pani Cingelovú.

Nech sa vám páči, máte priestor na 3-minútové vystúpenie.

OBČIANKA: Mgr. Alena C i n g e l o v á

Vážený pán primátor, poslankyne a poslanci, stručne vás chcem oboznámiť so spisom "Potkan", ktorý sa bytostne dotýka kauzy PKO. Kauzy, s výstižným názvom, kolosálny podvod od začiatku doteraz.

Na doporučený list zaslaný na magistrát dňa 28. 6. 2011, v ktorom bol podrobne konštatovaný stav porušovania zákonov, so snahou na ponuku o bezplatnú odbornú spoluprácu, nebola prejavená nielen ochota, ale ani žiadna odpoveď.

Magistrát doteraz nemá právoplatného právneho zástupcu pre kauzu PKO.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Ale, aby sme sa vrátili k spisu Potkan, bol odovzdaný dňa 19. januára 2012 na Okresný súd Bratislava I ako odvolanie k rozsudku z 5. 12. 2011 v právnom spore Henbury Development, s.r.o. a hlavné mesto Bratislava. Spis bol taktiež osobne odovzdaný ministerke spravodlivosti JUDr. Lucii Žitňanskej.

Spis Potkan má 48 strán a obsahuje časti právnej ochrany zistených skutočností formou technických kontrol s dopadom na porušovanie autorských práv s nárokom na sanáciu vzniknutých škôd. Súčasťou spisu je aj najčerstvejšia dôkazová časť, ktorá dokresľuje podiel zavinenia na vzniku škôd.

Treba si uvedomiť, že závažnosť porušení má obrysy trestnoprávnej činnosti.

Týmto zároveň žiadame, aby bolo jednoznačne prešetrené v období, kedy mesto mám 220 miliónov € deficit, akým spôsobom boli minuté získané peniaze za predaj pozemkov pod objektmi PKO, v tom čase v hodnote 150 miliónov slovenských korún. Peniaze mali byť v zmysle prijatých záverov cielene určené iba pre segment kultúry a spoločenských aktivít.

Treba dať jednoznačnú odpoveď, prečo nie je plnené uznesenie č. 166/2011 z 30. 6. 2011 v bodoch zachovania celého PKO a jeho uvedenia do verejnej prevádzky. Neplnenie uznesenia začína mať charakter ignorovania vôle poslancov, a tým aj verejnosti, ktorá očakáva sprevádzkovanie kultúrneho zariadenia PKO.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Treba razantne odmietnuť zahmlievanie a nič neriešiacie hry na zámenu PKO za ÚVH, či za Starú tržnicu na Námestí SNP. To je ako vymeniť mercedes za trabant a tváriť sa, aký sme urobili fantastický biznis, a ešte k tomu o tom presviedčať aj verejnosť.

Prestaňme už miešať jablká a hrušky s kultúrou.

Omnoho zaujímavejšia ponuka sa črtá pre verejnosť ako aj výtvarnú a umeleckú komunitu navrhnúť PKO a vytvoriť v ňom akúsi Kunsthalle alebo Art-ateliér. (gong) Začnime už konečne ekonomicky premýšľať a zamedzíme plytvaniu verejných zdrojov, ktoré sú našim mestským majetkom. Ďakujem za pozornosť.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne, pani Cingelová, za vaše vystúpenie.

Chcem sa opýtať, či sa ešte niekto z poslancov chce prihlásiť do diskusie?

Keďže tomu tak nie je, uzatváram možnosť sa prihlásiť.

A dovoľte zareagovať na tú diskusiu veľmi stručne.

Čo sa týka tej otázky zámeny s Výskumným ústavom vodného hospodárstva; toto je cesta, o ktorej investor hovorí, že je pre neho prijateľná. Túto zámenu považuje za

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

reálnu. To znamená s ňou by vedel súhlasiť, s ňou by bol spokojný, to je cesta k dohode.

Ja to len hovorím nahlas, aby som urobil rozdiel medzi tým uznesením ktoré hovorí; že zameňte hocikde inde len nie PKO. Táto alternatíva by nás niekam doviedla.

Je pravda, že si vyžaduje súhlas vlády.

Je pravda, že si vyžaduje ďalšie finančné prostriedky.

Ale ak povieme, že tá alternatíva nie je pre nás vhodná ako riešenie, tak hovoríme že zostanú stále súkromné pozemky pod PKO. či vyhráme súd alebo prehráme, stále budeme mať súkromné pozemky pod našou budovou. čiže musíme buď riešiť otázku nájmu, vecného bremena, právo prechodu. Všetko to, na čo sme podali žaloby.

Máte to v tých dokumentoch dokumentované.

To znamená, my sa dnes snažíme vyriešiť ten problém tak, aby tá budova zostala, aby sa v nej mohli konať kultúrne podujatia. Ale to sa dá trvalo urobiť vtedy, keď budeme mať jasný vzťah k pozemku a nebude to súkromný, pretože za nájom by sme platili veľké peniaze, ktoré platiť nechceme.

Preto hľadáme riešenie.

A hľadáme ho také, na ktorom sa s tou druhou stranou vieme dohodnúť.

Samozrejme, tu prichádza do úvahy ešte tretí partner, a to je štát, ktorý možno povie, že toto riešenie pre neho schodné nie je.

Zápisnica MSZ 2. februára 2012

Otázka výskumného ústavu, pani poslankyňa, sa nezmenila od toho, kedy o tom hovorila pani námestníčka Džerengová. Tá situácia stojí tak, že pre rezort životného prostredia je to dôležitá inštitúcia. Ale tá inštitúcia môže fungovať aj v inom prostredí. Iste by to niečo stálo, ale ja sa chcem práve tam dopracovať; zistiť koľko by to stálo, aké náklady, kto by tie náklady mohol dať.

Ak poviete, že nechcete aby som o tom rokoval a odkazujete mi; však rokuj o čom chceš.

A potom poviete, ako, na základe čoho si rokoval, keď my sme povedali že máš rokovať o tom a o tom.

Príde mi to také ako trošku farizejské, pretože to mi povedal pán poslanec Nesrovnal aj 30. 6. keď sme prijali uznesenie, ktoré dramaticky zmenilo, pán poslanec Lenč to, čo som ja navrhoval.

Ja som navrhoval úplne iné uznesenie.

Vtedy ste si vy ako poslanci zobrali na svedomie, že urobili ste rozhodnutie na základe papiera, ktorý pán poslanec ráno doniesol, že toto je to riešenie.

A na to potom o tom mojom ja som hovoril, že to by nás mohlo kamsi doviesť. Teraz sa zdá, že máme pocit, že nás má doviesť niečo iné. A potom sa tam nechceme akosi dostať.

Čiže to, že sa snažíme rozšíriť si portfólio tých možných riešení, to je zmyslom toho dnešného návrhu. A nijako to netlačíme. Ak to nebude pre mesto ekonomické, ak

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

sa vám to nebude zdať dobré, tak to jednoducho neschválite.

My dnes len hovoríme; ukážte nám podrobností, koľko by to stálo, to čo hovoril pán poslanec Drozd, kde by sa to mohlo premiestniť. Ja v tejto chvíli na to neviem odpovedať, pretože na takéto niečo nemám mandát.

Ak povieť, rokujte aj bez mandátu, ja to kludne urobím. Ale potom čakám od vás korektný postoj k tým výsledkom toho rokovania.

To znamená, že to nebolo robené bez vedomia zastupiteľstva.

Otázka, koľko by stálo uvedenie PKO do prevádzky, to je vážna vec, pretože viacerí ste hovorili, že chceli by sme, aby sa PKO uviedlo do prevádzky. Je to aj súčasťou toho uznesenia 166, a my sme na to vyčlenili 300 000 € v našom rozpočte na rok 2012.

Obávam sa, že ak kotolňa bude stáť 250, a to je len obnovenie tej starej paroplynovej kotolne, tak sa ďaleko nedostaneme. To znamená, my možno budeme potrebovať väčšie peniaze. A urobíme to, čo ste požadovali, že by sme to vyčíslili. A dáme odhad aj nákladov, ktoré by si vyžadovala generálna rekonštrukcia. Pretože ak tá budova, ak sa nám ju podarí zachrániť a vyriešiť ten vzťah k pozemku nejakou zámenou, či mimo areálu alebo v rámci toho areálu priestoru nábrežia, budeme musieť do budovy dať nejaké peniaze.

Nie je pravda, pán poslanec Kubovič, že za posledných 50 rokov sa do budovy nič neinvestovalo. Bola tam rekonštrukcia niekedy začiatkom roku alebo koncom 90. rokov, takto to poviem, za pomerne veľké peniaze. Žiaľ teda, až tak výrazne ju v tom priestore nevidno, ale bola tam rekonštrukcia. Čiže nejaké investície sa do budovy vložili.

A myslím si, že v tom stave, ako slúžila verejnosti, by mohla slúžiť verejnosti ďalej. Ale teda bude si to vyžadovať z našej strany do toho vložiť peniaze na čiastočnú rekonštrukciu, a potom zrejme na nejakú väčšiu.

Čiže urobíme to, že vyčíslíme koľko by to stálo v tom rozsahu, aby sme mohli uviesť PKO do prevádzky, a koľko by stála generálna rekonštrukcia.

Ak hovoríme o tom, že čakajme na výsledok súdneho sporu, také názory tu tiež zazneli. To si myslím, že nás nikám neposunie. Proste ten súdny dvor vyrieši len otázku, či mal právo pán primátor podpísať a či zmluva, ktorú podpísal, je platná. Ale z hľadiska vzťahu ak investor vyhrá, tak si bude uplatňovať vo vzťahu k nám náhradu nejakej škody, o ktorej si myslí že mu vznikla tým, že 6 rokov nemôže stavať na pozemku, ktoré mu mesto predalo.

A ak vyhráme my, tak tiež nevyriešime vzťah k tomu pozemku. Nejakو ho budeme musieť proste zvládnuť v zmysle buď súdneho rozhodnutia o vecnom bremene alebo nájme, a podobne. Jednoducho, inak sa to urobiť nedá.

čo sa týka tých podaní, o ktorých hovorila pani Cingelová, nemáme ich. Ja preverím to, čo je s listom, teda z roku 2011 z 28. 6., lebo veľmi nerád počujem, že sme na niečo neodpovedali. Ale, ak je to pravda, tak určite odpovieme a dohľadáme to, kde je list, ktorý ste nám poslali 28. 6.

Toriko, prosím, k tej diskusii, ktorá tu zaznela.

Vidím, že poslanci sa hlásia ešte aj po ukončení diskusie, ale nemôžem vám dať slovo, pretože diskusia bola ukončená. Ja som to urobil korektne v zmysle rokovacieho poriadku.

Do diskusie nezasahujem, odpovedám po skončení ako predkladateľ.

Čiže ani pánovi poslancovi Kubovičovi, ani poslancovi Nesrovnalosti nemôžem dať slovo na žiadne vystúpenia.

Odovzdávam slovo návrhovej komisie.

(Poznámky.)

K hlasovaniu môžete povedať nejakú procedurálnu vec, to môžete. Nech sa páči.

Ale povedzte, že to je k tomu.

Lebo keď povie pani predsedníčka, že ideme hlasovať, vy poviete; mám k tomu ešte nejaký dodatok. Už nie do diskusie.

Môžte k hlasovaniu, to bez problémov.

Čiže pán poslanec Nesrovnal má slovo ku hlasovaniu.

Nech sa páči, pán poslanec.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Chcel som povedať, že to je k hlasovaniu. Ale vy ste mi to ani neumožnil a automaticky ste zase dali slovo tam. Tak neviem, kedy som to mal povedať.

Ja som dal návrh, ktorý som potom ešte doplnil o jedno slovo písomne. Ale komisia ma upozornila na to, že to slovo musí zaznieť aj v rozprave.

Ja som navrhoval, aby sa zverejnili tie správy a doplnil som "na internetovej stránke mesta", aby bolo jasne technicky.

Tak to takto ešte kolegom oznamujem.

A doplnil som tam aj termín "na najbližšom zasadnutí zastupiteľstva a potom štvrtročne".

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

To, samozrejme, neplatí, ale ja tú internetovú formu rešpektujem, je to v poriadku. To, čo povedala vám návrhová komisia, to je pravda. Nepovedali ste v rozprave, a teraz už nie je rozprava. Čiže to nemôžete doplniť. Bude to že zverejniť. A zverejniť znamená aj na internete. Ako ste slovíčka nie sú podstatné. To meritum je podstatné, či máme niečo zverejňovať alebo nemáme. Ja osobne si myslím, že vôbec v tom nie je problém. Ale možno že vy v tom máte iný názor.

Pani predsedníčka návrhovej komisie, nech sa páči.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Predsedačka návrhovej komisie

JUDr. Júlia Ondrišová, poslankyňa MsZ:

Takže budeme hlasovať o doplnení navrhnutého uznesenia pánom poslancom Nesrovnalom, ktoré písomne znie: Doplnenie bodu B, uznesenie MsZ číslo 166/2011 zo dňa 30. 6. 2011 je týmto nedotknuté.

A bod C: MsZ žiada primátora, aby zverejnil zápisy z rokovaní magistrátu so spoločnosťou Henbury a s vládou Slovenskej republiky.

Termín kontroly na najbližšom zasadnutí a následne štvrťročne.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy**

Ďakujem pekne.

O týchto dvoch návrhoch budeme hlasovať spoločne? Tak boli predložené ako jeden návrh?

Predsedačka návrhovej komisie

JUDr. Júlia Ondrišová, poslankyňa MsZ:

Návrh o zmene, o doplnení navrhnutého uznesenia tak ako;

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy**

čiže je to jeden návrh?

Predsedačka návrhovej komisie

JUDr. Júlia Ondrišová, poslankyňa MsZ:

Áno.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy**

Dobre. Ja to rešpektujem. Ja sa len pýtam, aby tomu všetci rozumeli.

Čiže prosím, hlasujeme o návrhu pána poslanca Nesrovnala, doplniť uznesenie v dvoch častiach, že uznesenie 166 je nedotknuté.

A žiada, aby sme zverejňovali zápisy z rokovaní s investorom.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdeväť prítomných poslancov.

Tridsaťšesť hlasovalo za, nikto nebol proti, dvaja sa hlasovania zdržali, jeden poslanec nehlasoval.

Konštatujem, že tento návrh bol prijatý.

Pani predsedníčka.

Predsedačka návrhovej komisie

JUDr. Júlia Ondrišová, poslankyňa MsZ:

Teraz budeme hlasovať o návrhu uznesenia ako o celkovom; o celku.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy**

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Bol tam návrh pani námestníčky Kimerlingovej, aby sme o častiach toho uznesenia hlasovali samostatne, aby sa poslanci mohli vyjadriť k časti berie na vedomie, aj k časti o tom mandáte.

Predsedačka návrhovej komisie

JUDr. Júlia Ondrišová, poslankyňa MsZ:

Takže budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako bolo písomne v materiáli predložený; o častiach A a B.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy**

Výborne. Takže hlasujeme o časti berie na vedomie.

Hlasujeme o časti berie na vedomie; dobré hovorím?

Predsedačka návrhovej komisie

JUDr. Júlia Ondrišová, poslankyňa MsZ:

Čiže oddelene o časti A, berie na vedomie? Tak;

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy**

Áno. Takto navrhla pani námestníčka, aby sa o jednotlivých častiach hlasovalo osobitne.

Predsedačka návrhovej komisie

JUDr. Júlia Ondrišová, poslankyňa MsZ:

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Takže hlasujeme o časti A. berie na vedomie.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Výborne. Takže všetci vieme o čom hlasujeme.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

Je to o časti A. berie na vedomie.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdeväť prítomných.

Tridsaťdeväť za, nikto nebol proti, nikto sa
hlasovania nezdržal.

Konštatujem, že časť A. sme schválili.

Pani predsedníčka.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Takže teraz budeme hlasovať o návrhu uznesenia v
časti B. poveruje.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Áno. Takže prosím hlasujeme o časti B, aj s doplnením
pána poslanca, ktoré už je schválené. Čiže bude do
spoločne.

Nie, vaše už nie.

Teraz schvaľujeme poverenie pre primátora a doplní sa
tá časť, ktorú ste už schválili.

Váš návrh bol na doplnenie B.

Keby neprešlo teraz B, vznikla by teraz taká veľmi zaujímavá situácia.

Ale konštatovali by sme, že platí to čo platí. Takže v poriadku.

Prosím, hlasujeme o časti B uznesenia.

Prosím o vaše vyjadrenie prostredníctvom hlasovacieho zariadenia. Teraz.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťsedem prítomných poslancov.

Dvadsaťšesť hlasovalo za, traja boli proti, siedmi sa hlasovania zdržali, jeden nehlasoval.

Konštatujem, že sme prijali aj časť B predloženého uznesenia.

Pani predsedníčka.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia Ondrišová, poslankyňa MsZ:

Myslím, že týmto pádom je to ináč schválené celé.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

To znamená, schválili sme všetky časti uznesenia, o ktorých bolo treba rozhodnúť.

Konštatujem, že sme uzavreli rokovanie o bode č. 8 s platným hlasovaním.

Je 13,05 h, chcem vyhlásiť obednú prestávku.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Pani riaditeľka smutne čaká na bod č. 9?

Prosím, jednu krátku; bod č. 9.

BOD 9:

**Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa
týkajúceho sa prenájmu nebytového priestoru v Domove Pri
kríži**

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy**

Je to žiadosť pani námestníčky Nagyovej Džerengovej.

**Vzhľadom na prítomnosť pani riaditeľky zariadenia
Domova Pri kríži, aby nemusela čakať po obednej prestávke,
prosím o uvedenie tohto materiálu.**

Pán riaditeľ, povedz že bez úvodného slova.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Bez úvodného slova.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy**

Výborne.

Bez úvodného slova.

Otváram diskusiu k tomuto bodu programu.

Pán poslanec Lenč sa hlási.

Nech sa vám páči, pán poslanec.

Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Nerád zdržujem ale zdá sa mi, že v uznesení chýba špecifikácia toho nájomcu, ktorému sa to bude prenajímať. A bez toho to uznesenie, podľa mňa, nespĺňa všetky náležitosti.

V dôvodovej správe sa o tom hovorí že komu, ale v uznesení som to nenašiel.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Poprosím, keby ste to ako návrhová komisia doplnili.

Myslím, že to je možné, aby ste priamo na mieste, je to nedostatok toho uznesenia, za ktorý sa ospravedľujeme, lebo to by sa nemalo stávať. Má tam byť cena, komu, na aké obdobie. Má tam byť všetko čo požaduje poriadok, aby bolo súčasťou uznesenia.

Poprosím, keby návrhová komisia doplnila to uznesenie na základe pripomienky pána poslanca Lenča.

Keďže sa nikto ďalej nehlási, uzatváram možnosť sa prihlásiť. Už je tu priestor iba pre návrhovú komisiu, ktorá dopracuje uznesenie a predloží vám ho na hlasovanie.

Kým ešte pracujú tak sa vrátim k predošlému materiálu, kde ma pán poslanec Havrilla upozornil, že došlo k chybe v mojom mene. Nejaký šikovník mi napísal že "Vtáčnik", za čo mu veľmi pekne ďakujem a autoremedúrou

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

opravujem toho predkladateľa. Takže je to taká drobnosť, ktorá patrí k tomu predošlému materiálu.

(Poznámka.)

Nie, myslím, že na vyvodenie to nie je. Je to správne po slovenský. Keby som mal meno čisto v súlade s jazykom slovenským, tak by som sa volal "Vtáčnik". Žiaľ, tak to niekto inak vymyslel, takže až tak sa na to nehnevám. Nie. Ja som Bratislavčan.

Prosím, návrhová komisia, máme spracované?

Prosím, vy by ste mohli pomôcť tej návrhovej komisii, lebo zdá sa, že s tým majú nejaké problémy. Doplniť tam, že komu vlastne prenajímame, lebo zdá sa, že to nemôže byť taký problém ako to tam už toľko riešite.

Predsedačka návrhovej komisie

JUDr. Júlia Ondrišová, poslankyňa MsZ:

Už to máme vyriešené.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Super. Takže poďme na to.

Predsedačka návrhovej komisie

JUDr. Júlia Ondrišová, poslankyňa MsZ:

Takže návrh uznesenia bude znieť tak, ako je písomne predložený s doplnením; obyvateľov zariadenia pre seniorov Domov Pri kríži, a tam sa za tým doplní: "MUDr. Zuzane Kubincovej".

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Veľmi pekne vám ďakujem za toto doplnenie.

Čiže pôvodné znenie s doplnením, komu.

Dávam hlasovať o uznesení k bodu č. 9.

Na osobitný zreteľ sa vyžaduje trojpäťtinová väčšina.

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťpäť prítomných poslancov.

Tridsaťštyri za, nikto nebol proti, nikto sa nezdržal.

Pani riaditeľka spokojne odchádza.

Ja vám veľmi pekne ďakujem za vaše hlasovanie.

Vyhlasujem obednú prestávku do trištvrté na dve.
Presne 13,45 budeme pokračovať.

13,45.

Želám vám dobrú chuť a vyhlasujem prestávku.

(Prestávka od 13,10 h do 13,45 h. Po nej:)

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Vážené poslankyne, poslanci, oznamujem, že je 13,50 h, čiže 5 minút po.

Prosím ešte raz všetkých poslancov, aby zaujali svoje miesta po ukončení prestávky. A dovoľujem si vás pozvať do rokovacej sály, aby sme mohli pokračovať v rokovaní zastupiteľstva.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Prosím ešte raz všetkých poslancov, ktorí sú v priestoroch mimo rokovacej sály, aby zaujali svoje miesta na poobednú časť nášho rokovania. (gong)

Zatiaľ je v sále 13 poslancov.

Vchádza 14., 15., 16. kolega, aby posilnili rady tých, ktorí sa chcú zúčastniť poobedňajšieho rokovania. 17., 18., ešte potrebujeme piatich poslancov.

Máme už 19 prítomných. (gong)

Myslím, že nás je v tejto chvíli dosť na to, aby sme mohli otvoriť rokovanie.

Prosím však všetkých ostatných, aby prišli takisto do rokovacej sály, pretože ideme hlasovať o prípadoch hodných osobitného zreteľa, ktoré vyžaduje trojpäťtinovú väčšinu všetkých poslancov.

Myslím, že aj tú už asi v tejto chvíli v sále máme, ale predsa len volám poslancov do rokovacej miestnosti a otváram týmto poobedňajšiu časť nášho rokovania.

Sme v bode č. 10 - Návrh na predĺženie doby nájmu kaviarni Malewill na Uršulínskej 9, ako prípadu hodného osobitného zreteľa.

Prosím pánov poslancov, keby sa posadili, aby sme mohli začať naozaj rokovať.

Takže predkladám vám materiál pod bodom č. 10.

BOD 10:**Návrh na predĺženie doby nájmu kaviarni Malewill na Uršulínskej 9, ako prípadu hodného osobitného zreteľa**

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Je to priamo túná oproti našej Zrkadlovej sále.

Navrhuje sa predĺžiť nájom na dobu neurčitú. To znamená bude tam trojmesačná výpovedná lehota tak ako je to obvyklé v takýchto prípadoch. Kaviareň je istým spôsobom zavedená, preto navrhujeme tento režim, nie na dobu pevne stanovenú. Obom stranám takáto dohoda vyhovuje. Je jasné, že ju môže schváliť iba zastupiteľstvo trojpäťtinovou väčšinou, pretože robí vlastne predĺženie nájmu pre súčasného nájomníka. Nešli sme do žiadnej súťaže, ani niečo podobné.

Takže predkladáme vám materiál, ktorý rieši tento problém.

Informáciu o prerokovaní v komisiách a podobne, doplní pán riaditeľ magistrátu.

Takže, pán riaditeľ, sme v Malewille, bod č. 10.

Nech sa páči.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem veľmi pekne. Predmetný materiál bol prerokovaný vo finančnej komisii i v komisii kultúry, takisto i v mestskej rade, vždy s odporúčaním schváliť s pripomienkami. Konštatovala to aj diskusia vo finančnej

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

komisii a takisto aj v komisii kultúry, kde chceli presne špecifikovať aké finančné prostriedky a kedy budú preinvestované. Toto bude aj zapracované do dodatku. Je to prekonzultované aj s nájomcom, kde je odsúhlasené že 114 200 € bude preinvestované ešte tento rok do tejto pamiatky.

Z tohto dôvodu dovoľujeme si predložiť tento materiál s odporúčením schváliť predmetné znenie dodatku.

Ďakujem veľmi pekne.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, otváram diskusiu k bodu č. 10.

Pán poslanec Nesrovnal, nech sa páči.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

My sme absolvovali túto diskusiu, aj rozumiem tým dôvodom. Ja iba technicky upozorňujem, že dnes sme si schválili Protikorupčné minimum, kde sa hovorí o tom, že budeme vždy používať súťažné metódy pri nájmoch elektronickej aukcie a kde bude jedno kritérium cena.

Tak ako sa technicky chceme vyrovnat' s týmto?

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Úplne zrozumiteľne. Vtedy keď súťažíme, tak samozrejme ideme na súťaž a ideme na elektronickú aukciu.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Takto to máme stanovené. Ale výnimkou jedinou, ktorú pripúšťa zákon je osobitný zreteľ, keď chcete predížiť povedzme pre existujúceho nájomcu.

Čiže ja v tom nevidím rozpor.

Súťažíme všade tam, kde je to možné. Tak sme to aj dali do Protikorupčného minima. A nie je to v rozpore s tým, čo teraz predkladáme.

Hlásia sa ďalší dvaja poslanci.

To je pán poslanec Hanulík a po ňom pán poslanec Fiala.

Nech sa páči.

Ing. Peter H a n u l í k, poslanec MsZ:

Vážený pán primátor, ja by som skôr chcel reagovať na kolegu predtým, že naozaj niekto v nejakej tej prihláške dá nejaký imidž, niečo viac ako len to že ju prevádzkuje. Proste niečo pre tú Bratislavu. Ja konkrétne ten Malewill troška poznám, a je to potom vždy to riešiť súťažou.

Práve tam by sme mali oddeliť to, čo povedzme je také, ktoré možno povedzme ani moc nechceme a čo tej Bratislave dáva nejaký charakter. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Fiala.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. V prvom rade chcem povedať, že podporím tento návrh uznesenia, ale dovoľujem si odcitovať z dnes prijatého Protikorupčného minima, bod 1, 2: Pri predajoch a nájmoch použiť súťažné metódy vždy, keď je to efektívne.

Nie, pán primátor, tak ako ste to vy povedali, ale vtedy keď je to efektívne; nielen vtedy keď to prikazuje zákon.

Takže ja v tom vidím rozpor na rozdiel od vás.

A mienil som vystúpiť aj v bode rôzne k predchádzajúcemu bodu, ktorý som takisto podporil, ale ktorý je takisto proti duchu Protikorupčného minima, pretože uistenie vedenia toho zariadenia, že je ťažké zohnať tam lekárku, je síce možno pravdivé, a ja tomu verím, ale my sme to neskúšali žiadnym asi, nejakou ponukou, súťažou, atď., a tam sme to dali za 1 €.

Takže v prvý deň prijatia Protikorupčného minima vidíme, že nie celkom to funguje, ako sme si to predstavovali. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

A nie je to len vecou magistrátu; to je len faktická.

Faktickú poznámku k vášmu vystúpeniu pani poslankyňa Jéggh.

Izabella J é g h, poslankyňa MsZ:

Ja som nechcela pánovi Fialovi teda klásť otázku.

Len otázku smerom na pána Stromčeka som sa chcela niečo opýtať ohľadne toho čo povedal; či som dobre rozumela.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Skúste.

Izabella J é g h, poslankyňa MsZ:

A skúsím sa to opýtať. Komisia kultúry a ochrany historických pamiatok sa uzniesla na tom, že do tej zmluvy, ktorá bude uzatvorená Mestským ústavom ochrany pamiatok a s Malewillum, že sa ukotví aj investícia 11 200 € za tie 3 roky čo chcú investovať títo, táto spoločnosť. Nie je to vôbec premietnuté do uznesenia.

Či toto bude riešené dodatkom; dobre som tomu rozumela, keď pán Stromček to vysvetľoval?

Dodatkom k tej zmluve, ktorá bude.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, na tú otázku vám hneď odpovieme, len dám slovo pánovi Šovčíkovi.

Potom pán predkladateľ zareaguje aj na vašu otázku bude ešte otvorená diskusia.

Čiže nechám priestor na to, aby ste si veci radšej dovysvetľovali, aby bolo procedurálne jasné, že ako to uznesenie bude vyzerat'.

Pán poslanec Šovčík má slovo.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Práve toto som chcel vysvetliť, pretože sme to na komisii kultúry prerokovávali s tým, že kaviareň Malewill sa nachádza v budove, ktorú obhospodaruje Mestský ústav ochrany pamiatok.

Už v minulosti okrem toho, že platili nájom, tak platili, mali uzavretú zmluvu o spolupráci na základe ktorej zainvestovali finančné prostriedky do zhodnotenia tohto objektu. A to sme dali ako komisia kultúry ako podmienku do budúcnosti, že keď sa to schváli ako prípad hodný osobitného zreteľa, zároveň že by sme zaviazali Mestský ústav ochrany pamiatok, že by opäť uzatvoril takúto zmluvu o spolupráci s prevádzkovateľom kaviarne Malewill, kde by v najbližších, tam oni chceli tam dlhšiu dobu, my sme to skrátili, že v najbližších troch rokoch by zainvestovali tú sumu, ku ktorej sa zaviazali.

Čiže 11 200 €.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Teraz bude reagovať pán riaditeľ; nech sa páči.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

V zásade to bola aj odpoveď na otázku pani poslankyne, lebo je to tak, je tam zmluva o, alebo dohoda o spolupráci s našou príspevkovou organizáciou, ktorá vlastne takúto dohodu uzavrie. A nájom sa bude akceptovať preinvestovaním v tej výške 11 200 € do roku 2014.

A my teraz meníme dodatok, kde meníme dobu určitú na dobu neurčitú; kde potom samozrejme, podľa zákona, je trojmesačná výpovedná lehota.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže bude tých 11 200 € zakotvených v dodatku, aby som to aj ja;

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

V dohode o spolupráci medzi nájomcom a mestskou našou príspevkovou organizáciou.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Chce sa, prosím, ešte niekto k tomu vyjadriť?

Ak nie, asi sme vysvetlili všetky tie otázky, ktoré bolo treba.

Prosím návrhovú komisiu.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Predsedačka návrhovej komisie

JUDr. Júlia Ondrišová, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako ho predkladateľ písomne predložil v materiáli.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy**

Prosím, prezentujte sa a hlasujte; nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťjeden prítomných poslancov.

Tridsaťjeden hlasovalo za, nikto nebol proti, nikto sa nezdržal.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

Sme v bode č. 11.

BOD 11:

**Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Staré Mesto,
parc. č. 21572/6, parc. č. 21572/7 a parc. č. 21572/8,
spoločnosti Správa služieb diplomatického zboru, a.s., so
sídлом v Bratislave, ako prípadu hodného osobitného
zreteľa**

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy**

Kým dám slovo pánovi riaditeľovi, pre pani vedúcu oddelenia nakladania s majetkom chcem povedať, že sme dnes

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

prijali dokument, ktorý hovorí o tom, že máme uprednostňovať súťažné metódy všade tam, kde je to efektívne.

Čiže budeme sa aj k tomuto vyjadrovať ak pôjdeme na osobitný zreteľ k tomu slovu efektívny. Prečo považujeme za efektívne rozhodnutie v zmysle osobitného zreteľa. Aj to môže byť efektívne z dôvodov kontinuity, značky, niečo čo tu zaznelo povedzme k Malewillu. Ja len to hovorím pre kolegyne, aby zaregistrovali túto časť diskusie poslancov, a to že chceme reagovať na to aj v našich dokumentoch. Aby to nebolo samozrejmé, že ideme nejakou inou cestou.

Dávam slovo pre pána riaditeľa, aby uviedol materiál pod bodom 11.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem veľmi pekne. Jedná sa o 13 m2, kde je vybudované dneska parkovacie státie pre Správu diplomatického zboru. Po vybudovaní tejto investície a tohto parkoviska, požiadali o odkúpenie. Je tam súhlasné stanovisko finančnej komisie, mestskej rady a i príslušnej mestskej časti, čiže mestskej časti Staré Mesto.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otváram diskusiu k bodu č. 11.

Keďže sa nikto do nej nehlási, prosím návrhovú;
pardon, prepáčte, pán poslanec Lenč.

Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo, pán primátor. Našiel som tam v tých materiáloch vyjadrenie finančného oddelenia, že spoločnosť je dlžná mestu. Chcem sa spýtať, ako to stojí k dnešnému dňu?

Myslím, že 300 000, ak si to dobre pamätám? Tam bolo k 31. 12. Odvtedy je mesiac; či je táto pohľadávka splatená alebo sa zväčšila ešte odvtedy? Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ na to odpovie, lebo má aktuálnu informáciu; nech sa páči.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Je uhradená.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, pozorne ste to pozerali, my si na to dávame pozor. Mali sme záujem tuhá nájsť riešenie, ale upozornili sme, že bez tohto by sme nemohli podpísať z našej strany uznesenie. Takže k dnešnému dňu je uhradené.

Ak sa nikto nehlási, uzatváram možnosť sa prihlásiť do diskusie.

Prosím pani predsedníčku návrhovej komisie.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Predsedačka návrhovej komisie

JUDr. Júlia Ondrišová, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako je v materiáli písomne predložené.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy**

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťjeden prítomných poslancov.

Tridsaťjeden hlasovalo za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Konštatujem, že sme schválili platné uznesenie.

Bod č. 12.

BOD 12:

**Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Vajnory,
parc. č. 1557/2, parc. č. 1557/3 a parc. č. 1558/3, ako
prípadu hodného osobitného zreteľa**

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy**

Pán riaditeľ.

Ing. Viktor Stromček, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem veľmi pekne.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Žiadatelia užívajú pozemky, ktoré sú vo vlastníctve mesta a ako dvora a záhradu pri rodinnom dome. Čiže sú to záhrady a zastavané plochy. Predmetný materiál bol prerokovaný vo finančnej komisii, na mestskej rade vždy s odporúčaním schváliť predmetný materiál. Je tam aj súhlas mestskej časti.

Z tohto dôvodu si dovoľujeme požiadať o schválenie predmetnej žiadosti pre manželov Mučkových.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, otváram diskusiu.

Keďže sa nikto do nej neprihlásil, prosím návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako je písomne predložené v materiáli.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťjeden prítomných poslancov.

Tridsaťjeden hlasovalo za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Konštatujem, že sme schválili platné uznesenie.

Bod č. 13.

BOD 13:

Návrh na neuplatnenie predkupného práva k nehnuteľnosti v k. ú. Staré Mesto - Radlinského ulica č. 6 (Hasičská poistovňa)

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pán riaditeľ.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem veľmi pekne.

Ja by som si dovoľil požiadať spojiť rozpravu o bode 13 a 14, keďže tieto dva materiály spolu súvisia.

Skúsím to teda uviesť.

BOD 14:

Návrh na zámenu nehnuteľností v Bratislave vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislavy za pozemky vo vlastníctve Slovenskej republiky - Ministerstva vnútra SR, ako prípadu hodného osobitného zreteľa

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

S Ministerstvom vnútra, resp. s Hasičským zborom dlhodobo komunikujeme o nájdenie riešenia, ktoré by znamenalo vyriešenie jednak Radlinského čo sa týka Starého Mesta a Hasičského zboru v Starom Meste, a jednak ostatných nevysporiadaných častí pozemkových, ktoré trápili jednak i Staré Mesto a ostatné mestské časti.

Celú túto, alebo súčasťou týchto diskusií bolo aj Staré Mesto, ktoré iniciovalo takisto v rámci Starého Mesta Šafárikovo námestie, ktoré dlhodobo nebolo vysporiadané. Takisto zasa to bolo Ministerstvo vnútra, ktoré by veľmi rado vyriešilo pozemky, ktoré sa nachádzajú v stavbe, v ktorej sídli Úrad pre ochranu ústavných činiteľov.

A čo sa týka Radlinského, a to je bod č. 13, tam my sme v spolupodielníctve so súkromným vlastníkom, ktorý nás buď žiada o to, aby sme my od neho kúpili tento podiel alebo my mu ho predali. Týchto prípadov tu už bolo x-krát. Naposledy sme tu mali dlhšiu diskusiu na ostatnom mestskom zastupiteľstve.

A my sme dospeli k dohode s Ministerstvom vnútra, kde vzájomnými zámenami pozemkov v prípade nehnuteľností dospejeme k stavu, že my uvoľníme, resp. zameníme náš podiel na Radlinského v prospech Ministerstva vnútra, ktoré neskôr má ambíciu si vysporiadať tento vzťah aj so súkromným vlastníkom, ktorý je v tejto budove, aby tam mohli dlhodobo sídliť požiarnici a zabezpečovať služby pre Staré Mesto.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

My za to dostaneme časť pozemkov na Šafárikovom námestí, ktoré si tým pádom budeme vedieť sceliť a bude to výrazný prínos pre Staré Mesto čo sa týka Šafárikovho námestia. Zároveň Ministerstvo vnútra získa budovy, teda pozemky, pardon, na ktorých sa nachádzajú budovy, v ktorých sídli Úrad pre ochranu ústavných činiteľov.

My ako bonus; vždy tak idem na preskáčku, aby ste vedeli, čo za čo. My zasa získame pozemky na Kuchajde, pri Kuchajde, kde sú umiestnené športoviská a dneska je to športový areál, kde si myslíme že je to pre nás pridaná hodnota. A zároveň ešte v Ružinove, myslím že je to ulica Pivonková, vysporiadame tiež čiastočne pozemky.

Opakujem, je to dohoda s Ministerstvom vnútra, aj keď sa týka napríklad Hasičského zboru. A na tých stretnutiach boli prítomní aj kolegovia z Ministerstva vnútra, boli tam zástupcovia požiarného zboru a nás ako mesta.

Všetky mestské časti, to znamená Staré Mesto, Petržalka, Nové Mesto a Ružinov súhlasia s predmetnými zámenami týchto pozemkov. A opakovane si myslíme, že je to dobrý zámer, takzvaný vin-vin systém pre všetkých zúčastnených. Toľko, prosím, na úvod.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otváram diskusiu k bodu č. 13.

Ak sa chcete samozrejme vyjadriť aj k bodu č. 14 budeme asi rešpektovať, že tie body spolu súvisia.

Čiže, ak si potrebujeme povedať veci v súvislostiach, tak si ich povedzme teraz, a potom by sme už len rozhodovali o jednotlivých bodoch hlasovaním.

Takže otváram diskusiu k bodu 13 a 14; môžem to takto povedať.

Nech sa páči, ako prvý sa do nej hlási pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

My sa ako mestská časť Bratislava - Staré Mesto, ako tu bolo spomenuté dlhodobo snažíme sceliť pozemky na Šafárikovom námestí, aby sme potom v rámci projektov Európskej únie mohli toto námestie revitalizovať. Pani starostka Táňa Rosová dlhodobo komunikuje s Ministerstvom vnútra, aby sa toto podarilo.

To, čo je tu navrhnuté, je naozaj výsledkom dlhodobých a ťažkých rokovaní. Sú do toho zapojené samozrejme aj tieto pozemky v Novom Meste, čiže ten materiál sa rozšíril a preto má zo Starého Mesta našu plnú podporu. Pretože, ako som povedal, umožní nám to revitalizovať túto časť Starého Mesta.

Viete, že Šafárikovo námestie momentálne aj tým, že sa tam denne preženie tak veľa ľudí, nemá tak veľmi valný výzor. Tam hlavne tie zvyšky toho bývalého bistra Kazačok

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

naozaj nepôsobia veľmi vhodne pre centrálnu mestskú časť. Chceme tam urobiť zelený park, ktorý by mohol dobre slúžiť aj študentom Univerzity Komenského, ktorí sa tam denne pohybujú, a mohli by tam príjemne tráviť voľné chvíle medzi jednotlivými prednáškami a vyučovaním.

Ale zároveň preto chcem ja v tomto bode 14 spolu s kolegom Gašpírikom dať doplnujúci návrh. A síce, že by pôvodný bod A. schvaľuje, teda pôvodný bod schvaľuje bol bod A.

A zároveň; teraz hovorím k materiálu č. 14.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Nech sa páči, pán poslanec.

Mgr. Sven Š o v ě í k, poslanec MsZ:

Čiže v tom návrhu uznesenia je, že mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu schvaľuje; to by som chcel, aby bol bod A.

A pribudol by nový bod B., ktorý by hovoril, že mestské zastupiteľstvo schvaľuje zverenie pozemkov, teda by boli tie, ktoré sú tam vymenované v Starom Meste, do správy mestskej časti Bratislava - Staré Mesto. To bude po prvé.

A po druhé boli by tam vymenované tie pozemky, ktoré sa nachádzajú v Novom Meste, boli by zverené do správy mestskej časti Nové Mesto.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Pán riaditeľ Stromček faktická poznámka.

Ing. Viktor S t r o m č e k, riaditeľ magistrátu:

Ja by som chcel len poprosiť, lebo samozrejme my neodmietame túto diskusiu o tom, aby to spravovali jednotlivé mestské časti. Ale ja by som bol veľmi nerád, keby že teraz rozdelíme diskusiu o tom, že niečo len chceme vysporiadať a zároveň to aj niekam už ideme dávať.

Skúsme to, prosím, urobiť dvoj krokovo.

Najprv vysporiadať tieto pozemky, zapísať si ich na LV. Predsa dneska sú ich vlastníci úplne niekto iní. Akonáhle budú majetkovoprávne vysporiadania dokončené, a sfinalizované, potom môžeme pristúpiť k ďalších zverovaniam.

Ale v súčasnosti my predsa nemáme zverovať niečo, čo ešte nemáme na LV.

Opakujem; vôbec sa ale tej diskusie nebránime.

Len to považujem dneska za troška skorý krok.
Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Osuský na pána poslanca Šovčíka.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Ja by som to doplnil v tom zmysle, že ako správne zaznelo to, že sa táto vec, ktorá priam pripomína legendárny český film Kulový blesk, teda rozsiahla zámena medzi viacerými účastníkmi doviedla do zdarného konca, tak na samom počiatku stála nepochybne dlhá iniciatíva Starého Mesta k Ministerstvu vnútra ako dôležitému hráčovi. A my my, samozrejme, vonkoncom nechceme spochybniť dobré úmysly povolebných štruktúr.

Ale domnievame sa, že vzhľadom na vklad, ktorý Staré Mesto do úspechu tohto konania vložilo, by bolo celkom fér, aby v podobe dodatku, ktorý navrhol kolega Šovčík, bola jednoducho slovom a hlasovaním ošetrená perspektíva fungovania toho priestoru.

To znamená, nie je to nijaký prejav nedôvery voči nikomu ani ničomu.

Ale myslíme si, že akonáhle toto zastupiteľstvo bude súhlasiť celkom logicky s tým, že to bude mať Staré Mesto, ktoré to presne za ten výraz je tiež (gong) nielen samé vyrokovalo, práve bude môcť tie eurofondy aj reálne pripravovať a čerpať.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Šovčík chce reagovať na poznámky na jeho adresu.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Áno. Ja opäťovne len chcem povedať, že samozrejme ja vnímam, že to má nejakú časovú súslednosť riešenie týchto krokov. Ale proste ja chcem, aby už toto mestské zastupiteľstvo tu a teraz povedalo, že čo je aj ten ďalší krok. A to je zverenie týchto pozemkov do správy príslušných mestských častí.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, vedeli by ste to urobiť tak, že by ste v zmysle toho čo hovoril pán poslanec Osuský, zmenili to uznesenie tak, že žiada predložiť návrh na zverenie pozemkov?

Pretože naozaj ich musíme dostať na LV.

A vy o tom máte rozhodnúť so znalosťou veci, budete to mať na papieri, my vám ho predložíme. Teraz zverujete niečo, čo ešte nemáme. Ja tomu argumentu rozumiem a viem čo aj chcete vy. Proste predložíme to, a vy poviete, áno, nie. Tú silu, aby ste to schválili, máte. Rozumiem tomu. Ale urobme to tak, ako to robíme, keď robíme klasické zverovanie.

Čiže ja by som vám navrhol tento postup.

A urobíme to aj pre Nové Mesto, aj pre vás.

Jednoducho bude uznesenie, že na marec alebo na apríl; proste keď to budeme mať na svojom LV, predložíme príslušný materiál.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

A buď tu prejde, alebo neprejde.

Na to by som vás nahováral, to by bolo podľa mňa korektné.

Pán poslanec Šovčík chce zareagovať.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Áno. Tak ja teda upravujem to v našom návrhu uznesenia, ale trochu ináč, že bude to tak, ako som povedal, a bude tam doplnené slovné spojenie "že po zápise na liste vlastníctva".

(Poznámka: To sa nedá.)

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nedá sa to urobiť. Vy nemôžete zverovať niečo, čo nemáte. Proste vy dnes nemôžete rozhodnúť o zverení.

(Poznámky v pléne.)

Ale prečo to nechcete urobiť samostatným materiálom?

Akú to má logiku, čoho sa bojíte, že už nebude?

Však my to teraz získame do vlastníctva mesta, a potom rozhodneme na základe samostatného materiálu, že to dostane príslušná mestská časť.

Ako v čom je problém? Veď to nesúvisí s vládou.

Vláda to teraz, tá ktorá teraz je, to zamení s nami tak ako to teraz schvaľujeme a potom to už má mesto. A to mesto, to ste vy. Vy o tom budete rozhodovať, a my vám ten materiál predložíme.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

čiže, prosím, premyslite si to čo chcete urobiť, aby to malo logiku, že tu nestrieme od pása zverenia, lebo to sa mne osobne teraz celkom nepáči.

Pán poslanec Osuský s faktickou.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Nechce nikto nikoho podozrievať, ale ešte raz. Ak je tam znenie, po zápise, tak je jasné, ak by z akýchkoľvek príčin, napríklad pádu meteoritu nedošlo k zápisu, no, tak celá vec sa stáva bezpredmetnou.

Ale v momente, keď sa tá vec naplní a k zápisu dôjde, tak formulácia "po zápise" nič vopred neprejudikuje, lebo úvodom je ten zápis. Ale zároveň hovorí, čo sa stane po zápise. Takže to nie, že ešte vlka nezabili, už na jeho kožu pili. My nepijeme. My len hovoríme, že na ňu chceme piť po zápise.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, keď už by som bol taký úplne formálny tak by som povedal, že potom treba vymenovať všetky LV, ktoré zverujeme. Vždy to tak robíme. Proste to má nejakú procedúru. My to tu teraz riešime hladkým návrhom na pol vety, akože "Šafko" zveríme. Tak ktoré Šafko, ktoré pozemky, koľko, čo? Ako o tom je to zverenie. To má nejaké náležitosti. To si vyžaduje materiál.

Pani námestníčka Kimerlingová.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ja by som trošku chápala kolegov zo Starého Mesta, pretože v súvislosti s týmto materiálom na rade som odporučila, aby športoviská, ktoré pri Kuchajde získame do vlastníctva, keďže Kuchajda je zverená mestskej časti Nové Mesto, aby sme aj tieto športoviská zverili mestskej časti. A tam ste mi povedali, že to nie je určené na zverenie, a to nie je súčasťou Kuchajdy.

Takže sú to športoviská, a podľa môjho názoru tiež by mali patriť mestskej časti. Viem, ešte k tomu sa vyjadrím vo svojom bode, alebo vo svojom príspevku, ktorý nasleduje po tejto faktickej poznámke.

Chápem týchto kolegov, že cítia istú nedôveru.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pani námestníčka Kimerlingová na riadne vystúpenie; nech sa vám páči.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Dobre. Takže ďakujem pekne. No, keďže ja som pozerala tú Kuchajdu, že prečo teda nie je na zverenie mestskej časti ako športovisko, tak som si všimla, že tam okolo tých parciel, ktoré zamieňame s Ministerstvom vnútra je

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

komunikácia, ktorá patrí firme TESACO. A firma TESACO v minulosti od mesta dostala, alebo to potom sa k tomu dostala, k tomu majetku, INTER, kde sa hovorilo, že je tam veľká pochybnosť, že to zostane na športové účely, a že tam bude investičná aktivita.

A vraj, minulé obdobie bolo im schválené aj isté právo opcie na športoviská alebo plochy, ktoré súvisia s INTEROM.

A preto ma zaujíma, že prečo vysporadúvame práve tieto športoviská, keď nie sú súčasťou Kuchajdy, ani nebudú zverené mestskej časti, a komunikácie okolo toho vlastní firma TESACO.

To, že či to nevysporadúvame v záujme firmy TESACO?

Keď získame tie pozemky, tak formou opcie ich budeme musieť predat' firme TESACO, a to bez súťaže. V podstate tak, no, budeme musieť, lebo tam platí opcia.

Čiže vznikli vo mne také pochybnosti, že či náhodou to nie je pokračovanie toho procesu, ktorý sa začal ešte kedysi. Vyčítalo sa to Ďurkovskému, že išiel takto v ústrety istej súkromnej firme alebo finančnej skupine. A teraz my ako by sme v tom pokračovali.

Tak je to tak, že keď dvaja robia to isté, nie je to to isté, alebo ako to tam vlastne je?

Ja by som navrhovala, aby sme si v tomto ešte urobili jasno a aby sme ten materiál teraz neprerokovali, ale ho stiahli.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Zrejme sa to v tej diskusii vysvetlí. Ak nie, tak môžeme na to reagovať.

Čiže neviem, ako môžeme my ako mesto dať opciu na niečo čo nám nepatrí.

Pán Gašpierik má slovo.

Ing. Libor G a š p i e r i k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja by som možno nadviazal na slová pani námestníčky. Práve preto o to žiada ako mestská časť do zverenia do svojej správy. Nie je to od pása, ako povedal pán primátor, lebo o tomto návrhu som sám informoval na finančnej komisii, že tento návrh bude predložený, a že táto žiadosť týchto mestských častí je rovnako ako pán kolega Šovčík povedal, že majú záujem o zverenie do správy mestskej časti, aby mohli požiadať z eurofondov na správu, rozvoj tohto územia.

Veľký dôvod máme aj v rámci mestskej časti. My sme aj včera na miestnej rade schvaľovali práve ďalšie štúdie rozvoja Kuchajdy. Každý rok tam investujeme nemalé finančné prostriedky ako mestská časť.

Možno pán primátor si bude pamätať, pred niekoľkými desiatkami rokov bol zámer možno aj zasypať Kuchajdu. Teraz sme vlastne ustáli a sme povedali, že Kuchajda zostane Kuchajdou a budeme tam investovať nemalé finančné

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

prostriedky, aby takáto zelená plocha a zelená časť Bratislavy zostala pre všetkých Bratislavčanov.

Aj z toho aspektu práve sa snažíme o scelenie tohto územia pre jeho ďalší rozvoj. Žiadame teda správu tohto pozemku tak ako budeme potom ešte sa snažiť (gong) vysporadávať aj okolité pozemky, aby sme teda tieto prostriedky tam mohli dať a tie projekty, ktoré máme spracované, či už sú to nejaké relaxačné, zelené alebo športové aktivity, tak budeme sa snažiť rozvíjať aj na tomto území. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

S faktickou poznámkou na vaše vystúpenie chce reagovať pán poslanec Nesrovnaľ; nech sa páči.

JUDr. Ivo N e s r o v n a ľ, poslanec MsZ

Doplňujúco by som chcel povedať k tomu, aj čo povedala pani Kimerlingová. Platí, že my nemôžeme dať opciiu na niečo čo nemáme. Ale z druhej strany tie pozemky môžu byť zaťažené iným druhom záväzku, ktorý sa aktivizuje v prípade zmeny vlastníctva. Takže tomuto aby sme predišli; myslím, že to ste mali na mysli. Tomuto aby sme predišli, podporujem ten návrh pána kolegu Šovčíka.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Ďakujem pekne.

Pán riaditeľ Stromček chce diskutovať v diskusii ako riadne prihlásený; nech sa páči.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. A to som si myslel, že dneska budem mať najväčšiu motanicu z komárov.

Ja skúsím vrátiť tú diskusiu do vecnej roviny.

Je to niekoľkomesačná diskusia s Ministerstvom vnútra, kde hľadáme majetkové vysporiadanie. A celá diskusia dnes na mestskom zastupiteľstve je úplne o niečom inom a vôbec sa netýka tohto materiálu.

My keď sme diskutovali a boli o tom vždy diskusie, nikdy sme nespochybňovali to, že v prípade keď bude ukončený tento proces my ako mesto, teraz berme ako predkladatelia takýchto materiálov, nemáme problém s tým, aby sa to klukne zverilo aj mestskej časti.

Áno, je pravdou, a tak som to komunikoval aj tu na mestskom zastupiteľstve, nechceme to otvárať dnes, keď v prvom kole najprv musíme vysporiadať majetky.

Prioritne vám ešte chcem povedať, aspoň tým, ktorí majú právnické vzdelanie, možno že im to niečo povie, že my nemôžeme nakladať predsa s majetkom, ktorý nevlastníme.

My nemôžeme brať záväzky do budúcnosti k niečomu čo nevlastníme; ako keď sa chceme baviť teraz po právnej rovine.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Čiže ja vás poprosím, a máte môj verený prísľub, a dobre viete že nikdy nebol problém že sme ho vedeli dodržať. Dovysporadávajme tieto majetky, majme ich na LV, a potom ich kludne môžeme zveriť jednotlivým mestským častiam na to, aby si ich spravovali a robili s nimi najviac a najlepšie čo ako vedia. Ale nie dnes, keď nemáme k tomu žiaden právny titul.

Ja by som rozumel tomu vtedy, pokiaľ by sme medzi sebou nekonečne bojovali a robili si zlé. No, ja mám iné športy a nie tieto. Takže z tohto hľadiska by som vás poprosil, aby sme sa, prosím, venovali najprv materiálu o jeho podstate, o zámene. A spomenuli sme aj vždy to, že mestská časť Staré Mesto napríklad bola pri tých rozhovoroch a iniciovala to.

Ale nesúhlasím s tým, čo povedal pán poslanec Osuský, že vložila do toho najviac. Kto do toho najviac vkladá je jediný, je mesto Bratislava, a vy o tom rozhodujete. Lebo je to majetok mesta Bratislava, ktorý zamieňame a nie mestských častí.

Čiže rozhodnime, prosím, najprv o tom, že vysporiadame tieto majetky, a potom ich kludne zverujme.

A to čo povedala pani Kimerlingová, no, tak nech si pozrie prosím, LV, či tam vidí takú nejakú tarchu, alebo nejaký takýto zmluvný záväzok.

Proste nič tam také nie je.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Keď sa pozriete príslušné LV a katastrálnu mapu, tak vedľa toho je pozemok mesta; teraz mi to ešte ukazovali naši majetkári. Čiže my vás všetkých chceme ubezpečiť, že budú alebo budeme mať LV, ktoré budú tzv. čisté bez akýchkoľvek tiarch ako ich vidíte, jedine sa zmení vlastník.

Následne, a keď budeme mať na LV, vieme spracovať materiál o tom, že Kuchajda, resp. pozemky pri Kuchajde budú zverené mestskej časti, Šafárikovo že bude zverené mestskej časti Staré Mesto. Ako nie je s tým vôbec žiaden problém.

Len dokončíme najprv, prosím, tento proces, ktorý je dlhoročný. A trápí to jednak Ministerstvo vnútra z hľadiska požiarnikov, trápí to nás z hľadiska Starého Mesta lebo nevedia ho revitalizovať. A majú neistotu ľudí, ktorí podnikajú, podnikajú; ktorí sú miestnymi poslancami na Novom Meste, lebo dlhodobo nevedia zabezpečiť samozrejme rozvoj príslušných športovísk.

Len prosím, nemiešajme dnes jablká s hruškami, a dokončíme najprv tento proces. Veľmi pekná vďaka.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktickými poznámkami traja poslanci.

Pán poslanec Gašpierik.

Ing. Libor G a š p i e r i k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja chcem povedať, že pán riaditeľ narieka, že nediskutujeme o tomto materiáli. Diskutujeme. Ja si myslím, že práve vecne je veľmi dobre a kvalitne pripravený a preto vlastne nie sú pripomienky a výhrady k meritu veci. Ten materiál je, ešte raz, tak ako má byť.

A ja si myslím, že ten právny titul, ktorý vlastne navrhol pán kolega Šovčík nastane až ex ante. To znamená že do budúcnosti. Až keď bude naplnená tá prvá časť, keď bude zápis na katastrálnom úrade na liste vlastníctva, potom nastane. Ja si myslím, že to nie je v rozpore so žiadnou nejakou judikatúrou, s nejakým právnym poriadkom. Je to vyložene taká opcia do budúcnosti.

A podľa mňa prijatím tohto uznesenia neporušujeme žiadne nejaké ustanovenia, nehospodárnosť, nevýhodnosť pre mesto.

Ja si myslím, že materiál je vecne výborne urobený, takže pochvala pánovi riaditeľovi, aj predkladateľovi. A keď bude zapísané, potom nastane príslušné uznesenie, pokiaľ by bolo schválené to zverenie. Ďakujem pekne.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Nikto nemá predsa problém s týmto materiálom, preto o tom ani nediskutujeme. Veď to je výsledok nejakých ročných rokovaní a snažení sa, aby to bolo tak, ako je. Len my sme to doplnili, pretože ako povedal, mestská časť sa chce uchádzať o európske prostriedky z Operačného programu Bratislavský kraj. A jednoducho ten čas beží, a my proste jednoducho chceme mať tú opcíu.

A keď to dneska schválime, tak predsa to nebude musieť ísť ešte raz do mestského zastupiteľstva. A tým pádom už budeme mať istotu, že tie pozemky následne, pán primátor, myslím si, že to uznesenie je veľmi precízne formulované. Sú tam aj vymenované pozemky. Keď sa dostanú na list vlastníctva, môžu byť zverené do správy príslušných mestských častí a nebudeme musieť čakať na ďalšie zastupiteľstvo.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ale na to vysporiadanie, samozrejme, áno.

Pani námestníčka Kimerlingová.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

No, ja som sa chcela spýtať práve na to, čo už tuná v tomto materiáli napísané nie je, ale, ale myslím, že v materiáli do rady to bolo. Že tuná je parcela, hovorím o

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Kuchajde, lebo tých pozemkov je tu viac. Hovorím o Kuchajde, a tu je parcela 15132 lomeno tuším 6, a tá patrí, a to je komunikácia chodníka, alebo nejaká prístupová komunikácia. A vedie to medzi Kuchajdou a týmito ihriskami, a patrí spoločnosti TESACO.

Čiže z toho mi vyplýva to podozrenie, že už je tam TESACO akýmsi spôsobom zamontovaná, tá spoločnosť, a že či to potom vlastne nebude žiadať odkúpiť. A my predtým ako by sme to zverili mestskej časti, to radšej odpredáme nejakej spoločnosti.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

To ako keby ste hovorili, že neviem či nebudem hlasovať za, lebo veď ja o tom rozhodujem. No, ale by som na budúce nehlasovala, tak radšej dneska sa budem báť.

Však vy o tom rozhodujete, pre pána Jana.

Veď my nemôžeme predat' bez zastupiteľstva ani m2 a ani po tej právomoci netúžime.

Ako je to úplne v poriadku.

Vy to máte v rukách a bojíte sa celkom neviem čoho. To tu nikto nevie nahlas povedať. Povedzte mi čoho sa bojíte, lebo tomu nerozumiem. O čo sa tu zápasí?

O to, že sa zveruje niečo čo nemáme, čo sa normálne robí tak, že sa povie prečo, na čo, za čo. A my takéto to máme že, a rýchlo, a bojíme sa, a nevieme, a vláda, a voľby; nerozumiem. Vôbec neviem o čom hovoríme. Je to v rukách zastupiteľstva; zverenie a všetko ostatné.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Pán riaditeľ, chceš reagovať na pripomienky na tvoju adresu.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ja už len vážne, aby sme ďalej v tom nepokračovali.

Tak potom ale urobte taký pozmeňovák, aký má byť. Keď sa všetci tak dôkladne oháňate tým, akí máte byť dôslední alebo my aby sme boli dôslední, dajte parcely, dajte m2, poznačte ich úplne presne.

A to ešte vám hovorím, že je to s veľkým otáznikom, lebo opakovane, my nemôžeme nakladať s majetkom, ktorý ešte nevlastníme. Ale ja už sa idem od toho odbremeniť, lebo táto diskusia asi nikdy inokedy neskončí. Nás ako mesto, vôbec nikdy sme s tým nemali žiaden problém, aby boli zverené mestským častiam. A keď ten materiál je taký dokonalý a perfektný, ako povedal pán poslanec Gašpírik, tak poďte, prosím, o tom hlasovať, a nemusíme diskutovať, a môžeme sa pohnúť ďalej. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Nesrovnal faktickou poznámkou.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Ja to už beriem späť.

Ideme o tom hlasovať.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dobre.

Pán poslanec Fiala sa chce ešte vyjadriť; nech sa
páči.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Áno, ďakujem za slovo. Pán riaditeľ, pričlením sa na
vašu stranu. Ja tým na rozdiel od predrečníkov mimochodom
zainteresovaných kolegov, priateľov z mestských častí, oni
ktorí najviac diskutovali. Uvedomme si ostatní mestskí
poslanci, že to je majetku za vyše 6 miliónov €. Mestský.

A my tu ako keby šmahom ruky hovoríme, že už to ako
keby považujeme za normálne a určite že to zveríme
mestským častiam.

Ja s tým na rozdiel od iných problém mám.

Prečo by sme to iba tak, všetky tie pozemky, o
ktorých presne nevieme, mali tým mestským častiam
zverovať?

Ja mám veľké pochopenie pre kolegu Šovčíka zo Starého
Mesta, Šafárikovo námestie, eurofondy, atď., chce to mať
vysporiadané.

Držím mu palce, nemám nič proti tomu.

Máme istotu, že tieto pozemky nebude potrebovať mesto
pre Nosný dopravný systém? Možno áno. Ja to ale neviem, či
to tak je.

Takže bol by som opatrný s tým zverovaním.

A o tej Kuchajde už duplom, pretože aj to už zaznelo, že v prvom rade bolo Šafárikovo námestie a až následne bola Kuchajda. A tam, nechcem veľmi rozvíjať nejaké to čo hovorila pani námestníčka Kimerlingová, že či sú alebo nie sú tam nejaké aktivity.

Ale ako odmietam to, že by som to mali rovno už dnes s ďalším bodom uznesenia priamo zverovať mestským častiam. Najprv by som si to rád nechal vysvetliť, aká tam má byť funkcia, na čo to potrebujú, potom následne, áno, môžem to podporiť. Ale v tejto chvíli sa mi to nie celkom zdá a veľmi váham, či vôbec tento materiál podporím. Radšej by som tam videl iba vyčistené Šafárikovo námestie. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Gašpíerik; nech sa páči.

Ing. Libor G a š p i e r i k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja by som len práve pánovi kolegovi z Petržalky odpovedal. Odpovedal vlastne tým, že každá mestská časť má svoje problémy, priority.

Tak ako prioritou mestskej časti Petržalka je Nosný dopravný systém a rovnako mestské zastupiteľstvo schválilo vlastne tento projekt a bude vynakladať finančné prostriedky, napríklad úver pre spoločnosť METRO, ktoré

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

musí zaplatiť 9 miliónov. A ďalšie desiatky, desiatky milióny, ktoré to bude stáť.

A tak chápeme problémy Petržalky že to je, a stalo sa to vlastne že mesto vyčleňuje a vyčlenilo tieto finančné prostriedky pre priority a potreby mestskej časti Petržalka. Ale každá iná mestská časť má svoje priority. Toto sú priority našich mestských častí a preto je to predložené. Rovnako vlastne sme neriešili, že nevyčleníme finančné prostriedky Petržalke, napríklad 9 miliónov pre METRO, ktoré musí vlastne zaplatiť hlavné mesto. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, vynakladáme to na Nosný dopravný systém mesta. Ako toto citovať vo vzťahu k Petržalke, nech sa páči, môžete, ale to mi pripomína trochu ako iný pohľad na problémy mesta ako by sme mali mať.

Pán poslanec Borguľa má faktickú.

Ing. Martin B o r g u Ľ a, poslanec MsZ:

Pán poslanec Fiala, chcem vás poprosiť, aby ste trochu vážili slová čo sa týka Šafárikovho námestia.

A keď už nie vážili slová, tak aspoň povedzte "b" k tomu čo ste povedali, teda nie zverovať a priestor, alebo tie pozemky Starému Mestu. Staromešťanom veľmi na to záleží, aby tento priestor bol rekultivovaný. Je to, podľa mňa, najkrajšia staromestská fontána, takzvaná kačacia fontána. A nemyslím si, že len Staromešťanom na tom veľmi

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

záležití, ale je vizitkou celej Bratislavy ako tento priestor vyzerá.

Preto vás chcem poprosiť, aby ste sa zamysleli nad tým a podporovali nás v tomto zámere a nerobili opak. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pán poslanec Kríž.

Mgr. Oliver K r í ž, poslanec MsZ:

Ja by som zase opačne v reakcii na pána poslanca Fialu chcel s niektorými vecami, ktoré povedal, stotožnil. Myslím si, že v tom čo povedal bolo určité racio. Myslím si, že to nie je v tom, že by nedoprial Starému Mestu pekné Šafárikovo námestie. Vyzval k určitej opatrnosti, lebo naozaj tam ide o majetok, ktorý, ktorý má obrovskú hodnotu.

Ja by som preto veľmi rád poprosil, ak sa bude hlasovať o pozmeňovacom návrhu pána poslanca Šovčíka, aby sme hlasovali o týchto dvoch častiach oddelene. To znamená, zámena pozemkov je jedno hlasovanie a následné možné zverenie by bolo samostatné hlasovanie. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Na pána poslanca Fialu ešte chce zareagovať pán poslanec Šovčík.

A potom zareaguje pán Fiala ako rečník.

Nech sa páči.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Ja len chcem upozorniť, že ja som nedal pozmeňujúci návrh ale doplňujúci.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Fiala.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor. Vy často ste povedali, Nosný dopravný systém nie je vecou Petržalky.

A druhá vec, nijakým spôsobom som sa nechcel dotknúť Staromešťanov. A opakujem, mám pochopenie pre ich potreby. Také niečo nič nezaznelo. Ja by som bol najradšej, keby ten materiál bol naopak očistený, to čo potrebuje Staré Mesto, to čo potrebuje pre Šafárikovo námestie. Tam prišlo zrejme k nedorozumeniu. Ja mám problém s tou Kuchajdou. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Pán poslanec Borguľa inak potvrdil vaše argumenty, je to cenný mestský priestor; takto povedal.

Pán poslanec Osuský chce diskutovať.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Skutočne by som sa len pripojil k tým predrečníkom, lebo mi podčiarkli že produkt, ktorý leží na stole je dobrý, tešíme sa z neho a preto k meritu vecí takzvané nediskutujeme. Áno. Čo dodať? Dobré.

Pokiaľ ide o to druhé, tak vlastne vystúpením kolegu Fialu sa vynorilo presne to, o čom sme naznačene hovorili: "slyšíme trávu rúť". Samozrejme, že nenapadlo by ma pri hlasovaní o spojení Petržalky s mestom na druhom brehu uvažovať v zmysle, a čo z toho bude mať obyvatel Búdkovej cesty, alebo Mudroňovej? Odpoveď je; holé nič. Ale jednoducho, takto uvažovať nemôžeme.

A preto je zvláštne a plne podporujem argument kolegu Gašpíerika, že nepochybne mnohý obyvatel Starého Mesta nemá pocit potreby Nosného dopravného systému možno do Petržalky, ale jednoducho je to neoddiskutovateľná potreba mesta ako celku.

A rovnako zdravý rozum káže, aby kolega Fiala, keď sa zamyslí vôbec či sa to má zveriť, lebo to povedal, aj keď teraz hovorí o Kuchajde. Ale to hovoril aj o Starom Meste, to sa nedá poprieť, o tom Šafárikovom námestí. Jednoducho,

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

to je presne to, prečo by sme to radi, aby to bolo urobené z jednej vody.

A pokiaľ ide o tú námietku, že tam, keď to už chceme navrhnúť, tak tam má byť presné znenie, tak aby sme boli úplne exaktní, tak to znamená 4 riadky v prípade Šafárikovho námestia, ktoré by sa doplnili k tej vete "a následne, alebo po zapísaní na list vlastníctva toto". A to je to, čo je napísané v uznesení, len sa ešte raz replikuje tri a pol riadka textu, a dá sa pod tú dikciu.

Samozrejme, uznávam, som dermatológ a nie som právnik, ako povedal kolega Stromček, tí čo sú tu právnici, to ja nie som.

Ale jednoducho, nezdá sa mi nijako ani na pochopenie, ani na čitateľnosť úmyslu, ani na dôveryhodnosť textu nič pochybné na tom, že ak tam je napísané "po zápise alebo po danej veci". To znamená, ak tá nenastane, tak nič nenabúda ďalej platnosť, a je to nulové od počiatku, že by toto bolo právne absolútne proti všetkým normám; aj keď ešte raz hovorím to z pozície laika.

To posolstvo toho textu, tak ako bolo navrhnuté kolegom Šovčíkom, a tak ako by mohlo byť doplnené o tie riadky, ktoré hovoria o číslach parciel z predchádzajúcej časti uznesenia je to absolútne čisté, jasné a čitateľné.

A domnievam sa, že je celkom férové, keď sa tá vec odhlasuje z jednej vody a naraz i z pocitu, ktorý som nadobudol k záveru diskusie.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Šovčík má faktickú poznámku.

Mgr. Sven Š o v ě í k, poslanec MsZ:

No, ja chcem, aby to tu zaznelo; nie potom, keď už teda bude hovoriť návrhová komisia. Do toho svojho písomného návrhu som napísal do zátvorky, že vymenovať parcely. No, tak nechcel som ich ja tu všetky naraz čítať, ale som požiadal návrhovú komisiu, aby keď budú čítať návrh môjho dopĺňujúceho uznesenia, aby ich prečítali. Čiže súčasťou môjho dopĺňujúceho návrhu sú aj vymenované všetky parcely v Starom Meste a v Novom Meste. Do zátvorky som to tam napísal, že prosím vymenovať.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani námestníčka Kimerlingová.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka
primátora a poslankyňa MsZ:

Ja o tej Kuchajde znovu, lebo v tom sme sa s kolegom Fialom nezhodli, pretože ja chápem jeho, jeho ten pocit, že pre mesto to musí byť, pre mesto to musí byť výhodné. A v tomto prípade on teraz vystupuje ako mestský poslanec. To by sme si mali všetci uvedomiť, že mestskí poslanci sme povinní čo najlepšie pre mesto sa snažiť vybaviť veci. A v

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

mestskej časti potom zase vybavujeme to, čo je výhodné pre mestskú časť. Samozrejme, vždy je to pre občanov Bratislavy alebo občanov mestskej časti.

A tieto športoviská na Kuchajde ja preto chcem dostať do správy mestskej časti, aby bolo zrejme, že aby sa nikdy o tom nepochybovalo, že tieto ihriská naozaj patria ku Kuchajde a je to jeden areál. Pretože, nebola som sa tam pozrieť, ale mám taký dojem, že tieto ihriská sú za plotom Kuchajdy a že naozaj je tam investičný zámer. A že práve preto spoločnosť TESACO medzi Kuchajdou a týmito ihriskami vlastní tú komunikáciu.

To, že pán primátor hovorí že, no, veď vy budete o tom rozhodovať či sa to predá alebo nepredá. Čo, ak my z ministerstva to dostaneme s nájomnou zmluvou? A bude to už potom prípad hodný osobitného zreteľa, a už to budeme schvaľovať týmto štýlom niekomu, a už to nebude ihrisko. Áno, počujem trávu rásť.

Tak áno, ale teda chcem, aby to bola súčasť Kuchajdy, aby to dostala tá mestská časť Nové Mesto; aj keď to bude zjavne alebo zdanlivo nevýhodné pre mesto.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

A oni už tú nájomnú zmluvu nemusia rešpektovať, hej? Keby ju dostali od toho ministerstva?

Pán riaditeľ Stromček.
Ježišmária. Strašné.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

To je strašné, čo sa tu deje. Fakt, vážne.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Aj ja počujem, nie trávu, ale stromčeky mierne levitujúce, lebo vidím sa v zrkadle. A ja by som, ja by som chcel vážne povedať, že keď všetci hovoríte, že ten materiál je skvelý a ja fakt vychádzam z tohto, zahlasujte, prosím vás, zaňho. A potom sa budeme baviť o tom zverení.

Lebo ako my máme niekoľko desiatok minút trvajúcu diskusiu, ktorá akože, ale skutočne nikam nevedie.

A všetky tie otázky, ktoré tu ná odzneli, prosím vás, tu napríklad o tom, že niekde vedľa je nejaká cesta, tak to potom my sa musíme báť, že drvivú väčšinu majetkov, pozemkov, ktoré má mesto, že predáme osobitným zreteľom, ak budeme z tohto vychádzať. Lebo tak to je. Bratislava je mestom, máme tu cesty, máme tu chodníky, áno, a niekto ich vlastní aj iný. A dokonca máme také pozemky, na ktorých stoja zasa cesty.

A podme sa baviť, čo tu všetko máme na meste.

Prosím vás, skúsme byť vecní, vrátiť sa k téme. Máme tu materiál, niekoľkomesačnú prácu s Ministerstvom vnútra, s hasičmi, s mestskými časťami, s mestom Bratislava. Všetky tieto otázky, ktoré sú tu, vás môžeme ubezpečiť, že ako mesto po vysporiadaní týchto majetkov na LV, okamžite budeme komunikovať a budeme sa baviť, ako je najlepšie ich prerozdeliť tak, aby s tým bolo stotožnené celé mestské

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

zastupiteľstvo. Ale dnes zjavne nie je na to vôľa tu nájsť v tomto zhodu. Tak prosím, nezastavte ten proces, ktorý nikto z vás nespochybňuje, že je dôležitý a dobrý. A potom sa vráťme k tomu.

A len opätovne k tomu, čo sa tu podsúva ohľadne napríklad Kuchajdy. Opakovane hovoríme, budú to čisté LV, po výmene nie sú tam žiadne ťarchy, žiadne zmluvy, žiadne zmluvy o budúcich zmluvách, nič. Komunikujeme predsa so štátnou inštitúciou, s Ministerstvom vnútra.

Nekomunikujeme s nejakým súkromným investorom, ktorý by nám nejako podsúval alebo chcel neskôr niečo dať. Skutočne sa jedná o čisto pracovný, dobre spracovaný materiál, za čo vám ďakujeme za tieto poznámky.

A prosím, veríme že sa tak prejaví aj pri tom hlasovaní a nekomplikujme to teraz, prosím, so zverením. Nechajme to na ďalšie mestské zastupiteľstvo a následne potom, ako budú tieto majetky vysporiadané a zapísané na LV. Veľmi pekná vďaka.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Keďže sa už nikto do diskusie nehlási, uzatváram možnosť prihlásiť sa k bodu č. 13 a 14.

Ja mám len jednu faktickú poznámku:

Rozhodovať o vážnych veciach ako je zverenie by sa nemalo tak, že niekto sa postaví a povie: Tak mi zverte

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

pozemok. Ani nepovie, že prečo, iba naznačí, že však máme eurofondy. Ale čo tam bude?

My tam máme, keď už to mám povedať nahlas, predstavu o tom, že by pod Šafárikovým námestím, pod tým priestorom mohla byť podzemná garáž, ktorá by vlastne využila ten priestor aj z hľadiska zlepšenia parkovania v Starom Meste a na nej hore by mohol byť park.

Áno, alebo nie? Mali by to vedieť podľa mňa poslanci, ktorí budú zverovať, či áno alebo nie, aké sú tam možnosti. Čiže povedzme to nahlas a urobme to v samostatnom materiáli, aby ste so znalosťou veci rozhodli, dôvod, prečo sa to zveruje, čo tam chceme urobiť, ja v ničom inom nemám problém.

Mne prekážajú veci, ktoré sa vytiahnu takto, buchnú na stôl a povedia: Teraz je vôľa, tak teraz to schválme. Veď to nikám neutečie. Ste to vy, ktorí o tom rozhodnete, možno o dva mesiace, pretože vtedy to budeme mať na LV a poviete, čo s tým chcete urobiť. My tu nemáme žiadne úmysly, čo by sme chceli alebo kam by sme ten majetok chceli nasmerovať. Ale diskutujme o tom, na čo má byť využitý, sú to cenné mestské priestory, jeden aj druhý.

A rozumiem ambícií mestských častí podieľať sa na ich zveľaďovaní. Úplne v poriadku.

A keď mesto povie, áno, to je tá dobrá cesta, tak to proste urobí. Ak to urobíte dnes, ja dám preskúmať svojim kolegom, či sme neporušili zákon, lebo tu nevidím nevýhodnosť pre mesto. Len sa bojím, či sme rešpektovali

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

zákonnú procedúru. Ak by bol problém so zákonom, nepodpíšem uznesenie a budete musieť znovu o ňom hlasovať. Ak bude všetko zákonne v poriadku, myslím že pán poslanec Osuský to vysvetlil, že ten zákon tam môže byť niekde dotknutý, ale nemusí. Preskúmame to, a jedine z tohto pohľadu by sme sa k tomu uzneseniu vrátili.

Čiže je to na vašom rozhodnutí, aby ste zvážili čo je lepšie. Myslím si, že na dva kroky by sa nám to podarilo urobiť kvalitnejšie aj z hľadiska vecného, aj právneho.

Teraz z mojej strany na záver.

Prosím návrhovú komisiu; najprv bod číslo 13, potom bod číslo 14.

Predseda návrhovej komisie

JUDr. Júlia Ondrišová, poslankyňa MsZ:

K bodu č. 13 ideme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako je predkladateľom písomne predložené.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy**

Nech sa páči, prosím, prezentujte sa a hlasujte.

Je to otázka bodu číslo 13, Hasičská poisťovňa, Radlinského.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťtri prítomných poslancov.

Tridsaťjeden hlasovalo za, jeden bol proti, jeden sa zdržal hlasovania.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie k bodu číslo 13.

Ideme hlasovať o bode číslo 14; pani predsedníčka máte slovo.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia Ondrišová, poslankyňa MsZ:

K bodu číslo 14, ktorý upozorňujem, že ide o prípad hodný osobitného zreteľa, bolo predložené jedno doplnenie navrhnutého uznesenia od pána poslanca Šovčíka a pána poslanca Gašpierika, ktoré znie, že sa dopĺňa bod B uznesenia, ktoré znie:

schvaľuje následne zverenie pozemkov po ich zápise na list vlastníctva, a to:

1. Pozemky Šafárikovo námestie Bratislava k. ú. Staré

Mesto,

- novovytvorený pozemok registra "C" parc. č. 8898/1 ostatné plochy vo výmere 5 762 m², ktorý vznikol podľa GP č. 2/2012 z pozemku parc. č. 8898/1, zapísaného na LV č. 2578,
- pozemok registra "C" parc. č. 8898/6 - zastavané plochy a nádvoria o výmere 110 m², LV č. 2578 do správy mestskej časti Staré Mesto

2. Pozemky Tomášikova ulica Bratislava (Kuchajda) k. ú.

Nové Mesto

- registra "C" parc. č. 15132/1 - ostatné plochy o výmere 10 178 m², LV č. 5522,
- registra "C" parc. č. 15132/7 - ostatné plochy o výmere

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

- 4 702 m², LV č. 5522,
- registra "C" parc. č. 15132/56 - ostatné plochy o výmere 9 794 m², LV č. 5522,
 - registra "C" parc. č. 15132/57 - ostatné plochy o výmere 411 m², LV č. 5522,
 - registra "C" parc. č. 15132/58 - ostatné plochy o výmere 19 m², LV č. 5522,
 - registra "C" parc. č. 15132/63 - zastavané plochy a nádvoria 643 m², LV č. 5522,
 - registra "C" parc. č. 15132/64 - ostatné plochy o výmere 4 950 m², LV č. 5522,
 - registra "C" parc. č. 15132/65 - ostatné plochy o výmere 2 302 m², LV č. 5522,
 - registra "C" parc. č. 15132/66 - ostatné plochy o výmere 986 m², LV č. 5522

do správy mestskej časti Nové Mesto.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Predpokladám, že viete, o čom budeme hlasovať.

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte.

Predseda níčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Nie, hlasujeme o doplnení bodu B v tom znení, ako som ho čítala.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Áno. Je to doplňujúce uznesenie k ešte neprijatému uzneseniu pod označením A.

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťtri prítomných poslancov.

Dvadsaťštyri bolo za, jeden bol proti, siedmi sa hlasovania zdržali, jeden poslanec nehlasoval.

Konštatujem, že doplňujúci návrh pána poslanca Šovčíka a Gašpíerika sme schválili.

Nech sa páči.

Predsedačka návrhovej komisie

JUDr. Júlia Ondrišová, poslankyňa MsZ:

Teraz budeme hlasovať o návrhu uznesenia.

Predseda: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nie, zverenie sa hlasuje obyčajnou väčšinou prítomných poslancov zastupiteľstva. Získali nadpolovičnú väčšinu všetkých.

Dvadsaťštyri poslancov je nespochybniteľná väčšina. Zverenie sa robí normálnou, obyčajnou väčšinou.

Nech sa páči, prosím, teraz bude mať slovo pani predsedníčka.

Predsedačka návrhovej komisie

JUDr. Júlia Ondrišová, poslankyňa MsZ:

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Teraz budeme hlasovať o časti schvaľuje tak, ako to bolo písomne predkladateľom predložené.

Časť A. Bude to označené ako časť A.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Takže prosím, hlasujeme o tej pôvodnej časti, ktorá je písomne predložená v materiáli, ktorá rieši samotnú zámenu.

Predseda júci návrhovej komisie

JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Trojpäťtinovou väčšinou všetkých poslancov.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Áno, tam je potrebná trojpäťtinová väčšina, len na to upozorňujem. Vy to viete, samozrejme.

Takže prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťtri prítomných poslancov.

Dvadsaťdeväť z nich hlasovalo za, nikto nebol proti, štyria sa hlasovania zdržali.

Konštatujem, že sme rozhodli o zámene pozemkov podľa návrhu uznesenia k bodu 14 a uzatváram tým rokovanie o tomto bode.

Otváram rokovanie o bode číslo 15.

BOD 15:**Návrh na zapojenie sa do projektu "Nástroje udržateľného plánovania pre moderné mestá a ich občanov"**

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy**

Materiál predkladám ja s tým že; áno, pozerám sa na elektronickú verziu materiálu.

Jedná sa, prosím, o projekt, do ktorého nás oslovila Slovenská technická univerzita v rámci vedeckého výskumu. To znamená, nie je to typický projekt, do ktorého sa zapájajú samosprávy. Ide o vedecký výskum v rámci rámcového programu číslo 7, ktorý rieši Európska únia. A jednotliví riešitelia, ktorými sú technické univerzity aj v iných krajinách, hľadajú partnerov na úrovni miest, pretože projekt sa týka zlepšenia a optimálneho využitia existujúcej dopravnej infraštruktúry a dopravnej situácie v mestách, znečistenia miest, a podobne.

To znamená, budú sa skúmať nástroje na zlepšenie života občanov v mestách v súvislosti s dopravou. Samozrejme, že sa tam od nás očakáva spolufinancovanie. Preto je veľmi dôležité, aby materiál bol posúdený práve v zastupiteľstve.

Predložili sme vám projektový zámer, čo sú ciele projektu, kto sú naši partneri v tom danom projekte a aká bude schéma na financovanie tohto projektu.

Pokiaľ budete mať otázky, odpovie na ne garant tohto projektu pán hlavný dopravný inžinier.

Otváram rokovanie o bode číslo 15, teda jeho diskusiu.

Pani poslankyňa Tvrdá sa hlási, nech sa páči.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Už na mestskej rade som uviedla, že v dôvodovej správe, úplne v poslednom čísle je chyba. Podľa mňa 25 % zo 150 000 je presne 37 500 €, a tá zmena nenastala.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ja to tu mám pred sebou, že nastala. Schéma financovania, tam je 37 500.

Ale v dôvodovej správe zrejme, áno, tam je 37 000.

Čiže prosím, autoremedúrou opravíme dôvodovú správu, pretože v samotnom materiáli, v tom projektovom zámere, ktorý zastupiteľstvo schvaľuje, tam je tá suma uvedená správne, pani poslankyňa.

V samotnom materiáli je suma uvedená správne.

Na konci v rámci schémy financovania je vypočítané to čo je povedali, 25 % 37 500.

Pán poslanec Nesrovnal sa hlási.

Nech sa páči, pán poslanec.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. My sme o tomto materiáli diskutovali aj vo finančnej komisii. A študovali sme, študovali sme, ale márne sme hľadali, aký prínos bude mať tento projekt pre Bratislavu. Pretože tu je iba opísaný názov projektu, do ktorého sa zúčastňujú, teda okrem Bratislavy už iba jedno mesto. A sú to väčšinou potom inštitúcie a univerzity, ktoré majú úplne iné ciele než mestá.

Nám sa zdalo, že milión korún, resp. týchto skoro 38 000 € je na takto vágne formulovaný projekt veľa peňazí. Ale chceli sme, aby v ďalšom kroku sa ten materiál doplnil o nejaké výhody, čo z toho Bratislava bude mať. Okrem toho aj nejaké teoretické akademické štúdie, ktorú myslím teraz nepotrebujeme lebo v rôznych firmách je ich požehnané.

Takže pokiaľ tu nedôjde k nejakej zásadnej informácii, tak ja som v rozpakoch či podporiť tento materiál v čase, kedy hľadáme každú korunu na rozvojové projekty a objednávame si tu štúdie, ktoré nikto nepotrebuje.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Dostanete odpoveď.

Faktickou poznámkou na vás bude reagovať pani poslankyňa Tvrdá.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Len poznámku, že finančná komisia stiahla tento materiál, mestská rada ho nepodporila a napriek tomu sa objavil v mestskom zastupiteľstve, čo som trochu prekvapená.

A ja za náš poslanecký klub chcem povedať, že my tento materiál nepodporíme. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán riaditeľ Stromček chce reagovať na pána poslanca Nesrovnala.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Pardon, ja som chcel na pani poslankyňu Tvrdú.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nie, nie, to nemôžeš, lebo na faktickú sa reagovať nemôže.

Pán poslanec Lenč má slovo ako riadne prihlásený poslanec.

Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo, pán primátor. Predsedníčka môjho poslaneckého klubu už predostrela ako budem

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

hlasovať. Ale ešte možno by sa nechal prehovoriť, ak by ste mi to teda vyargumentovali, že aký osoh z toho mesto naozaj bude mať.

Ja mám pocit, že na každom zastupiteľstve pristupujeme minimálne do jedného z takýchto projektov a už toho začína byť dosť. Mali sme tam požiadavku galéria, múzeá, ktoré nemajú dosť peňazí na prevádzku a tuto ideme zas dávať 37 tisíc do takéhoto projektu, o ktorom tu asi viacerí máme pochybností, aký prínos pre mesto z toho bude. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Pán riaditeľ, nech sa páči.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ja len pre vysvetlenie. Materiál môže stiahnuť len predkladateľ. Ja som to komunikoval aj na mestskej rade, čiže z tohto hľadiska. Preto aj keď to vo finančnej komisii nemalo vtedy podporu, ja som oznámil na mestskej rade, že sa budeme snažiť v priebehu procesu samozrejme vysvetľovať tento materiál. Ale my sme neboli s tým stotožnení, že tento materiál by sa mal stiahnuť. Len toľko na vysvetlenie. Odznelo to aj na mestskej rade.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Prosím, keby v diskusii vystúpil pán Ing. Schlosser, ktorý vysvetlí tú hlavnú otázku, na ktorú sa pýtali poslanci, aký je prínos tohto projektu pre mesto, keď sa máme doňho zapojiť? Nech sa páči.

Ing. Tibor S c h l o s s e r, hlavný dopravný inžinier:

Ďakujem. Dámy a páni, na začiatok musím len konštatovať, že mňa veľmi mrzí keď som sem nastúpil, za chvíľu tu budem už jeden celý kalendárny rok, ale mesto v minulosti sa vôbec nehlásilo vôbec k žiadnym iniciatívam, ktoré podporuje Európa, či je to aj veda, výskum, či je to doprava, či je to kultúra. Je tu veľmi málo projektov pri porovnaní s inými mestami Európskej únie. To, že chytáme rýchlik na posledný vagón, na ktorý chceme skočiť, je faktom.

Tento materiál takisto sme dostali tesne pred Vianocami s tým, že je to absolútne posledná výzva na to, aby sme prihlásili do vedeckého projektu, ktorý samozrejme má aj možnosť komunikovať s mestami. Ospravedlňujem sa, v materiáli je len mesto Bratislava ale súčasne je prihlásená aj mesto Barcelona. Čiže sú tam dve mestá a asi 8 či 9, ale v materiáli je tam napísané mesto Barcelona, lebo na mestskej rade bolo povedané že len jedno mesto. Čiže je tam aj Barcelona.

Druhá vec, keď som mal tú možnosť začať spolupracovať s kolegami; a možno budem odpovedať nepriamo na pána

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Uhlera, kde sa pýtal na kolegov z ODP. Musím konštatovať, že nie veľmi sú títo ľudia motivovaní. Nemôžeme ich motivovať, tak ako sa to v súkromnom sektore robí. Ale môžeme ich motivovať tým, že ich naučíme nové pracovné metódy a využívať nástroje, ktoré máme k dispozícii.

K materiálu:

V druhom odseku pod hlavným cieľom je zopár odsekov, ktoré sú definované, čo bude predmetom tohto výskumu. A súčasne, čo je veľmi dôležité, predpokladám že celý náš tím získa od týchto renomovaných univerzít presne smerovanie a nástroje, ako máme posudzovať vôbec dopravu na našom území mesta, pretože ju neposudzujeme vôbec. My sa len vyjadrujeme vždy podľa stavebného zákona a nemáme vôbec žiaden nástroj, aby sme vedeli usmerňovať investorov. A čo je smutné, nevieme usmerňovať sami seba. My nemáme víziu, my nemáme stratégiu.

Tento projekt nám to umožní. A ja úspešne predpokladám, že by sme ho mohli zrealizovať tak, aby sme dokázali motivovať našich kolegov v administratíve a získali nové nástroje a metódy ako pracovať.

Len toľko k tomu. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Keďže sa nikto ďalej do diskusie neprihlásil, uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Poprosím návrhovú komisiu.

Predsedačka návrhovej komisie

JUDr. Júlia Ondrišová, poslankyňa MsZ:

Ideme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako je predkladateľom písomne predložené.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy**

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o uznesení k bodu číslo 15. Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťsedem prítomných poslancov.

Štrnásť poslancov hlasovalo za, štyria boli proti, siedmi sa hlasovania zdržali a dvaja poslanci nehlasovali.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie a schválili sme materiál pod bodom číslo 15.

Sme v bode číslo 16.

BOD 16:

Správa o kontrolnej činnosti mestského kontrolóra hlavného mesta SR Bratislavy a jeho útvaru za rok 2011

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy**

Pán kontrolór, ak potrebujete krátke úvodné slovo, nech sa páči.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Prosím slovo pre pána hlavného kontrolóra.

Ing. Peter Š i n á l y, mestský kontrolór:

Ďakujem za slovo. Vážený pán primátor, vážené dámy a páni, len veľmi krátko. Je to súhrnná správa za 18 kontrol, ktoré boli plánované v roku 2011. Z nich 15 bolo spracovaných a ukončených a 3 sú ešte stále v štádiu rozpracovania, teda vo veľmi pokročilom štádiu. Sú tam uvedené dôvody pre ktoré neboli predložené na v podstate dnešné rokovanie zastupiteľstva. A sú tam spomenuté aj ďalšie aktivity, ktorým sa venoval náš útvar, resp. mestský kontrolór. Toľko na úvod. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pán kontrolór za uvedenie materiálu.

Otváram diskusiu k bodu číslo 16.

Konštatujem, že sa do diskusie nikto neprihlásil.

Pani predsedníčka, poprosím vás o návrh uznesenia.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako je predkladateľom písomne predložené.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Nech sa páči, prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťsedem prítomných.

Dvadsaťšesť za, nikto proti, jeden sa zdržal hlasovania.

Konštatujem, že sme schválili uznesenie k bode číslo 16.

Bod číslo 17.

BOD 17:

Návrh na pozastavenie udeľovania súhlasov hlavného mesta k žiadostiam o zaradenie neštátnej základnej umeleckej školy a centra voľného času do siete škôl a školských zariadení Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ, prosím, keby si uviedol tento materiál.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem veľmi pekne. Dovolím si krátke úvodné slovo k tomuto materiálu. Materiál sme spracovali kvôli možnostiam mesta a kvôli tomu, aby sme nejakým spôsobom vedeli kontrolovať náklady spojené s takýmito strediskami voľného

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

času. Bolo to komunikované ako vo finančnej komisii tak komisii pre školstva vždy s rovnakým výsledkom v zásade keď to generalizujem. A to je nesúhlasné stanovisko kvôli tomu, že nechcú zasahovať do tohto procesu. Jednak sú tu už niektoré centrá, prípadne niektoré centrá chcú vzniknúť. A zatiaľ nálady v komisii boli také, že nechceli by ovplyvňovať tento proces na základe nejakého administratívneho rozhodnutia, že nové centrá majú alebo nemajú vzniknúť.

Z tohto dôvodu predkladáme tento materiál a dávame ho, samozrejme, na rokovanie mestskému zastupiteľstvu.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otváram diskusiu do ktorej sa hlási predseda školskej komisie pán poslanec Lenč, nech sa páči.

Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Rád by som objasnil to stanovisko komisie pre školstvo, vzdelávanie a šport. Ako ste si, milí kolegovia všimli, z uznesenia ktoré je predložené v materiáli, tak komisia je opačného názoru ako predkladateľ tohto materiálu. A z prítomných členov komisie za tento návrh nehlasoval nikto.

Z diskusie v komisii k tomuto návrhu, ako aj k stanoviskám jednotlivých žiadateľov o zaradenie do siete škôl a školských zariadení Ministerstva školstva vyplýva

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

prevažujúci názor, že deti sú len jedni a nie je spravodlivé rozdeľovať ich na štátne a neštátne. Príspevok štátu vychádza z počtu detí v jednotlivých školách a v školských zariadeniach. A komisia si myslí, že je na rodičoch, aký typ školy a školského zariadenia si vyberú.

Školy a školské zariadenia v zriaďovateľskej pôsobnosti hlavného mesta majú oproti neštátnym výhodu, že sídlia v priestoroch patriacich hlavnému mestu, a na rozdiel od tých neštátnych nemusia platiť nájomné.

Nevýhodou tých neštátnych je už len ten fakt, že ich dofinancovanie zo strany mesta je len vo výške 88 % z toho, čo dostanú tie tzv. štátne.

Myslím si, že bum v zriaďovaní ďalších neštátnych škôl a školských zariadení aj tak nehrozí. A o jednotlivých prípadoch sa môže rozhodnúť individuálne, keďže komisia sa aj vyjadruje ku každej žiadosti o zaradenie.

V závere správy o výchovno-vzdelávacej činnosti, jej výsledkoch a podmienkach v základných umeleckých školách, centrách voľného času v zriaďovateľskej pôsobnosti hlavného mesta Bratislavy za školský rok 2010 a 2011, ktorá sa nachádza v informačných materiáloch pod bodom E sa konštatuje, že komisia pre školstvo, vzdelávanie a šport podporuje vytváranie konkurenčného prostredia pre aktivity detí a v prospech detí.

Preto ako predseda komisie nepodporím predkladaný návrh uznesenia a odporúčam aj ostatným poslancom, aby ho

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

nepodporili. Myslím si, že deti sú tie posledné, na ktorých by sme mali šetriť. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Dávam slovo pánovi poslancovi Nesrovnalovi.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja by som sa rád k tomu vyjadril z pohľadu finančnej komisie, kde sme o tom materiáli rokovali tiež. My sme zobrali na vedomie, že vlastne právomoc rozhodovať o zaradení, nezaradení je vlastne vaša, pán primátor. Vy ste ten orgán, ten správny orgán. A to rozhodovanie spočíva v správnom konaní, kde vy v správnej úvahe zistíte a posúdite, či to ktoré zariadenie je vhodné, či sedí alebo zapadá do potrieb mesta a aj do jeho finančných možností. Toto všetko je predmetom správnej úvahy, ktorej výsledkom je váš podpis.

My ako členovia komisie bez toho, aby sme dopredu poznali jednotlivé žiadosti, takto paušálne odmietnuť všetkých žiadateľov nemôžeme. To je diskriminácia, ktorá v podstate je neobhájiteľná. Zo žiadneho právneho postupu nevyplýva takáto kapacita a kompetencia. Tak preto my sme povedali, že toto my robiť nemôžeme.

Ak chceme chrániť nejaké záujmy mesta, tak samozrejme tie sa dajú, ale tie všetky nástroje máte v rukách vy.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Osuský.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor. Mňa by nikto nemal podozrievať z rozhadzovania verejných peňazí. Ale musím povedať že, ako sa vraví "šedá každá teória a zelený strom života". Zažil som na predchádzajúcej školskej komisii žiadosť, ktorú predkladalo súkromné centrum voľného času a za ruku, by som povedal, s uchádzačom prišiel reprezentant školského rezortu danej mestskej časti ktorý povedal, že mestská časť veľmi víta, že sa niekto podujíma zriadiť takéto niečo v ich blízkosti a v dostrele ich deti a rodičov. A že je to veľmi dobré, a že teda by prosil, aby sme to podporili.

A to je zhruba i naša pozícia, ktorú dôvodil veľmi správne pán predseda Lenč.

Nejde o to, že neexistuje možno v každom jednotlivom prípade zvážiť, áno alebo nie, ale apriórne to odňať, v tom plne podporujem kolegu Nesrovnala, je trochu byrokratické a prieči sa práve tomu zelenému stromu života. Pretože som veľmi rád, že sme žiadosťou o zriadenie tohto centra voľného času očividne naplnili istý oprávnený záujem mestskej časti o ktorú išlo.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

A ak by sme prijali takéto rozhodnutie, tak všetky prípadné oprávnené záujmy na 2 roky dávame "k ledu", a to sa mi nezdá celkom primerané. A preto súhlasím so stanoviskom mojej komisie, pochopiteľne keď som zaň hlasoval, a budem i teraz hlasovať proti.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Keďže sa už nikto nehlási, uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Prosím pána riaditeľa o záverečné slovo.

Nech sa páči.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem veľmi pekne. My by sme chceli všetkých ubezpečiť a je to vždy zrejme aj z rozpočtu, ktorý sme predkladali, že sme potom tiež tí poslední, ktorí by chceli sporiť práve v tejto oblasti. Lebo dobre viete, že v rámci celej tej reštrikcie sa to nedotýkalo práve sociálnych služieb a voľno časových aktivít pre deti.

My vychádzame len z toho hľadiska a s týmto aj dôvodom sme predkladali tento materiál, lebo chceli sme vedieť názor poslancov, či potom takto to môžeme samozrejme definovať aj v rozpočte. Lebo bude to mať za následok, a boli tu už také diskusie aj na mestskom zastupiteľstve, že potom navyšujú sa nám prostriedky, ktoré sú nutné alokovať na takéto činnosti.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Pre nás je to jasná odpoveď, že nemajú s tým mestskí poslanci problém.

A samozrejme, tým pádom my budeme spracovávať tieto žiadosti a cez komisiu bude mať finálne slovo pán primátor. To bolo aj cieľom toho materiálu.

Tí, ktorí ste tu dlhšie dobre viete, že bolo pozastavené udeľovanie. Bolo to dva alebo tri roky, kedy sa neudeľovali práve z tohto dôvodu, aby sa dala do poriadku sieť a prispôsobila sa finančným možnostiam mesta. Máme jasnú odpoveď, teda ako my, a my ideme ďalej. Ďakujem pekne.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Myslím, že pán riaditeľ to vysvetlil. Naozaj také pozastavenie bolo v čase, keď prešla tá kompetencia financovať neštátne zariadenia na mestá a obce. Vtedy tie mestá s tým mali nejaké problémy. Naše mesto pozastavilo tie súhlasy a dalo všetkým najavo; ani sa nesnažte lebo nebude. Teraz je to tak, že posudzujeme prípad od prípadu, prechádza to cez komisiu.

Čiže ja myslím, že máme to nastavené dostatočne zrozumiteľne.

Ak rozhodnete, že nechcete pozastaviť, budeme to rešpektovať tak, ako to tu zaznelo.

Dávam, prosím, priestor pre návrhovú komisiu.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia Ondrišová, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako bolo v materiáli písomne predložené.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže návrh je na pozastavenie. Kto má iný návrh, samozrejme, ho vyjadrí hlasovaním.

Ale dávam hlasovať o návrhu tak, ako je predložený.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťsedem prítomných poslancov,

Dvaja hlasovali za, deväť proti, šesťnásť sa zdržali hlasovania.

Konštatujem, že sme neprijali uznesenie k bodu číslo 17 a vyjadrili tým vôľu zastupiteľstva vo vzťahu k tej diskutovanej téme.

Otváram rokovanie o bode číslo 18.

BOD 18:

Upozornenie Krajskej prokuratúry Bratislava - podnet na preskúmanie zákonnosti všeobecne záväzného nariadenia číslo 2/1997, ktoré bolo zmenené a doplnené všeobecne záväzným nariadením č. 3/2005

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Kratučko uvediem materiál:

Dostali sme podnet od pána prokurátora, ktorým poukázal na nesúlad nášho všeobecne záväzného nariadenia o podmienkach podávania a požívania alkoholických nápojov, ktoré bolo teda doplnené niektorými ďalšími s tým, že nás žiada, aby sme ho zosúlادili s platným zákonom, pretože v ňom našiel veci, ktoré nie sú v súlade.

My vám odporúčame, aby sme akceptovali upozornenie prokuratúry a predložili novelu všeobecne záväzného nariadenia a zosúlادili tak tento predpis, ktorý máme na území mesta prijatý s paragrafmi, ktoré predpisuje zákon.

Terko kratučký úvod k bodu číslo 18.

Nech sa páči, otváram diskusiu.

Ako prvý sa do nej hlási pán poslanec Fiala.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Podporím tento materiál, ale dávam do pozornosti a citujem orgán verejnej správy, z dôvodovej správy:

Orgán verejnej správy je povinný vybaviť upozornenie prokurátora a odstrániť protiprávny stav bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 30 dní odo dňa doručenia upozornenia prokurátora. O prijatých opatreniach je povinný informovať v rovnakej lehote prokurátora.

Termín vami navrhovaného uznesenia je 31. mája 2012.

Neviem, či je to celkom v poriadku.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Tridsať dní je asi iná lehota, rád si to nechám vysvetliť. Ale mám pocit, že by sme mali zareagovať skôr napriek tomu, že ten protiprávny stav trvá už dlho, ale to upozornenie padlo a asi by sme mali konať promptnejšie.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, konáme vašim dnešným rozhodnutím. To sa má odohrať do 30 dní či vyhovíme protestu alebo nie.

To, že napravíme ten neprávny stav v lehote, ktorú si vyžadujú príslušné prerokovania, to už nepredpisuje žiadny predpis. Čiže stanovisko toho orgánu musí byť do 30 dní a my sa ho v takej lehote snažíme urobiť. Preto sme ho zaradili na dnešné zastupiteľstvo. Prvé, ktoré nasledovalo po upozornení prokuratúry. Myslím, že takto je to správne.

Proste my máme povedať, akceptujeme, neakceptujeme.

Mali sme už tu upozornenia prokurátora, ktoré sme neakceptovali. Mali sme iný názor na tie upozornenia.

V tomto prípade my sme sa priklonili k tej vecnej stránke, že áno, treba. A hľadáme cestu k tomu, aby sme to splnili.

A myslím, že to bude naplnenie zmyslu prokurátorského upozornenia ak prijmeme ten predpis do mája tohto roku. To znamená, promptne, bezodkladne pristúpime k tej novele vtedy, keď na to dostaneme od vás mandát, pretože ste sa stotožnili ako zástupcovia mesta s upozornením Krajskej prokuratúry.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Pani námestníčka Kimerlingová chce diskutovať.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Vážení kolegovia, všimnite si v dôvodovej správe v tom prvom odstavci máme napísané, že Krajská prokuratúra konala na základe podnetu občana. A ja som veľmi rada, že na Slovensku existujú ľudia, ktorí si takto podrobne prezerajú VZN Bratislavy. Zaujíma ich život aj v hlavnom meste krajiny v ktorej žijú, pretože tento pán Pavol Pachník pochádza z Dolného Kubína. Ďakujem mu.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Áno. Dotýka sa ho to osobne, lebo podniká na území nášho mesta.

Keďže sa nikto nehlási ďalej, prosím, uzatváram možnosť sa prihlásiť a návrhová komisia má slovo.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako je písomne predložené v materiáli.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťjeden prítomných.

Tridsaťjeden za, nikto proti, nikto sa hlasovania nezdržal.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

Ďalším bodom nášho programu je bod číslo 19.

BOD 19:

Správa o zdravotnom stave obyvateľov hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy v roku 2010

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci, toto je správa, ktorá obsahuje množstvo faktografických údajov o tom, aký je zdravotný stav obyvateľov nášho mesta, a to napriek tomu, že mesto priamu pôsobnosť v oblasti zdravotnej starostlivosti nemá.

My máme zriadenú kanceláriu pre zdravie, resp. zapájame sa do programu Zdravé mesto. Čiže chceme byť mestom so zdravými obyvateľmi. Tých parametrov, ktoré porovnávajú stav zdravia našich obyvateľov s celoslovenským priemerom sa ukazuje, že v niektorých indikátoroch sme lepší, v niektorých naopak mesto vykazuje horšie parametre.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

To znamená, je to priestor, v ktorom by sme mohli rozvíjať svoje aktivity, aj keď nám zákon veľké možnosti na to nedáva; skôr preventívne v oblasti športovej činnosti, v trávení voľného času, osvetou v oblasti zdravej výživy. To sú asi možnosti, ktoré by sme mohli naplniť. Samozrejme, aj v spolupráci s mestskými časťami, ktoré ovplyvňujú život mladej generácie a jej návyky vo vzťahu k svojmu zdraviu, najmä na úrovni materských a základných škôl.

Čiže tá téma je zložitá. A na druhej strane veľmi vážna, pretože ovplyvňuje aj to, akým spôsobom mesto funguje. Závisí kvalita života v našom meste aj od toho, nakoľko sme zdraví, a nakoľko dokážeme tieto parametre svojou aktivitou ovplyvniť. Aj aktivitou samosprávy, aj aktivitou našich občanov.

Táto správa dáva obraz o tom, čo sa nám podarilo v roku 2010. A najmä, aký ten stav zdravia našich obyvateľov je.

Toľko, prosím, na úvod.

Nech sa páči, otváram diskusiu k bodu 19.

Pán poslanec Budaj sa hlási; nech sa páči.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Viem, že k týmto správam sa obvykle nediskutuje a vezmú sa na vedomie, preštudujú sa.

Ja chcem len kolegov poslancov upriamiť pozornosť na úmrtnosť, na kardiovaskulárne a resp. obehové, obehovej sústavy, choroby obehovej sústavy, v ktorej má Bratislava

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

a Slovensko vôbec veľmi varovné, veľmi varovné výsledky aj v porovnaní s úmrtnosťou na nádorové ochorenia, kde sme ako tak porovnateľní s okolitými štátmi. Ale ukazuje sa, že práve choroby obehovej sústavy sú hlavnou smrťou slovenských občanov a Bratislavčanov.

Chcem podčiarknuť, že keď sa bude znovu diskutovať o investíciách do cyklotrás, do športovísk, do plavárne, aby ste si spomenuli na túto správu, pretože to je výkričník. My sme dvojnásobne na tom horšie než susedné Rakúsko. Pri nádorových ochoreniach je to tiež o čosi horšie, ale zďaleka nie dvojnásobok. Až dve tretiny všetkých úmrtí sú na choroby obehovej sústavy. Zatiaľ čo na nádorové ochorenia v porovnaní s inou Európou to nie je prevažujúce.

Je to možno aj vec, ktorú ovplyvňujú rôzne návyky dlhodobé a isté, isté spôsoby chovania. Ale mesto, ktoré má jednu jedinou plaváreň v porovnaní so susednou Viedňou, ktorá má 80 verejných plavární, toto mesto nerobí všetko pre zdravie a pre šance na športovanie a na predchádzanie chorobám obehovej sústavy.

Takže, prosím, ja si určite túto správu odložím a pokúsim sa pripomenúť tieto čísla, keď budeme diskutovať o investíciách do týchto služieb. Ďakujem pekne.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Faktickou poznámkou chce reagovať pán poslanec Zatovič.

RNDr. Martin Z a t' o v i č, poslanec MsZ:

Ja len na pána Budaja, že máme viacej tých verejných plavární; na Mokrohájskej je jedna plaváreň napríklad, čiže aj tam si môžete ísť zaplávať keď potrebujete, nielen na Pasienkoch. Je ich viac tých plavární verejných.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ďalšími faktickými poznámkami reaguje pani námestníčka Nagyová Džerengová.

Ing. Petra Nagyová Džerengová, námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Ja chcem iba podotknúť, že aj u nás v Karlovej Vsi sme nedávno sprístupnili plaváreň, ktorú máme na škole, pre verejnosť. Takže tým vás srdečne pozývam.

A chcem podotknúť aj pre všetkých ostatných ctených a milých poslancov, že existuje aj ľahšia forma, ako sa zbaviť takýchto, nábehu na tieto choroby, napríklad ranný beh. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Pán poslanec Bendík, faktická poznámka.

Ing. Igor B e n d í k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja taktiež z mestskej časti Karlova Ves môžem povedať, že my sme mali minulý rok takú víziu namiesto nákupného centra Aquario mať nejaké športovisko, ale keďže sa 15. 12. schválili Zmeny a doplnky 02, no, tak budeme asi behať teraz po nákupnom centre, nie po športovisku. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Osuský, faktická.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Inak nepochybne podporujem to, čo hovorí kolega Budaj, teda aby sme si to pribili nad hlavy, keď budeme rozhodovať o športoviskách. Ale ešte predsa predtým by si to mali pribiť nad hlavu Bratislavčania, túto štatistiku. Pretože, ak by ma niekto presvedčil, že chodníky na Železnej studničke a v Horskom parku sú preplnené zástupom maratón bežiacich, šport pestujúcich občanov, a treba pristaviť ďalší chodník, a ak bude ten bazén naplnený tak, že nebude kam skočiť, tak uznám že treba pristaviť ďalší.

Ako lekár som však pevne presvedčený, že každý je si strojcom svojho osudu. A preto v čase, keď u nás to nebolo módne, som po páde železnej opony strávil dve noci ako

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

ilegálny nocľazník v Hyde parku v Londýne. A bol som neuveriteľne prekvapený, keď sa po piatej otvorili brány pre verejnosť, koľko stovák ľudí tam behalo po chodníkoch aj v parku. (gong) A nepochybne, neviem či pristavili nový Hyde park, ale pre Bratislavčanov je dobré tú štatistiku si dať na nočný stolík a potom ďalej hovoriť o investíciách do ich zdravia. Oni musia investovať do svojho zdravia.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Pani poslankyňa Reinerová, faktická poznámka.

Ing. Anna R e i n e r o v á, poslankyňa MsZ:

Skôr otázka: Či sa nedá niečo urobiť z našej strany s fajčením vo verejných priestoroch? Napríklad v nákupných centrách, kde mamičky zvyknú tráviť čas s kočíkmi v rámci športu, a fajčí sa tam. Či vieme niečo s tým spraviť?

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zákon o ochrane fajčiarov to rieši, ale nie tak ako by ste chceli.

Ing. Anna R e i n e r o v á, poslankyňa MsZ:

Chceli by sme.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ja viem, my by sme to chceli.

Ale nerieši to tak, ako by ste chceli, že by zakázalo fajčenie v nákupných centrách. Lebo vieme, že sú ľudia, ktorí tam trávajú celé dni.

Prosím, pán poslanec Kríž má faktickú poznámku.

Stále reagujeme na pána poslanca Budaja, ktorý potom bude reagovať na poznámky vznesené na jeho adresu.

Nech sa páči.

Mgr. Oliver K r í ž, poslanec MsZ:

Mne sa to veľmi páči, táto diskusia, ktorá sa rozbehla. A tu je ukážka sily asi Jána Budaja, lebo on dal jeden príspevok a bolo asi 15 faktických poznámok k tomu.

A ja sa stotožňujem s tým, čo povedal pán MUDr. Osuský, že každý je strojcom svojho šťastia a mal by sa starať o svoje vlastné fyzické zdravie. Ale mali by sme sa snažiť vytvárať podmienky pre toto. A presne k tomu smeroval asi Jankov príspevok, lebo tie rôzne malé plavárne, ktoré sú v mestských častiach, a sú to malé 25 metrové bazény, tak to zďaleka nestačí.

Nám chýba jedna reálna, nie jedna, možno viacero reálnych mestských plavární, ktoré by boli veľké a poňali by širokú verejnosť. Lebo tie, to čo je aj na Mokrohájskej, to čo je na základných školách, tam keď sa stretnú 4 plavci, tak to je plné, ten bazén. A to pol

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

miliónové mesto nemôže ponúkať ako alternatívu povedzme trávenia voľného času.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Augustinič.

Pani poslankyňa má slovo, svieti jej červené, ale nemá zapnutý mikrofón. Prosím, pán kolega, môžete jej pomôcť?

Už je to v poriadku.

Pani poslankyňa, nech sa páči.

Ing. Katarína A u g u s t i n i ě, poslankyňa MsZ:

Ja som sa chcela iba prihovoriť k tomu čo hovorila pani Reinerová, pretože mám s tým takisto svoje skúsenosti, aj keď nie som vyznávač nákupných centier. A sa chcem spýtať, či by Bratislava nechcela ísť trošku príkladom, keď fajčiarsky zákon je tak slabý ako je, a vymyslieť niečo, čo by sme možno demonštrovali ako prvé mesto, ktoré bude robiť niečo proti fajčeniu.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čo by ste navrhovali? Fajčiť je nemoderné.

Každého koho stretnem, hovorím: Preboha, čo to robíte?

Ale myslím, keď niekto fajčí; fajčiť je nemoderné.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

(Poznámka.)

Áno, presne, nech si fakt, nech si kazia zdravie doma, ale ono to potom v tej štatistike aj tak je vidno, len kazia vzduch nám nefajčiarom.

Ing. Katarína A u g u s t i n i ě, poslankyňa MsZ:

Ale skôr som myslela tak, že či nevieme zaviesť nejaký poplatok alebo nejakú úlohu tým, ktorí napríklad majú kaviareň kde sa nefajčí, alebo poplatok za fajčenie tým kaviarňam kde sa fajčí, trebárs; či nevieme týmto smerom. (gong)

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani poslankyňa, daň z nehnuteľností je nástroj, ktorý máme v ruke, ten by sme mohli použiť. Budeme sa dotýkať tohto predpisu vzhľadom na prijatú novelu zákona o miestnych daniach a poplatkoch. Čiže bude priestor, aby sme sa tomu venovali.

Pán poslanec Osuský ešte jedna faktická poznámka na pána poslanca Budaja, ale tú vám nedám, lebo vy chcete reagovať na pani poslankyňu Augustinič.

Čiže, Ján Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Samozrejme, ťažko to udržať teraz v takom vážnom tóne, ako som sa snažil vo svojom príspevku. Predovšetkým by som konštatoval, pokiaľ ide o tie päťdesiatky a dvadsaťpätky, že pre mňa, pre pani

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

olympioničku Moravcovú a pre pána poslanca Kríža je dvadsaťpäť málo. Verte mi, že to sa stále len otáčate a proste pri tej rýchlosti to je; to sa točí hlava. V každom prípade, teraz mimo vtipkovania, nejaká Moravcová v Bratislave nenarastie. Tá generácia, kde bolo viacero päťdesiatiek a mohli naozaj mať olympijskú dĺžku, tak tá generácia tá už vyhyňa ako vyhyňa hokejistická generácia, atď.

Nie je to len na smiech. Chvalabohu že sú tie dvadsaťpäťky, ale naozaj to, že boli len dve päťdesiatky v celom meste a jednu sme zbúrali, a stavia sa tam proste bytovka (gong), to máme nalepené na čele.

Na pána Osuského ja obľúbene reagujem, ale zvoní zvonček, tak nebudem komentovať, že on ako lekár vždy nám odporúča, aby sme neočakávali od zdravotníctva nič dobrého. Je to typické. Myslím, že na Slovensku celkom pochopiteľné. A on nám tiež odporúča, aby sme sa liečili sami. A samozrejme, že má pravdu, že behanie okolo tej Partizánskej lúky už nie je také moderné.

Ale zrejme nebol dávno na Pasienkoch, lebo tam je to naozaj hlava na hlave. Tam nech nehovorí že je prázdny bazén, ani o šiestej ráno, pán poslanec, nenájdete dráhu, ani nápad. A neskoro v noci je takisto plný, celý deň.

A keby ste išli, som sa čudoval že nikto z Petržalčanov nespomenul koľko ľudí je naozaj na hrádzi. Bratislavčania chcú športovať. Tu keď nakoniec mesto poriada behy, tak má úžasnú účasť. Bratislavčania

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

potrebujú, potrebujú bežecké dráhy, potrebujú na bežky. Ospravedlňujem sa za túto agitáciu.

Na šarmantnú výzvu pani námestníčky, aby som sa venoval behu, budem reagovať nabudúce.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Z úcty k tej odozve, ktorú si vyvolal, pán poslanec, som ti nechal dvojminútovú faktickú.

Nasleduje vystúpenie pána poslanca Nesrovnala; nech sa páči.

Pani Kolková nemôže reagovať, lebo faktické na adresu pána Budaja už boli.

Čiže reaguje alebo vystupuje pán poslanec Nesrovnal ako riadne prihlásený. Nech sa páči.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja by som to teraz chcel otočiť tú starostlivosť a nielen to hádzať na Bratislavčanov. Ale v starostlivosti o rôzne ochorenia, napríklad dýchacích ciest a srdcovo-kardiovaskulárnych aj Bratislava môže prispieť k tomu. A bolo to aj predmetom mojej interpelácie, čo Bratislava robí na odstránenie prašnosti a hlučnosti? A odpoveď bola teda smutná; nič.

Takže tu je aj apel na vedenie mesta a magistrátu, aby aj ono pristúpilo, pridalo ruku k dielu, a pomohlo Bratislavčanom zlepšovať svoje zdravie.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

A aby som to nekončil tak vážne, keď sme pri tých rôznych návrhoch čo všetko poslancom ponúknuť, aby zlepšili svoje zdravie, ja prikladám, pán primátor, vám blízku jogu. Myslím, že by sme mohli ponúknuť niektorým poslancom nejaké joginské cvičenia. Predpokladám že, napríklad pred zastupiteľstvom, keby ste zobrali kolegu Kaliňáka alebo Borguťu stranou a by sa postavili krátko na hlavu, krv by im stiekla z orgánov ktoré nepotrebujú do orgánov ktoré potrebujú, určite by to bolo veci na prospech. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pán poslanec Kubovič.

Mgr. Vladimír K u b o v i ě, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo, pán primátor. Ja na margo tých plavární, tak samozrejme že ja som veľmi slabý plavec, takže mne by možno aj desina stačila, ale to iste že ostatní by určite potrebovali tú päťdesiatku.

Chcem povedať, že aj my, samozrejme, sa vieme o to pričiniť. Napríklad, viem o jednej telocvični ktorá je, teraz to v úvodzovkách poviem "veľmi využívaná". Je to v Záhorskej Bystrici v areáli bývalého stredného odborného učilišťa energetického, ktoré VÚC predáva, ja neviem už tretím alebo štvrtým rokom. A my hovoríme o tom, že stavať niečo nové, stavať za peniaze, ktoré vždy máme problém niekde zohnať.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

A to čo máme, tak my nevieme ani to využiť minimálne aspoň na tú dobu, dokiaľ tento areál nebude v iných rukách ako samosprávnych.

Takže treba sa len zamyslieť trošku, trošku si prezrieť to prostredie a vieme nájsť aj takéto riešenia.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Keďže sa nikto ďalej nehlási, uzatváram možnosť sa prihlásiť do diskusie.

Dovoľte dve krátke poznámky:

V celkom vážnom tóne poviem, že pre mňa najdôležitejšia časť tej správy je to, čo môžeme my ako mesto. To znamená časť 4, ktorá hovorí - Podpora zdravia vykonávaná mestom Bratislava.

Nie je toho veľa, ako som naznačil, nemáme v tejto oblasti kompetencie, ani nejaké zázračné finančné prostriedky. Napriek tomu, ako vidíte, mesto sa zapája do rôznych aktivít a projektov, ktoré sa týkajú zdravia; a považujem to za veľmi dôležité. Zabezpečuje to naše oddelenie sociálnych vecí popri agende, ktorú máme v tej veľmi širokej oblasti sociálnych služieb, ale súvisí to spolu. Oddeliť sociálne a zdravotné sa asi celkom dobré, najmä u tej staršej generácie nedá.

Ale toto sa netýka len staršej generácie. Výskumy, ktoré sa robili napríklad v mestskej časti Petržalka u

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

žiacov základných škôl ukazujú, že žiaci majú hypertenzie, nedostatok pohybu. Oni ešte možno nemajú problém s cigaretami, ale nesprávna výživa, sedavý spôsob života, počítače, toto všetko ovplyvňuje život mladých ľudí. Tých, ktorí raz budú dospelí, a možno budú mať veľké problémy ak s tým niečo neurobíme. Čiže ja by som sa na toto sústredil v tej našej diskusii.

Ďakujem aj za ten podnet pánovi poslancovi Nesrovnalovi. Ja som nad ním vážne rozmýšľal, čo môžeme spraviť. Bolo to tak, že Ministerstvo zdravotníctva nás zaviazalo, aby sme spracovali tzv. hlukovú mapu. Máme ju spracovanú, dali nám na to peniaze. A potom nám preniesli zákonom, a teraz akčné opatrenia urobte vy za vaše peniaze, a nedali nám ani €, čo nie je férové zo strany štátu; preniesť kompetenciu na samosprávu bez toho, aby samospráva mala v rukách nejaké finančné nástroje, je naozaj nemožné.

Preto som musel na vašu interpeláciu, pán poslanec, odpovedať tak ako som odpovedal, a nepovažujem to za dobrú odpoveď zo strany mesta.

Čiže ja by som diskutoval v tomto kontexte o tom, čo urobíme. O tej prevencii cez plavárne, telocvične tu bola reč, ale nie je to jediná oblasť, do ktorej by sme sa mali zamerať.

Čiže ja vám ďakujem za tú diskusiu, ktorú sme odviedli k tomuto bodu, že to nebolo len formálne, berieme

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

to na vedomie, ale prejavili ste veľký záujem o to, akým spôsobom rozvíjať zdravie našich obyvateľov.

Ďakujem pekne.

Pani predsedníčka návrhovej komisie.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia; berieme na vedomie správu.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdva prítomných poslancov.

Tridsaťdva hlasovalo za, nikto nebol proti, nikto sa nezdržal.

Prijali sme platné uznesenie a uzavreli rokovanie o bode číslo 19.

BOD 20:

Prerokovanie pozastavenia uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 434/2012 zo dňa 19. 1. 2012, podľa § 13 ods. 6 zákona Slovenskej národnej rady č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov

(S t i a h n u t ý z programu rokovania.)

BOD 21:

Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Dúbravka, parc. č. 1434/4, ul. Pod záhradami, formou obchodnej verejnej súťaže a schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pán riaditeľ.**

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem veľmi pekne. Jedná sa o verejnú obchodnú súťaž, ktorá bola odkomunikovaná i v komisiách a na mestskej rade vždy s odporúčaním schváliť predmetný materiál. Z tohto dôvodu si dovoľujeme predložiť aj súťažné podklady. Klasika, elektronická súťaž, najvyššia cena.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy**

Ďakujem pekne.

Otváram diskusiu o bode číslo 21.

Pán poslanec Zatovič, nech sa páči.

RNDr. Martin Z a ě o v i ě, poslanec MsZ:

Dobrý deň. Ja som sa na to pozeral z viacerých strán.

Jedná sa o pozemok, ktorý je v centre Dúbravky. Je to 300 m². Tipujem, že víťazom bude iba jedna, ako nie v rámci magistrátu, nemá chybu, ale o to sa prihlásila asi Slovak Telekom, ktorý tento pozemok potrebuje, a samozrejme, aby to mohol vyhrať, musí byť verejná súťaž. Je tam navrhovaná suma 150 € nie celých za m² v centre Dúbravky, kde sa pohybujú podľa rozprávania s pánom Muránskym, predsedom komisie, okolo 300 €/m² tieto pozemky.

Slovak Telekom pred niekoľkými rokmi predal svoj pozemok v centre Dúbravky, v blízkosti tohto je pošta, nie veľkú sumu, a určite to nebola suma 150 €, za vyššiu sumu.

Preto ja teraz navrhujem tiež, po dohode s pánom Havrillom, zmenu uznesenia v tom, že v bode číslo 9 je minimálna kúpna cena za pozemok 90 000 €, čo je 300 €/m². Neviem, či následne na to je bod 10, kde je vlastne zložiť finančnú zábezpeku treba. A podľa percenta vychádza 20 % z tej sumy, jak som to rátať, čiže vlastne je treba zmeniť. Neviem, či to mám zmeniť ja alebo sa zmení návrh potom.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Povedzte to, a my to upravíme.

RNDr. Martin Z a ě o v i ě, poslanec MsZ:

Čiže tam potom ako vychádza; tam predtým bola zábezpeka 20 %, čiže teraz vychádza zábezpeka 18, koľko to je? 18 000 €, hej? 18 000 €.

A potom ešte aj v kúpnej zmluve je článok V. bod 3, kde sa o tejto sume za m2 143,92 € rozpráva, ale to na základe znaleckého posudku. Nevie, či to máme zmeniť my alebo to môže ostať tak, v tej dôvodovej správe; v tej zmluve?

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Zmluva sa upraví v zmysle uznesenia, pán poslanec.

RNDr. Martin Z a ě o v i ě, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Čiže predkladám s pánom Havrilom znejúci návrh.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Ďakujem pekne.

Chce na vás reagovať pán riaditeľ Stromček; nech sa páči.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ja jednak aj k tomu vystúpeniu na základe tej zlej informácie, lebo to nie je elektronická súťaž ale to je súťaž obálok, lebo nám prišla žiadosť od Slovak Telekomu o odkúpenie tohto pozemku. My sme ale povedali, že nebudeme súhlasiť vzhľadom k tomu rozsahu, že sa môžu prihlásiť aj ostatní záujemcovia.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Ale chcem reagovať na tú cenu. Tak ako sme vždy hovorili, my budeme predkladať materiály so súdnoznaleckou cenou. A v prípade, ak má niekto pocit, že by mala byť nejaká iná, nech sa to rieši priamo na mestskom zastupiteľstve formou pozmeňovacieho návrhu.

V tejto súvislosti existuje aj jeden softvér v Bratislave, od jednej komerčnej spoločnosti. My sme mali s nimi minulý týždeň stretnutie, resp. moje kolegyne zo správy majetku, ktorí do jednej databázy dávajú ceny, zrealizované ceny, ako boli zapísané v katastri.

Tým pádom vám vždy budeme vedieť predložiť nielen súdnoznalecký posudok, ale aj povedať že v priebehu, napríklad posledných dvoch rokov boli zaznamenané takéto a takéto predaja za takúto a takúto cenu, v danej lokalite, samozrejme, aj keď to je ťažko špecifikovať. Niečo môže byť pod stavbou, niečo môže byť stavebný pozemok, niečo môže byť lúka, ale aspoň nejakým spôsobom to bude odzrkadľovať ceny, aké boli zrealizované v samostatných častiach.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Na pána poslanca Zaťoviča chce reagovať pán poslanec Pilinský. Na toto sa nedá reagovať.

Čiže sťahuje svoju faktickú poznámku.

Chce a bude vystupovať pani námestníčka Kimerlingová.

Nech sa páči.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ďakujem. Chcela som sa spýtať, pretože v texte je napísané, že na tom pozemku sa nachádzajú kontajnery; že či bol pokus aspoň s tým vlastníkom kontajnerov dojednať nejakú nájomnú zmluvu, aby tá časť kde sú kontajnery mohla, naďalej slúžiť svojmu účelu?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pokúsime sa na to odpovedať.

Slovo má pán poslanec a starosta Pilinský.

Mgr. Peter P i l i n s k ý, starosta Mestskej časti Bratislava - Rača a poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja by som sa chcel spýtať pána riaditeľa, či by sa dalo nejakým spôsobom potom, aby aj prípadne mestské časti mohli nejakو participovať na tom softvéri, ktorý spomenul? Myslím si, že to by bola dobrá spolupráca, aby; lebo to si myslím že je údaj, ktorý určite využijú aj starostovia z mestských častí. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Určite áno. Pán poslanec, budeme mať záujem, ak to budeme mať možnosť používať my ako mesto, aby to používala samospráva aj na úrovni mestských častí.

Pán poslanec Zatovič ešte raz chce vystúpiť.

Nech sa vám páči, pán poslanec.

RNDr. Martin Z a t o v i č, poslanec MsZ:

Chcem reagovať alebo by som chcel reagovať sám na seba, že nebola to nejaká vyhrážka voči magistrátu. Práve naopak, magistrát sa zachoval fair play, že dal to do tej súťaže. To som chcel iba povedať, hej.

Predseda júci: doc. **RNDr. Milan F t á č n i k**, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Áno.

RNDr. Martin Z a t o v i č, poslanec MsZ:

Že nie naopak. Aby si nemyslel, že som niečo tu; nie, naopak práve.

Predseda júci: doc. **RNDr. Milan F t á č n i k**, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ja myslím, že ten postup je korektný aj z vašej strany, aj zo strany kolegov z magistrátu, ktorí pripravovali tento materiál.

Keďže sa už nikto nehlási, uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Asi netreba reagovať, lebo sme reagovali v diskusii.

Na pani námestníčku, nech sa páči, pán riaditeľ máš priestor.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem veľmi pekne. Tam bola tá otázka o tom, o stojiskách, ale hneď vedľa je taká istá plocha, kde si môžu umiestniť tie stojiská, takže nie je to priamym problémom.

Ja sa len ešte raz ospravedlňujem za to chybné uvedenie, len ja som si sem sadol, som si preskočil body, som si zlé pamätal; takže len toľko na upresnenie.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Čiže materiál sme prerokovali a máme priestor pre návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Ja by som chcela upozorniť. Máme tu pozmeňujúci návrh pána poslanca Havrillu a Zatoviča, ale chcem upozorniť, že súčasťou tohto pozmeňujúceho návrhu písomne je uvedené, že chce zasiahnuť týmto uznesením do kúpnej zmluvy, a konkrétne článku V. bod 3, kde chce naprávať sumu na 300 €. Ale ten článok hovorí o tom, že znalcom bola v

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

znaleckom posudku uvedená suma 143,92 €, čo by nemalo zmysel v tomto prípade.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Jasné, to sa nedá zmeniť.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

To sa nedá zmeniť, lebo to je len konštatácia v tom článku, že znalecký posudok to hovorí takto a takto.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Áno.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Takže potom by zmena znela iba v bode 9, minimálna kúpna cena za pozemok je 90 000 €.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
A zábezpeka je 18 000.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

A bod 10 zábezpeka je 18 000 €.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, dám hlasovať o celom uznesení v znení tohto pozmeňovacieho návrhu. Keď neprejde, tak sa samozrejme vrátíme k pôvodnému zneniu, aby sme tu dvakrát nehlasovali, pretože vieme všetci a rozumieme návrhu pána poslanca Zatošoviča.

Čiže uznesenie ako celok v znení pozmeňujúceho návrhu pána poslanca, alebo oboch pánov poslancov tak, ako predložili svoje návrhy.

Prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťjeden prítomných poslancov.

Tridsaťjeden za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Konštatujem, že sme schválili uznesenie k bodu číslo 21 v znení tak, ako ho predložil pán poslanec Zatošovič.

Bod číslo 22.

BOD 22:

Návrh na schválenie vybratého účastníka priameho predaja pozemkov v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 3780/1 a parc. č. 3782/7, Vilova ul.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem veľmi pekne. Jedná sa o víťaza priameho predaja vo výmere 144 m² pre spoločnosť ISTR0-REALIS. Predmetný materiál bol odkomunikovaný vo finančnej komisii, v mestskej rade, a vždy s odporúčaním schváliť predmetný materiál. A takisto tam bol súhlas mestskej časti.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otváram diskusiu k bodu číslo 22.

Nikto sa do diskusie neprihlásil.

Poprosím návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako bolo písomne predložené predkladateľom.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťjeden prítomných.

Dvadsaťšesť za, nikto proti, štyria sa zdržali, jeden nehlasoval.

Konštatujem, že sme prijali uznesenie k bodu 22.

Optimisticky som program otočil na poslednú stranu.

Bod číslo 23.**BOD 23:**

Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Karlova Ves,
parc. č. 2983/8, parc. č. 2983/14 a parc. č. 2983/24

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pán riaditeľ.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem veľmi pekne. Jedná sa o 114 m², kde žiadateľ by si chcel majetkovoprávne vysporiadať kúpou predmetné pozemky. Na tieto pozemky má aj uzavretú nájomnú zmluvu. Predmetný materiál bol prerokovaný vo finančnej komisii, v mestskej rade s odporúčaním chváliť predmetný materiál so súhlasom aj mestskej časti s tým, že vo finančnej komisii bol návrh a uvádzali, že by sa suma mala zvýšiť zo 128 € na 175 €/m².

Nie je to v tých materiáloch?

Lebo tak ako v predchádzajúcom materiáli náš prístup je, že vždy v prípade, ak niekto si myslí, že by takto mala byť zmenená cena, my do mestského zastupiteľstva budeme vždy predkladať súdnoznaleckú cenu. A v prípade, ak s ňou niekto nie je stotožnený, tak samozrejme, môže urobiť pozmeňovací návrh tu priamo na mestskom zastupiteľstve.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otváram diskusiu o tomto bode programu.

Ako prvý sa do nej hlásil pán poslanec Gašpíerik.

Ing. Libor G a š p i e r i k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja v zmysle záverov rokovania finančnej komisie ale rovnako aj mestskej rady, dávam pozmeňujúci návrh na úpravy kúpno predajnej ceny za sumu, za cenu 175 €/m². To znamená za cenu celkom 19 950 €.

Svoj návrh som predložil písomne.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pán poslanec.

Keďže sa nikto ďalej neprihlásil, uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Poprosím návrhovú komisiu.

Predsedačka návrhovej komisie

JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Čiže budeme hlasovať o návrhu uznesenia takto:

Máme pozmeňujúci návrh pána poslanca Gašpíerika, ktorý je pozmeňujúci v cene 175 €/m², za cenu celkovo 19 950 €.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
čiže o celom uznesení v znení návrhu pána Gašpierika.
Opäť na jeden krát rozhodneme, či áno, či nie.
Keby neprešlo, vrátíme sa k pôvodnému textu.
Prosím prezentujte sa a hlasujte o uznesení v znení
pozmeňujúceho návrhu pána poslanca Gašpierika.
Nech sa páči.
(Prezentácia a hlasovanie.)
Tridsaťtri prítomných poslancov.
Tridsaťtri za, nikto proti, nikto sa nezdržal.
Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

Bod číslo 24.

BOD 24:

**Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Petržalka,
parc. č. 897/2**

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pán riaditeľ.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem veľmi pekne. Jedná sa o 69 m², ktoré slúžia
tiež k vysporiadaniu majetkovoprávných. Je to priľahlý
pozemok, ktorý vlastní už dneska žiadateľ. Materiál bol

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

prerokovaný vo finančnej komisii, v mestskej rade, vždy s návrhom zvýšiť predmetnú cenu súdnoznaleckú na 175 €/m². A mestská časť bola požiadaná o stanovisko 20. 12. minulého roku. Zatiaľ sme ešte nedostali, neobdržali sme odpoveď, ani ku dnešnému dňu. Máme teda, tým máme za to, že mestská časť súhlasí. Ale v písomnej podobe to samozrejme nemáme.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ja otváram diskusiu o tomto bode programu.

Hlásí sa do nej pani poslankyňa Tvrdá.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. V zmysle záverov finančnej komisie a mestskej rady dávam návrh na 175 €/m².

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Pán poslanec Osuský sa k tomu chce vyjadriť faktickou poznámkou.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Ja len možno zlé to vidím a všetko je možné, ale v uznesení sa vyskytuje manžel Štefan Wimmer, rodený Fekete. Mohol by mi niekto vysvetliť tento zvláštny úkaz?

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pokúsime sa. Ale predtým, než to urobíme, dám slovo pánovi poslancovi Nesrovnalovi na riadne vystúpenie.

Nech sa páči, pán poslanec.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Ďakujem.

Ja som len chcel poprosiť pána riaditeľa, aby aj informoval o týchto veciach z finančnej komisie, lebo teraz to nezaznelo.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zaznelo. Teraz povedal že 170 a pani poslankyňa to predniesla ako návrh.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Ospravedlňujem sa, beriem späť. Prepáčte.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže bolo to v úvodnom slove. Presne vaše stanovisko tu bolo reprodukované, tak ako ste ho prijali.

Prosím, môžeme na tú technickú stránku zareagovať, rodiny Fekete?

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Tak moderné manželstvo; ja neviem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Také ešte nemáme u nás povolené. Takže, v čom to je?
Vieme niekto?

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Majú úradne také dokumenty, sú tak zapísaní aj na
liste vlastníctva.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže nie je to preklep, je to na LV. Ako prečítali
sme to z úradných dokumentov.

Pán poslanec Uhler, faktická.

Mgr. Jozef U h l e r, poslanec MsZ:

Ja len k tomu, že vyzerá, že obaja zmenili meno,
pretože on je rodený Fekete a ona rodená Pelinková.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Chce sa, prosím, ešte niekto vyjadriť k tejto
kurióзной téme?

Konštatujem, že nie.

Uzatváram možnosť sa prihlásiť k bodu číslo 24.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Poprosím návrhovú komisiu, keby predniesla návrh na hlasovanie poslancov.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Nebudem prepočítavať.

Ale či nemám ani ja.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani poslankyňa, nemusíme prepočítavať. Poslanci budú vedieť, že o čom hlasujeme.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Čiže poviem, že opraviť.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani predsedníčka, môžete uviesť návrh na hlasovanie.

Predsedať návrhovej komisie

JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Čiže je tu pozmeňujúci návrh pani poslankyne Tvrdej, kde navrhuje cenu 175 €/m² a k tomu treba prepočítať aj celkovú sumu.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, asi uveríte, že ju vypočítame správne.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Predsedačka návrhovej komisie

JUDr. Júlia Ondrišová, poslankyňa MsZ:

12 075 €.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy**

Výborne, už to máme. Číže 12 075.

(Poznámka.)

Zlé som to povedal?

No, tak povedzte, máte mikrofón, povedzte to.

Povedzte to; pani vedúca, povedzte to do mikrofónu.

(Poznámka: Je to v materiáloch.)

Ing. Viktor Strömček, riaditeľ magistrátu:

Máte cenu 12 903; je to uvedené aj v materiáli.

**V prípade, ak budete súhlasiť s cenou 175 €, celková
cena je 12 903 €.**

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy**

Dobre.

**Tak teraz neviem kde je násobilka. Mám vytiahnuť
kalkulačku? 12 903 nie je deliteľné 175. Takže to
akokoľvek, museli by tam byť nejaké nie celé výmery.
Štvorce, 69?**

(Poznámky v pléne.)

69 štvorcov pri najlepšej vôli nemôže byť 175 na 903.

**Ako neviem, kto to počítal, ale nemôže to tak byť. To
sa prieči môjmu matematickému cíteniu.**

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

No, takže to opravme tak, ako to treba.

Takže prosím návrhovú komisiu.

Predsedačka návrhovej komisie

JUDr. Júlia Ondrišová, poslankyňa MsZ:

Tak ja som to prečítala. Za 175 €/m² je to celková suma 12 075 €.

Predseda: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Takto je to správne.

Predsedačka návrhovej komisie

JUDr. Júlia Ondrišová, poslankyňa MsZ:

A takto som ja prečítala na začiatku.

Predseda: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ja som si to veľmi vážil, že ste to tak prečítali. Pomýlilo nás, že 903; ale trojka a päťka sa nemajú radi v tej deliteľnosti, takže je to jasné.

Prosím, pán poslanec Kolek, k hlasovaniu, hej?

K zneniu uznesenia; nech sa páči.

Ing. Ignác Kolík, poslanec MsZ:

Ja si myslím, že tam zohráva rolu tých 828 € v tej druhej časti uznesenia, takže to je suma celková.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ahá, máte svätú pravdu.

Takže, už sme vyriešili záhadu s deliteľnosťou za pozemok 12 075 plus 828 je naozaj 12 903, čiže obaja mali pravdu.

Toto je najlepšia správa, akú sme mohli teraz počuť.

Takže hlasujeme o znení uznesenia návrhu pani poslankyne Tvrdej, s celkovou cenou 12 903 €.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

Prezentujte sa a hlasuje.

Už sa to rysuje, nech sa vám páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťtri prítomných poslancov.

Tridsaťtri za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Prijali sme platné uznesenie.

Bod číslo 25.

BOD 25:

Návrh na zverenie pozemku v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 3499, do správy mestskej časti Bratislava - Petržalka

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem veľmi pekne. Jedná sa o zverenie 432 m² v prospech mestskej časti Petržalka za účelom vybudovania nového chodníka. Predmetný materiál bol prerokovaný vo finančnej komisii ako i v mestskej rade vždy s odporúčaním schváliť predmetný materiál. To, že je tam súhlas mestskej časti je pochopiteľné, keďže je žiadateľom.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otváram diskusiu.

Hlásí sa do nej pán poslanec Gašpierik.

Ing. Libor G a š p i e r i k, poslanec MsZ:

Ďakujem. Chcem len podporiť tento materiál a budem hlasovať za zverenie mestskej časti Petržalka. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Táto mestská časť vám to nikdy nezabudne.

Pán poslanec Fiala.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Ja som bol pred chvíľou vyzvaný že či budem, alebo teda padla otázka či budem hlasovať proti zvereniu mestskej časti Petržalka?

Nemyslím si, že by to mal byť nejaký súboj medzi jednotlivými poslancami za rôzne mestské časti, ale všimnite si, že tento materiál, na rozdiel od dopĺňujúceho návrhu pred nejakými minútami riadne prešiel komisiami. Všetci poslanci vedeli o čom je reč. Takže ako nebádaný rozdiel asi cítite medzi tým, že čo bolo Staré Mesto a Nové Mesto a čo je tento predložený materiál.

Takže prosím o podporu tohto materiálu. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne.

Keďže sa už nikto nehlási, uzatváram možnosť sa prihlásiť, a prosím návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o návrhu uznesenia tak, ako je písomne predložené v materiáli.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťtri prítomných.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Tridsaťtri za, nikto proti, nikto sa nezdržal.
Prijali sme platné uznesenie.

Bod číslo 26 je obdobný.

BOD 26:

Návrh na zverenie stavebných objektov a pozemkov v Bratislave, k. ú. Čunovo, do správy mestskej časti Bratislava - Čunovo

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem veľmi pekne. Na základe dokončenia vybudovania komunikácií dopravných, napojení cestnej zelene a dažďovej kanalizácie, ktoré boli skolaudované a prevzaté potom alebo odovzdané do majetku mesta, my zásadne tento majetok, ktorý sme takto získali, ďalej postupujeme mestskej časti Čunovo na zverenie.

Je tam súhlas finančnej komisie i mestskej rady, pochopiteľne i mestskej časti.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n ě k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otváram diskusiu k bodu 26.

Nikto sa do nej neprihlásil.

Prosím návrhovú komisiu.

Predsedačka návrhovej komisie

JUDr. Júlia Ondrišová, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako je písomne predložené v materiáli.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy**

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťtri prítomných poslancov.

Tridsaťtri za, nikto proti, nikto sa hlasovania nezdržal.

Prijali sme platné uznesenie.

Bod číslo 27.

BOD 27:

Návrh na zrušenie predkupného práva hlavného mesta SR Bratislavy k stavbám v k. ú. Nové Mesto, súp. č. 324 až 332, súp. č. 334 až 340 a súp. č. 342 až 388

Ing. Viktor Stromček, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem veľmi pekne. Kupujúci v rokoch 99 až 2000 uzatvorili zmluvu, kde bola zároveň dohoda o predkupnom práve a zriadení vecného bremena na garáže, ktorými sú vlastníckmi v katastrálnom území Nové Mesto. Tieto

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

materiály boli prerokované vo finančnej komisii ako i v mestskej rade, kde boli vysvetlené alebo názory, ktoré rezonovali hlavne na finančnej komisii. Padli tam dve základné otázky, a to je, či tam bude zachované vecné bremeno, kde bola odpoveď, že samozrejme, že áno. A zároveň bola otázka, či tam bude právo prechodu. Všetky tieto otázky boli vyriešené na mestskej rade, kde za prítomnosti starostu mestskej časti boli vysvetlené pozície a následne materiál získal podporu. Samozrejme, je tam súhlas mestskej časti.

Z tohto dôvodu si dovoľujeme predložiť tento materiál sem na zasadnutie mestského zastupiteľstva s odporúčaním schváliť predmetný materiál.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otváram diskusiu k bodu číslo 27.

Do diskusie sa nikto neprihlásil.

Prosím návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako je v materiáli písomne predložené.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťštyri prítomných poslancov.

Tridsaťdva za, nikto proti, dvaja sa zdržali hlasovania.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

Teraz by som urobili takú procedurálnu prešmyčku a otvoril rokovanie o bode č. 29 a 30.

Tie sú predkladané bez úvodného slova, ale vyžadujú si rozhodnutie zastupiteľstva.

A potom by sme sa poradili, či prestávku a potom Tržnica, alebo otvoríme rokovanie o Starej tržnici pod bodom 28.

Chcem vás teda poprosiť, keby sme prerokovali 29, 30.

A potom sa vrátili, či s prestávkou alebo bez prestávky; na to sa opýtam predsedov poslaneckých klubov.

A potom by sme urobili všetky tie ostatné body v jednom ťahu, po prestávke.

Samozrejme, záležití, či prestávku budete chcieť alebo nie.

Čiže bod číslo 29.

BOD 29:

Návrh na prevod spoluvlastníckeho podielu na pozemku v obytnom dome Solivarská 21, Miletičova 32 - Záhradnícka

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

85, Nezábudkova 50, Daxnerovo námestie 6, Kuliškova 23, Páričkova 21, Staré záhrady 2, 4, 6, 8, Staré záhrady 14, Košická 39, Sklenárova 22, 24, Žitavská 4, Gelnická 16, 18, Hany Meličkovej 9, Pribišova 4, Jána Stanislava 17, Hlaváčikova 35, Beňovského 12, Ševčenkova 8, Hálova 13, Wolkrova 35, Hrobáková 7, Viglašská 11, Viglašská 8, Znievska 11, Jasovská 43, Jasovská 49, Ľubovnianska 6, Topoľčianska 18, Bujnáková 1, Žehrianska 7, vlastníkom bytov a nebytových priestorov

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Bez úvodného slova.

Nikto sa do diskusie k bodu 29 nehlási.

Pani predsedníčka návrhovej komisie.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako bolo písomne predložené v materiáli.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťštyri prítomných poslancov.

Tridsaťštyri za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Bod číslo 30.

BOD 30:

Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 114/2007 zo dňa 26. 04. 2007, č. 556/2008 zo dňa 30. 10. 2008, č. 37/2011 zo dňa 03. 03. 2011, č. 59/2011 zo dňa 31. 03. 2011, č. 102/2011 zo dňa 28. 04. 2011, č. 152/2011 zo dňa 26. 05. 2011, č. 205/2011 zo dňa 30. 06. 2011, č. 235/2011 zo dňa 07. 09. 2011

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy**

Opäť bez úvodného slova.

Nikto sa nehlási.

Návrhová komisia.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy**

Nech sa páči, prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťštyri prítomných poslancov.

Tridsaťštyri za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Prijali sme platné uznesenie.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Teraz prosím, aby sme vyriešili tú procedurálnu otázku, či prestávku áno, alebo nie.

Návrhy klubov, nie. Áno?

Nie sú požiadavky na prestávku? Čiže vy áno.

Nie - áno.

Prosím klub SMERU. Nie.

Klub SaS? Áno.

Čiže áno.

Prosím, urobíme krátku 10 minútovú prestávku.

Budeme pokračovať o štvrt' na päť.

(Prestávka od 16,10 h do 16,15 h. Po nej:)

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Vážené panie poslankyne a poslanci,
časomiera oznamuje čas, kedy je ukončená naša prestávka.

Prosím, keby ste sa vrátili do rokovacej sály, aby sme mohli otvoriť záverečnú časť nášho dnešného rokovania.

Otvoriť, aby sme ju mohli potom zatvoriť.

Najprv musíte začať, aby ste mohli skončiť. Áno.

(Poznámky v pléne.)

Monitor. Na tento určite nie.

Je pravda, že oni nemajú žiadny monitor.

Dobre, toto je vec na kolegov informatikov.

Je tu niekto z informatiky?

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Podte ku mne, pán kolega, kým ešte začneme.

(Poznámky.)

To sa sťažujte pokojne v rôznom, máte na to politicky;

(Poznámky.)

Ešte raz vyzývam pánov poslancov a panie poslankyne, ktorí sú v priestoroch mezaninu, keby prišli do rokovacej miestnosti, pretože chceme otvoriť rokovanie o bode číslo 28.

Je nás tu 24, čiže môžeme rokovať.

Vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci, predkladám vám bod číslo 28.

BOD 28:

Návrh na zrušenie uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 1090/2010 zo dňa 30. 9. 2010 a návrh na schválenie využitia Starej tržnice

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Materiál predkladá pán riaditeľ magistrátu, takže slovo dám na úvod jemu a potom bude priestor pre vás, aby ste sa k tomuto programu vyjadrili. Pán riaditeľ.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem veľmi pekne.

Stará tržnica:

Bolo prijaté uznesenie, ktoré hovorilo o tom, že mali sa nájsť nejaké spôsoby na jeho využitie a zachovanie činnosti tak, ako kedysi bola Stará tržnica plánovaná.

Ten život ukázal v priebehu jedného roka, že ten koncept, aby tam boli klasické trhy, kde si človek príde kúpiť paradajku a papriku, sú kvázi tohto priestoru prežitie, lebo nikdy nenašli dlhodobé uspokojenie v podobe zákazníkov na to, aby boli tam také tržby, že by boli spokojní nájomcovia týchto stánkov a dlhodobo tam fungovali tieto trhy.

Z tohto aj dôvodu potom prišlo na meste k prijatiu uznesenia, ktoré malo hovoriť o tom a nájsť nejaký dlhodobý koncept a zámer, ako by to mohlo fungovať.

Dnes sa Stará tržnica využíva hlavne na spoločenské a kultúrne podujatia. Je to ideálny priestor z pohľadu Starého Mesta a z hľadiska infraštruktúry a ponúka skutočne dobrý priestor na rozpracovanie akýchkoľvek akcií, ktoré majú samozrejme spoločenský duch.

Z tohto hľadiska my sa prikláňame k tomuto názoru, ktorý nám ukázal život. Stále si ale myslíme, že musíme vyriešiť problém klasických trhov, takých, aké v Starom Meste napríklad chýbajú. Lebo keď sa bavíme o Starej tržnici, samozrejme, bavíme sa aj o Starom Meste.

V druhom rade, určite to nie je náhrada za PKO.

Tak ako odznelo aj v denníku SME, my nikdy na meste sme neuvažovali o tom, že v prípade, že by sa Stará

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

tržnica stala takýmto novým kultúrnym a spoločenským priestorom, tak určite to nie je plnohodnotná náhrada PKO.

Z tohto hľadiska si dovoľujeme predložiť tento materiál, ktorý hovorí o tom, že by sme tento priestor používali na to ako bolo aj za ostatný rok. Tým pádom by sme navrhovali zrušenie prijatého uznesenia z 30. 9. 2010.

A vidíme to ešte potom na dokončení, v prípade že by mestské zastupiteľstvo prijalo tento návrh, riešiť koncepciu staromestských trhov.

A mohla by to byť súčasne do tohto zapojená, do tohto riešenia, alebo by mohli byť zapojené do tohto riešenia aj ostatné mestské časti, vytvoriť putovné trhy, alebo tak ďalej, atď.

Je to proste už na diskusiu, ktorá nesúvisí priamo so Starou tržnicou ako takou.

Toľko, prosím, na úvod.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne za uvedenie materiálu.

Dávam priestor pre vaše vyjadrenia.

Ako prvý sa do diskusie hlási pán poslanec Borguľa.

Ing. Martin B o r g u Ľ a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Pán primátor, v prvom rade sa vám chcem poďakovať, že som bol prizývaný k tým stretnutiam,

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

kde sa rozhodovalo o budúcom využití Starej tržnice, tak ako som to požadoval niekoľko krát na mestskom zastupiteľstve.

S tým, čo predkladáte, že Stará tržnica už nemá byť viac trhovisko, ale má byť kultúrnym stánkom, pravdu poviem, nie som úplne spokojný. Beriem to ako nutné zlo.

Argumenty finančné ukázali teda, že lepšie bude využitie ako kultúrneho stánku.

Neviem sa však zmieriť s tým, že Staré Mesto a Bratislava vôbec ako taká, prichádza o trhoviská. Jednak funkčné trhoviská, ktoré slúžili ľuďom, ako bol napríklad malý trh, ktorý po presťahovaní z ulice Malý trh na ulicu Poľnú úplne umiera. Takisto trhovisko na Žilinskej ulici kvôli tomu, že majiteľ pozemku sa rozhodol vybudovať tam niečo iné, tak takisto mu zvoní umieračik.

Čiže mrzí ma to, že prichádzame o tieto trhoviská. Ľudia obľubujú takéto miesta.

Zároveň som smutný z toho, že v Bratislave nevznikajú nové trhoviská, ktoré majú byť istou formou turistickej atrakcie tak, ako je to všade vo svete. Ako poznáme v Paríži kvetinové trhy alebo syrové trhy. Vo Viedni je to napríklad Nashemarkt, ktorý slúži jednak ako ľuďom teda na bežné nákupy, ale aj ako turistická atrakcia.

Z tohto dôvodu si dovoľím predložiť dopĺňajúci návrh k vášmu uzneseniu. Súhlasím teda s tým, aby tržnica bola

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

využívaná na kultúrne akcie, ale zároveň navrhujem zastupiteľstvu doplniť toto uznesenie o časť 3, a síce takto:

Po a) žiada hlavnú architektku predložiť zastupiteľstvu návrh koncepcie umiestnenia potencionálnych priestranstiev mestských trhov a trhovísk, so stanovením priestorových a funkčných limitov najmä na území Starého Mesta.

Termín: do 31. 3. 2012.

Ad 3, po b) žiada primátora iniciovať spracovanie obsahu atrakcie destinačného manažmentu "Bratislavské mestské trhy a putovné trhy", ako odkazu sociálneho a kultúrneho dedičstva v duchu vízie dosiahnutia imidžu "jedinečného malebného mesta na Dunaji v srdci Európy", organizáciou cestovného ruchu Bratislava Tourist Board.

Chcem len k tomu povedať, že to jedinečné malebné mesto na Dunaji v srdci Európy som si nevymyslel, ale je to citované z vízie a cieľov rozvoja hlavného mesta Bratislavy z materiálu "Návrh konkrétnych krokov na realizáciu cieľov v oblasti cestovného ruchu a destinačného manažmentu hlavného mesta SR Bratislavy, prerokovaného dňa 27. 11. mestským zastupiteľstvom.

Svoj návrh podávam písomne.

Ďakujem veľmi pekne.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ďalší prihlásený je pán poslanec Kubovič.

Mgr. Vladimír K u b o v i č, poslanec MsZ:

Pán primátor, ďakujem pekne za slovo.

Hneď v úvode mojej reči si dovoľím ospravedlniť sa za to, že dajme tomu v stanovisku kultúrnej komisie, ktorú sme mali v stredu, tak nie je uvedené to čo vlastne tu idem prezentovať a možno by sa mi podarilo celkom logicky presadiť, aby sme o tom hlasovali.

A to je; v tom materiáli mi chýba zopár takých dôležitých skutočností, ktoré potom teda budú viesť v tejto mojej reči aj k nejakému návrhu zmeny uznesenia alebo doplnenia uznesenia.

V prvom rade chcem povedať, že nejdem proti tomu, aby sa tento stánok alebo teda Stará tržnica prenajala Bratislavskému kultúrnemu a informačnému stredisku, tak ako aby sme to nebrali tak. Ale v základe mi chýba v tomto materiáli to, čo napríklad som hovoril už pri PKO.

Chýba mi tam to, kedy bola urobená, alebo kedy bola vykonaná vlastne rekonštrukcia?

Pokiaľ ja viem, ešte som pracoval tuhá na magistráte, keď som odchádzal v roku 98, tak sa začalo s generálnou rekonštrukciou tohto objektu.

Bol by som rád keby, alebo teda malo by to tam byť uvedené, takisto by tam mala byť uvedená výška tej investície.

Taktiež pokiaľ viem, slávnostne sa to otváralo, myslím, v 2000 alebo v 2001 roku. A o tri alebo štyri roky na to, bola ďalšia rekonštrukcia, ktorá zase si vypýtala určité nemalé finančné prostriedky.

My hovoríme o takých dôležitých materiáloch bez toho, že poslanci by mali byť asi oboznámení s takýmito skutočnosťami, keďže ideme rozhodovať čo s tým. Teraz sa tam píše, že ja neviem po 7 rokoch od poslednej rekonštrukcie ten objekt je zase takmer, nechcem povedať že v dezolátnom stave, ale mnoho z tých objektov stavebných sú takmer nefunkčné. To znamená, pýtam sa ako, teraz nehovorím na toto vedenie, ale samozrejme nás má zaujímať to hospodárenie v celom tom globále.

A pýtam sa, ako je to možné?

My ideme rekonštruovať objekty každých 5 rokov skrátka? Alebo.

Viete, to sa nerobí ani v rodinnom dome, nie to ešte aby sme to robili pri takýchto investíciách, ktoré si vyžiadali mnoho finančných prostriedkov.

Druhá vec je, takisto mi tam chýba v tom materiáli, koľko vlastne finančných prostriedkov, v akom objeme, v akom rozsahu bude treba na to, aby to spĺňalo určité základné parametre?

To znamená, píše sa tam, že tá ležatá kanalizácia je v nejakom zlom technickom stave. Tak asi tí, ktorí tam

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

budú dajaké tie svoje akcie vlastne vykonávať, prevádzkovať, tak asi takisto by mali mať nejaký základný štandard, a tá budova by mala byť prevádzkyschopná.

Taktiež sa tam píše o tom, že fasáda, sú tam poopadávané tie sokle. No, tak ak budeme robiť kultúrne akcie pre určité ľudí, ktorí sa vedia kultúrne chovať a kultúrne správať, a my im ponúkame vlastne ošarpanú budovu alebo budovu, ktorá je v centre mesta a ktorá má takéto nedostatky. Takisto klampiarina, strešné okná, atď.

Takže toto by som bol rád, keby bolo niekde vyčíslené a keby sme vedeli, pochopiteľne aj povedať, odkiaľ tieto finančné prostriedky pôjdu, z akej kapitoly, a na tento rok by sme ich mali vyčleniť.

To znamená že, myslím si, že ten materiál ako pointou je spracovaný určite dobré a v súčasnosti asi iného riešenia z hľadiska hlavne ekonomického nemáme, ale chýbajú mi tam hovoriť niektoré veci, ktoré určite budeme musieť zrealizovať.

Takže navrhujem aby, a doplním, samozrejme, písomne, aby do uznesenia bolo doplnené, že žiadam o predloženie finančných prostriedkov, ktoré budú musieť byť neodkladne vynaložené na to, aby sme to vedeli prevádzkovať. Lebo asi by bolo nezodpovedné takúto budovu dať BKIS s tým ich svojim rozpočtom a čakať od nich, že nech sa nejako vytrápia, nech si s tým nejako poradia. Takže ďakujem pekne.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou chce reagovať pán riaditeľ
Stromček.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem veľmi pekne. Tak ako ste to hovoril, pán poslanec, to je len koncept. Je to len koncept o tom, aby sme urobili minimálne rozhodnutie, či a ktorým smerom máme ísť. A v prípade ak mestské zastupiteľstvo povie, že je s tým stotožnené, budeme sa baviť akým spôsobom to dosiahnuť, kto bude správcom tohto objektu. A aké vynaložené finančné prostriedky budú potrebné potom na taký zámer podľa toho ako sa mestské zastupiteľstvo rozhodne.

Čiže takto je aj tento materiál koncipovaný.

A samozrejme v prípade, ak získa súhlas alebo resp. podporu mestského zastupiteľstva tento materiál, že príde k zrušeniu tohto uznesenia, potom pripravíme ďalší materiál na dlhodobé využívanie priestoru Starej tržnice. On tak ako dnes je k dispozícii, je plne využiteľný. A samozrejme, je tam jeden jediný problém, a to je že napríklad nemá kúrenie, čo je asi najväčší problém teraz počas zimy, keď sa tam chcú robiť akcie, atď., atď.

Ja by som dnes nechcel ísť do tých technických detailov. Dnes hovoríme len o zámere, či v Starej tržnici

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

chceme, aby boli klasické trhy, alebo sa rozhodneme pre spoločenské a kultúrne akcie. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ako ďalší prihlásený je pán poslanec Ágošton.

Ing. Tomáš Á g o š t o n, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Keď som si prečítal tento materiál, pripadal som si ako v 50. rokoch, keď sa menili účely použitia stavby, keď sa robili zo sakrálnych stavieb a z kaštieľov sýpky, družstevné sklady, a podobne.

Tento objekt bol postavený na určitý účel a túto funkciu by naďalej mohol a mal spíňať.

V podstate nie je veľa miest, kde sa môže robiť trh v Starom Meste alebo vôbec v meste. A navyše ľudia nemajú kde moc predávať svoje produkty. Cez víkend som bol na vidieku, na stretnutí s občanmi vo viacerých dedinách, v zeleninársko - ovocinárskych dedinách.

Pred 4 - 5 rokmi mali tú produkciu zeleniny a ovocia tak zničenú oproti stavu z posledných rokov socializmu; produkovali tak maximálne tretinu až štvrtinu. Problémom bola nafta.

Zápisnica MSZ 2. februára 2012

Dneska medzi časom v týchto dedinách vybudovali spaľovne kompostu a teda biologického odpadu rôzneho. Získavajú nové teplo, novú energiu, a dneska produkujú zeleninu a ovocie na vynikajúcej európskej úrovni za vynikajúce ceny a nemajú ju kde predávať. Napríklad, jabĺčka v Tesco z južného Tirolska stoja 1,60 €. Títo producenti po dedinách ponúkajú za 50 centov, rovnako pekné, rovnako kvalitné.

Nemajú to kde predat'.

Čítam v novinách, že starostka Starého Mesta chce pred tou tržnicou mať trhy; tak prečo by ich nemohla mať vo vnútri?

Prečo by tí trhovníci mali byť vonku?

Určite pán prednosta mi povie niečo iné, ale to uvidíme.

Takisto čítam v Bratislavských novinách, alebo kde som čítal, že ľudia chcú zachovať tú tržnicu. Ako povedal kolega Kubovič treba investovať, či to bude také použitie alebo onaké, treba do toho rozhodne investovať. A určite viac treba investovať do stavby, pokiaľ to bude prevádzkované ako kultúrna ustanovizeň.

PKO to tak či tak nenahradí.

No, a myslím si, že hlavnou príčinou tomu, že sa tam nedarilo trhom bolo to, že vždy sa poveril nejaký správca, nejaká s.r.o., ktorá to prevzala a len si chcela na tom poriadne zarobiť. Keby si to nechal magistrát vo vlastnej správe, jeden správca, dvaja upratovačky, a nech to beží.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Podľa mňa by sa to dalo oživiť. A aj keď nie hneď, ale o nejaké dva, tri roky sa nájde peniaz na trocha poopravovať túto budovu určite. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Osuský.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor. No, ako rodinný Staromešťan samozrejme by som uvítal dokonca ešte aj tržnicu z mojej mladosti, teda s pred roku 60, keď som ako malý 6-ročný chlapec tam chodieval s rodičmi alebo so starým otcom.

Ale, na druhej strane ako obyvateľ Starého Mesta som mal možnosť zažiť to obdobie po obnovení tržnicovej funkcie tržnice, po jej renovácii. A zažil som na vlastné oči, keďže som mal možnosť porovnávať a chodieval som i sám nakupovať s manželkou buď do tržnice alebo do Tesca, ako sa postupne, a teraz nechcem skúmať príčinu, železnou rukou trhu tá tržnica zmenila v palác duchov. A ako postupne odchádzali i pôvodne zriadené predajne toho, toho na poschodí, ako postupne mizli a prestávali žiť stánky dole.

A jednoducho zažil som rovnako ako Staromešťan, a chodil som tam na nákupy, na Žilinskú, za ktorou teraz oprávnene by sme mohli plakať. Ale zažil som stav, keď ten

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

trh bol plný pred 12 rokmi. A teraz, keď tam prídete, tak polovička stánkov i v nie zimnej sezóne je prázdna.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Vystúpenie má pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ja absolútne chápem môjho kolegu, ktorý pripomína historický kontext tejto tržnice, ale výstavbou obchodných centier v rôznych lokalitách Bratislavy sa tam zaškrtila podnikateľská reálna možnosť. Neposkytujeme parkoviská a nie je reálne, aby tam občania bežne chodili nakupovať.

Udržiavanie tržnice ako turistickej atrakcie je podľa mojej mienky teraz pre Bratislavu neúnosné, pretože skutočne vybudovanie kúrenia a ostatných vecí na celoročnú prevádzku je drahé. Ak sa v tržnici nemá kúriť, tak potom vlastne naozaj môžu byť trhy aj na takzvanom "chlebovom trhu". Aspoň tak sa za Uhorska volal, ktorý je pred tržnicou a ktorý je prázdny priestor.

Domnievam sa, že táto cesta je správna. Samozrejme, čakáme od radnice že povie aj B, a povie ako chce potom previesť rekonštrukciu, s kým a za akých podmienok vyhlási súťaž na budúceho buď partnera v PPP projekte alebo nájomcu, ktorý vytvorí podmienky pre nové využitie tržnice.

Pokiaľ nemáme, to je posledná veta k tomu, pokiaľ nemáme celkom inak vyriešené Námestie SNP, kde sa celých 20 rokov plánovali podzemné garáže, pokiaľ nemáme mimoúrovňovú križovatku, ktorá sa plánovala od 30. rokov, to je križovatka pred Manderlou, pokiaľ nie sú dokončené zóny za Piorom a okolo, tržnica nebude mať zákazníkov, a budeme tam sledovať iba naozaj odumieranie tých pokusov podnikat' tam s potravinami alebo s ovocím a zeleninou.

Ja som tam chodieval a často som tam kúpil o polovicu drahšie ovocie, lebo som sympatizoval s tým, aby sa ten trh udržal.

Banány po 50 korún; kupoval som si ich, aby som jednak mal raňajky tu v centre mesta povedzme občas, ale naozaj zo sympatiou k tým, čo tam bojovali o prežitie.

Nakoniec tam boli i pohostinstvá štvrtej cenovej skupiny a bolo tam cítiť ten nedostatok, ktorý, bohužiaľ, zaplavuje celé Námestie SNP, ktoré sa mení na zónu duchov, kde nám odumiera podnikateľský život. A vôbec tým pádom aj atraktivita tohto kedysi najdrahšieho a vlastne najluxusnejšieho bodu mesta, ktorý pred 20 rokmi tam; za tento sa počítalo Námestie SNP.

A prepáčte, že som také hodnotenie povedal.

Záverom len toľko, že chápem, že mesto sa nevracia k návrhu, alebo chce opustiť ten návrh pána Holčíka, a spol. Ja som ho už vtedy kritizoval, že žiaľ, hoci by sme si to všetci priali, realizovať sa asi nedá.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Faktickou poznámkou na vystúpenie pána poslanca chce reagovať pán poslanec Osuský.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Musím plne podporiť to, čo povedal kolega Budaj.

Existujú rôzne druhy sociálneho inžinierstva, keď niekto chce vedieť lepšie ako iný, čo je pre nich dobré. A aj keď som rozhodne presvedčený, že Štefan Holčík to čo navrhoval, navrhoval ako ušľachtilé sociálne inžinierstvo, i tak je to v podstate sociálne inžinierstvo presne v duchu toho, čo povedal Jano Budaj.

A musím povedať, že tie iluzívne prirovnania Nashemarktu a trhu pod kostolom sv. Petra v Mníchove, a podobných ďalších, sú porovnania v miliónových metropolách. V miliónových metropolách nie v meste, ktoré má pol milióna obyvateľov, je rozsypané po veľkom okolí. A predstava, že niekto z Vrakune pôjde šarmantne nakúpiť do tržnice, je mimo.

To znamená, plne podporujem to čo je predložené, pretože to je reálny pohľad na vec; akokoľvek sympatizujem s ušľachtilým nápadom Štefana Holčíka.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Faktickou poznámkou chce reagovať aj pán poslanec Nesrovnal.

JUDr. Ivo Nesrovnal, poslanec MsZ:

Pán kolega Budaj správne poznamenal, že tá podnikateľská činnosť v strede mesta umiera, odchádza. Ja si dovoľím iba pripomenúť to, čo hovorím stále, že je to dôsledok zlých rozhodnutí samospráv, predovšetkým na pravom brehu Dunaja, ktoré dovolili postaviť paralelne centrum mesta vo forme Auparku, ktoré vytiahlo zo Starého Mesta všetok obchodnícky a podnikateľský duch.

Tá investičná aktivita, ktorá mohla byť v Starom Meste, tí ľudia mohli opravovať obchody, pritiahnuť tam ľudí, predávať, priniesť tam život, tá zo Starého Mesta odišla a presťahovala sa do krabice. Bohužiaľ, toto je dedičstvo Starého Mesta aj Bratislavy, s ktorým bude zápasiť veľmi dlho.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Borguľa chce reagovať na kolegu Budaja.

Ing. Martin Borguľa, poslanec MsZ:

Zo slov pána Budaja beriem veľmi vážne tú časť, v ktorej hovoril o Námestí SNP. Námestie SNP sa naozaj stalo miestom duchov. A podľa mňa v budúcnosti by sme sa mali veľmi vážne zapodievať otázkou, čo s tým ďalej?

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Možno bola situácia, keď bolo Námestie SNP prejazdné a pre autá ďaleko lepšia ako je teraz. Teraz je to taký poloprojekt, že na jednej strane sa tam uzavrela doprava, na druhej strane sa ešte nepovedalo, čo s tým ďalej. Je to centrum mesta, naozaj by sme sa týmto mali vážne zaoberať. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pán poslanec Lenč má faktickú.

Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Ja chcem tiež nadviazať na to mesto duchov a v podstate pán kolega Borguľa to už tak troška povedal. Keď sme o tom rozprávali na kultúrnej komisii, bola tam prítomná aj pani hlavná architektka. Mám teraz na mysli to sprejazdnenie Námestia SNP. Ona to tiež veľmi presadzovala, prihovárala sa za to. Dokonca povedala takú vetu, že kde je cesta tam je život. Čiže treba to sprejazdniť, aby sa tam život vrátil. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Ďakujem pekne.

Slovo má pani námestníčka Kimerlingová.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Vážení kolegovia, to že si vieme predstaviť tržnicu ako kultúrne a spoločenské centrum je fakt, ale zároveň si myslím, že keďže voľakedy postavená ako tržnica, tak treba aby tam bolo možné aj niečo iné realizovať. A preto sme navrhli a v uznesení v časti 2. sa to aj nachádza, že tam bude napísané: kultúrne, spoločenské a iné podujatia. Čiže tým pádom tam môžu byť aj príležitostné, občasné trhy, alebo niečo takého o čo bude záujem. A na Starom Meste to už aj nakoniec majú vyskúšané.

A keďže chceme pritiahnuť do centra Bratislavy a vôbec do Bratislavy turistov, tak mali by sme im trochu chystať aj podmienky. A faktom je, že turisti si tuná v centre Bratislavy ťažko nájdu nejaký taký centrálny priestor, kde by sa mohli zhromaždiť, kde by sa mohli rýchlo najesť, kde by si mohli odskočiť na WC, a keď prší tak tam vojsť. A tržnica na toto vhodná je.

A ešte sú tam priestory, ktoré sú prístupné zvonka, a to sú nebytové priestory, ktoré podľa môjho názoru vôbec nemuseli byť zatvorené. Tie mohli, keď sme rozhodli, že to nepôjde žiadnemu súkromnému investorovi, okamžite byť prenajaté za nejakú symbolickú cenu, pretože naozaj vidíme, že v centre mesta za takú vyššiu cenu nie sme schopní prenajať priestory. A tam mohli fungovať také predajníčky, ako napríklad antikvariát alebo nejaká kaviareň, alebo suveníry naozaj vyrobené na Slovensku a

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

nie také suveníry, ktoré sú vyrobené v Číne a len je tam nalepená nálepka Bratislava.

Takže turisti, ktorí sem prídu, hľadajú niečo naozaj pôvodné, originálne, slovenské. A v týchto menších obchodíkoch po okrajoch tej tržnice to mohlo fungovať. A divím sa, že vlastne aj nové vedenie neotvorilo tieto priestory, neprenajalo ich, a že tam nefungujú tí mali predajcovia ktorí, či v pekárničke poskytnú služby, alebo v Infopointe, alebo hovorím v tej predajni suvenírov poskytnú tie služby turistom nielen obyvateľom Bratislavy. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v ě í k, poslanec MsZ:

Keď tu tá vystupovala tá občianka, tak ona povedala, že chceme meniť PKO za Starú tržnicu, že to ako keby sme menili trabant za mercedes. No, tak ja musím povedať, že Stará tržnica isto nie je trabant ale taký dobrý starý oldtimer, ktorý by sme si mali vážiť. A keď sa táto Stará tržnica opravovala v minulých volebných obdobiach, tak mám pocit že zmyslom tej obnovy bolo skôr minúť peniaze za obnovu ako tam vytvoriť Starú tržnicu.

Pretože život vždy prináša rôzne zmeny a jednoducho sme si aj v praxi overili, že Stará tržnica už nebude

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

tržnicou, kde sa bude asi predávať ovocie a zelenina, pretože sa zmenili návyky Bratislavčanov. A hlavne keď tá tržnica bola stavaná, bola stavaná pre potreby zásobovania obyvateľov celej Bratislavy, ktorú vtedy tvorilo historické centrum dnešnej Bratislavy.

To znamená, že ona asi tou celomestskou tržnicou nebude, pretože pokiaľ my tu argumentujeme napríklad Nashemarktom z Viedne, tak si musíme uvedomiť, že Nashemarkt má vyše 120 ročnú nepretržitú kontinuálnu tradíciu. A napriek tomu mesto Viedeň sa teraz rozhodlo na niekoľko rokov Nashemarkt zavrieť, pretože sa ide podkopať veľkou garážou napriek tomu, že tadiaľ ide linka metra. Pretože si uvedomujú, že aj Nashemarkt dnes už nie je o tom, že ľudia tam idú na trh, ale prvotne idú tam príjemne tráviť voľný čas. Trhy v týchto veľkých európskych mestách sú dnes už väčšinou o voľnočasových aktivitách, o stretávaní sa komunity. A ten trh je tam skôr sprievodný znak. Je to skôr postavená na drobnej gastronómii ako naozaj o tom samozásobovaní obyvateľstva farmárskymi produktmi.

Čiže naozaj ten život ukázal, že Stará tržnica tržnicou už asi nebude. A preto by sme mali nájsť nový obsah pre túto nehnuteľnosť.

A práve preto sa nám na komisii kultúry zdalo ako najvhodnejšie umiestniť rôzne kultúrne, spoločenské a verejné aktivity do tohto priestoru, pretože zasa ten život ukázal, že na toto tá tržnica v tejto chvíli môže dobre slúžiť. Aj z toho dôvodu, presne ako tu bolo

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

povedané, že tým že bolo zavreté Námestie SNP, sme vlastne toto územie mesta zabili.

Proste Námestie Slovenského národného povstania ako ten možno najdôležitejší verejný priestor je dnes ako, hlavne po zotmení, jedna nebezpečná čierna diera, kde pomaly človek má strach prejsť.

Ako keď sme na komisii kultúry povedali, že jedným z predpokladov oživenia tohto verejného priestoru bude aj otvorenie tej prejazdnosti, tak pani hlavná architektka nám dokonca zatlieskala, že áno, že to je veľmi dôležitá vec.

Čiže, ja si myslím, že pre túto chvíľu nič lepšie nevymyslíme, ako keď otvoríme Starú tržnicu. A opakujem, kultúrnym, spoločenským a verejným podujatiam s tým, že samozrejme v Starom Meste uvažujeme, je to zatiaľ len v rovine úvahy, urobiť občasný trh pred Starou tržnicou na tom námestí. To znamená, že by fungoval možno že v sobotu doobeda ako kvetinový trh, alebo nejaký príležitostný trh.

Máme to overené, keď sme na Panenskej urobili ten dobrý susedský trh, že to fungovalo a proste tá návštevnosť bola neuveriteľná. Ale opäť sa potvrdilo, že to nebolo o tom, že ľudia tam prišli niečo nakupovať, ale bolo to o tom, že tá komunita sa chcela stretnúť a ľudia tam proste chceli príjemne stráviť to sobotné doobedie.

Čiže myslím si, že toto je to smerovanie, na ktoré by sme sa chceli zamerať pokiaľ chceme, aby tento priestor

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

ktorý je vo vlastníctve mesta, tento verejný priestor mohol mať nejaký nový zmysle.

Jednoducho musíme sa oslobodiť o tejto nostalgie, ktorá k ničomu nevedie. Stará tržnica už asi tržnicou nebude.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má na druhé vystúpenie pán poslanec Kubovič.

Mgr. Vladimír K u b o v i ě, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja len by som chcel predniesť uznesenie, takže nebudem dlho zdržiavať.

Poprosil by som, návrh uznesenia, je doplnenie, a za C myslím to máme: žiada primátora o predloženie finančných nákladov nevyhnutných na bezpečnú prevádzku objektu Starej tržnice v súlade s vyššie uvedeným účelom.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Čiže toto uznesenie odovzdávate návrhovej komisii.

Keď už sme pri uzneseniach, ja chcem poprosiť pána poslanca Borguľu o opravu slovenčinárskeho pojmu, slovo "potencionálny" podľa veľkého Slovníka slovenského jazyka, Pravidiel slovenského pravopisu a veľkého Slovníka cudzích

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

slov sa v slovenčine hovorí "potenciálny". A viem, že s tým má veľa ľudí problémy. Je to Jazykové okienko Slovenského rozhlasu z 10. 8. 2011. Všetkým odporúčam.

Takže, keby ste mohli v tom uznesení, pán poslanec, opraviť to slovo na potenciálny, tak to bude správne po slovensky. Ty to máš potencionálny, tak si to čítal, totižto.

(Poznámka.)

Dobre. Keď to máš dobre napísané, tak ja som spokojný.

Faktickú poznámku ešte má pani poslankyňa Tvrdá.

Nech sa vám páči.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem. Ja chcem poprosiť poslanca Borguľa, že zahlasujem za to jeho uznesenie v prípade, že sa tam nebude uvádzať, že pani hlavná architektka má hľadať trhový priestor len v Starom Meste ale v celej Bratislave. Ďakujem.

Pokiaľ si to osvojí, tak za to zahlasujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec.

Ing. Martin B o r g u Ľ a, poslanec MsZ:

No, ja si to osvojujem.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Ale bolo tam napísané, najmä na území Starého Mesta, čo nevylučuje aj ostatné mestské časti. Ale v prípade, že je s tým problém, tak som ochotný to vynechať; alebo vynechávam to.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dobre. Takže by to znelo; prečítajte to, pán poslanec, aby to bolo v súlade s rokovacím poriadkom.

Ing. Martin B o r g u l a, poslanec MsZ:

Tá veta by znela: žiada hlavnú architektku predložiť, lebo zároveň aj mením predložiť zastupiteľstvu slovíčko, lebo som bol upozornený, že ja nemôžem povedať, a hlavná architektka nemôže predkladať zastupiteľstvu.

Ale teda; žiada hlavnú architektku spracovať návrh koncepcie umiestnenia potenciálnych priestranstiev mestských trhov a trhovísk so stanovením priestorových a funkčných limitov. Bodka. Bez "najmä na území Starého Mesta" a potom to pokračuje tak ako som to čítal už predtým.

Alebo dobre; na území Bratislavy.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dobre. A tým bude jasné, že sa chceme pozrieť na celé mesto. Dobre.

čiže v tomto upravenom znení to, pán poslanec, odovzdá. A je to vlastne reakcia takisto na kolegov v rámci diskusie.

Keďže sa už k tomuto bodu nikto nehlási, pán riaditeľ, myslím že netreba reagovať na tú diskusiu. Poslanci sami vysvetlili argumenty pre alebo proti prijatiu navrhovaného uznesenia.

Dáme priestor pre návrhovú komisiu.

Predsedačka návrhovej komisie

JUDr. Júlia Ondrišová, poslankyňa MsZ:

Takže budeme hlasovať o dopĺňujúcom návrhu pána Borguľa, ktorým žiada hlavnú architektku spracovať návrh koncepcie umiestnenia potenciálnych priestranstiev mestských trhov a trhovísk so stanovením priestorových a funkčných limitov na území Bratislavy.

A po B. žiada primátora Bratislavy iniciovať spracovanie obsahu atrakcie destinačného manažmentu Bratislavské mestské trhy a putovné trhy ako odkazu sociálneho a kultúrneho dedičstva v duchu vízie dosiahnutia imidžu jedinečného malebného mesta na Dunaji v srdci Európy organizáciou cestovného ruchu Bratislava Tourist Board.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy**

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Prosím, dávam hlasovať o dopĺňujúcom návrhu pána poslanca Borguľu tak, ako bol teraz prečítaný návrhovou komisiou.

Nech sa páči.

Tie malebné slova sa vyskytli v našej koncepcii, pán poslanec to odtiaľ odpísal, ktorú sme tu v septembri prerokúvali a s ktorou sme sa stotožnili. Takže tak vysvetľoval, prečo tá formulácia je taká.

Prosím, hlasujeme tak, ako je to predložené.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťjeden prítomných poslancov.

Dvadsaťtri za, nikto proti, siedmi sa zdržali, jeden poslanec nehlasoval.

Konštatujem, že tento návrh pána poslanca sme schválili.

Pani predsedníčka.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia Ondrišová, poslankyňa MsZ:

Ako druhý dopĺňujúci návrh je návrh pána poslanca Kuboviča, ktorý žiada doplnenie:

Žiada primátora o predloženie finančných nákladov nevyhnutných na bezpečnú prevádzku objektu Starej tržnice v súlade s vyššie uvedeným účelom.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdva prítomných.

Tridsať za, jeden proti, jeden sa zdržal hlasovania.

Konštatujem, že sme prijali tento doplňujúci návrh.

Pani predsedníčka.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia Ondrišová, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako je písomne predložené v materiáli bod 1, 2.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy**

Nech sa páči; čiže ešte bod 1, 2 tak, ako boli pôvodne navrhované.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdva prítomných poslancov.

Tridsaťjeden hlasovalo za, jeden bol proti, nikto sa nezdržal hlasovania.

Konštatujem, že sme prijali uznesenie k bodu č. 28.

Otváram rokovanie o bode 31.

BOD 31:

**Informácia o účasti členov - neposlancov na zasadnutiach
komisií Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR
Bratislavy za obdobie od 1. 1. 2011 do 31. 12. 2011**

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Materiál predkladáme bez úvodného slova.

Nech sa páči, máte priestor sa vyjadriť.

Pani poslankyňa a námestníčka Nagyová Džerengová.

Ing. Petra Nagyová Džerengová, námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne za slovo, pán primátor. Ja teda dovoľím si také krátke úvodné slovo, keďže predkladateľ pán Hanulík tu nie je.

Iba možno v zmysle toho, ako som vystúpila na našom poslednom decembrovom zastupiteľstve, ktoré sa muselo prerušiť a museli sme pokračovať v januári aj vzhľadom na to, že nás nebolo dostatok aby sme schvaľovali veľmi dôležité body, kde bolo potrebné trojpäťtinovú väčšinu.

Toto je veľmi zaujímavé, ale neviem, komu tá informácia pomôže, koľko nečlenov sa zúčastňovalo a ako.

Oveľa zaujímavejšie by bolo možné spracovať informáciu, ako sa poslanci zúčastňujú na zastupiteľstve, a to možno práve tak ako ste minule, pán primátor, mi tak pošepol, že ani nie tak účasť, ale možno spracovať to vo forme hlasovaní, počtu hlasovaní jednotlivých.

A ja skutočne teraz asi nemôžem podať takýto návrh na uznesenie, ale v bode rôznom by som rada teda dala návrh

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

na uznesenie v zmysle toho, že by sme poverili pána riaditeľa magistrátu vyhodnotiť účasť poslancov a vo forme teda počtu hlasovaní, a zverejniť túto informáciu na webovej stránke. Možno by bola pre našich voličov zaujímavejšia, ako sa niektorí poslanci zúčastňujú a niektorí teda skutočne odchádzajú pravidelne po obede, alebo o tej tretej, štvrtej hodine.

A takisto s termínom trvalým a raz ročne.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani námestníčka, môžete to predložiť, sme v riadnom bode programu, kde môžete predkladať veci, súvisia s účasťou. Čiže ja myslím, že to môžete predložiť.

Ja by som len chcel poprosiť, keby ste smerovali to uznesenie na mňa. Predsa len je to citlivá vec, vzťah poslanci a magistrát, aby úradníci nehodnotili účasť poslancov. A tým nespochybňujem postavenie riaditeľa magistrátu, ale to uznesenie predsa len by malo byť, volení predstavitelia ktorí to spracujú.

Čiže prosím, keby ste to takto upravili a môžeme to prijať v tomto bode programu; prečo nie?

Proste je to váš návrh, takže budeme to vyhodnocovať a predložíme to tak, ako to bude prijaté.

Čiže len som chcel len túto úpravu; keby ste to smerovali smerom na mňa.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Pán poslanec Lenč a pán poslanec Budaj chcú faktickou poznámkou reagovať na vystúpenie pani námestníčky.

Pán poslanec Lenč.

Ing. Peter L e n č, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Pani námestníčka, ja neviem, či také nejaké uznesenie neexistuje. Mám pocit, že sa to v nejakom inom termíne predkladá čo sa týka aj poslancov; aspoň z minulosti mám taký pocit, že také niečo je. Môžem sa aj mýliť.

Ale určite, ak to je, tak nie je to v tom zmysle, ako ste teraz hovorili, že by sa tam vyhodnocoval počet hlasovanií.

Ja ináč tiež som na to celkom zvedavý. Napríklad konkrétne čo sa týka dnešného zastupiteľstva budem zvedavý, ako sa objaví účasť pána poslanca Kaliňáka na dnešnom zastupiteľstve, lebo nepočul som že by sa ospravedlňoval. Takže pozriem si to dodatočne, že čo sa mu tam objaví, že či je ospravedlnený alebo aký? Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Budaj faktickou poznámkou reaguje.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Áno, pán primátor, tiež mal takú koncepciu, zverejňovať tých, ktorí držia kvórum na konci v tých nočných diskusiách, podľa hesla: poslední budú prvými. Pán primátor to myslel možno len ako bonmot, ale tiež som za to, aby sa tento návrh odhlasoval, ktorý dala pani viceprimátorka. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pani námestníčka, nech sa páči, máte priestor.

Ing. Petra Nagyová Džerengová, námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Ja som teda ten návrh odovzdala už návrhovej komisii. Predtým som to konzultovala, či môžem, či nie? Bolo mi povedané že nie. Ale samozrejme teda ak môžem, ja dám ten návrh uznesenia teraz. Vy ho máte. A poprosím, ak by ste tam opravili, že sa obraciam na pána primátora, aj keď si nemyslím, že by to bol nejaký problém, pretože v podstate pôjde o nejakú štatistiku.

Ale súhlasím a potom teda poprosím návrhovú komisiu; alebo mám ho ešte raz? Dobré.

Tak ja dávam návrh uznesenia v zmysle, že mestské zastupiteľstvo ukladá.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Žiada.

Ing. Petra Nagyová Džerengová, námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Žiada primátora vyhodnotiť účasť poslancov na zasadnutiach Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislava vo forme počtu hlasovaní, a to za obdobie od 1. 1. 2010 do 1. 1. 2011, a zverejniť túto informáciu na webovej stránke Bratislavy, ako aj informačný materiál na zastupiteľstve.

Termín trvalý, raz ročne.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže 1. 1. 2011 do 31. 12. 2011. Vy ste čítali "10".

Ing. Petra Nagyová Džerengová, námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Lebo za minulé. Za minulý rok zverejniť?

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ale to je "11". Vy ste čítali "10".

Ing. Petra Nagyová Džerengová, námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

No, veď sme začali; jaj, pardon, začali sme v decembri 2010. Áno. Pardon, ospravedlňujem sa.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ak myslíte od decembra, môžeme ísť od decembra.

Ing. Petra Nagyová Džerengová, námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Opravujem dátum 1. 1. 2011 do 1. 1. 2012. A, myslím;

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

A zverejniť.

Ing. Petra Nagyová Džerengová, námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

A zverejniť na webovej stránke.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Presne.

Prosím tento návrh odovzdať návrhovej komisii.

Faktickou poznámkou chce reagovať pán poslanec Lenč.

Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja by som doporučoval to uznesenie tak spraviť, aby sa to týkalo potom aj každého toho ďalšieho roka.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Takto je navrhované.

Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Toto sa týka iba minulého roka, toto čo pani
námestníčka predložila.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Termín trvalý. Kontrola raz ročne.

Vie sa, čo sa chce povedať, že za minulý rok sa to
vyhodnotí akoby prvýkrát a potom každoročne. Asi to tam
treba napísať.

Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Možno keby tam bolo; a následne potom za každý rok
predložiť k takému a k takému termínu; by to bolo úplne
ideálne. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Ďakujem.

Ešte pani poslankyňa Tvrdá faktickou poznámkou.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Ja by som navrhla doplnenie:

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Ak si to osvojíte, aby tam bol aj termín dokedy sa to má spracovať. Napríklad 29. 2. 2012.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

To môže byť predložené na najbližšie zastupiteľstvo.
čiže termín.

Prosím ešte pre pani námestníčku slovo.

Ing. Petra Nagyová Džerengová, námestníčka primátora a
poslankyňa MsZ:

Neviem, teraz len pre poriadok asi to musí zaznieť.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nie, len povedzte.

Ing. Petra Nagyová Džerengová, námestníčka primátora a
poslankyňa MsZ:

Ja si to teda osvojujem a do najbližšieho zasadnutia
zastupiteľstva prosím predložiť informáciu za minulý rok.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Jéggh má slovo; nech sa páči.

Izabella J é g h, poslankyňa MsZ:

Ďakujem. Ja si myslím, že to čo bolo teraz navrhnuté, to bude dosť pracné urobiť. Ale si myslím, že sú nejaké softvéry, čím sa to dá spraviť.

A ja by som dala návrh aj na to, že teda tu sa jedná o členov - neposlancov tých jednotlivých komisií, prečo by sa to nedalo urobiť to aj za, teda o účasti poslancov týchto komisií, lebo aj tam sú určité absencie.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Gašpierik.

Ing. Libor G a š p i e r i k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja nechcem teraz spochybniť návrh, ktorý predložila pani námestníčka. Ja chcem len upozorniť na určité nuansy. Jedna z nich je taká, že napríklad na začiatku rokovania sa rokuje o takých ťažiskových bodoch, ktoré majú svoju diskusiu; možno by som povedal dve, tri, štyri hodiny. Niektoré tu nemusí byť, a to je len jedno hlasovanie.

Niektoré je tu potom celý deň, niekde odíde ku koncu, kde je desať hlasovaní a teraz to bude úplne rozpor, napríklad pokiaľ tu není 15 minút a pokiaľ tu není 4 hodiny prvé.

Druhé si myslím, že je zas rozdiel, pokiaľ tu niekto je prítomný a teraz si niekde odbehne a sú nejaké hlasovania ako to, pokiaľ tu nie je vôbec niekto prítomný.

Ja si myslím, že ten aspekt bol o tom, že sa neúčastní rokovaní, a nie ako to, že je tu prítomný a niekde si odbehne naozaj. Lebo koľkokrát rokujeme aj dlhšie časové úseky bez nejakej prestávky a zrovna môžu byť tri, štyri hlasovania za sebou.

Tretí aspekt toho, niekde je aj súčasť takého prístupu, by som povedal, že svoj postoj vyjadrím nehlasovaním. Som tu prítomný. A teraz budem vyhodnocovaný ako keby ten poslanec bol neprítomný. Že niekde sa to môže míňať aj účinkom. Teda to, čo chceme povedať týmto uznesením.

To som len chcel povedať na margo, že aby teda aj toto bolo vzaté na zreteľ. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dve faktické poznámky.

Pán poslanec Borguľa.

Ing. Martin B o r g u Ľ a, poslanec MsZ:

Absolútne súhlasím s Liborom Gašpierikom. Je pravda, že na začiatku sa dlho rozpráva o politických témach. Nie

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

je hlasovanie ako hlasovanie. Na začiatku čakáme na jedno hlasovanie hodiny, hodiny diskutujeme, venujeme sa tomu, sústredíme sa. Na konci je to v podstate taká technická manuálna práca, kedy ide pri majetkových veciach o hlasovanie hlasovaním.

Čiže, ja si nemyslím, že štatistika koľko kto hlasovaní absolvoval, aj reálne zobrazuje nejakú prácu poslanca a jeho aktivitu v zastupiteľstve.

A takisto súhlasím aj s tým, že aj nehlasovanie o bode programu je politicky, alebo je vyjadrenie názoru. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pani námestníčka Džerengová.

Ing. Petra Nagyová Džerengová, námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja akceptujem tieto pripomienky, ale práve aj túto mravenčiu prácu treba vykonať. A o tom to je, že keď tu človek dokáže sedieť tri, štyri hodiny a potom odchádza po obede, niekto musí urobiť tú prácu.

A naozaj skutočne po roku toho čo tu sedím, skutočne vidím, kto tu je a kto tu nie je. A myslím si, že má to svoj význam práve aj kvôli tomu.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

A čo sa týka rokovaní, že si niekto odbehne, tak ja si tiež odbehujem, ale odbehnem si cez pauzu alebo počas dlhšej diskusie, a na to hlasovanie skutočne sa vrátim. Takže ja si myslím, že má to tak ostať ako to je.

A keď sa niekto zdrží a nehlasuje, nemyslím si, že je to až taká častá situácia aby to nerobil, aby to nejako ovplyvnilo za ten rok tú štatistiku. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pani poslankyňa Dyttertová.

Anna D y t t e r t o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Ja by som ešte doplnila, že za dlhé obdobie sa to nakoniec prejaví. Nikto neočakáva, že to bude 100 %-ná účasť. Už kedysi boli takéto štatistiky urobené a väčšinou to bolo ku koncu volebného obdobia, pred začiatkom druhého.

Ja sa veľmi dobre na to pamätám, aj tuhá na tomto zastupiteľstve menovite boli vyčíslení poslanci percentuálnym spôsobom koľkých hlasovaní sa zúčastnili.

A samozrejme, že nikto, málokto alebo skoro nikto tam nemá 100 %, ale je dôležité vedieť, kto má 20 %, 50 % a kto má 80 %.

Čiže za to dlhé časové obdobie sa dá veľmi potom ľahko poznať a odhadnúť, že kto do akej miery vlastne a

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

ako zodpovedne pristupuje k svojej práci a k tomu svojmu poslaneckému mandátu. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Riadne prihlásený je pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v ě í k, poslanec MsZ:

To je len taká malá poznámka, že ako to v živote vždy býva, smutné na tom je to, že tí, ktorých sa táto diskusia týka, tu opäť nie sú prítomní, aby si ju vypočuli.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Oni sa uvidia v tej štatistike.

Pán poslanec Lenč.

Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor. Ja sa vrátim ešte k tomu materiálu ako takému.

Mám troška problém s tými tabuľkami. Ako príklad uvediem tabuľku, kde sa vyhodnocuje účasť členov komisie kultúry a ochrany historických pamiatok.

Tie tabuľky predtým sú vzorovo urobené, ale tuto vôbec nesedia tie dátumy s tými stĺpcami v tých úastiach alebo neúastiach a veľmi ťažko sa to priraďuje k tomu.

Keby to na budúce mohlo mať nejaký jednotný vizuál; taký relatívne prehľadný. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pokúsime sa, pán poslanec.

Keďže sa už nikto nehlási, predpokladám že to slovo "s pripomienkou", ktorá je v uznesení, je adresovaná na pána poslanca Ágoštona ako predsedu komisie, ktorý bude riešiť jedného neposlancu, ktorý mal veľa neúčastí, ale nebudeme to nejakým spôsobom zdôrazňovať v tom uznesení. Ale pán poslanec, ako predseda komisie, na to určite bude reagovať.

Prosím návrhovú komisiu.

Predsedačka návrhovej komisie

JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Máme tu jeden návrh na doplnenie časti B pani poslankyne Džerengovej:

Mestské zastupiteľstvo ukladá riaditeľovi magistrátu vyhodnotiť účasť poslancov na zasadnutiach Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy, a to za obdobie od 1. 1. 2010 do 1. 1. 2011 vo forme počtu hlasov a zverejniť túto informáciu na webovej stránke Bratislavy, ako aj na zastupiteľstve.

Termín bol do budúceho zastupiteľstva? Ste si osvojili.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Áno.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

A potom aj trvalý ročne k 31. 12. každý rok.

(Poznámka: Žiada primátora a nie riaditeľa.)

Pardon.

Žiada primátora, hej.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Tak. A ten termín čo ste čítali, nie je 1. 1. 2010,
pretože to bolo ešte minulé volebné obdobie.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Ja viem, ale takto to;

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

No, ja viem, ale pani poslankyňa a námestníčka to
opravila potom vo vystúpení.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Pardon.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Len vám to zrejme nepreniesla do tých papierov.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:
Áno.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Čiže je to minulý rok, 1. 1. 2011.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:
Čiže za minulý rok volebného obdobia.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Tak, tak, tak. Tak sa to myslí. A tak ste to aj
predniesli.

Prosím, vieme o čom budeme hlasovať.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte; o dopĺňujúcom
návrhu pani námestníčky Nagyovej Džerengovej.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsať prítomných poslancov.

Dvadsaťpäť za, nikto proti, piati sa zdržali
hlasovania.

Konštatujem, že sme prijali tento dopĺňujúci návrh.

Pani predsedníčka.

Pani predsedníčka sa nám na chvíľu stratila.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia Ondrišová, poslankyňa MsZ:

Pardon. Budeme hlasovať o návrhu uznesenia v časti A, berie na vedomie tak, ako je písomne predložené.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsať prítomných poslancov.

Tridsať za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Konštatujem, že sme prijali aj túto časť uznesenia a uzatvorili rokovanie o bode č. 31.

Bod číslo 32.

BOD 32:

Informácia o vybavených interpeláciách poslancov Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otváram diskusiu k tomuto bodu programu.

Pán poslanec Budaj a potom ďalší prihlásení poslanci.

Nech sa páči.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ja mal som interpeláciu číslo 6. Dostal som síce obsiahlu odpoveď na to, že ako vyzerá zmluva. Aj to mi je užitočné, ale tá otázka smerovala k tomu problému, že tam musíme teraz robiť opravu električkovej trate. A ja som interpeloval, že aby nie primátor alebo pán riaditeľ vyšli s iniciatívou, aby zabezpečili úsporu, ktorú by dosiahla buď urýchlením tej výstavby alebo prehodnotením celého toho projektu. Tam ide o desiatky miliónov €, ktoré odpúšťame tomu budúcemu kupcovi z rozhodnutia bývalého vedenia mesta s tým, že tam vybuduje podzemnú mimoúrovňovú križovatku.

To si treba naliať čistého vína, že v tejto ekonomickej situácii ja chcem vidieť ako do 4 rokov tam bude mimoúrovňová električková križovatka. Budeme na to pozerieť.

Žiadna mimoúrovňová nebude a o 4 roky sa to bude prehodnocovať.

Ja som interpeloval práve za to, aby som podnietil istú iniciatívu zo strany mesta, lebo inak minieme peniaze na opravu električkovej trate my zase, z našich peňazí. A pokiaľ by naozaj poskytol garanciu ten investor, že tam

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

bude o 4 roky mimoúrovňová, tak je to absolútne neefektívne.

A pokiaľ je to utopické, však on je staviteľ, ktorý má dosť veľké časové sklzy, tak potom treba naozaj otvoriť tému prehodnotenia toho projektu, splatenia celej ceny a realizácie toho zvršku električky vo vlastných nákladoch. Nech nám zaplatí tie peniaze, tie milióny €, a my si s električkou poradíme.

Tá zmluva nie je šťastná. A mesto by malo mať iniciatívu, aspoň sa pokúsiť ju prehodnotiť.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pán poslanec Fiala.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja by som sa krátko dotkol odpovede na interpeláciu pána kolegu Černého, čo sa týka využívania Bratislavskej mestskej karty.

Vo výstupoch predstaviteľov mesta som zachytil informáciu o tom, že v budúcnosti mesto zvažuje využívanie mestskej karty napríklad aj pre študentov vysokých škôl s prechodným pobytom v Bratislave.

Myslím si, že to by bolo priamo proti duchu Bratislavskej mestskej karty, ktorá mala byť zvýhodnením obyvateľov s trvalým pobytom v Bratislave. A nemyslím si,

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

že by takéto zľavy mali byť poskytované niekomu inému ako obyvateľom hlavného mesta Bratislavy.

Takže, ak takéto úvahy sú, rád by som o nich niečo vedel, prípadne či to je naozaj pravda. A bol by som veľmi rád, aby sa to na pravde nezakladalo a zachovali sme ten stav, že Bratislavská mestská karta pre obyvateľov Bratislavy s trvalým pobytom v Bratislave. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pani poslankyňa Krištofičová.

Ing. Alena K r i š t o f i ě o v á, poslankyňa MsZ:

Ja by som veľmi rada poďakovala pánovi primátorovi za odpoveď na moju interpeláciu ohľadom Úradu pre ženu a rodinu.

Leží mi to na srdci už aj preto, že som v roku 2003 bola spoluiniciátorkou zriadenia tohto úradu, pretože sa domnievam, že táto agenda je veľmi potrebná a nezastupiteľná na meste.

Chcem poďakovať hlavne za tú vašu poslednú vetu, že kde sa budete, že si uvedomujete dôležitosť vybavovania tejto agendy a budeme hľadať spolu spôsoby, ako obnoviť tento úrad, keďže pracovníčka ktorá ho viedla, odišla do dôchodku.

Predpokladám, že vždy je to otázkou financií.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Takže budem sa snažiť nájsť nejaké financie, aby sa tento úrad obnovil. A dúfam, že to bude i s vašou pomocou. Pekne ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne, pani poslankyňa.

Toto je naozaj vec, ktorú môžeme vyriešiť len takým spôsobom, ako ste to povedali. To znamená nájsť zdroje na to, aby sme mohli rozšíriť činnosť ktorú robíme teraz aj o túto funkciu.

Čo sa týka študentov a Bratislavskej mestskej karty viete, že to je projekt, ktorý bol schvaľovaný v zastupiteľstve. Čiže akékoľvek ďalšie kroky, ktoré by sme v tomto smere chceli urobiť, predložíme zastupiteľstvu.

Tá úvaha je prirodzená. To sú ľudia, ktorí žijú v meste 5 rokov. To znamená, strávia tu nejaký čas. My sme povedali, že by nemali také zľavy ako trvalo bývajúci obyvatelia.

To znamená, zvažujeme to.

Keď budeme mať akýkoľvek nápad, prideme s tým do zastupiteľstva. Na to vás chcem ako upozorniť alebo ubezpečiť vás, že bez zastupiteľstva to rozhodnutie určite neprijmeme.

Ak vy poviete nie, to nie je dobrá cesta, lebo zotrúvate na tom názore, čo ste pán poslanec tlmočili, a

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

ja mu rozumiem. O tom je mestská karta, uprednostniť obyvateľov mesta oproti všetkým ostatným. Tak, samozrejme, takéto rozšírenie použitia by ste neschválili, a tým pádom my budeme vedieť, že ten mandát na to nemáme a nepôjdeme vôbec tou cestou.

Ja len hovorím tak, ako vec je.

Žiadne rozhodnutie zo strany vedenia mesta o tom nebolo.

Bola to reakcia na vyhodnotenie prvého roku s ktorým sme vstúpili do realizácie projektu, ktorý sme hodnotili ako úspešný.

A bola otázka: Uvažujete o rozšírení?

Povedali sme: Ak rozširovať, tak len vo vzťahu k študentom, ktorí tu sú akýmisi obyvateľmi mesta, aj keď na časovo obmedzený čas. A je pravda, že ich dane putujú do miest ich trvalého bydliska.

Takže ešte raz opakujem, že ak by sa niečo riešilo, len v zastupiteľstve, pretože tu sa zrodil projekt tej karty rozhodnutím poslancov, aké budú podmienky.

To znamená, prišli by sme znovu za vami.

Ak sa tak nestane, bude to preto, že sme vyhodnotili tú myšlienku preto, tak ako ste to tlmočili vy, pán poslanec.

Čo sa týka električky na stanicu a opravy trate:

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

My sme dostali podklady od Dopravného podniku, ktorý nacenil opravu tej trate na 1,5 milióna €, a to by bola provizórna oprava, ktorá by umožnila premávku rýchlosťou 5 kilometrov za hodinu s tým, že nebolo jasné, či tie peniaze budú stačiť vzhľadom na stav lôžka, ktoré je pod tým.

Čiže vyhodnotili sme situáciu tak, že nie je ekonomické opravovať tú trať.

Snažíme sa zabezpečiť náhradnú dopravu, ktorá by bola cielenejšia alebo adresnejšia ako tá čo doteraz zvolil Dopravný podnik. To znamená, že by sledovala trať tej zrušenej električky číslo 13.

To je náš zámer v tejto chvíli a malo by to od polovice februára fungovať.

A spoliehame sa na to, že investor v polovici tohto roku získa stavebné povolenie, pretože to je jeho ambícia. A tá trať, o ktorej sme hovorili, by mala byť riešená v priebehu roku 2013 už aj s realizáciou.

Ak to bude podzemná trať určite to pomôže aj premávke na Šancovej, aj teda nám všetkým.

Zrodilo sa ešte alternatívne riešenie, ktoré by tú trať na budúcu novú plochu Predstaničného námestia riešilo v jej súčasnej polohe aj keď trošku inak, ale že by to nebolo pod zemou. Ale to je, samozrejme riešenie, ktoré bude kolízne križovať Šancovú.

Znamenalo by prerobiť všetky projekty.

Takže skôr by sme chceli zotrvať na tom riešení to čo plánoval investor.

A zo strany investora máme zatiaľ avízo, že teda chce reálne ten projekt spustiť. To znamená jeho realizáciu po získaní stavebného povolenia.

Okrem iného to bude znamenať, že všetky autobusy a iné dopravné prostriedky verejné sa presťahujú na Žabotovu.

To znamená na ulicu nižšie, pretože v Predstaničnom námestí by začala veľmi rozsiahla stavebná činnosť a bola by smerovaná aj do podzemia, keďže tam má byť samotná električka a jej obratisko.

Terko reakcie na to, čo ste povedali.

Keďže žiadne ďalšie vystúpenia nie sú avizované, prosím návrhovú komisiu.

Predsedačka návrhovej komisie

JUDr. Júlia Ondrišová, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať v návrhu uznesenia tak, ako je písomne predložené v materiáli.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy**

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťdeväť prítomných poslancov.

Dvadsaťdeväť za, nikto nebol proti, nikto sa nezdržal.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

Otváram bod 33.

BOD 33:

Interpelácie

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči.

Pán poslanec Nesrovnal ako prvý a po ňom ďalší prihlásení poslanci. Nech sa páči.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Vážení pán primátor, obrátili sa na mňa občania s otázkou, ktorú som nevedel zodpovedať. A tá sa týka údajnej existencie rekreačných zariadení vo vlastníctve hlavného mesta Bratislavy.

Mne o tom nie je nič známe, ale preto sa vás chcem opýtať, či takéto existujú?

Ak existujú, kto ich využíva a za akých podmienok?

To je interpelácia.

Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, aj ja sa asi niečo dozviem, lebo neviem o žiadnych zariadeniach. Ale ak existujú, tak vám ich určite napíšeme, aj o spôsobe, akým sú využívané. Nevieť na to odpovedať. Čiže dám vám písomnú odpoveď a bude to zaujímavé čítanie aj pre mňa; bude zaujímavé čítanie aj pre mňa.

Pani poslankyňa Ferenčáková, nech sa páči.

Gabriela F e r e n č á k o v á, starostka Mestskej časti Bratislava - Čunovo a poslankyňa MsZ:

Ďakujem, pán primátor. Na mňa sa tiež obrátili občania s otázkou nového územného plánu. Viem, že teda je to asi predčasné o tomto hovoriť, pretože je to dlhodobý proces. Ale jedná sa skôr o to, či budú, či bude prebiehať obstarávanie teda zmien a doplnkov 3 (trojky), pretože mnohé nezrovnalosti v územnom pláne sa nedostali do dvojok? Čiže to je moja otázka. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani poslankyňa sa pýtala, či budú zmeny a doplnky číslo 03. To znamená po schválení dvojok či budeme pokračovať trojkami? Určite áno.

Ja som to avizoval opakovane aj verejne, že počítame so spracovaním tzv. metodických zmien, ako Zmeny a doplnky číslo 03 a potom budeme sumarizovať podklady, ktorých

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

zatiaľ máme zhromaždených 335. 335 návrhov na zmeny a doplnky lokálneho charakteru, kde množstvo viníc sa chce zmeniť na stavebné pozemky všeho druhu.

(Poznámka z pléna.)

Tak také návrhy dostávame. Ja vás informujem.

Chcem vám povedať, a to veľmi zodpovedne, nielen pani poslankyni ale všetkým poslancom, že obstarávanie zmien a doplnkov bude začínať v zastupiteľstve. To znamená, vy poviete ktorým zmenám sa chceme venovať a ktoré začneme obstarávať. Pretože z tých 335 určite bude veľa takých, o ktorých dopredu povieme, že nie sú vhodné. Budú tam také, ktoré nemajú spracované podklady vo forme urbanistických štúdií.

To znamená, je ťažké povedať, že ideme obstarávať niečo, o čom dopredu nevieme ako dopadne.

A budú veci, ktoré sú pripravené, pretože za ten čas od dvojok, teda od roku 2007 už dozreli. Sú tam ešte zjavné chyby, ktoré sme neopravili v dvojkách, a o tých predpokladám zastupiteľstvo povie, áno, súhlasíme, obstarávajúte.

Čiže ten začiatok toho procesu bude v zastupiteľstve.

Potom ho bude sledovať komisia územného plánu a samozrejme, to finále vo forme všeobecne záväzného nariadenia, opäť urobí zastupiteľstvo.

Takže, pani poslankyňa, počítame a prídeme do zastupiteľstva s tými metodickými zmenami a s mandátom, ktorý by ste nám dali na to, aby sme ich obstarali. A

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

potom aj s tými lokálnymi zmenami, utriedenými do nejakých skupín, aby sme spoločne dohodli postup že či to, čo navrhujeme, je v poriadku, a má podporu zastupiteľstva.

Pán poslanec Šovčík je ďalší do interpelácií.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Pán primátor, dve interpelácie predkladám písomne.

Ale jednu sa chcem opýtať tu hneď. A síce, v jednom materiáli teda som sa dočítal, že mesto pripravuje územný plán zóny Dunajské nábrežie, most Lafranconi, tunel.

Chcem sa opýtať, že kedy predpokladáte, že na rokovanie mestského zastupiteľstva bude predložené zadanie?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Priznám sa, že na túto otázku tak úplne neviem odpovedať, takže vám odpoviem písomne, pán poslanec.

Nemám celkom vedomosť, že by sme pripravovali takéto. A nie som celkom stotožnený s tým, že mestské zastupiteľstvo má schvaľovať zadanie. To sa tu nikdy nerobilo.

Ak sa dohodneme, že to tak budeme robiť, to znamená že bude nejaký nový režim; to, samozrejme, môže byť. Ale zatiaľ to takto nebolo.

Takže odpoviem na tú otázku veľmi presne.

Zatiaľ reagujem tak, že nechcem vás zavádzať nejakými nepresnými informáciami.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Pán poslanec Lenč.

Ing. Peter L e n č, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Ja mám dve interpelácie. Jednu podám písomne. Druhá bude ústna.

Tá prvá sa týka veci znenia informácie k podmienkam realizácie odvozu komunálneho odpadu, ktoré vydala spoločnosť OLO a je platné od 1. 10. 2011. Konkrétne som sa dostal k tomu; vysvetlím potom.

Jedná sa teda o článok 4 a 5, ktoré sa zaoberajú žiadosťou o zapojenie do systému zberu alebo žiadosťou o zmenu zapojenia do systému zberu komunálneho odpadu.

Tieto články vyslovujú požiadavku osobného podávania žiadostí a vyžadovaných náležitostí. A čo sa týka hlavne zmeny zapojenia, tak osobne to považujem za šikanovanie fyzických a právnických osôb zo strany mesta. V 21. storočí, keď existujú rôzne druhy komunikačných prostriedkov a mesto samo deklaruje elektronizáciu samosprávy a ústretovosť voči občanom, tak ma istým spôsobom poburuje nemožnosť podania žiadosti inak ako osobne.

Ja som sa s tým stretol na samospráve nášho bytového domu na rokovaní, a priznám sa, že som tam, ma to dosť rozčúlilo. Ja som ináč ako celkom kludný človek, ale označil som to tam za šikanovanie; ostanem pri tomto výraze. Ďakujem. Pardon.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

A teraz tá druhá ešte:

Rád by som sa spýtal, ako sa vyvíja plnenie uznesenia 411/2011 časť B. Priblížim o čo ide.

Je to uznesenie, ktoré hovorí o príprave právnych rámcov a materiálnych podmienok pre presťahovanie základných umeleckých škôl Kovalského, Podjavorinskej a Exnárovej. Tam je termín marec 2012, ale rád by som vedel, ako sa tieto veci vyvíjajú, pretože sa ku mne dostali nejaké šumy, že s Podjavorinskou sú nejaké problémy vo výške tej vyčlenenej sumy, ktorú sme v rozpočte vyčlenili na to.

A dočítal som sa v tlači, že Kovalského predsa len na tej Jesenského 6 by malo ostať aj napriek tomu teda, že základná škola sa zase odtiaľ sťahuje. Pani riaditeľka nám svojho času vyčíslila náklady a nezdá sa mi to dosť ekonomické, aby sme tú školu tam samú držali.

Keď vás môžem poprosiť nejaké informácie k tomu. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Určite áno.

Čo sa týka Základnej umeleckej školy na Jesenského došlo už k oficiálnemu kontaktu s novým majiteľom budovy. S tým, že mesto do toho išlo s návrhom, keďže sme mali pocit, že my nestihneme to presťahovanie v takom krátkom čase ako ste to navrhovali, pán poslanec.

Išli sme do toho s návrhom rokovať o možnom zotrvaní v tej budove v rozsahu 3 rokov. To znamená, že by sme uzatvorili nájomnú zmluvu.

Druhá strana povedala, že pre ňu je prijateľná doba 2 roky s tým, že zatiaľ sme sa nedostali k zhode v oblasti ceny nájmu. My sme avizovali, že si vieme predstaviť nájom za 0,33 €/m². To sú nájmy, ktorými dávame my podmienky pre napríklad neštátne školy a školské zariadenia keď máme my budovu vo vlastníctve.

Druhá strana naznačovala, že ona príde so svojim návrhom. Zatiaľ s takým návrhom neprišla.

A ja si chcem len porovnať možnosť zotrvania v tej budove z hľadiska ekonomického s tým čo nás čaká, keby sme presťahovali Jesenského do Divadla Pavla Országha Hviezdoslava.

Pani riaditeľka, s ktorou sme mali tento týždeň aktív, tiež bola trochu zmätená tými informáciami. Ja som povedal, že to bude aj otázka ekonomického posúdenia, pretože ak by sme mohli zostať na Jesenského za výhodných podmienok - zostaťme. Ak tie podmienky budú ekonomické a pre nás neprijateľné, a výhodnejšie bude sťahovať sa, určite sa budeme sťahovať.

To znamená, vidím to tak ako ste to vy navrhli. Tú cieľovú stanicu ste vytypovali a my jej rozumieme, pretože sme si boli ten priestor boli pozrieť. Chcem, aby vecná

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

stránka, ekonomická a iná bola predložená a zrozumiteľne všetkým tak, aby sme vedeli, áno, je pre nás výhodnejšie sa odsťahovať.

Aj ja rozumiem tomu, že ak bude veľká budova prázdna a bude v nej iba základná umelecká škola a nie aj základná škola, tak asi to pre toho investora nebude zaujímavé, aby nám dal nejakú sympatickú cenu na nájom. Ale to musí povedať on.

Čiže isté rokovania prebiehajú. Začali sa a prebiehajú. S tou cenou nájmu si potom porovnáme možnosti, ktoré máme v divadle, a to za koľko by sme sa tam teda mohli umiestniť.

Čo sa týka Podjavorinskej, rokovali sme o tom nájme.

Ja som poveril pani námestníčku Kimerlingovú, aby sa detailnejšie pozrela na tie potreby, ktoré školy majú a ktoré je treba zohľadniť. Pani riaditeľka tejto základnej umeleckej školy sa veľmi potešila tej vyčlenenej sume. Ale pokiaľ poznáme stav Radlinského tak to nemusí byť suma, ktorá na všetko bude stačiť. Čiže tiež to treba pozrieť podrobnejšie.

A ja vám, samozrejme, dám odpoveď na tú vašu interpeláciu, aby ste vedeli že v akom je to stave.

Ale toto hovorím teraz, pre túto chvíľu.

Čiže nikam sa neženieme, nemeníme tú filozofiu ktorú ste načrtli.

Snažíme sa ten problém veľmi vážne riešiť.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

A môžem tú prvú interpeláciu?

Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Predložím písomne.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Písomne. V poriadku. Dobré.

Takže na ňu odpovieme písomne.

Faktické poznámky v tomto bode programu nie sú dovolené, pretože to nie je rozprava, je to interpelácia. Odpoveď, pokiaľ má interpelovaný ústnu, môže ju poskytnúť. Ak nie, tak riešia sa tie veci písomne.

Pán poslanec Gašpíerik.

Ing. Libor G a š p i e r i k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja mám dve otázky.

Obrátili sa na mňa občania ohľadne problematiky podchodu na Trnavskom mýte, ktoré je v súčasnosti v katastrofálnom stave; nefunkčné prevádzky, zničené vnútorné zariadenia, chýbajúce osvetlenia, katastrofálny stav schodov, toaliet, a podobne. Teda za účelom jeho zásadnej opravy, rekonštrukcie, modernizácie a zabezpečenia investícií do jeho zásadného skultúrnenia a jeho zverenia do správy mestskej časti Bratislava - Nové Mesto, resp. aj mestskej časti Ružinov.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Si dovoľím požiadať vás, pán primátor, o podanie aktuálnej informácie o rokovaní medzi hlavným mestom a mestskými časťami príslušnými.

To je prvá interpelácia.

A druhá interpelácia je, že by som chcel požiadať o aktuálnom stave riešenia koncepcie; nazvem to zóny Železná studnička. Teda nemyslím len toho najužšieho územia ale aj toho pričleneného, teda tam kde je lanovka; tá lúka teda pod tou lanovkou, pod tou konečnou stanicou, ohľadne dobudovania parkovacích plôch, ohľadne sfunkčnenia nejakých, dobudovania relaxačných prvkov, a to na základe rokovaní medzi hlavným mestom a Mestskými lesmi, a mestskou časťou Bratislava - Nové Mesto. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Veľmi stručne zareagujem:

Tie rokovania v podstate neprebiehajú o zverení Trnavského mýta. Pán starosta Kusý avizoval že chce, aby bolo zverené Trnavské mýto. Ja som povedal, že potrebuje dosiahnuť dohodu s pánom starostom Ružinova, pretože katastrálne to územie zasahuje aj do tejto mestskej časti, a že keď bude tá dohoda, tak môžeme potom zverovať a zveriť povedzme časť majetku o ktorú by sa starala mestská časť Ružinov jednému pánovi. Lebo ten priestor by mal mať jedného pána.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

A naviac som mu poskytol informáciu, že sa na mňa obrátil investor, ktorý stavia Centrál s tým, že má záujem vyriešiť si nejakým spôsobom prístup do Trnavského mýta, teda do podchodu, a podieľať sa prípadne aj na jeho rekonštrukcii. Také avízo som dostal. Povedal som, že by som mal záujem, aby sa stretli, mestská časť Nové Mesto a investor, aby spoločne našli nejaký koncept ako ho zapojiť do toho pripravovaného riešenia. A zatiaľ nemám spätnú väzbu.

Čiže keby som od pána starostu dostal informáciu, že rokovania sú uzavreté, dohoda medzi starostami existuje, pripravíme materiál a predložíme vám návrh na zverenie. Čiže my sme naklonení tomu zvereniu pre Nové Mesto vo vzťahu k Trnavskému mýtu, ale treba doriešiť vzťah ku Ružinovu.

Ten investor sa nášho rozhodnutia netýka. Keď tam bude, bude to len dobré, pretože mestská časť môže získať dodatočné finančné prostriedky ak zoberie tie jeho požiadavky do úvahy a využije finančné prostriedky ktoré ponúka.

Len na tú prvú časť.

Čo sa týka Železnej studničky, určite budeme reagovať a napíšeme vám našu predstavu. Máme viacero požiadaviek, čo všetko by sa v tom priestore malo diať. Ale, ak som počul slovo, parkovacie plochy pod lanovkou, toto mi už tlmočil pán starosta Kusý, keď sme spolu rokovali; tak akože s tým nepočítame. Určite nie. Tam vôbec nesmerujeme v tom našom rozmýšľaní, ale dostanete písomnú odpoveď.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

(O slovo sa hlásil pán poslanec Gašpierik.)

Nemôžem vám dať slovo, prosím, lebo také tu nemáme. Toto nie je diskusia. Vy ste položili interpeláciu, ja vám odpoviem.

Hovorili ste parkovacie plochy pod lanovkou. Ale tak som to rozumel.

Ak to bude napísané v tej písomnej časti inak, samozrejme že to zodpovieme tak, ako ste to, pán poslanec, žiadali.

Ja rozumiem čo chcete.

My máme tiež záujem odpovedať aj verejnosti na to, ako počítame s rozvojom na Železnej studničke, ako tam budeme riešiť parkovanie, dopravu, s akou výstavbou počítat', s akou nie, pretože sú na to názory aj také, aj také.

Ale my sme v tom dosť striktní, a myslím, že aj Nové Mesto je takého názoru.

(Poznámka pána poslanca Gašpierika.)

Nie, nie, nie.

Ja som to možno zle počul a veľmi sa ospravedlňujem, ale ja som takú požiadavku počul od pána starostu Kusého, že je málo ľudí, ktorí chodia lanovkou, že by pre nich bolo veľmi výhodné, keby sa dostali až do toho priestoru, aby sa prípadne odviezli hore a potom dolu. A nám sa to zdalo, že toto nie je dobrá cesta.

Takže, ak ste toto mysleli, tak na to reagujem.

Ak ste mysleli inak, tak to spresníte v tej svojej interpelácii.

Pani poslankyňa Jég h je ďalšia prihlásená.

Izabella J é g h, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Chcela by som upozorniť, pán primátor na to, že uzrelo svetlo sveta výzva na podanie projektov Bratislavského samosprávneho kraja do Operačného programu; aspoň na internete je to tak. Prihlásiť sa s tými projektmi dá od 1. marca a prijímajú projekty od 16. apríla do 15. mája.

A preto opätovne žiadam príslušné oddelenie magistrátu, aby podalo žiadosť, vlastne ten projekt na revitalizáciu verejných priestranstiev, konkrétne Medzi jarky v Podunajských Biskupiciach. Ten pôvodný projekt, ktorý neuspel, bolo treba skresť do tých 800 000 €. Už aj minule som to žiadala, aj teraz to žiadam, aby sa ten projekt upravil na to, aby sa to do tých 800 000 € zmestilo. A je treba to ešte raz podať.

To bolo sľúbené aj minule pri poslednej interpelácii mojej, keď pán riaditeľ magistrátu, pán Stromček síce nebol nadšený, keď som to nadniesla, ale sľúbil, že áno, podáme ešte raz.

Tak poprosím, aby sa to podalo ešte raz. Ďakujem.

Dávam aj písomne.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa hovorí o tzv. dopytoch orientovaných projektov na revitalizáciu sídiel, ktoré sú v rámci Operačného programu Bratislavský kraj. Vieme o tej výzve, pani poslankyňa.

Ďakujem vám za to upozornenie, že by sme sa mali vrátiť k tomu projektu. Dám k tomu pokyny.

My tých projektov chystáme viac; niečo na cyklotrasy, niečo chystáme na verejné osvetlenie. Ale budeme sa venovať aj tomuto projektu ak je pripravený, lebo ten čas je relatívne krátky do termínu podania. Čiže skôr budeme uprednostňovať hotové veci.

Takže dám pokyn, aby sme sa venovali aj tomuto projektu. Či budeme úspešní, to samozrejme, závisí aj od posúdenia vyzývateľa, to znamená príslušného ministerstva.

Pán poslanec a starosta Pilinský.

Mgr. Peter P i l i n s k ý, starosta Mestskej časti Bratislava - Rača a poslanec MsZ:

Ďakujem. Keďže už pani kolegyňa začala tému eurofondov, ja by som sa tiež chcel spýtať; síce táto výzva ešte vyhlásená nebola.

Ale chcel by som sa spýtať, v akom stave je príprava ISRMO v rámci Bratislavy, koľko mestských častí podalo v tom stanovenom termíne, v akom stave je výber verejného obstarávateľa na spracovateľa tej integrovanej stratégie

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

za hlavné mesto, kedy je plánované nejaké ďalšie stretnutie pracovnej skupiny, resp. ako to bude rozoberané v komisiách, v zastupiteľstve.

Takúto informáciu by som poprosil. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, zvoláme zrejme tú skupinu, a tam si povieme viac.

Ja poviem zatiaľ veľmi stručne:

Pán minister Šimon nás informoval na pracovnom stretnutí, ktoré sme spolu mali, že plánuje v krátkom čase vypísať aj túto výzvu; teda nebude čakať na to, že to niekto urobí za neho napriek tomu, že tá výzva bude smerovať až niekedy na máj a jún z hľadiska možného podania. Čiže výzva pôjde. To je veľmi dôležitá informácia z jeho strany.

Počíta sa, keďže tam došlo k dohode medzi okresmi Malacky, Pezinok a Senec, že časť finančných prostriedkov, ktoré sú k dispozícii vo výške 14,1 milióna € vyčerpajú tieto tri okresy; každý po 1,7 milióna, čo je minimálna čiastka na jeden projekt. Inými slovami, pre mesto Bratislavu zostane 9 miliónov. Keďže minimálna čiastka je 1,7 a budeme to násobiť štyrmi, tak dostaneme že maximálne 4 mestské časti z nášho mesta sa môžu uchádzať a môžu získať 9 miliónov deleno 4, priemerne, a najmenej 1,7. Alebo sa budú uchádzať 3 a môžu získať po 3 milióny €.

To rozhodnutie koľko projektov podáme urobí mestské zastupiteľstvo na základe výsledkov socio-ekonomickej

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

analýzy, ktorej verejnú súťaž na dodanie tejto analýzy sme už vypísali. Dám vám ju k dispozícii, pokiaľ budete mať záujem, pretože hľadáme partnera ktorý nám spracuje aj tie podklady, ktoré dodali mestské časti.

Z 11 oprávnených sa prihlásilo 9.

Mestská časť Lamač avizovala že nereflektuje na podanie projektu, mestská časť Karlova Ves takisto nereflektuje a mestská časť Podunajské Biskupice a Vrakuňa sa dohodli, že budú postupovať spoločne; že podajú spoločný projekt. Čiže de facto máme 8 kandidátov a máme z nich vybrať štyroch alebo troch.

Podklady, ktoré na to budete mať ako na rozhodnutie, že kto bude ten vybraný a či tá stratégia bude podaná na OPBK, teda Operačný program, toto by mala dať tá socio-ekonomická analýza, a tie podklady, ktoré nám dali jednotlivé mestské časti. Dodali všetky ostatné. Čiže my tie podklady máme a zvoláme tú skupinu, aby ste videli čo tí ostatní pripravili.

Ja chcem, aby to bolo pod takou kontrolou, aby nikto nemal pochybnosť, že to nejakým spôsobom kamsi smerujeme.

Tá analýza nám poskytne len objektívne fakty pre de facto politické rozhodnutie zastupiteľstva. Lebo tu sa to zrodí nakoniec. Zastupiteľstvo povie; toto si myslíme že má šancu byť úspešné, toto sú tie najnaliehavejšie potreby mesta, cieľme tie žiadosti sem. Tri alebo štyri mestské časti Bratislavy majú šancu uspieť.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Takéto máme posolstvo od pána ministra, my sa do toho rámca vieme zmestiť. A na základe toho sme už aj vypísali príslušné konania.

Pán poslanec Fiala má slovo.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja odovzdám tú interpeláciu písomne, aj odpoveď budem žiadať; alebo teda očakávam písomne.

Ale pre informovanosť poslancov, ktorí možno sa dozvedia iba odpoveď. Týka sa udeľovania pokút za nenahlásenie kúpy nehnuteľnosti v riadnom termíne. Zo zákona z včerajška vyplýva, že minimálna pokuta je 5,- €. Pre mňa bolo miernym prekvapením, že v Banskej Bystrici to bude 7,- a v Košiciach 10,-. A napriek tomu, že spolu s vedúcim oddelenia pánom Michaličkom si myslím, že to naozaj nemá byť nejaké potrestanie, ale predsa len si myslím, že nejaké striktné trvanie alebo vymáhanie týchto pokút môže mať za následok aj väčšiu disciplínu daňovníkov. A umožní to aj nespochybňovanie výberu tejto dane zo strany mestských častí.

A preto mám dve otázky:

Aká bola výška zaplatených pokút za nedodržanie povinnosti daňovníkov pri daní z nehnuteľností za rok 2011?

A aké opatrenia, postupy, sadzby, prípadne novelizáciou zákona bude Bratislava v budúcom období pripravovať, uplatňovať?

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Mám na mysli to, že možno legislatíva podľa slov pána Michaličku nie je celkom taká, ktorá umožňuje tieto pokuty vymáhať.

Takže, ak je to naozaj tak, či budete vy iniciovať nejakú zmenu zákona, prípadne prijmete nejaké vnútorné opatrenia, alebo predpisy, alebo usmernenie pre príslušné oddelenie? Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím pána riaditeľa magistrátu, aby reagoval na tie vaše otázky.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Samozrejme, čo sa týka ceny a podobne, je to vždy na diskusiu, kde budeme hľadať tie parametre, kedy budeme všetci stotožnení. Základ ale, ktorý ste vy už spomínali a ktorý sa týka katastra, vlastne prihlasovania sa nových vlastníkov, to je veľký problém. Lebo, samozrejme, ten kto predá nehnuteľnosť, ten sa odhlási okamžite. Ten kto ale ju kúpi, tak si dáva načas. Práve aj z tohto dôvodu my sme mali komunikáciu, sme sa snažili najprv to dohodnúť s katastrom a potom sme zistili, že opäťovne súkromná firma má už urobenú nadstavbu, ktorá má databázu vlastníkov nehnuteľností a ona je prepojená s katastrom.

Vyskúšame skúšobný motor, ktorý by nám mohol pomôcť práve identifikovať tých, ktorí kúpia nehnuteľnosť a

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

neprihlásia sa. Tým nám okamžite vyskočia chybové hlášky a vieme si to veľmi rýchlo skontrolovať.

Takisto si skontrolujeme našu existujúcu databázu s tým, aké sú vlastne databázy na katastri čo sa týka vlastníkov nehnuteľností. Súvisí to s lepším a efektívnejším vyberaním miestnej dane. Bola to tá večná diskusia, kde my tvrdíme že 90 % problémov je práve vyriešených takýmto spôsobom.

Veríme, že to v priebehu pár týždňov dotiahneme.

Dneska je to už len odborná komunikácia o tom, aby tie rozhrania softvéru, ktorý poskytuje táto spoločnosť a rozhrania ktoré používa naše oddelenie daní, aby boli spolu kompatibilné. A budeme vám potom môcť veľmi rýchlo povedať vlastne v akom stave sa nachádza naša databáza čo sa týka daní z nehnuteľností. A prípadne doplatkov, ktoré zistíme rozdielom toho, že kto je a nie je prihlásený, resp. kto nahlási iné m² než v skutočnosti sú uvedené v katastri, atď., atď., atď.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, išlo to trochu možno iným smerom, ale súviselo to s druhou časťou vašej interpelácie, aké kroky robíme.

Tu sa snažíme prepojiť naše informačné zdroje s katastrom a považujeme to možno aj za cieľ predchádzania tým pokutám, o ktorých vymožitelnosti niekedy máme problémy vlastne ju dosiahnuť. čiže smerujeme k tomu, aby

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

sme mali prepojenie a vedeli tých daňovníkov vlastne vyrubovať okamžite hneď po tom, ako nadobudnú nehnuteľnosť, pretože na to budeme mať informáciu.

Len poviem takú odľahčenú poznámku, že na komisii pre zlepšenie výberu daní, ktorá existuje, kde sú starostovia mestských častí, poslanci za každý klub, sme si uvedomili že pomocou tohto softvéru by sme mohli skontrolovať daňové priznanie, teda majetkové priznanie každého poslanca, lebo by sme sa okamžite dozvedeli čo vlastne priznal a čo má uvedené v katastri.

Vyskúšame to najprv na sebe, aby sme nikomu z vás nevstupovali ako do svedomia. Ale to bol len taký site effect. Akože proste keď taký nástroj je, tak potom sa môžete pozrieť na akéhokoľvek daňovníka bez ohľadu na to v ktorej mestskej časti priznáva, a podobne. Lebo teda teraz je samozrejme tým územím daňovým celé mesto.

Ale myslím, že by to malo zmysel, aby sme sa touto cestou uberali a snažili sa informačnými prostriedkami zlepšiť prácu pri vyrubovaní a daňovom usporiadaní vo vzťahu ku každému daňovníkovi.

Čiže ďakujem za tú vašu interpeláciu.

Tie čísla, samozrejme, nevieme a dáme vám ich písomne na základe podkladov pána Michaličku.

Pán poslanec Nesrovnal, faktické poznámky sme povedali, že nemôžeme; veľmi ma to mrzí.

Pani poslankyňa Dyttertová je prihlásená do interpelácie.

Anna D y t t e r t o v á, poslankyňa MsZ:

Áno. Ďakujem pekne. Ja by som rada doplnila interpeláciu pána poslanca Lenča, pretože to považujem za veľmi dôležité a aj ako reakciu na to, čo vy ste povedali.

A chcela by som doplniť, že som prekvapená, že hovoríte o načrtnutí filozofie alebo že sme niečo vytypovali. My sme tu jednoducho schválili uznesenie, že sa táto ZUŠ Jesenského presťahuje a termín tam bol, myslím, marec.

A čo sa týka ekonomických alebo že by sme to nestihli, tak mám informácie priamo od pani riaditeľky, že oni sú práve na to nachystaní a vo vlastnej réžii sa presťahujú, a nepotrebujú k tomu od mesta nič len písomný; teda nejakú písomnú zmluvu alebo nejaký súhlas na to, aby teda už mohli rozbehnúť tieto veci. Ja tam ináč chodievam.

Aby bolo na objasnenie, že prečo.

Po prvé som členka rady tejto ZUŠ, a po druhé chodievam tam teraz čerstvo pre, čakať na moje vnúčatá, ktoré tam chodia na klavír. A teda mám, všímam si aj ten život, aj celkovú tú situáciu v tej škole. Môžem povedať, že tam veľmi často cítiť kanalizáciu, veľmi výrazným spôsobom.

A nemôže byť nijakým spôsobom ekonomické a výhodné pre nás, aby tam sa tá ZUŠ ďalej zdržiavala.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Myslím si, že najlepšie riešenie by bolo splniť to uznesenie, ktoré sme si tuná odhlasovali. A s tým, že oni už sú, oni už majú aj jednotlivé kroky a potrebujú už teraz v marci, už v najbližšej možnej dobe ten súhlas, aby teda mohli zrealizovať počas, do konca teda školského roku, a potom už nastúpiť v novom roku do nových priestorov. Oni sú už o tom, vlastne uzrozmění sú s tým. Rodičia, všetci sú na to nachystaní, majú tuná deti, ktoré zachycujú deti hlavne zo Starého Mesta.

Takže ja som trochu prekvapená, že nejakým spôsobom sa ešte rozmýšľa a ďalej o tom rokuje.

Toľko som len chcela povedať.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani poslankyňa, ja na to zareagujem.

Ja si pamätám, ako sa zrodilo to uznesenie v rôznom, bez argumentov, bez vyčíslenia toho či sa zmestíme do DPOH alebo nezmemstíme. Ako také veci sa neriešia, že presťahujem ZUŠ lebo my sme sa rozhodli, a v rôznom za dve minúty odhlasovali.

Ja inak nemám s tým problém. Ak sa tam zmestia, ak predložia nejaký koncept, že áno, vyhovuje, učebne, triedy, atď. Ja som videl, že pani riaditeľka je už nastavená tým smerom na tej utorkovej porade a veľmi ju sklámalo, keď som povedal, že niečo na Jesenského sa má diať. Ja nebudem pokračovať v tých rokovaniach. Keď bude jasné, že sa do DPOH vieme dostať, že to je vyhovujúci

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

priestor a že to dlhodobo rieši problémy základnej umeleckej školy Jesenského. Ale ja takúto vedomosť nemám.

A to, že vy ste to prijali, so všetkou úctou k tomu rozhodnutiu ako nebol na to žiadny podklad, ktorý by povedal, že to je dobré riešenie. Ako ja si to tak pamätám. Možno zlé, ale ako odpoviem vám v tej interpelácii. Naozaj nič netlačím, aby ste ma rozumeli.

Pre mňa, pokiaľ tomu začínam rozumieť, ak je dohoda na tom, že to bude DPOH, a že to vyhovuje základnej umeleckej škole ako trvalé riešenie, ja som v pohode. Tým pádom môžem pustiť z hlavy Jesenského, nech sa o to stará súkromný investor. Bude tam robiť zrejme niečo iné, lebo nebude tam mať ani nás, ani školu ktorú má Staré Mesto. A mne to vyhovuje, pretože cítim, že tie rokovania tam vôbec nie sú jednoduché. On ich vníma ekonomicky, my ich vnímame skôr tak, aby sme vyriešili problém ZUŠ.

Ak tá ZUŠ je nastavená inak, len ja potrebujem nejaký návrh od pani riaditeľky, žiadny zatiaľ nemám. Že sťahujeme sa, toto, peniaze, proste nič. Neviem, na čo mám dať ten súhlas.

Takže rád ho udelím, pokiaľ uvidím, že je to všetko premyslené, pripravené.

Terko z mojej strany.

Naozaj o tom viac neviem. A možno že je to len moja nevedomosť. Omnoho viac možno o to vie pani námestníčka. Môžeme si to otvoriť na pondelkovej porade a povedať si, čo

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

s tým urobíme. Lebo avizujete, že je to naliehavé, že ten čas sa blíži, kedy oni potrebujú rozhodnutie.

Ja potom budem rád, keď pani námestníčka predloží k tomu nejaký návrh aj po dohode s pánom predsedom komisie, a proste budeme riešiť. Naozaj nemám s tým problém.

Ja som len chcel informovať, že som sa snažil dobojovať sa k tomu vlastníkovi a vytvoriť si nejaký časový priestor možno na iné alternatívne riešenia. Ak toto je vyhovujúce, som spokojný. Len to potrebujem dostať, by som povedal, v tom celom priestore.

Pán poslanec Šovčík je ďalší prihlásený.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Pán primátor, celkom ma zaujala tá informácia, že prebehlo rokovanie mesta s vlastníkom budovy na Jesenského číslo 6, pretože mne sa to nepodarilo skontaktovať s tou konateľkou s trvalým pobytom v Želiezovciach napriek tomu, že si preberá doporučené zásielky, o čom svedčia doručenky ktoré dostávam.

Takže chcem informáciu, že kedy prebehlo rokovanie, s kým prebehlo rokovanie, čo bolo predmetom rokovania a aký bol výsledok rokovania?

Pretože v tejto chvíli je situácia taká, že mestská časť Bratislava - Staré Mesto musela prestať prijímať nájomné od základnej umeleckej školy pretože by to bol neoprávnený príjem.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

A rovnako sme museli prestať prijímať nájomné od Lúčnice, ktorá využíva telocvičňu tejto základnej školy na svoje nácviky, pretože opäť by to bol neoprávnený príjem mestskej časti. Ale prevádzkové náklady budovy, pretože máme tam ešte stále základnú školu, hradíme v plnom rozsahu my, mestská časť.

Takže by ma zaujímala potom aj tá v budúcnosti, tá ekonomika, keby základná škola umelecká ostala v tejto budove. Čiže platili by sme tam možno nejaké symbolické nájomné, že ako by fungovala ekonomika tejto budovy, pretože s tým súvisia aj prevádzkové náklady? Napríklad kúrenie a iné náklady spojené s prevádzkou tejto budovy.

A potom ma aj zaujíma, ako dorieši základná umelecká škola tento vzťah s mestskou časťou Bratislava - Staré Mesto ohľadom toho, že proste v tejto chvíli nemôžeme prijímať nájomné, a tým pádom sa mesto nepodieľa na spolu; teda podieľa na nákladoch na prevádzku tejto budovy?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, budem reagovať na to.

Mali sme oficiálne rokovanie, viem presne povedať s kým som rokoval, kedy a o čom. Ja som tu ten základný obsah povedal. Bola to snaha rokovať o nejakom prechodnom období, ktoré by nám vytvorilo priestor na uvažovanie o presťahovaní školy. Ak je ten proces tak ďaleko, ako tu zaznelo, tak určite ja nebudem ten, kto bude tlačiť na to,

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

aby tam tá škola zostala. Čiže dáme si tú diskusiu veľmi rýchlo.

Ale keďže to súvisí s tým, čo ste povedali, s tým dobehom prevádzky do konca školského roku, to je vážne. A tam by sme mali vstúpiť do rokovania vy ako Staré Mesto. Ak teraz vás oslovím ako prednostu miestneho úradu, podme sa o tom rozprávať a hľadáme kontakt na toho partnera, aby sme mu nastolili ďalšie otázky.

Ja som mu nastoloval otázky za mesto Bratislava, týkajúce sa ZUŠ Jesenského, aby som vedel, čo môžem čakať. Odpovede, ktoré som dostal, mi naznačili že žiadny veľký úspech z hľadiska rokovaní o výhodnom ekonomickom prenájme pre našu základnú umeleckú školu nemôžme čakať. Zatiaľ mám z toho tento dojem.

Ale napíšem vám presne to čo ste chceli, aby ste sa aj vy vedeli na zástupcu spoločnosti obrátiť. Nebola to konateľka, ale nejaký poverený pán, ktorý proste konal v mene spoločnosti na základe poverenia.

Pán poslanec Nesrovnal je posledný prihlásený do interpelácií.

Nech sa páči.

JUDr. Ivo Nesrovnal, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja s pohľadom na hodinky mám technickú otázku pre porozumenie lepšie: či bod programu s názvom interpelácie slúži na podávanie interpelácií alebo aj na ich zodpovedanie a komentovanie?

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, držím sa rokovacieho poriadku ktorý hovorí, že ak interpelovaný vie odpovedať ústne, odpovie ústne a nezbavuje ho to povinnosti poskytnúť písomnú odpoveď na interpeláciu. Čiže ja len využívam tento nástroj. Lebo zdalo by sa mi také, že nastolí sa tu kopa dôležitých otázok a nezodpovedať ich poslancom, pokiaľ viem odpovedať, by sa mi zdalo neprimerané. Ak neviem, držím sa faktov, pretože tie musím zistiť niekde a poskytnúť vám ich písomne.

Ja myslím, že som nijakým spôsobom neporušil rokovací poriadok. Ak by ste mali taký pocit; nie, držím sa rokovacieho poriadku. Takto je to tam napísané, a môžem vám to zdokumentovať.

Ešte sa prihlásil pán poslanec Korček s interpeláciou.

JUDr. Tomáš K o r ě k, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Obrátili sa na mňa občania z okolia Tehelného poľa, preto by som vás chcel interpelovať, pán primátor, ohľadom situácie s novým futbalovým štadiónom. Pozemky pod terajším futbalovým štadiónom má v prenájme akciová spoločnosť Národný futbalový štadión.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Všetci vieme, že súkromný investor pripravuje na tomto území výstavbu nového futbalového štadióna.

Bol som však informovaný a pozeral som si aj záväzné stanovisko na našej webovej stránke, že hlavné mesto vydalo súhlas okrem výstavby nového štadióna aj na stavbu obchodných priestorov; myslím s výmerou viac ako 20 000 m², a taktiež aj na viac ako 300 služobných bytov.

Takže chcel by som sa opýtať, aká je tá situácia a či by ste mohli, nakoľko ide o pozemky hlavného mesta, predložiť informáciu o tomto projekte pre mestské zastupiteľstvo? Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, dostali sme žiadosť na vydanie záväzného stanoviska, tak ako ste to avizovali. Predtým sme mali nejaký projektový zámer, ktorému sme sa venovali a ktorý sme takisto komentovali silami našich pracovníkov zabezpečujúcich otázky dopravy a otázky územného plánovania.

Výsledkom tej práce, ktorú sme nad týmto projektom odvodili je záväzné stanovisko, ktoré slúži mestskej časti Nové Mesto na vydanie územného rozhodnutia.

Neviem, priznám sa, ako ďaleko je tento proces na stavebnom úrade. My sme, to čo sme ako mesto mali urobiť, splnili.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Ak máte záujem vedieť o tom viac, ja vám môžem dať nejaké vizualizácie, ktoré sme k tomu mali, podklady ktoré nám poskytol investor.

Neviem, v akej forme budeme schopní vám to poskytnúť, lebo sú to normálne tlačené formáty papierové, veľkého rozsahu. Čiže mali by ste špecifikovať, čo by ste chceli vedieť. Ale všetko to čo vieme, vám poskytneme.

Ale stav toho projektu z hľadiska územného rozhodnutia, to môže zodpovedať skôr Nové Mesto, lebo tam sa ten projekt bude rozhodovať na stavebnom úrade.

Čiže my sme to stanovisko vydali, zverejnili sme ho. Aj sme vysvetlili, prečo sme sa takýmto spôsobom k tomu postavili. Takže ak chcete vedieť viac, prosím, keby ste to špecifikovali v tej interpelácii, čo by to malo byť. Buď to vyriešime v odpovedi na vašu interpeláciu, ktorú dostanú všetci poslanci, alebo k tomu urobíme nejaký samostatný materiál.

Ale je to proste veľký investičný projekt, ktorý sa týka mestskej časti Nové Mesto, ale širšie povedané celého mesta.

Pán poslanec Gašpírik má interpeláciu.

Ing. Libor G a š p i e r i k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Pán primátor, ja by som chcel nadviazať na problematiku, ktorú tu vlastne uviedol pán poslanec Nesrovnal.

Ja som si teraz prečítal článok 11 - interpelácie poslancov, a tam sa vlastne nikde nevraví, že keďže poslanec podáva interpeláciu, že nemôže zareagovať; tak ako vlastne vy neudelujete, že faktické poznámky. Lebo sa dostávame de facto do problému v článku možno 6 bodu 15 o nepriznaní slova poslancovi a stratení teda možnosti vedenia schôdze predsedajúcim.

Nakoľko vlastne ja, napríklad podám interpeláciu, a vy potom už neumožníte reakciu alebo teda komentatívne hodnotíte túto interpeláciu, vkladáte možno do úst čo ten poslanec nepovedal, a nemôže potom ani zareagovať.

Ja teda by som len chcel verejne na mikrofón, na záznam povedať, že ja som nevravel, že by som chcel vybudovať u dolnej stanice lanovky parkovisko, lebo som zásadne proti vlastne ďalšej doprave do tohto územia. Pokiaľ som mal na mysli parkovacie plochy, som mal samozrejme pri Železničnom moste, tam kde sú v súčasnosti vybudované parkovacie plochy odstavné. A boli tam, viem že nejaké projekty vybudovania nejakého parkovacieho domu, aby sa zvýšila kapacita, aby práve tie autá neparkovali tam, kde už nemôžu, lebo fyzicky tá kapacita tam nestačí.

Tak o týchto plochách som rozprával, a nemal som absolútne na mysli vpustenie teda automobilovej dopravy do územia Železnej studničky.

A práve som sa dostal do toho problému, že keď teda som nemal možnosť zareagovať, tak teraz by to vyznelo, že

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

som chcel proste tú dopravu do územia, kde to práve nie je pravda.

Takže si myslím, že možno pokiaľ teda takýto stav sa vyskytuje a nastáva, že potom hodnotíte komentatívne, tak si myslím, že ešte není ani rokovacím poriadkom dané neprávo poslanca, aby teda mohol vystúpiť, lebo to není v rokovacom poriadku. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ja som presvedčený, že o interpeláciách sa nevedie rozprava ale pozrieme si to spoločne v rokovacom poriadku, ak ide o upresnenie toho, čo ste ak interpelovali.

Ja by som povedal, že interpelácia je výsledkom systematickej práce poslanca nad tým, že si to napíše, tá sa odovzdáva. Čiže to nie je výplodom náhleho popudu mysle, že teraz chcem niečo interpelovať. Poslanec má pocit, že sa má niečo vážne opýtať. Tak, ako ste to prečítali, tak je to zaznamenané.

Ja som počul slovo parkovacie plochy a nasledovali hneď po slove lanovka. Tak som to možno zle rozumel. Ospravedlňujem sa vám, pán poslanec, lebo určite nechcem prekrúcať vaše slová; v žiadnom prípade nie. V žiadnom prípade nie.

Pani vedúca, vy chcete niečo citovať z rokovacieho poriadku. Tak skúste.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Mgr. Dagmar K r a m p l o v á, vedúca organizačného oddelenia:

Rokovací poriadok, článok 5 ods. 22 posledná veta:
Faktickú poznámku nemožno predniesť v rámci interpelácií.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dobre.

To bolo len na doplnenie toho čo máme.

Pán poslanec Gašpíerik má faktickú poznámku, ktorú mu nemôžem udeliť, pretože ju nemožno predniesť v rámci interpelácií.

Ja sa veľmi ospravedlňujem.

Povedzme si to v rôznom, tie už sú blízko.

Už máme len jedného interpelujúceho. Ešte má jednu interpeláciu pán poslanec Korček.

JUDr. Tomáš K o r ě k, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja by som len chcel doplniť teda tú svoju predchádzajúcu interpeláciu. By som uprednostnil, keby boli zodpovedané tieto moje otázky vo forme informačného materiálu. Pretože opakujem, tieto pozemky sú pozemky hlavného mesta, za veľmi dobrú cenu prenájaté súkromnej spoločnosti.

A mne hlavne išlo o to, ako je to s tými bytmi, pretože sa mi zdá nenáležité, aby v tomto území bolo povolených vyše 300 služobných bytov a niekoľko tisíc m² obchodných priestorov.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Takže poprosil by som informačný materiál.

Myslím si, že to bude zaujímať aj ďalších poslancov.

Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pán poslanec.

Ešte pán poslanec Gašpíerik.

Ing. Libor G a š p i e r i k, poslanec MsZ:

Ja by som sa chcel spýtať, že či teraz pani vedúca vlastne bola ako interpelácia poslancov?

Lebo potom bolo, takisto myslím že mala faktickú, že sama to vlastne zneužila a využila to, čo sama poprela svojim vystúpením, lebo takéto umožnenie neumožňuje rokovací poriadok; po prvé.

A po druhé, pokiaľ by to aj v rokovacom poriadku bolo, tak si myslím že zo zákona, ktorá aj vyššia právna norma umožňuje poslancovi vystúpiť.

Takže asi by sme to mali dať do súladu, že poslanec môže vystúpiť a nemôže mu byť neudelené slovo. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dobre.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Opakujem ešte raz, ja si to prečítam a poviem vám, že čo je dovolené, čo nie.

Ak chceme zmeniť rokovací poriadok, ja sa na to rád podujmem spoločne s vami, aby sme upravili pravidlá nášho rokovania. Snažím sa ich dodržiavať tak, aby sme tu mali normálny priestor na vyjadrenia. Interpelácie sú špecifický spôsob vyjadrovania.

Končím bod interpelácie.

BOD 34:

Rôzne

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otváram posledný bod nášho dnešného rokovania, ktorý sa volá rôzne, ktorý je určený pre vás aj pre obyvateľov mesta na to, aby ste nastolili akúkoľvek tému. Môžte sa vyjadriť, môžete komentovať, pripomienkovať, predkladať návrhy; nech sa vám páči.

Ako prvý sa do diskusie hlási pán poslanec Lenč.

Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Témou môjho príspevku budú interpelácie. Nebudú to interpelácie, ktoré sú v bode rôzne. K tejto téme sa možno dostaneme inokedy.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Chcem v rámci tohto môjho vystúpenia podať návrh na uznesenie a avizujem, že to podávam spolu s pánom poslancom Gašpírikom. A jedná sa o návrh na doplnenie rokovacieho poriadku mestského zastupiteľstva.

Navrhujem do článku 5 odstavec 26 doplniť vetu:

Ak sa poslanec domnieva, že predkladateľ alebo spracovateľ materiál nereagoval dostatočne v záverečnom slove na otázky a podnety vyplývajúce z rozpravy, má právo reagovať na záverečné slovo faktickou poznámkou. Koniec.

Dnes sa nám to stalo viackrát, že sa poslanci prihlásili a chceli reagovať na vás, pán primátor, pretože sa domnievali, že ste niečo nepresne uviedli alebo proste neboli uspokojení vašou odpoveďou v záverečnom slove.

Týmto spôsobom by sa riešilo to, že by sa dalo reagovať ešte na záverečné slovo faktickými poznámkami. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Vážení kolegovia, dneska sa tu rodia fantastické nápady na počkanie. Ako upravovať rokovací poriadok v rôznom týme, že ste si vy dvaja niečo vymysleli, prosím vás, správajte sa ako normálni, korektní poslanci. Dajte veci na papier, zdôvodnite, aby sme vedeli prečo. Toto sa nerobí.

Skutočne si myslím, že sa to nerobí. Ak si chcete vynucovať, ja to budem od budúceho razu robiť tak, že

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

záverečné slovo prednesiem v rámci rozpravy, na ktoré môžete ešte reagovať. Ak vám o tento súboj ide, pokojne áno. Dajte mi na to možnosť, lebo rokovací poriadok mi zakazuje ako predkladateľovi vystúpiť keď predsedám a vediem schôdzu. Toto tam navrhnete.

Ale nekazte, prosím, procedúru, ktorá je všade na svete rovnaká. Keď sa rozprava skončí, už sa na ňu nereaguje, iba predkladateľ. Bodka.

Ak chcete niečo iné, chcete mať súboj, chcete mi niečo dokazovať; nech sa páči. Ale nie takto na kolene. Prosím vás, stiahnite to.

Skutočne pripravme si ten návrh, diskutujme o ňom.

Ako také šermovačky, že budete vyťahovať vážne návrhy na kolene a upravovať rokovací poriadok na počkanie, čo je podľa mňa hanba tohto zastupiteľstva; nerobte to. Máme tu svoju úroveň, niekam sme to zastupiteľstvo dotiahli, korektne rokujeme, pripravme ten návrh, keď vám na tom záleží.

Ja som pripravený vás prijať, stretnúť sa s vami, pripraviť spoločný návrh. Rozumiem potrebe upraviť pravidlá rokovania, ale teda takýmto spôsobom, to sa skutočne nerobí.

Pán riaditeľ Stromček, faktická poznámka.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Ja len jednou vetou. V zásade to isté ako občas predkladateľ som chcel povedať ten istý tvoj názor. Je to absolútne štandard, je to bežná prax. Každý rokovací poriadok je takto zostavený v akomkoľvek zhromaždení. A o tej forme si už povedal dostatočne ty. Vďaka.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Pilinský, faktická poznámka.

Mgr. Peter P i l i n s k ý, starosta Mestskej časti Bratislava - Rača a poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja by som chcel tiež poprosiť predkladateľov, aby zvážili svoj návrh. Ja si myslím, že éra, kedy sa v bode rôzne chcelo prijať zmeny a doplnky, by sme mali za tým urobiť hrubú čiaru a nerobiť podobné veci. Ja si myslím, že je na mieste otvoriť rokovací poriadok minimálne z toho dôvodu, že sa zmenil počet poslancov. Sú tam isté počty, ktoré si myslím, že by bolo na mieste sa k tomu vrátiť, aj upraviť, ale určite nie takýmto spôsobom.

Takže tiež by som apeloval na pánov poslancov, aby zvážili svoj návrh. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Lenč; nech sa páči.

Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja priznávam, že je to neštandardné, ale myslím že to nie je nič tak komplikované zase, čo by poslanci nepochopili že o čo ide. Práve sa tu dohovárame s kolegom, že čo s tým spravíme.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n ě k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Páni, ste skúsení poslanci, zachovajte si svoju úroveň.

Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Dobre. Ešte sa rozhodneme. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n ě k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, pán poslanec Nesrovnal.

JUDr. Ivo N e s r o v n a ě, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Dneska sme si schválili doobeda Proti-korupčné minimum, kde hovoríme okrem iného o etike, etike verejných činiteľov, etike zamestnancov, o etickom kódexe a politickej kultúre, tak sa vás chcem, pán primátor, opýtať takú všeobecnejšiu otázku k politickej kultúre a etike verejných funkcionárov:

Ak verejný funkcionár kandiduje vo voľbách ako nezávislý, nestranný, mimo vplyvu politických strán,

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

voliči ho takto zvolia a tento verejný funkcionár, nestranný vystupuje v politickej volebnej kampani jednej strany, aký je váš názor na súlad tohto konania s etikou a politickou kultúrou?

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Máte na mysli môj rozhovor, ktorý som poskytol pre noviny, ktoré vydal SMER - Sociálna demokracia v rámci volebnej kampane. Ak ma požiadate o rozhovor do Modrých správ, ktoré vydávate, a v rámci volebnej kampane, ja vám ho rád poskytnem, pán poslanec. Mi píšú všade v novinách "nezávislý s podporou SMERU". Robí to najmä jeden denník, ktorý čítate aj vy, aj ja, a ja s tým nemám problém. Takto bolo.

Ja som sa uchádzal o podporu viacerých politických strán ako nezávislý kandidát. Dala mi ju jedna strana, všade to so mnou cestuje. Neurobil som žiadnu propagáciu, odpovedal som na otázky, ktoré som dostal. Týkajú sa mesta. Hovoril som o politike, ktorú robíme na meste, ktorú ja robím na meste, a nič viac, nič menej som neurobil.

Ja nevidím v tomto žiadne porušenie etického princípu. Ak ma požiadate o rozhovor pre vaše noviny, ktoré vydávate v rámci volebnej kampane, rád to urobím takisto pre vás.

Pán poslanec Nesrovnal, faktická poznámka.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Ja sa nepýtam, či to rád urobíte alebo neurobíte, či to urobíte, ale či je podľa vás v súlade s etikou verejných funkcionárov a politickou kultúrou, aby človek, ktorý sa označuje ako nezávislý, vystupoval vo volebnej kampani nejakej strany.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ja nevystupujem vo volebnej kampani. Požiadali ma o rozhovor, poskytol som.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Do volebného letáku politickej strany vás požiadali. To nebol časopis. To bol volebný leták, ktorý vyšiel v súvislosti s voľbami. Tak sa vás pýtam na súlad tohto konania s volebnou etikou; s volebnou politickou kultúrou a etikou.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

A v čom vidíte rozpor, pán poslanec?

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Takže to je v poriadku, že nezávislý podporuje nejakú politickú stranu?

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ja som; prečítali ste si ten rozhovor?

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Netreba to čítať, vy ste tam;

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ešte raz, prečítali ste si ten rozhovor?

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Áno, prečítal som si ten rozhovor, samozrejme.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

A kde ste tam našli podporu pre politickú stranu?

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Vo vašej, vo vašej účasti v tomto volebnom plátku.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ešte raz. Požiadali ma o rozhovor, poskytol som rozhovor.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Takže keď vás požiada nejaká, neviem, erotická iniciatíva o rozhovor, tak vy ako primátor Bratislavy tam dáte?

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ešte raz. Keď ma požiada SDKÚ rád rozhovor do Modrých správ poskytnem. Určite áno. Keď to bude o práci mesta, určite áno. Ak si myslíte, že vám to pomôže vo volebnej kampani, nech sa páči. Ja s tým nemám žiadny problém.

Pretože ešte raz: Mne píšú všade a robia to veľmi radi, najmä pravícoví novinári; nezávislý s podporou SMERU. Nie, keď vám toto neprekáža, ja som si na to zvykol, lebo tak to je. Táto politická strana mi podporu dala. Nie som jej členom, nie som jej ničím povinný ani zaviazaný, podporila ma vo volebnej kampani. Poskytol som rozhovor pre jej volebnú kampaň do parlamentu.

Neviem, v čom je problém.

Neviem v čom je problém; ak ho vy vidíte, nech sa páči, môžete naňho upozorniť.

Pán poslanec Pekár má faktickú.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava - Ružinov a poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Zaraďujeme novinárov pravícových, ľavicových, a kandidáti na primátora sú nezávislí; to je trochu smiešne. A nie je to len rozhovor,

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

ale aj podpora kandidátov, upozorňujem na to. Škoda, že som si nezobral fotografiu. A nadväzujem na môjho predrečníka, nehrajme sa na to, že sme nezávislí a podporíme kde koho. To nedáva logiku. Nehovorím teraz tu o etike ale o logike. To naozaj nedáva logiku. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Súhlasím. Chcem vás upozorniť, že poslanec resp. kandidát na poslanca tohto mesta alebo na primátora, môže kandidovať buď za politickú stranu; citujem teraz zákon o voľbách, alebo ako nezávislý. Bodka.

Keď kandiduje ako nezávislý, musí nazbierať príslušný počet podpisov podľa veľkosti mestskej časti alebo veľkosti mesta. Zákon ho označuje ako nezávislého.

Ako vy hovoríte, vy nie ste nezávislý. Pán poslanec Nesrovnal mi vždy hovorí:

Však ste v klube SMERU na BSK, tak aký nezávislý?

Ako kandidoval som ako nezávislý, lebo tak hovorí zákon.

Nechcel som kandidovať ako kandidát politickej strany.

Uchádzal som sa o podporu strán, získal som ju od jednej politickej strany.

To je všetko.

Takže ja v tom rozpor v mojom konaní nevidím.

Pán poslanec Kolek má slovo; nech sa páči.

Ing. Ignác K o l e k, poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor. Vážené kolegyne, kolegovia, zostanem v téme o úrovni, možno nie kultúrnej ale spoločenskej.

Rád by som, alebo som rád, že som vám mohol predložiť ten informačný materiál čo sa týka rekonštrukcie verejných WC v mestskej časti Devín.

Po schválení 15. 12. mi tu nemenovaný kolega, sediaci za mnou, dal interpeláciu, že ako sa zachová mestská časť Devín, keď dostane ponuku: Vymením 4-izbový byt v centre Bratislavy za verejné WC v Devíne?

Odpovedal som, že určite teda takúto ponuku neprijmeme.

Takže už aj pre krátkosť času by som len pre tých, ktorí snáď si nevedeli predstaviť, ako to vyzerá v Devíne, poukázal na ten prvý list, kde ten skutkový stav, myslím že 8 rokov nepoužívané zariadenie verejných WC, tá deka v tom zapustenom objekte v podstate tvorí základ pre tú nadstavbu, ktorá by mala slúžiť v podstate na bezbariérový vstup pre teda potencionálnych užívateľov WC. Čiže dole je normálne pre mobilné, vrch je pre imobilných. Plus je tam ten priestor pre turistickú informačnú; nazvem to centrálu. Môže to byť využívané, celomestského charakteru, samozrejme.

Rád poviem jedno, že teda táto iniciatíva speje k tomu, aby tie schválené prostriedky sme dokázali aj využiť. Budeme sa snažiť spolu s pani starostkou, aby sme

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

iniciovali to, že by sa začali práce projekčné, resp. uvažovalo sa akože o čo najrýchlejšom začatí aj tých investičných prác.

Takže v tomto smere ďakujem za to čo bolo schválené v rozpočte. A dúfam teda na konci roka, že budeme úspešne môcť aj kolaudovať. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pán poslanec.

Na vaše vystúpenie chcú reagovať dvaja poslanci, resp. jeden poslanec a pani starostka.

Pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v ě í k, poslanec MsZ:

No, škoda, že sme tento materiál nemali, keď sme o tom rokovali, lebo sme si mohli ušetriť tú hodinovú diskusiu o verejných toaletách v Devíne. Pretože tá informácia, ktorú sme mali ako poslanci, bola koncipovaná tak, že každý si myslel, že za tých 98 000 € budú len vykachličkované tie toalety. A už nikto nepovedal, že tam bude aj tá nadstavba s tým informačným centrom.

Čiže keby tá informácia bola plnohodnotná a kompletná, tak sme si naozaj mohli ušetriť celú tú diskusiu. Samozrejme, každý pozná ten iniciatívny stav aký je teraz v tom Devíne. A každý pochopil, že za tie peniaze

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

tam musí byť niečo viac ako len vykachličkovanie tých toaliet.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani starostka Kolková.

Ing. Ľubica K o l k o v á, starostka Mestskej časti
Bratislava - Devín:

Ďakujem za slovo.

Chcem sa len prihovoriť alebo teda podporiť príhovor kolegu susedu a menovca Ignáca Koleka. Bavíme sa o schválených peniazoch. Pre tento rok je potrebné, aby sa skutočne začalo v tejto veci konať.

Mesto má zámer aj teda riešiť nejaké problémy z oblasti cestovného ruchu cez tú DMO, novozriadenú. Takisto sa nejak dva body dozadu riešila otázky nejakých možných trhovísk, nejakých priestorov pre stretávanie sa komunity alebo resp. turistov. K nám chodia, je tam miesto, či už na hrade, na parkovisku.

Ten návrh, ktorý vidíte pred sebou, si myslím, že je veľmi slušné riešenie. Mal by sa zmestiť do toho schváleného rozpočtu. Treba to rozbehnúť a skutočne zrealizovať, lebo je to nie naša devínska. Ja by som vás fakt prosila, nevidte to, že niečo robíte pre Devín. To

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

robíte pre symbol Slovenska, kam chodí návšteva z celého sveta. Takže prosím, podporme. (gong) Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne za faktické poznámky.

Ďalší prihlásený do rôzneho je pán poslanec Kríž.

Mgr. Oliver K r í ž, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, vážený pán primátor. Ja by som sa rád tu v rôznom vrátil k tomu, čo hovorila aj pani poslankyňa ešte v interpeláciách ohľadom zmien a doplnkov 03. Ja osobne som zachytil iniciatívu zo strany hlavného mesta, že sa podnety už začali zbierať niekedy začiatkom roka.

Ja sám som prispel a navrhol som, do podateľne som podal jeden návrh. Ide o Šrobárovo námestie, kde voľakedy sa podarilo ľuďom zastaviť výstavbu neželanú a snažíme sa, aby tam to územie bolo preklasifikované na nejaký verejný park.

V tejto súvislosti chcem podať ešte jeden takýto návrh, a preto to aj tu avizujem. Podám ho do podateľne.

A ide o veľmi dôležité územie.

Mnohí ľudia z Petržalky so mnou budú súhlasiť, pretože ide o tzv. Námestie Jána Pavla. Ide o územie, ktoré je jedno z mála nedobudovaných, nezastavaných území

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

v Petržalke, kde v roku 2003 odslúžil bohoslužbu Svätý Otec.

A napriek tomu, že to námestie ešte nie je vybudované, tak už má svoj názov. To je v podstate dôkaz toho, akým spôsobom si toto územie vážime a pevne veríme; myslím teda my Petržalčania, že jedného dňa z toho bude dôstojné námestie, ktoré bude pripomínať návštevu Svätého Otca.

Ja som, ku mne sa dostala jedna informácia, ktorá ma svojim spôsobom nastrašila, vydesila. Investor, ktorý má momentálne vo vlastníctve takzvanú Kráľovu horu, budeme ho musieť nejakým spôsobom riešiť, nakoľko sme vyšli v ústrety petičnému výboru a budeme, asi budeme musieť tento pozemok za nejaké iné vymeniť. A trochu sa to obávam, lebo tým sa ten problém prenesie niekde inde. A v nejakom takom predbežnom zozname, ktorý asi požadoval ten samotný investor, sa podľa mojich informácií objavilo aj toto, Námestie Jána Pavla.

Nakoniec, samozrejme, chvalabohu, mestská rada s týmto nejak nesúhlasila, podľa mojich informácií, za čo som ja veľmi vďačný. Pevne verím, že keď sa tie pozemky budú hľadať na tú výmenu, tak sa nájdu v inej lokalite a nie na tomto konkrétnom území.

Čiže, ako som spomenul, dám návrh do zmien a doplnkov 03 na preklasifikovanie tiež na kód, ktorý hovorí o námestí a nejakej verejnej zeleni, atď., atď.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

A taktiež sa budem pokúšať spolu s mojimi kolegami, ktorých mám aj v mládežníckej organizácii Mladá Petržalka, skúsime tam nakresliť nejaké architektonické riešenie, ktoré by dôstojne vyplnilo ten priestor tak, aby tam sme zamedzili aj do budúcnosti možným akýmkoľvek snahám to zastavať a znehodnotiť, podľa môjho názoru, to územie. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou chce reagovať pán poslanec Korček.

JUDr. Tomáš K o r ě k, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Nadviažem na pána poslanca Kríža a dám do pozornosti jednu myšlienku. Jednak som rád, že ste nadviazali pri zmenách a doplnkoch č. 3 na ten systém, ktoré zaviedlo predchádzajúce zastupiteľstvo. Teda že zastupiteľstvo bude to, ktoré najprv povie a zadá určitý pokyn magistrátu, ktoré zmeny a doplnky chce obstarávať.

My ešte predchádzajúce volebné obdobie sme vychádzali v ústrety aj teda poslancom, tak ako pán Kríž, ktorý chceli podať návrhy na zmeny a doplnky. A informovali sme všetkých poslancov e-mailom, aj komisie, že je takáto možnosť podať návrh na zmeny a doplnky.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Takže možno by bolo dobré to spraviť aj teraz, aby poslanci boli informovaní a mohli sa do tohto procesu aktívne zapojiť. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ja len krátkou poznámkou na to zareagujem:

Námestie Jána Pavla bolo naozaj v tom zozname pozemkov, ktoré boli určené na zmenu vo vzťahu ku Kráľovej hore.

Vzhľadom na viaceré stanoviská k tomuto priestoru, ktorý vy ste charakterizovali, pán poslanec, veľmi presne, prišlo k tomu, že ten pozemok nebude predmetom tej zmeny. A hľadáme iné pozemky, ktoré by sme do toho zoznamu poskytli. To len na upresnenie.

A druhú vec chcem povedať, že to námestie tam už je nakreslené. Existujú štúdie, ktoré majú niekoľko viac rokov, ktoré počítali s tým, že časť toho priestoru bude rezervovaná práve na pripomenutie tej udalosti, ktorá sa stala v Petržalke v roku 2003 a vlastne riešila sa ako námestie. Ale nebol celý ten priestor riešený ako jedno námestie, pretože je príliš veľký.

A tie návrhy, ktoré poznám a ktoré proste riešili to územie, zohľadňovali jeho časť, ktorá by zodpovedala tomu, že budeme môcť o tom priestore hovoriť ako o námestí. Samozrejme, to nebráni, aby ste dali akékoľvek iné návrhy. Nikto tie návrhy neschválil.

To je všetko otvorené, pretože ten pozemok je v tejto chvíli mestský a my nemáme zatiaľ nijakým spôsobom stanovené, ako ho chceme využiť v prospech Petržalky alebo v prospech nejakého investičného zámeru.

Faktickou poznámkou ešte chce reagovať pani námestníčka Kimerlingová.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Áno, ja by som vás, pán primátor, chcela doplniť čo sa týka tohto námestia, pretože viete ako to námestie bolo vlastne zapracované do nejakej štúdie. Tam to bolo len ako také malé, podlhovasté námestíčko zapracované, také pozdĺžne popri kostole. Ale to je nedôstojné námestia Jána Pavla II, pretože aj obyvatelia Petržalky si predstavujú, že tá veľká zelená plocha naozaj zostane nezastavaná. Že to tam bude jedno veľké centrálné námestie hodné Petržalky, stotisícového mesta. A vlastne bude aj takým verejným zhromaždiskom.

A to znamená, že na to treba tú zmenu územného plánu, aby tie stavby, ktoré sú v súčasnom územnom pláne, Námestia Jána Pavla II, ktoré bude aj na obecných pozemkoch, pretože v tej štúdii je nakreslené iba na cirkevných pozemkoch. A obecné, teda mestské pozemky mali zostať na masívne zastavanie.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Takže preto treba zmenu územného plánu, aby tie pozemky hlavného mesta (gong) sa dostali tiež do Námestia Jána Pavla II. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v ě í k, poslanec MsZ:

Aj pod dojemom z priebehu rokovania dnešného zastupiteľstva mestského vás chcem, pán primátor, vyzvať a požiadať, aby ste na najbližšie rokovanie mestského zastupiteľstva, na to marcové, nepredkladali nejaké materiály, ktoré by mohli byť, poviem v úvodzovkách "politicky explozívne", pretože súčasťou tohto mestského zastupiteľstva sú aj poslanci, ktorí sú zároveň aj poslancami Národnej rady Slovenskej republiky a kandidujú opätovne v týchto parlamentných voľbách.

Ja by som bol veľmi nerád, keby sa toto mestské zastupiteľstvo stalo nejakým kolbištím pred parlamentnými voľbami na vymieňanie si tém, ktoré sú není príslušné do tohto mestského zastupiteľstva. Je to taká výzva.

Samozrejme, že vy zostavujete program rokovania, ťažko je dopredu povedať, že čo je politicky explozívne, lebo aj dnešné rokovanie ma presvedčilo o tom, že aj témy, o ktorých si myslím, že by mohli byť len čisto vecné, sa

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

môžu stať predmetom politického dohadovania. Ale to tiež patrí do politiky. A komunálna politika je tiež politikou.

Ale napriek tomu vás chcem požiadať, aby ste zvážili na najbližšie zastupiteľstvo, tým že to bude tesne pred konaním parlamentných volieb do Národnej rady, aby ste zvážili, ktoré materiály budú súčasťou rokovania.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, dostal som takú žiadosť od predsedov klubov. Dohodli sme sa, že ten program posúdime spoločne, lebo asi nechceme, aby sa tuná odohrávali nejaké stranické súboje v predvolebnej kampani. Myslím si, že dnes sa to podarilo udržať v takom veľmi korektnom rámci a že tu sme nemali pocit, že sme v nejakom politickom boji alebo sme jeho súčasťou.

Čiže ja budem rešpektovať to čo ste povedali, lebo požiadali ma o to predsedovia klubov a považujem to za rozumné, aby sme zvážili spoločne program pre tento prípad, aby sme ho pripravovali, tak povediac, spoločne.

Čiže urobíme to. A bude na vás, ako sa k tomu programu postavíte.

Dávam slovo pánovi poslancovi Korčekovi ako prihlásenému do rôzneho.

JUDr. Tomáš K o r ě k, poslanec MsZ:

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Ďakujem za slovo, pán primátor. Ja chcem iba informovať, keďže si myslím, že ten obsah mojej interpelácie by som chcel aby bol predložený vo forme informačného materiálu tu na pôdu mestského zastupiteľstva, tak dávam tento návrh v bode rôzne. Aby sa teda poslanci vedeli k tomu vyjadriť, či takýto informačný materiál chcú alebo nie. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani starostka Kolková.

Ing. Ľubica K o l k o v á, starostka Mestskej časti
Bratislava - Devín:

Ďakujem za slovo, vrátim sa k záchodom.

Prosím, vnímajte túto štúdiu ako ponúkanú pomocnú ruku mestu pri realizácii tohto zámeru. Nechceme, aby to zaspalo. Pýtame sa, ako môžeme mestu pomôcť?

Na tejto štúdii vidíte, že vieme aj napríklad teda predložiť nejaké tie zámery.

Spýtam sa, ako mestu pomôcť?

Možno ma príjemne teda prekvapí pán primátor alebo magistrát, že už niekto niečo v tejto veci robí. Ale radi pomôžeme.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Lenč.

Ing. Peter L e n č, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Chcem vám oznámiť, že po dohode s kolegom Gašpírikom sme sa rozhodli, že stiahneme návrh toho uznesenia, ktorý sme predložili.

Ale, ako skúsení poslanci vás chceme upozorniť, že budeme trvať na riešení toho problému a otvoríme zmenu rokovacieho poriadku možno aj na širšie ako sme to plánovali teraz urobiť.

Dohodli sme sa, že požiadame členov našich poslaneckých klubov, aby dali podnety k zmene rokovacieho poriadku. Týmto to ponúkam aj ostatným poslancom mestského zastupiteľstva, ak majú nejaké rozumné návrhy na vylepšenie rokovacieho poriadku, nech sa páči môžu nás kontaktovať. Kontakt je na stránke mesta. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, ďakujem veľmi pekne za ten prístup, ktorý ste zvolili. Ja myslím, že by sme mohli ustanoviť takú malú skupinu, ktorá by z každého klubu zahŕňala určených poslancov. Zvolali tú skupinu a poradili sa o tom, že aké námety sú pre novelu rokovacieho poriadku.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Ja myslím, že je to presne úloha v prvom rade vaša, ale ja by som rád bol pri tom. A budeme diskutovať a pripravíme návrh. To sa mi zdá naozaj lepšie. A vyriešime aj ten problém, na ktorý ste chceli upozorniť s pánom poslancom Gašpírikom s tým návrhom.

Čiže urobme to týmto spôsobom. Skupina; bude jasné, komu dávať návrhy a potom predložíme návrh. Ak nie na najbližšie, tak na aprílové, májové zastupiteľstvo; to považujem za reálne. Tak sa to robilo aj v minulom volebnom období a bolo to, myslím, rozumné, pretože každý sa mal možnosť k tomu vyjadriť.

Pán poslanec Gašpírik je ďalší prihlásený.

Ing. Libor G a š p i e r i k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne.

Ja by som sa chcel vrátiť k návrhu pani námestníčky Nagyovej Džerengovej ohľadne účasti a hlasovania, atď.

Je tu ďalší prípad, pán primátor, pokiaľ v bode rôzne sa nehlasuje, tá diskusia tu môže byť tak ako je teraz, neviem, hodinu alebo koľko je, a tí poslanci už tu nemusia byť.

Že pokiaľ by napríklad v bode rôzne bolo záverečné prezenčné hlasovanie, aby sa teda videlo, že tí poslanci, ktorí sú tu naozaj do konca. Lebo to je zase, my tým chceme vlastne povedať, ten čas tých prítomných, pokiaľ tu sedia. My tu sedíme, sa to nemeria, niektorí odišli, a je to vlastne tak, ako by tu boli.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Takže pokiaľ by bolo v rámci bodu rôzne potom vždy záverečné prezenčné hlasovanie a bude to takisto vypovedať o tej účasti poslancov. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Kríž.

Mgr. Oliver K r í ž, poslanec MsZ:

Len krátka myšlienka: Ja osobne sa domnievam, že politická činnosť sa nedá nejako odmerať ani hlasovaniami, ani počtom vystúpení, ani tým kto tu je ako dlho, aj keď by to bolo spravodlivé a dáva to taký zmysel, aj sme sa o to voľakedy pokúšali. Jedna poslankyňa v Petržalke chcela merať vystúpenia časovo. To sú, podľa mňa, veci, ktoré sa nedajú zmerať.

Politická činnosť, žiaľ, je nemerateľná. A jediné meritko sú voľby, ktoré potom rozhodnú, že či ten človek nejako pôsobil. Aj keď nehovorím že som proti; rád by som, aby bola nejaká spravodlivosť, lebo niektorí tu sedíme do noci.

Ale, žiaľ, myslím si, že to nevyriešime ničím, aj keď môžeme dať, samozrejme, na konci nejaké také hlasovanie. Ale, žiaľ, to sa nikdy nedá odmerať.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pán poslanec.

Ešte raz dávam slovo pánovi poslancovi Korčekovi.

JUDr. Tomáš K o r ě k, poslanec MsZ:

Ďakujem. Veľmi stručne.

Bol som iba návrhovou komisiou upozornený, že musím svoj návrh prečítať.

Takže môj návrh idem prečítať:

Mestského zastupiteľstvo žiada primátor hlavného mesta SR Bratislavy predložiť informáciu o investičnom zámere výstavby nového futbalového štadióna, obchodných priestorov a služobných bytov na pozemkoch hlavného mesta v mestskej časti Bratislava - Nové Mesto.

V informácii žiada uviesť najmä základné výmery a vizualizáciu investičného zámeru.

Termín: marcové rokovanie mestského zastupiteľstva.

Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pán poslanec, za váš návrh.

Keďže sme vyčerpali prihlášky poslancov, máme dvoch obyvateľov, ktorí chcú vystúpiť v rámci našej diskusie.

Ako prvý sa prihlásil pán Igor Tarič, ktorému dávam týmto slovo na 3-minútové vystúpenie.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

A po ňom pán Kristián Straka.

Takže prosím pána Tariča pokiaľ je prítomný.

Nech sa vám páči, pán Tarič, máte priestor na 3-minútové vystúpenie. Nech sa páči.

OBČAN: Igor T a r i č

Dobrý deň, páni poslanci, alebo teda už večer, lepšie povedané.

Chcel by som reagovať hlavne čo sa týka prechodov pre chodcov. Dlhodobé je to už neriešené hlavne v bratislavskej Petržalke na Mamatejovej ulici a Habánsky mlyn, kde proste máte problém jaksi zvážiť alebo resp. odsúhlasiť finančné prostriedky na realizáciu by som povedal svetelnej signalizácie na zabezpečenie prechodov pre chodcov.

Jednoducho čo sa týka hlavne bližšie podjazdu toho prechodu na Bulíkovej ulici, ak vám to niekomu niečo hovorí, tade chodí veľa dôchodcov. A tam neviete proste urobiť tú stavebnú úpravu a potrebnú svetelnú signalizáciu, aby tým dôchodcom, aby sa proste niečo nestalo. Lebo tam je taký rozdiel medzi tým prechodom a autom, zaparkovaným myslím, že v podstate tam nie je ani viditeľné.

Toto je napríklad aj problém s Habánskym mlynom, kde v podstate vyšlo v novinách dokonca, že Krajský dopravný inšpektorát nejakým spôsobom kladie tomu medze. Ale veď to nie je pravda.

To je takisto ako so Starým mostom, keď som vás v podstate usvedčil z toho, že Ministerstvo kultúry vám niečo hatí; ono vám nič nehatí. Jednoducho vy na to nemáte finančné prostriedky, tak to povedzte rovno: Áno, není sú na to finančné prostriedky. Povedzte to takto občanom. Vôbec nemusíte byť alibistickí.

To na stranu magistrátu.

Teraz rád by som zareagoval v druhej časti. Ja som tu chcel na pána Bertu, ale pán Berta už nie je poslanec mestského zastupiteľstva. Nakoľko poslanec mestského zastupiteľstva za BSK je pán Nesrovnal, tak to budem adresovať jemu.

Jedná sa o 9. 12., keď som chcel vystúpiť na zastupiteľstve BSK; proste išlo tam o to:

BSK si niečo objednalo a ja o tom nemám právo hovoriť na zastupiteľstve BSK?

Jedná sa o posudok pánom dr. Šimonim, ktorý o mne napísal, že trpím paranoickou schizofréniou.

Viem, že si to BSK objednalo, mám to zistené. A prečo som potom nemohol rokovať ani s predsedom BSK, nemohol som o tom vystúpiť, bolo mi to zamedzené?

A je to celé za to, aspoň tak som to vyrozumel od pána poslanca Bertu, alebo teda podpredsedu, že je to vlastne taká úderka za to, za moje časté vystúpenie tuto na mestskom zastupiteľstve.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

A vlastne pán primátor Ftáčnik sa vďaka tomu vlastne stal primátorom, lebo som vám nastavil tak zrkadlo ako zastupiteľstvu, magistrátu alebo teda resp. mesta, že v podstate došlo ku generálnej výmene. Takže vlastne vy sa mi pomstíte za to, že som si ako občan plnil dobrovoľne svoju povinnosť.

Toto považujem, toto je amorálne a nie že pán primátor sa vyjadroval pre nejaký "plátok" jak ste vy nazvali. To je amorálne, že vy nechcete sa mi postaviť tvárou v tvár zoči voči. To považujem za amorálne. (gong) Ďakujem veľmi pekne.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán Tarič, veľmi pekne ďakujem za vaše vystúpenie.

Dávam slovo pánovi Ing. Kristiánovi Strakovi, ktorý je predsedom Občianskeho združenia Právo na bývanie.

Pán Straka, nech sa páči, máte priestor na 3-minútové vystúpenie.

OBČAN: Ing. Kristián S t r a k a

Ďakujem veľmi pekne za slovo. Vážený pán primátor, vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci, pôvodne som chcel vystúpiť k bodu číslo 20, ktorý bol stiahnutý z rokovania.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Ja som si pozorne prečítal aj decembrový návrh uznesenia, aj januárový návrh. A ide o podielový dom. Iste ste s tým dobre oboznámený, na Okánikovej 1. Boli tam 4 varianty možnosti riešenia, buď teda kúpy polovičný 50 %-ný podiel mesta, kúpy spoluvlastník alebo to bude opačne, alebo sa to nechá na rozhodnutie súdu.

Určite viete veľmi dobre, že teda vždycky som sa snažil vyjsť čo najviac v ústrety tých nájomníkov, a bojujem stále za tých nájomníkov.

Na druhej strane musím povedať, že som aj objektívny a keď niečo posudzujem, rozhodujem sa o tom, tak sa naozaj snažím byť taký primerane sa rozhodnúť.

Tento materiál, som sa veľmi potešil, že bol predkladaný do zastupiteľstva.

Najmä z toho dôvodu, že čo sa týka hlavného mesta, tak taký materiál, podielový dom, jeho riešenie, nikdy nebol predkladaný.

Staré Mesto prijalo pred 5 rokmi uznesenie, ktoré hovorilo, že podielové domy nebude predávať spoluvlastníkom, súkromníkom. Čiže nechá ich zatiaľ také otvorené.

Ja som ten materiál naozaj veľmi pozorne čítal a musím teda, žiaľ, povedať, čo ma veľmi mrzlo na konci, keď som dočítal, že mi nebolo jasné, či sa chce pomôcť tým nájomníkom, alebo pomôcť tomu vlastníkovi.

Zápisnica MSZ 2. februára 2012

Prečo? Pretože oproti tým piatom rokom čo som povedal, nastala jedna veľká zmena. Prijal sa zákon číslo 260 a zákon 261. Ten zákon 260 sa týka viac-menej nájomníkom, ale zákon 261 sa týka obci.

Medzitým ale treba zobrať do úvahy zákon 182, ktorý hovorí o odpredaji tým potenciálnym nájomcom. Tento zákon, a teraz budem veľmi stručný; bohužiaľ, toho času, za 3 minúty sa to nedá vysvetliť.

Ale v tom materiáli sa píše: Je tu znalecký posudok.

Ten znalecký posudok je aj na budovu, na tom ako taký, na pozemok pod domom a tá záhrada, alebo aký pozemok dookola. Čiže je to všetko zmiešané. To nie je dobré.

Potom tá cena je zavádzajúca. Tých 50 %, ktoré by mesto malo platiť, alebo tak, nevieme či tí nájomcovia by si ten pozemok kúpili alebo nie, čiže to mesto by naozaj bolo škodné.

Na druhej strane treba zobrať to, že ten zákon 261 hovorí, koľko by zastupiteľstvo resp. magistrát, obec dostali z Ministerstva (gong) dopravy peňazí viete. Čiže toto treba všetko zvážiť.

Prepáčte, že mi to nevyjde, ale naozaj som sklamaný s tým, keď v tom materiáli nakoniec sa nevie ani ten posudok, koľko je tam bytov.

Prosím vás, prečítajte si aj to decembrové, aj januárové, a potom zvážte. Lebo pôjde naozaj o precedens.

A tí ostatní, už len naozaj jednu vetu; a tí ostatní 27, z tých ostatných 27 domov nájomcovia budú to podľa tohto prípadu posudzovať. Veľmi pekne vám ďakujem za pozornosť.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Ďakujem pekne pán Straka, za vaše vystúpenie.

Keďže sa nikto už ďalej do diskusie v rôznom neprihlásil, uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Dávam priestor pre návrhovú komisiu, keďže zazneli aj návrhy na hlasovanie.

Nech sa páči, pani predsedníčka, máte slovo.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Takže návrhovej komisii prišiel jeden návrh od pána poslanca Korčeka.

Je to návrh na znenie nového uznesenia, ktoré znie:

Mestské zastupiteľstvo žiada primátora hlavného mesta SR Bratislavy predložiť informáciu o investičnom zámere výstavby nového futbalového štadióna, obchodných priestorov, služobných bytov na pozemkoch hlavného mesta v mestskej časti Bratislava - Nové Mesto.

V informácii žiada uviesť najmä základné výmery a vizualizácie investičného zámeru.

Termín: 29. 3. 2012.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne.

Prosím, dávam hlasovať o tomto uznesení.

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťštyri prítomných.

Dvadsaťštyri za, nikto nebol proti, nikto sa
hlasovania nezdržal.

Konštatujem, že sme prijali uznesenie, ktoré navrhol
pán poslanec Korček a materiál bude v stanovenom termíne
predložený.

Toto bol asi posledný návrh, ktorý sme mali
prerokovať a rozhodnúť o ňom v rámci dnešného zastu-
piteľstva.

Prosím, keby ste to záverečné hlasovanie
zaprotokolovali v rámci protokolu z dnešného zasadnutia;
ako to čo navrhoval pán poslanec Gašpíerik, veľmi dobre mu
rozumiem.

A chcem, aby to bolo viditeľné, kto na konci hlasoval
o návrhoch poslancov v rámci bodu rôzne.

Účasť poslancov (24) na poslednom hlasovaní:

Ján Budaj

Zápisnica MSZ 2. februára 2012

Anna Dyttertová
Ing. Zuzana Dzivjaková
Gabriela Ferenčáková
Stanislav Fiala
Ing. Libor Gašpírik
Izabella Jégh
Ing. Viera Kimerlingová
Ing. Ignác Kolek
JUDr. Tomáš Korček
Ing. Alena Krištofičová
Mgr. Oliver Kríž
Ing. Ladislav Kugler
Ing. Peter Lenč
Ing. Petra Nagyová-Džerengová
JUDr. Ivo Nesrovnal
JUDr. Júlia Ondrišová
Ing. Dušan Pekár
Mgr. Peter Pilinský
Ing. Anna Reinerová
Ing. Milan Šindler
Mgr. Sven Šovčík
Ing. Jarmila Tvrdá
RNDr. Martin Zatovič

Chcem vám veľmi pekne poďakovať za vašu aktívnu účasť na našom rokovaní.

Pôvodne plánovaný termín o 16 h ukončiť naše rokovanie sme nestihli.

Ale nič si z toho nerobte, možno sa nám to podarí niekedy inokedy.

Zápisnica MsZ 2. februára 2012

Veľmi pekne vám ďakujem.

Veľmi pekne ďakujem, končím.

(Ukončenie o 18,40 h)

x

x

Viktor Stromček
riaditeľ
Magistrátu hl. mesta SR
Bratislavy

Milan Ftáčnik
primátor
hlavného mesta SR
Bratislavy

Overovatelia zápisnice:

Ing. Libor Gašpírik
poslanec Mestského
zastupiteľstva hl. mesta
SR Bratislavy

Ján Panák
poslanec Mestského
zastupiteľstva hl. mesta
SR Bratislavy

Zápisnicu vyhotovila:

Ing. Mária Bahnová
komorná stenografka